

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVIII.- No. 11.158.- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE DE 1989.- 92 PAGINAS.- Bs 1.50.-

ESTA EDICION

Congreso COB

sección Reportajes, ofrece análisis y entrevistas sobre el sindical, de cara al Octavo Congreso de la Central Obrera Boliviana, que comienza mañana en Oruro.

Uruguay decisivo



La selección nacional de fútbol viajó el mismo día a la ciudad de Montevideo para jugar hoy a las 14.30 horas el Centenario un partido decisivo similar de Uruguay, por una plaza para el mundial Italia '90 (PRESENCIA).

Directos con

El gobierno y representantes del BID y comenzaron el análisis de los proyectos de integración energética y comercial (página 4).

S. Sainz: La COB buscará unidad

El obispo de La Paz, Mons. Luis María, recibió a los delegados que asistirán al congreso de la COB, a buscar la unidad del trabajador boliviano (página 6).

Relaciones con

El gobierno boliviano anunció que mejorará sus relaciones con la OEA, organizaciones estadounidenses en la lucha contra el narcotráfico (página 7).

Llosa inscribió candidatura presidencial



Mario Llosa inscribió su candidatura a la presidencia en un nuevo partido Democrático en un nuevo partido de participación en las elecciones de 1990, inscribió la formación encabezada por Mario Llosa (página 10).

Temas de interés

La prensa privada nacional aún mantiene temas de interés elevados. Autoridades consideran necesario estudiar formas para rebajar esas tasas (página 4).

Secciones

El programa incluye, además de la información general, las secciones Reportajes, Opinión, Cultura, Revista Doctrina, Pared (televisión), PRESENCIA Reportajes, PRESENCIA Literaria.



Huracán "Hugo"  
Esta es una vista obtenida por satélite del huracán "Hugo" que se desplaza por el Caribe. Las máximas medidas de seguridad han sido tomadas en todas las islas de la región, mientras crece el temor de que el huracán pueda convertirse en el más poderoso que azote la región desde 1979.

## Alerta total en la Isla caribeña El temible huracán "Hugo" se acerca a Puerto Rico

**POR ROBERT GLASS**  
**SAN JUAN, 16 (AP).** Los residentes de las islas del Caribe oriental aseguran hoy sus hogares y almacenan alimentos, agua potable, velas y baterías mientras el huracán "Hugo" se acerca con vientos de 225 KPH (140 MPH).  
Las autoridades por su parte preparaban apresuradamente escuelas, iglesias y locales comunales como centro de refugio para quienes puedan resultar afectados por el fenómeno atmosférico considerado como "extremadamente peligroso" por los meteorólogos.  
El "Hugo", dijeron los expertos, podría convertirse en el huracán más poderoso que azote la región desde 1979, en que el "David", dejó un saldo de aproximadamente 1.200 muertos en el Caribe y el estado norteamericano de la Florida.  
A las 9.00 A.M. (07:00 GMT) de hoy, el centro del huracán se hallaba a los 15,8 grados de latitud norte y los 92,5 grados de longitud oeste, a unos 225 Kms. (140 millas) al este-sureste de Guadalupe. Se espera que azote la isla francesa el sábado en la noche, y luego siga hacia el norte rumbo a Puerto Rico, dijo el meteorólogo Martin Nelson, del Centro Nacional de Huracanes en Miami, Florida.

## Crece impopularidad de Sarney

**SAO PAULO (BRASIL), 16 (EFE).** El gobierno del presidente brasileño, José Sarney, ha alcanzado este mes su cuota más alta de impopularidad con el 68 por ciento de opiniones en contra, indica una encuesta publicada hoy por el diario "Folha de Sao Paulo".  
Este es el porcentaje más alto que se registra desde mayo de 1987, cuando el 54 por ciento de las personas entrevistadas consideró que el gobierno Sarney era "malo o pésimo".  
El sondeo fue realizado en las diez principales ciudades brasileñas, de las cuales

El huracán se desliza hacia el oeste a unas 19 KPH (12 MPH), barriendo aguaceros y ráfagas de vientos sobre el Caribe oriental y arremolcando las islas dentro de un arco de unos 1.000 Kms (600 millas), desde Santa Lucía hasta Puerto Rico.  
"Es una tormenta muy peligrosa, extremadamente peligrosa. Los vientos en la parte norte del huracán se extienden hasta 64 Kms. (40 millas) en el frente sur por 40 Kms (35 millas)" dijo Nelson.  
"El ojo del huracán mide 11 Kms. (7 millas) de ancho y los vientos de tormenta se extienden hasta 241 Kms. (240 millas) hacia el norte y 201 Kms. (125 millas) hacia el sur. Si unimos todas estas cosas veremos que tenemos una tormenta muy grande y muy poderosa", añadió.  
Los meteorólogos pronostican que se pueden esperar olas que sobrepasan su altura normal por unos tres metros (10 pies) cerca del ojo de "Hugo" y advierten que habrá fuertes lluvias e inundaciones.  
En Guadalupe y Dominica, las primeras dos islas en el camino de "Hugo", la defensa civil se preparaba para evacuar personas a centros de refugio establecidos apresuradamente en escuelas, iglesias y locales comunales.  
Río de Janeiro y Porto Alegre arrojaron los mayores porcentajes de insatisfacción: el 74 por ciento.  
La encuesta revela que apenas el 24 por ciento de los brasileños calificó al gobierno Sarney de "regular", mientras el cinco por ciento se inclinó por la respuesta de "excelente-buena".  
En el anterior sondeo del rotativo paulista, realizado en marzo de este año, el 62 por ciento de los habitantes de Brasil calificó la gestión del presidente Sarney de "mala o pésima".

## Para lucha contra narcotráfico Bolivia planteará ajustes al Plan Bennett

Paz Zamora solicitará mayor apertura de mercados para productos que sustituirán a la coca

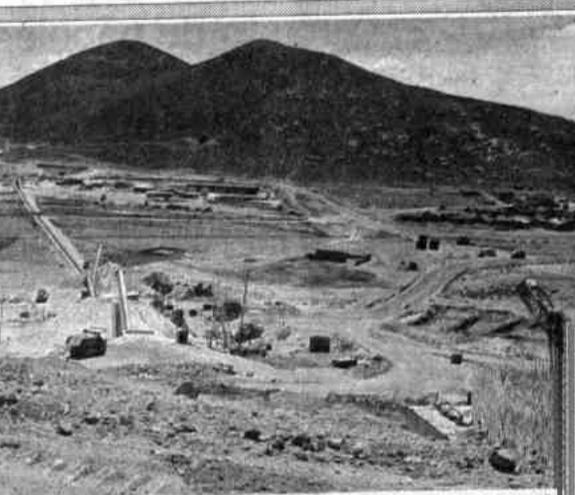
El presidente Jaime Paz Zamora propondrá, en su discurso en la asamblea general de las Naciones Unidas, algunos ajustes al Plan Bennett, en materia de la lucha contra el narcotráfico, anunció ayer el vicepresidente Luis Ossio Sanjinés.  
"Este es un tema que nos interesa analizar a fondo para garantizar mercados que permitan hacer algo coherente en este orden", agregó.  
Respecto a la cooperación de la comunidad internacional a la lucha contra las drogas, Ossio informó que Italia donó aproximadamente 20 millones de dólares al Comité Internacional de la ONU para la Lucha Contra el Narcotráfico, lo que muestra que se están dando los primeros pasos para una acción más decidida de la ONU sobre este problema.  
"Al interior del organismo internacional -dijo Ossio- se habló de la necesidad de que los países que son altamente desarrollados y que a su vez son los más altos consumidores de alucinógenos, aporten con sumas importantes de sus presupuestos para poder encarar la lucha antidroga".  
Finalmente, Ossio dijo que en los últimos meses se observó una nueva forma de concebir el problema del narcotráfico: el Plan Bennett es el resultado de la presión internacional para encarar, de manera global, la lucha contra las drogas.  
"El problema de mercados será un aspecto importante en el discurso de Paz Zamora, porque hasta el momento no se logró encontrar un cultivo que tuviera un mercado garantizado. En el caso del café, muchos productores, que dejaron de cultivar coca, tuvieron que enfrentar la baja de los precios internacionales, hecho que les ocasionó graves pérdidas económicas", afirmó el vicepresidente.

## Entre Bolivia, Colombia y Perú No hay fecha para cumbre presidencial

El gobierno aún no conoce la fecha en la que se reunirán los presidentes de Colombia, Perú y Bolivia, afirmó anoche el canciller, Carlos Iturralde, al término de una reunión de ministros.  
Iturralde, explicó que el gobierno está a la espera de la definición de una fecha para la reunión de presidentes, y está tomando las previsiones con los organismos encargados de la lucha contra el narcotráfico.  
Debido a que el presidente Jaime Paz, deberá viajar en los próximos días a la asamblea general de las Naciones Unidas, todo hace suponer que la "cumbre de presidentes" se realizará después de la intervención del presidente Paz en Nueva York.  
Al respecto, Iturralde dijo que el gobierno mantiene contacto permanente, a nivel de presidentes y cancellerías, con Colombia y Perú.  
Consultado sobre las posibilidades de que la reunión se realice antes de fin de mes, como sostuvo el canciller peruano, Iturralde dijo que esto es posible, pero que existe de por medio el viaje de Jaime Paz a la asamblea de la ONU, el próximo 25 de septiembre.  
**REUNION DE MINISTROS**  
Ayer, durante aproximadamente seis horas se reunieron los ministros de Paz Zamora para coordinar acciones e "intercambiar opiniones sobre la marcha del gobierno".  
De acuerdo con declaraciones oficiales, el próximo lunes el gobierno hará conocer la agenda oficial del presidente Paz, para su viaje a las Naciones Unidas.

## Ola de terrorismo pone "los nervios de punta" a los colombianos

**BOGOTÁ, 16 (EFE).** La guerra que libran el gobierno del presidente Virgilio Barco y los "Carteles" de la droga mantiene a los colombianos "con los nervios de punta", afirman esta semana psicólogos consultados por EFE.  
"Todo el mundo en Colombia es un agresor en potencia", aseguró uno de los psicólogos, al explicar cómo la tensión que vive el país influye al aumentar la hostilidad y disminuir la afectividad.  
El aumento de los índices tolerables del estrés, provoca, entre otras consecuencias, un gran descenso en la actividad sexual, y un inusitado aumento de los temperamentos paranoicos, sostuvieron los entrevistados.  
Hersilia Paipa, psicóloga general, declaró a EFE que "la situación que estamos viviendo repercute en la vida cotidiana" y explicó que la violencia "hace aumentar la agresividad latente que es desahogada en los propios hogares".  
La espoleta detonante en la granada acumuladora del estrés tiene varias manos que las harán, indicaron los analistas.  
La inseguridad y el terrorismo reinante desde el pasado 18 de agosto, cuando se inició la lucha antidrogas, la incertidumbre y el desasosiego que aportan la explosión de bombas y atentados, el costo de vida y las carreras a que está sometido el colombiano medio, "han incrementado considerablemente los temperamentos paranoicos", dijo Hersilia Paipa.  
La misma psicóloga afirma que "todo el mundo en Colombia es un agresor en potencia. En la calle, en su trabajo, en su hogar. Es una carrera desorbitante en la vida moderna, que se refleja en todos los actos diarios, y que provoca enfermedades psicopatológicas".  
La zozobra, la depresión, la angustia, los estados de irritabilidad de las últimas semanas, "han disparado, prácticamente, los índices del estrés", concluye, por su parte, un estudio del psicólogo Gustavo Giraldo, decano de la Facultad de Psicología de la Universidad San Buenaventura.



Explotación aurífera  
Una moderna tecnología de exploración y explotación aurífera, introducida por la empresa Init Raymi, en sus operaciones en los cerros "Kori Kori" y "La Joya" de Chuquiuta, en Oruro, despejan las posibilidades de contaminación ambiental y en las aguas del río Desaguadero, de acuerdo a informes de comisiones de seguridad industrial de los ministerios de Minería, Salud y Asuntos Campesinos, dadas a conocer a periodistas en una visita a este centro minero (Información página 4).

## Sobre el cálculo de la pobreza

Por Jorge Patiño Sarcinelli

Todos somos pobres en este pobre país, pero el que no tiene el peso para comprar su periódico lo es más que usted y menos que aquél que ni leer sabe. Hay pobres y pobres y cualquier estrategia para transformarlos pide que se los identifique y se mida su pobreza y la del país.

Decir cuán pobre es alguien es ya una cuestión harto espinosa y no poco se ha dicho y escrito sobre el tema. Hay muchas maneras de ser pobre, muchas más que las de ser rico. Es decir, hay más riqueza en la pobreza que en la riqueza, aunque no veo cómo encontrar consuelo en ello.

Se puede necesitar muchas cosas -eso puede ser subjetivo- pero carecer de algunas y sobrevivir es un milagro que quince de cada cien niños en Bolivia no consiguen realizar -algo muy objetivo-. Son cosas de la fragilidad de la vida terrena, y cosa también de quitar el sueño.

Suponiendo que sea posible decir cuán pobre es cada uno, veamos cuán pobres somos todos juntos. Esto no es lo mismo que lo

inverso de cuán ricos somos, que es apenas la suma de nuestras riquezas. La pobreza del país es la suma de la pobreza de los pobres solamente, y para eso hay que decidir: quién lo es y cómo sumar la pobreza del miserable con la del paupérrimo.

¿Es un país con un millón de pobres más o menos pobre que un país con medio millón de indigentes? Y no se crea que esto es un juego de palabras ya que esa pregunta es perfectamente equivalente a la elección de una cantidad en la fórmula que determina la pobreza global.

Suponga ahora que usted es el flamante Ministro de Combate a la Pobreza y tiene a su disposición una pochada de billetes. ¿Cómo la distribuye?

Hay básicamente dos teorías: según la primera hay que darla a los ricos ya que el uso que ellos hacen de los recursos tiene un efecto multiplicador que acaba beneficiando a todos. Esa es la teoría de Reagan. La otra corriente afirma que más bien hay que dar primero a los más pobres ya

que el efecto en éstos tiene el efecto máximo en la reducción de la pobreza total.

Las ronchas que le pueden salir a uno aceptando la primera teoría no están desde luego en la segunda, aunque ésta presenta el no menudo problema del cómo y el costo de llegar a los más pobres. Con una población rural dispersa como la nuestra esta cuestión es particularmente importante.

Sea como fuere: conocidos los pobres (que el INE nos ayude) y sumada su pobreza, la asignación óptima de recursos es resultado del cálculo que determina aquella opción que maximiza la reducción de la pobreza total del país. La opción entre una buena o una mala solución puede representar -por increíble que parezca- una diferencia de diez por uno. ¿No es maravilloso que las matemáticas sirvan al fin para algo?

Jorge Patiño Sarcinelli es doctor en matemáticas.



## "El modo de ser" de la COMIBOL

Por Mario Napoleón Pacheco Torrico

En fecha 27 de julio del año en curso, se realizó en la ciudad de La Paz un seminario taller referente a la problemática de la minería estatal, auspiciado por el Centro de Estudios Minería y Desarrollo (CEMYD), oportunidad en la que se presentó y discutió el documento preparado por el CEMYD: **Respuesta a la crisis minera. Sector estatal.**

El trabajo, producto de más de dos años de intensa labor, analiza con objetividad el desempeño de la COMIBOL desde su creación hasta 1988. El estudio -a diferencia de muchos otros que adoptan un enfoque estrictamente económico o social, multidisciplinario- examina las áreas técnica, social, de organización y económica; teniendo la finalidad principal

identificar las líneas básicas de cambios necesarios y posibles que signifiquen un desarrollo sostenido y a largo plazo de la minería estatal.

La investigación se desarrolla a partir del análisis de tres elementos: el modelo económico al interior del cual se ha desarrollado la COMIBOL, el papel desempeñado por el gobierno en su funcionamiento y el desenvolvimiento de la COMIBOL en las áreas señaladas.

A partir de 1952, el modelo económico emergente privilegió un tardío proceso de sustitución de importaciones, impulsando el crecimiento del sector industrial. En ese sentido, la utilización del excedente minero estatal fue importante, en la medida en que favoreció el proceso por medio de

la generación de divisas que posibilitaban la importación de bienes de capital e insumos industriales.

Por otra parte, debido a las características del proceso revolucionario de 1952, que se expresa en aquello que Zavaleta denomina la sustitución de un Estado por otro y de una clase por otra, el proletariado minero concibió a la empresa estatal como una fuente generadora de empleo y de servicios sociales. De este modo, COMIBOL debe cumplir con otro objetivo, el de mantener y crear empleo, proporcionando al trabajador y sus familias bienestar, hecho que dio lugar a que se mantengan en operación minas no rentables; en otros términos, esta otra finalidad de

COMIBOL determinaba el surgimiento de minas sociales.

El Plan de Estabilización de diciembre de 1956, ejecutado para enfrentar los profundos desajustes macroeconómicos del período 1952-1956, que significaron para la empresa estatal cuantiosas pérdidas vía diferencias cambiarias, consolidó la dualidad de los objetivos de COMIBOL: por una parte, generar excedentes bajo la forma de divisas para destinarlos hacia otras actividades económicas, menos para reinvertirlos en la acumulación interna que permita procesos de exploración y desarrollo de nuevos yacimientos y renovar equipos y maquinarias introduciendo nuevas tecnologías; por otra parte, el decreto de estabilización establece en los artículos 15 al 18, el

pago de un bono por aumento de producción cuando haya aumentado en la rentabilidad, "entendiéndose por rentabilidad la disminución de las pérdidas de las minas marginales y aumento de beneficios en aquellos que originen ganancias".

En ese sentido, la empresa estatal fue desarrollando un particular desempeño que se caracteriza por la obligatoriedad de generar divisas para el funcionamiento del modelo económico, con mínimas inversiones y continuar con la función social. La forma que adopta COMIBOL para cumplir con los objetivos impuestos es elevar al máximo los niveles de producción, privilegiando el desempeño en un horizonte de corto plazo como medio para au-

mentar la producción a segundo plano de los costos de producción. Por tanto, la empresa fue desarrollando un modo de ser maximizador de corto plazo y que daba lugar a los costos. Esta característica es uno de los aspectos más importantes del estudio de los resultados y de los resultados de investigaciones mineras bolivianas, una vez que de análisis que sintetiza madamente treinta años de desempeño minero estatal.

Mario Napoleón Pacheco Torrico es doctor en Sociología y es profesor de la Universidad Mayor de San Andrés.

## Nuestras fronteras, ¿arca abierta?

Por José Luis Gutiérrez Sardán



La anterior semana, la prensa informó sobre la muerte de un boliviano y la hospitalización de una madre en estado de gravidez, como consecuencia de "brutalidad policíaca" de la Gendarmería argentina, hechos ocurridos en Villazón, población fronteriza con dicha República.

"Cachuela Esperanza", zona Amazónica en la frontera con el Brasil, es escenario de incidentes permanentes, entre súbditos y empresarios brasileños con cooperativistas bolivianos, disputándose áreas de explotación aurífera. Indican que el Parlamento se encuentra analizando estas denuncias.

El "Garimpo", como toda forma de explotación informal y de riesgo, es todo un sub-mundo social, con sus propias normas, costumbres y mecanismos de poder.

El empresario brasileño, controla la producción del oro proporcionando las dragas, balsas, insumos, alimentos y toda una economía establecida para la apropiación de la producción aurífera, en un área en la que la moneda es el precioso metal. Por ello no se puede enfocar una política de frontera en esta zona, sólo con la ingenua pretensión del rescate del

Tuvimos el privilegio de navegar miles de kilómetros de ríos que surcan la Amazonia y sentir el abandono de esas inmensas fronteras vacías, de admirar el valor y mistica patriótica de habitantes de pueblos sumidos en la miseria. Maestros que enseñan bolivianidad, sin salario "mínimo vital" con "bonos de frontera" suprimidos.

Esta misma realidad vimos en Charaña y la zona del "Laica", en Villazón, Bermejo o Puerto Suárez. Las mejores condiciones de las poblaciones del frente, la miseria y abandono gubernamental de las nuestras.

Los hechos que se producen en las diferentes fronteras, atropellos, maltratos a los nacionales, como la masiva incursión de elementos extranjeros, con el consiguiente saqueo de las riquezas naturales: el oro en Araras y zona del Madre de Dios en Pando y Beni, el litio y el azufre en los Lípez y salares potosinos, piedras semipreciosas, madera y fauna silvestre en el oriente, se debe a la ausencia del Estado, a la falta de atención y estímulos a los pobladores de las regiones fronterizas para que desarrollen una permanente actividad productiva. Siempre las pérdidas territo-

riales comenzaron particulares, expugnados para la pertenencia de las empresas para la usurpación de la usurpación. Estos episodios de reclamo de los gobiernos en protección de sus intereses poniendo derechos al margen de las leyes. En arca abierta... para repetir.

Ante esta delicada que no es simplemente administrativo, ni económico que está ligada a la nacional, el Movimiento M.A.S., la creación de un Consejo de Fronteras, participación de las autoridades reconocidas por los como las FF.AA., Cívicos, para que permitan la soberanía nacional, los vacíos y daños en nuestras fronteras nacionales, cuya sea de todos los bolivianos.

José Luis Gutiérrez Sardán es abogado, Secretario del Movimiento M.A.S., partido boliviano de izquierda Unida.

## La selección boliviana a Italia, y el IBC al canasto de papeles?

Por Mario Castro

El equipo de fútbol representante del país está a punto de clasificarse para competir, en la obtención de la copa del Mundo. Eso nos llena de satisfacción y el júbilo general rebota expectativa. Cuando el deporte se alistaba en la competencia, su entusiasmo fue plenamente respaldado por facilidades adecuadas, correspondía. Toda vez que conocían resultados de la escuela que conquistó crecía la alegría y se les dotó de más recursos, como reconocimiento actuación brillante. Seguirán, probablemente, homenajes como verdaderos héroes, merecen. Han logrado victorias deportivas que nos alegra de ese acontecimiento que alude a los bolivianos, de otra conclusión. Hoy se ve que la performance de los futbolistas y su actuación inspiran a los oros del Estado para fomentar el deporte en otras dimensiones. Que sus triunfos sirvan ejemplo para incentivar en los su desarrollo en esa actividad. (No sé si seguiremos vieniéndonos durmiendo en portales, es de la escuela, vendiendo

baratijas inclusive en refugios nocturnos, ganando el pan en menesteres innobles para con ellos, vagando sin saber qué hacer, sin acicates para su desarrollo). Bien, por lo conocido desde hace mucho tiempo, es justo, no pretender que en lapso corto se puedan cambiar lastres viejos, es decir hay que esperar que las promesas o compromisos se cumplan. Como tampoco es el caso analizar el asunto desde el punto de vista deportivo y no soy persona que hable con propiedad de esa materia, aquí me alejo de la consideración de estas famosas "eliminadoras". Pero, si sirve para hacer un paralelo con el terreno del arte. Recuerdo, hace años, un boliviano llamado Jaime Laredo, ganó una distinción verdaderamente importante. Fue galardonado con el Primer Premio, en un concurso mundial musical, en Bruselas. Entonces teníamos un ganador a nivel universal en el arte. La alegría también desbordaba. Seguramente muchos coincidirán en que pocas veces se había hecho semejante recibimiento a un artista nacional. Y también se lo merecía. Creo que faltaron flores para alfombrar el camino que recorría. Se reali-

zaron innumerables actos de homenaje al virtuoso y prodigio violinista que no había cumplido los 16 años de edad. En medio de la espontánea euforia pública los discursos rimbombantes excedían la retórica y las ditiámbricas promesas. Se decía que con el ejemplo de Laredo, particularmente, se iba a incentivar el arte. Que se alentaría creatividad y talento y hasta se prometió que ningún niño o joven en Bolivia, con legítimas dotes, dejaría de tener el lugar y el instrumento que necesitara. Ha pasado mucho tiempo y todo ha quedado en deshecho. Ni al propio Jaime Laredo se le había proporcionado el violín que entonces pedía. En tanto, la frustración de muchos niños y jóvenes es grande.

Conservatorios olvidados en la consideración de mejores presupuestos, orquestas que se anulan, falta de locales, planes que se archivan, en fin, posibilidades que se niegan. Hay muchos otros casos; como otro ejemplo recuerdo al grupo de Teatro Nativo, dirigido por Jaime Sevillano, no hace mucho ganador del Primer Premio del Festival de Córdoba, Argentina. Previamente su peregrinaje, para conseguir unos pasa-

jes a fin de poder llegar a ese escenario del gran acontecimiento internacional, fue una odisea sin resultados y, sin embargo, no desalentador dada su entrega con amor al arte. Ni la Comisión de Cultura del Poder Legislativo, ni la Cancillería, ningún organismo, los respaldó. No pudieron conseguir ni la exención del valor de unas hojas de salida que significan unos pocos pesos para el erario nacional, pero muchos para la economía o disponibilidades de esos actores y músicos. Pero, haciendo sacrificios, fueron y volvieron con el importante trofeo y poca gente alabó su gran actuación.

No se puede contar, las más de las veces, con apoyo a la cultura, a diferencia inclusive de "viajes de turismo" de comisiones que no gratifican en nada la vida del país? La pregunta no sólo obliga a la reflexión, sino que tiene que ver, ahora, con algo que viene ocurriendo caracterizado de increíble. Como se sabe, el Instituto Boliviano de Cultura, organismo dependiente del Ministerio de Educación y Cultura, rector de las políticas y las actividades de los quehaceres del espíritu, no tiene local. Esa incom-

previsible ausencia de infraestructura se la ha reclamado formalmente, desde esa misma institución, provocando no sólo adhesión a su reclamo, sino protesta. Solicitudes que tienen destinatario, obviamente, las autoridades con todas las facultades para resolver esto, cartas públicas, pronunciamientos y toda una suerte de pedidos clamorosos con la intención de sensibilizar sobre este aspecto -el cultural- para que no se contemple sólo actividades como las deportivas. (Atención: No tengo nada contra el deporte, al contrario, me parece edificante estimularlo totalmente en todo sentido). Y, hace pocos días, las calles fueron el escenario para la manifestación del insistente pedido de conceder al IBC el viejo edificio de correos que ya no se utiliza para esa finalidad.

Que no se atienda como debería ser el asunto cultural, llegando al extremo de tener que realizar una marcha animada por esa demanda, confirma que evidentemente se la relega como si se tratara de algo menos importante que otras expresiones del espíritu de un pueblo. En la protesta estuvieron artistas, intelectuales, periodistas, estudiantes y en

ávida de gozar los quehaceres culturales realicen su labor trascendente: para que la cultura es una riqueza que también es patrimonio del país, dada, por los aspectos políticos, una acentuada necesidad. Un acto de este tipo, que si no es un contrapunto a toda una realidad, no es ciertamente, no es desde lejos, porque valores culturales y facilidades físicas de como las que se necesitan, no mucho, apenas infraestructura. Que no ocurran casos citados como violinista consagrado, un acto de teatro Nativo. Un acto de alegrías todavía resaca, apoteósicos trunfos, pérdida dolorosamente de arte, para que no se incluya a ambos es incluido.

El periodista Mario Castro es director de Radio...



# economía

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1989

4

### En cerros Kori Kollo y La Joya Empresa Inti Raymi explota oro y plata con moderna tecnología - Se descarta posibilidades de contaminación ambiental

La moderna tecnología introducida a los sistemas de explotación y explotación aurífera, especialmente el método de lixiviación, y las medidas de seguridad adoptadas por la empresa Inti Raymi en las operaciones de los cerros "Kori Kollo" y "La Joya" de la localidad de Chuquiaguá, Oruro, despejan las posibilidades de contaminación en el ambiente y en las aguas del río Desaguadero. Las operaciones y medidas de seguridad adoptadas, han sido avaladas por inspecciones que realizan comisiones de seguridad industrial de los ministerios de Minería, Salud, Asuntos Campesinos y se cuenta con el control del Instituto Minero-metalúrgico de Oruro.

La comprobación en el terreno y las explicaciones técnicas a la prensa y otros medios de comunicación, por parte de los gerentes de operaciones y de seguridad industrial de la empresa, despejan posibilidades de contaminación. Pero las denuncias surgieron durante la campaña preelectoral, de parte de campesinos y políticos, o que obligó a la empresa a demostrar sus trabajos abiertamente y deslindar responsabilidades sobre irregularidades que se habrían presentado en el ambiente.

En el coloquio realizado con los periodistas el viernes en la empresa, la inspección realizada a los lugares de explotación y explotación de los cerros, a las

plantas instaladas y la observación de operaciones auro-argentíferas por pilas (Heap Leaching), pudo establecerse que los sistemas y moderna tecnología utilizada superan a la tradicional explotación minera, porque todos los trabajos se realizan a "cielo abierto" y no por galerías o socavones.

**BREVE HISTORIA**  
El gerente de operaciones, Ing. Guido Arce Quintanilla, al hacer una reseña sobre la existencia de esos yacimientos y las operaciones iniciadas por Inti Raymi -del grupo EMUSA-, asociada a la norteamericana West World, indicó que el cerro "Kori Kollo" fue explotado ya durante la colonia por un grupo de españoles, siguiendo una brecha del yacimiento, pero indicó que el terreno era muy deleznable y se produjo un derrumbe donde fallecieron muchos obreros, lo que determinó que los españoles abandonaran el yacimiento.

Posteriormente, en la década del 30, conocidos mineros de Oruro, de la familia Vidmang, empezaron a trabajar el cerro "La Joya", pero por el sistema tradicional, asociándose a un grupo holandés para trabajar en forma sistemática hasta 1946. Esta mina posee minerales complejos -dióxido-, porque además de metales preciosos, tiene bastante cobre, plomo y zinc, pero ese año deja-

ron de vender concentrados y tuvieron que cerrar operaciones. Explicó que ante el fracaso, esa mina estuvo en venta desde 1960 y en 1964 una empresa consultora y geólogos de COMIBOL hicieron una revisión, descartando las posibilidades de trabajarla económicamente. Otras empresas mineras inglesas y japonesas hicieron lo mismo. Como consecuencia de esta situación y siendo tan grande la zona de las pertenencias, hubo descuidos jurídicos, razón por la cual se hicieron denuncias de caducidad y, además del problema técnico, se produjeron irregularidades de orden legal y la posibilidad de venta se hizo más difícil, añadió.

El año 1987, un acaudalado abogado compró las propiedades, puso en orden los papeles y lo vendió al grupo EMUSA, que empezó los primeros trabajos de explotación, todavía por el sistema tradicional, y abrió un túnel que cruza todo el cerro Kori Kollo, para hacer una evaluación y ver las posibilidades de explotación.

Esas operaciones comenzaron en 1980 y se detectó una interesante reserva, lo cual dio lugar a un estudio de factibilidad; se llevaron muestras a EE. UU. para verificar la factibilidad real y el proceso de lixiviación que debería utilizarse, ya que en el país no había experiencia ni laboratorios para realizar análisis. Los resultados fueron positivos y a partir de 1982 se instala la primera planta piloto, que fracasó debido a la altura. En los años 83 y 84 se tuvo que traer técnicos que tenían experiencia de Heap Leaching en Sudáfrica, y ellos empezaron a trabajar en el nuevo proceso aplicado a la altura; en 1984 comienza la parte operativa de la empresa con 200 toneladas/día, que subió luego a 400.

### La banca mantiene elevadas tasas de interés

La banca privada nacional aún mantiene tasas de interés elevadas respecto a los niveles a los que llegó entre abril y mayo pasados.

Según informes de la Superintendencia General de Bancos, las tasas pasivas (las que paga el banco), al 10 de este mes por los depósitos en moneda extranjera, llegaban a 15.64%.

A la misma fecha, las tasas activas (las cobradas por el banco) por los créditos concedidos en moneda extranjera, fueron de 27.31%.

El informe de la Superintendencia añade que las tasas activas bajaron hasta 23.03% en abril de este año. Las que cobra ahora la banca, son incluso superiores a las que se mantenían vigentes a fines de 1988.

El "spread bancario" (diferencia entre los intereses que paga y cobra) es elevado. A fines de la semana pasada esta diferencia llegaba a 11.67 puntos, pues mientras pagaba 15.64% cobra 27.31% del valor de los depósitos y créditos, respectivamente, que equivale al 74% de lo que paga por los depósitos que recibe.

El sistema bancario nacional, en el caso de los créditos refinanciados que capta el Banco Central de Bolivia, tiene un "spread" de 5 puntos.

De acuerdo a explicaciones de la banca, esta situación se debe básicamente a dos razones: la primera, la escasez de dinero; y la segunda a que la banca tiene costos elevados, debido a que debe mantener una infraestructura instalada para manejar el doble de los recursos que actualmente administra.

En criterio del sector productivo nacional, los elevados intereses que cobra la banca, son un impedimento a la reactivación, pues no existe actividad productiva que pueda financiar estos costos.

Por esta y otras causas, dijeron en círculos financieros, es necesario que la banca nacional considere la posibilidad de reducir su "spread", llegando incluso a "vender parte de su infraestructura" que por ahora no la utiliza.

### Entre gobierno, BID y BM Comenzó análisis de integración con Brasil

El gobierno de Bolivia, Banco Mundial y Banco Interamericano de Desarrollo (BID) comenzarán el miércoles próximo, el tratamiento preliminar de los acuerdos boliviano-brasileños, que tienen previsto desarrollar una política de integración energética, en base a la construcción de un gigantesco gasoducto de 600 kilómetros.

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, anunció oficialmente la llegada de una misión de alto nivel del BID, para plantear una revisión previa de los documentos que suscribieron los presidentes de ambas naciones, además de los convenios específicos de agosto pasado.

La misión estará conformada por Alvaro Navarro, Carlos Manu y Victor Traverso, quienes llegarán a La Paz el miércoles 20 y permanecerán por tiempo indefinido en el país.

A dicha misión se adjuntará otra procedente de la oficina central del Banco Mundial, cuyo objetivo es recabar la información necesaria para comenzar el análisis de los acuerdos bilaterales.

De este a oeste; de norte a sur  
**PRESENCIA**  
DEL PAIS EN TODO EL MUNDO

UNIVERSIDAD MAYOR DE "SAN ANDRÉS" FACULTAD DE INGENIERIA

### II OLIMPIADA FISICA BOLIVIANA CONVOCATORIA

La Olimpiada Física surge como la necesidad de promover el nivel medio su interés por esta materia. Se origina en 1980 un sector de las "OMB" para preparar estudiantes en esta área para competencias a nivel local, nacional e internacional.

Específicamente la II Olimpiada Física servirá para preparar estudiantes a nivel Nacional y preparar una delegación para competir en la I Olimpiada Iberoamericana de Física que se realizará en Colombia el próximo año.

Las bases de la Olimpiada son las mismas que se encuentran en la "OMB", a excepción de los siguientes puntos:

- 3. DE LA PARTICIPACION**
  - 3.1. Podrán participar todos los colegios del país con 5 representantes:
    - a) 2 estudiantes de 3º Medio y 2 de 4º Medio.
    - b) 1 profesor tutor
  - 3.2. Las competencias se realizarán por cursos y programas mínimos contenidos en la Olimpiada Física (programa que está basado en programas oficiales del Ministerio de Educación que puede obtener en la Facultad de Ingeniería de la U.M.B.).
- 6. OLIMPIADA NACIONAL**
  - 6.4. Los 10 estudiantes seleccionados serán sometidos a un entrenamiento específico por parte de los organizadores previo a una selección final, tendiente a la representación a la I OLIMPIADA IBEROAMERICANA DE FISICA a realizarse en Colombia.

### UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

### CONVOCATORIA A CONCURSO DE ADMISION Y EXAMEN DE COMPETENCIA PARA LA CATEDRA EN LA FACULTAD DE CIENCIAS AGRICOLAS Y PECUARIAS GESTION 1989

En sujeción al reglamento de docencia, se convoca a todos los Ingenieros Agrónomos que deseen optar cátedra en la Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias a presentar con carácter obligatorio la siguiente documentación:

- 1.- Solicitud de admisión al concurso de méritos y examen de ingreso, mediante memoranda dirigido al Decano de la F.C.A. y P.
- 2.- Copias legalizadas del título en Provisión Nacional, registro de la matrícula y el título en Provisión Nacional, respectivamente.
- 3.- Currículum vitae y plan de trabajo (docencia, investigación y programa analítico en base al contenido mínimo).
- 4.- Papeleta de pago derecho de postulación por asignatura (ver el reglamento de docencia).

La convocatoria está sujeta a la siguiente nómina de asignaturas:

- 1.- Agr. 102 Química I (Quim. Gral.)
  - 2.- Agr. 104 Botánica
  - 3.- Agr. 108 Rodas, Terc. y dicción
  - 4.- Agr. 109 Agrometeorología
  - 5.- Agr. 201 Cálculo II
  - 6.- Agr. 202 Química II (Quim. Analit. y Quim. Cuantitativa)
  - 7.- Agr. 204 Botánica II
  - 8.- Agr. 205 Entomología
  - 9.- Agr. 206 Edafología
  - 10.- Agr. 207 Biometría
  - 11.- Agr. 208 Fisiología Vegetal
  - 12.- Agr. 209 Zoología General
  - 13.- Agr. 301 Programación de Informática
  - 14.- Agr. 303 Maquinaria Agrícola
  - 15.- Agr. 307 Diseños Experimentales
  - 16.- Agr. 402 Forrajes
  - 17.- Agr. 404 Nutrición Animal
  - 18.- Agr. 406 Ecología y Conservación Recursos Naturales
  - 19.- Agr. 407 Administración rural
  - 20.- Agr. 408 Hidráulica Agrícola
  - 21.- Agr. 409 Industrias de Grano
  - 22.- Agr. 422 Fertilidad y Fertilizantes
  - 23.- Agr. 440 Fisiología de suelos
  - 24.- Agr. 501 Planificación y Proyectos Agrícolas
  - 25.- Agr. 502 Metodología de Investigación
  - 26.- Agr. 505 Porcinocultura y Tecnol. Carne
  - 27.- Agr. 509 Reproducción e Inseminación Artificial
  - 28.- Agr. 522 Teoría de la Selección
  - 29.- Agr. 525 Maíz y Hortalizas
  - 30.- Agr. 540 Hidrología
  - 31.- Agr. 542 Fotointerpretación y Mapeo de suelos
  - 32.- Agr. 543 Obras Hidráulicas
  - 33.- Agr. 544 Electrificación rural
  - 34.- Agr. 561 Ingeniería Agraria y Profesional
  - 35.- Agr. 562 Desarrollo Rural
- Los documentos deberán ser presentados del 6 al 20 de septiembre de 1989, en la Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias, en sujeción al reglamento de docencia. Informes complementarios serán ofrecidos en el teléfono 61645.
- Oruro, septiembre de 1989  
RELACIONES PUBLICAS

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución privada requiere los servicios de un AGRONOMO o ECONOMISTA AGRICOLA con experiencia en desarrollo rural, manejo de crédito y trabajo de campo. Remitir Curriculum Vitae a:

AGRONOMO / ECONOMISTA  
Casilla 20410  
La Paz - Bolivia

### INSTRUCTORES DE TELARES -TEJIDOS Y PELETERIA

Para instruir a comunidades campesinas del Altiplano paceño en el uso y aprovechamiento de LANA y CUERO de ALPACAS y OVEJAS. Institución Internacional requiere los servicios de los siguientes expertos:

UNO EN TELARES (alfombras, frazadas, mantas, etc)  
UNO EN TEJIDO A MANO (a palillo que sepa diseños)  
UNO EN PELETERIA (tratamiento, curtido y repujado)

- Requisitos:**
- Disposición para vivir en el altiplano
  - Experiencia amplia (5 años mínimo)
  - Que sepa hablar Aymará necesariamente
  - En lo posible de Fe Evangélica

Enviar antecedentes a Casilla 5897 - La Paz  
La Paz 13 de septiembre de 1989

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE INGENIERIA IV OLIMPIADA MATEMATICA BOLIVIANA CONVOCATORIA

**1. Antecedentes**  
"Las Olimpiadas Matemáticas" son competencias realizadas en casi todos los países del mundo para estudiantes de ciclo medio o secundaria. La "OLIMPIADA MATEMATICA BOLIVIANA" ha tenido su origen en la facultad de Ingeniería de la U.M.S.A. el año 1985 con la finalidad de promover en la juventud boliviana del país el acercamiento a la ciencia matemática. La difusión de los programas que estructuran la competencia nacional de matemáticas se realiza en diferentes órganos de comunicación social del país, como "Presencia Juvenil" y "Canal 7 TVB".

**2. Organizadores**  
La Universidad Mayor de San Andrés, a través de la Facultad de Ingeniería y el Ministerio de Educación y Cultura.

**3. De la participación**  
3.1. Podrán participar todos los colegios del país nombrando 5 representantes (equipos):  
a) Un estudiante por cada curso de ciclo medio  
b) Un profesor tutor

3.2. Las competencias se realizarán por cursos y en base a los programas mínimos, publicados en Presencia Juvenil.

3.3. Las inscripciones se realizarán en cada distrito mediante carta dirigida al representante departamental cuya dirección y datos se publicarán en Presencia Juvenil.

3.4. Junto con el formulario de inscripción se presentarán fotocopias del certificado de nacimiento de los estudiantes y de su libreta escolar, para acreditar identidad y curso. Cada colegio podrá inscribir más de un equipo.

**Del concurso**  
El día sábado 14 de octubre a Hs. 9:00 se llevará a cabo en cada universidad del sistema la "IV OLIMPIADA MATEMATICA DEPARTAMENTAL" (O.M.D.).

La OLIMPIADA MATEMATICA BOLIVIANA (O.M.B.), se llevará a cabo en la ciudad de La Paz, Facultad de Ingeniería, el lunes 12 de diciembre de 1989.

**De la calificación y premiación**  
Se premiarán con medallas, libros y diplomas a los cuatro ganadores de cada Olimpiada Departamental turno por cada curso.

Se premiarán asimismo a los estudiantes que ocupen los puestos segundo y tercero en su respectivo curso.

El colegio ganador de cada Olimpiada Departamental es el que acumule entre todos sus representantes la máxima nota.

En cada Olimpiada Departamental se considera profesor ganador al tutor del colegio ganador, quien también recibirá una medalla y diploma.

De cada "OLIMPIADA MATEMATICA DEPARTAMENTAL", se seleccionarán a los que ocupen los dos primeros puestos de cuarto medio y el primer puesto del tercer medio quienes obtendrán el derecho de participar en la "OLIMPIADA MATEMATICA BOLIVIANA".

**De los participantes:**  
Son participantes natos los estudiantes seleccionados de acuerdo al punto 5.5. El día 12 de diciembre se realizará la O.M.B. de acuerdo a un reglamento específico que se hará conocer oportunamente.

Se premiarán con medallas, diplomas y premios extraordinarios del Min. de Educación a los ganadores de los tres primeros puestos de ambos cursos (cuarto y tercer medio). Los diez estudiantes seleccionados serán sometidos a un entrenamiento específico por parte de los organizadores previo a una selección final, tendiente a nombrar la representación a la V OLIMPIADA IBEROAMERICANA a realizarse en España.

Se considerará ganador de la Olimpiada Matemática Boliviana al estudiante que obtenga mayor puntaje en las pruebas finales.

El profesor tutor que viaje a la ciudad de La Paz acompañando a la delegación de su distrito es el profesor del colegio ganador de la O.M.D.

**Las delegaciones del interior**  
La Universidad Mayor de San Andrés, cubrirá los gastos de traslado y estadía de las delegaciones del interior en la ciudad de La Paz.

**Región a Olimpiada Iberoamericana**  
Sujeta a reglamento interno.  
La Paz, septiembre de 1989

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**  
SUBGERENCIA DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO  
TASAS ANUALES DE DESCUENTO PARA CERTIFICADOS DE DEPOSITO A PLAZO FIJO

| MONEDAS  | PLAZO (SEMANAS) |        |        |        |
|--|-----------------|--------|--------|--------|
|  | 6               | 13     | 26     | 52     |
| MONEDA NACIONAL (M/N)                              | 26.00%          | 27.00% | 28.00% | 29.00% |
| MONEDA EXTRANJERA (M/E)                            | 16.25%          | 16.50% | 16.75% | 17.00% |
| MONEDA NACIONAL CON MANTENIMIENTO DE VALOR (MVDOL) | 16.25%          | 16.50% | 16.75% | 17.00% |

La Paz, 14 de septiembre de 1989

**PROGRAMAS DE INTERCAMBIO CULTURAL**  
Ofrece a los jóvenes bolivianos la oportunidad de participar en el campo de la Educación Intercultural, con el objeto de:

1. Promover un mayor entendimiento mundial
2. Fomentar el aprendizaje de culturas diferentes a la propia
3. Fomentar el aprendizaje de otro idioma como segunda lengua
4. Crear lazos de amistad, comprensión y respeto mutuo
5. Enriquecer la enseñanza del español y de nuestra cultura en el extranjero.

A través de la convivencia con una familia anfitriona seleccionada previamente por la organización, en la cual el estudiante se desenvolverá como miembro activo de ésta y de su comunidad; al mismo tiempo, asistirá a un colegio donde participará en las clases de español, coadyuvando de esta manera a la enseñanza de nuestro idioma en los Estados Unidos; al finalizar el período escolar, el estudiante de intercambio recibirá un certificado de estudios. Así el estudiante se convierte en un nexo entre ambas culturas contribuyendo al entendimiento mundial.

Iberoamerican Cultural Exchange Program (I.C.E.P.) está reconocido por el Council on Standards for International Educational Travel (CSIET) y por el United States Information Agency (USIA).

**Requisitos**

- 1.- Tener de 15 a 18 años
- 2.- Poseer un buen récord académico
- 3.- Tener conocimientos básicos del idioma inglés
- 4.- Demostrar interés sincero y profundo en todos los fines del programa.

Mayores informes podrán obtenerse de 14.00 a 18.00 Hs. llamando al 327280 en la ciudad de La Paz y al 29460 en la ciudad de Cochabamba. Se recibirán inscripciones hasta el 6 de octubre de 1989. Plazas limitadas.

CENTRO DE EDUCACION INTERNACIONAL

### Demanda en el mercado debe ser equilibrada



Por la cotización de minerales de esmalte, en equilibrio, en el mundo. Este criterio fue expresado por la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados, quien expresó que es necesario mantener la producción y el consumo en equilibrio. Este criterio fue expresado ayer por el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, al indicar que las elecciones municipales deben realizarse en la fecha establecida por el anterior gobierno.

Al reiterar que se debe buscar una reforma estructural en los nuevos procesos electorales, el presidente de la Cámara Baja afirmó que las modificaciones deben incluir a las elecciones departamentales, para designar a los consejeros regionales, que de acuerdo con los proyectos de descentralización deben ser elegidos por voto directo.

Asimismo, al referirse al consenso que existiría para aplazar las elecciones municipales, aclaró que dentro de este llamado no se encuentran respuestas al problema electoral y forzar el aplazamiento, sólo por las necesidades que tienen algunos partidos políticos de oposición, no es suficiente. El consenso no deja de ser un instrumento político partidista, agregó.

Al admitir que son necesarias las reformas a la Ley Electoral, añadió que deben enfocarse paralelamente a las modificaciones de la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de Municipalidades, considerando que durante la presente legislatura se aprobará la ley de Descentralización Política y Administrativa del país.

### Las reformas coyunturales no solucionan el problema electoral

Este criterio fue expresado ayer por el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, al indicar que las elecciones municipales deben realizarse en la fecha establecida por el anterior gobierno.

Al reiterar que se debe buscar una reforma estructural en los nuevos procesos electorales, el presidente de la Cámara Baja afirmó que las modificaciones deben incluir a las elecciones departamentales, para designar a los consejeros regionales, que de acuerdo con los proyectos de descentralización deben ser elegidos por voto directo.

Asimismo, al referirse al consenso que existiría para aplazar las elecciones municipales, aclaró que dentro de este llamado no se encuentran respuestas al problema electoral y forzar el aplazamiento, sólo por las necesidades que tienen algunos partidos políticos de oposición, no es suficiente. El consenso no deja de ser un instrumento político partidista, agregó.

Al admitir que son necesarias las reformas a la Ley Electoral, añadió que deben enfocarse paralelamente a las modificaciones de la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de Municipalidades, considerando que durante la presente legislatura se aprobará la ley de Descentralización Política y Administrativa del país.

### Los partidos en el Parlamento Conciencia de Patria una fuerza dentro del nacionalismo revolucionario



Conciencia de Patria es un movimiento nacional que dentro del marco del nacionalismo revolucionario, propone contribuir al proyecto nacional y dar soluciones a nuestro país, que signifiquen superar el atraso, la dependencia, alcanzar la soberanía plena, la autodeterminación política y la independencia económica.

Este criterio fue expresado ayer por el diputado por CONDEPA Gonzalo Bilbao de la Vieja Díaz, quien explicó sobre el contenido ideológico de su partido.

Al ser consultado por qué está ese partido dentro del marco del nacionalismo revolucionario, señaló "porque nuestra premisa principal se basa en defender y desarrollar nuestros recursos humanos y naturales, frente al contexto de un estado anémico al servicio de la oligarquía con clases sociales débiles y heterogéneas, con vertebración interna y poderosas fuerzas centrifugas que amenazan descoyuntar nuestra patria".

Dijo que "partiendo del hecho principal de que el antagonismo fundamental se traduce en una lucha desigual entre el capital financiero internacional aliado a la oligarquía y el conjunto de la nación oprimida, CONDEPA estima que el odio oligárquico por lo indio, lo cholo y lo mestizo no ha concluido, razón por la cual reivindica nuestro ancestro, las nuevas entidades colectivas, las fuerzas regionales y los estratos sociales oprimidos, a fin de construir una sociedad humana, más justa e igualitaria".

Los partidos en el Parlamento... Conciencia de Patria es un movimiento nacional que dentro del marco del nacionalismo revolucionario, propone contribuir al proyecto nacional y dar soluciones a nuestro país, que signifiquen superar el atraso, la dependencia, alcanzar la soberanía plena, la autodeterminación política y la independencia económica.

"Bolivia, para cambiar su destino, requiere plantearse el objetivo estratégico, el fortalecimiento nacional. De esta manera, su base económica, sus instituciones y sus valores estarán dirigidos al logro de ese objetivo".

El diputado Bilbao de la Vieja señaló también que al alcanzar este objetivo, ligado a la defensa y utilización racional de los recursos naturales, renovables y no renovables, se producirá simultáneamente el fortalecimiento de la conciencia nacional, "pivoté" sobre el cual se buscarán objetivos cada vez más ambiciosos.

"Finalmente se puede expresar que tanto los grupos de derecha como los de izquierda tienen una gran capacidad para sostener la ideología y una gran facilidad de despojarse de las conductas señaladas por ésta. Es decir, que los individuos sostenedores y militantes, son capaces de asimilar el pensamiento político, pero son incapaces de proyectarse fuera de su núcleo social. De ahí el debate y la discusión política siempre brillante y eficaz intelectualmente, contrastada con la conducta siempre contradictoria y de efectos nocivos para la economía y la sociedad nacional".

### Juan Carlos Durán no en carta reunión de jefes de partido

El departamento de Durán no en carta reunión de jefes de partido... las próximas elecciones municipales y las generales deben realizarse dentro de un marco de idoneidad, imparcialidad y credibilidad suficiente, para que el ciudadano asista a las urnas y pueda votar por quien cree que puede cumplir mejor la función pública", dijo.

Añadió que el MNR insistirá en que los partidos, y especialmente sus jefes, cumplan con la palabra empeñada.

Consultado sobre la asistencia o no a las elecciones municipales, Durán aseguró que la respuesta es afirmativa. "Por supuesto que el MNR asistirá a las elecciones. Es el partido más grande de Bolivia y no puede estar al margen de una justa electoral", dijo.

Manifestó la necesidad de cambios fundamentales y, en ese sentido -añadió-, hay que llamar la atención de los partidos con representación parlamentaria, para llevar a cabo las reformas a la ley electoral, que los propios políticos se impusieron.

"Es bueno que aprendamos a cumplir nuestra palabra", dijo Durán.

**COOPERATIVA MULTIACTIVA DE PROFESIONALES COMIBOL**

**CITACION**

Cita a todos sus socios a la Asamblea Anual, que se llevará a efecto el día sábado 23 de septiembre del presente año a horas 14.30 en su local propio situado en la calle Adolfo Mier N° 971, sujeto al siguiente orden del día:

- 1.- Lectura del acta anterior
- 2.- Informe del Consejo de Administración
- 3.- Informe del Consejo de Vigilancia
- 4.- Elección de Directores

En caso de no existir el quorum reglamentario la Asamblea se realizará en segunda convocatoria a horas 15.30 con el número de asistentes.

Oruro, septiembre de 1989

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**centro boliviano americano**

**INGLES!**

**CURSOS ACELERADOS**

INSCRIPCIONES: 20-21 y 25 de Septiembre  
 INICIACION DE CLASES:  
**25 DE SEPTIEMBRE**

INFORMES: PARQUE ZENON ITURRALDE No. 121 (AV. ARCE)  
 TELEFONOS: 342582 • 351627 • 366005

**EXTRAORDINARIA REBAJA DE PRECIOS**

UNA COLECCION DE INOLVIDABLE ROMANTICISMO en su nueva versión

**COMPRE ANTES QUE SE AGOTE**

**Ocho Notas De Amor**

APROVECHE LAS VENTAJAS DE ESTA SINGULAR OFERTA

ANTES Bs 65.- AHORA Bs 45.-

La casetera con 4 cassettes

ADQUIERALA HOY MISMO A PRECIO DE "REGALO", EN CASETERA DE LUJO

EN UNIVERSAL CENTER Calle Potosí 1285 4º piso Of. 401 Edif. Tobía, Tel. 322599

EN EL INTERIOR Mediante giro bancario, postal o cheque autorizado a la orden de UNIVERSAL CENTER Agregar Bs 5.- para gastos de despacho

Importante: Le ofrecemos además 54 colecciones de música debidamente escogida para Ud a Bs. 45.- c/u. Música clásica: Genios de la música 6 horas de duración Antes Bs 75.- Ahora Bs 55.-

**Los mejores escogen lo mejor**

Por eso en Dima nos hemos preocupado todos estos años de formar una organización que le garantice la solución total a sus necesidades de computación: desde la asesoría en la elección de los equipos apropiados, su provisión e instalación, el entrenamiento del personal, el análisis y desarrollo de sus programas, hasta el mantenimiento preventivo y correctivo de sus computadoras.

Los mejores profesionales y las marcas más prestigiosas en sistemas de computación le ofrecen la tranquilidad de encontrar en Dima un aliado poderoso, probado por cientos de clientes satisfechos.

**En computación... sólo Dima tiene la solución.**

Ed. Hermann, P. 18 - 351070

**UNIVERSIDAD BOLIVIANA CIUDAD MAYOR DE SAN ANDRES**

**AVISO**

En conocimiento de los BACHILLERES de la U.B. que a la fecha no se hubieran inscrito para los vestibulares de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales de la U.M.S.A. en las Carreras de:

LOGIA  
 QUIMICA  
 FISICA  
 MATEMATICAS  
 INGENIERIA EN ELECTRICIDAD

se abren las preinscripciones a partir de la fecha del día 19 de septiembre inclusive, en el edificio de la Facultad. (Avenida Villazón, Edificio Primer Piso entrando a la derecha), en el horario de 8.00 a 12.00 y 14.30 a 18.00, con documentos de haber aprobado el Bachillerato (Título de Bachiller, libreta de cuarto medio, etc.).

La Paz, 12 de septiembre 1989

Según balance del comité ejecutivo saliente

## Al anularse la oposición política la COB fue la única contestataria

La Central Obrera Boliviana se constituyó, en los dos últimos años, en la única organización contestataria a las medidas del gobierno del MNR, porque la bipartidaria MNR-ADN anuló a la oposición política, dice una de las conclusiones del informe de labores, que el actual comité ejecutivo pondrá a consideración del VIII Congreso Nacional de la COB, el cual comienza mañana en la ciudad de Oruro.

Aunque se reconoce que los resultados obtenidos no son positivos, el mencionado informe destaca que se logró mantener a las organizaciones sindicales y a los trabajadores en permanente lucha. El documento político con unánime señala que, de alguna manera, se consiguió frenar la remedia del decreto 21060 y la oligarquía.

El mencionado informe fue elaborado por las diferentes comisiones de la COB y la reunión de

ayer estuvo presidida por Simón Reyes, no asistió el secretario general, Heriberto Mamani, del MIR Nueva Mayoría; sin embargo, estuvieron otros dirigentes de esa tienda política.

Por otra parte, el secretario permanente de la COB, Oscar Iturrí, informó que el lunes, en horas de la mañana, viajarán a Oruro los miembros del comité ejecutivo; de los 36 elegidos en el VII Congreso, realizado en 1987 en Santa Cruz de la Sierra, ocho no desempeñaron sus funciones.

Entre los que no se integraron al comité ejecutivo figuran: Jenaro Flores, campesino; Juvenal Castro, campesino; Jorge Miranda, gráfico; Bltiz Lozada, universitario; Willy Rodríguez, gremial; Carlos Rivero, sanidad; Alberto Mopli, campesino; mientras que Raúl Omireis, constructor, fue suspendido por malos manejos económicos en su sector.

Los miembros del comité ejecutivo de la COB que asistirán al congreso son: Simón Reyes, minero; Heriberto Mamani, fabril; Justo Pérez, minero; Alfredo Gómez, ferroviario; Eliseo Chávez, bancario; Ruflo Rivera, minero; Juan Rocha, fabril; Julio Arce, petrolero; Miguel Heredia, fabril; José Luis Flores, ferroviario; Alejandro Guzmán, minero; Jaime Cabezas, constructor; Casto Rivero, ferroviario; Raúl Flores, chofer; Ramiro Cuentas, maestro urbano; Sergio Gallardo, maestro rural; Andrés Ortega, minero; Zulma Alanez, periodista; Jaime de la Torre, radiotelecomunicaciones; Edgardo Vásquez, radialista; Flavio Clavijo, fabril; Pastor Vargas, fabril; Luis Inturias, harinero; Alberto Soto, petrolero; Francisco Chexo, campesino; Felipe Tapia Rojas, campesino; Carlos Camargo, trabajador universitario y Filemón Escobar, asesor cultural.

## Designado nuevo director de Obras Misionales Pontificias

La Santa Sede designó como nuevo director Nacional de las Obras Misionales Pontificias (OMP) en Bolivia, al padre Julio Ponce, presbítero de la Arquidiócesis de La Paz.

El padre Rojas es de "estirpe mara, oriundo de Achaachi, plano norte y tiene un trabajo pastoral de 12 años de servicio itinerante entre su propio pueblo, en todo en las parroquias de Coraimas, Huarina, Peñas, Atitago de Huata y Timsu).

En un boletín de Obras Misionales Pontificias dice: "Al ser promovido, el padre Ponce, Bernardo Schierhoff del Alano Norte al Vicariato Apostólico de Pando, el padre Rojas fue nombrado como Vicario General de las Provincias Omasuyos, Muzas y Camacho, dando impulso a la formación de líderes religiosos (catequistas) de las comunidades Eclesiales de base y vocaciones sacerdotales".

Además: "Hace un año obtuvo honores su licenciatura en Teología de la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma. El actual director de las OMP, en F. Gorski, quien también es teólogo (...) manifestó: Es una alegría ver a un sacerdote ocupar este puesto importante al servicio de la Iglesia".

El nuevo director, por su parte, dijo que las OMP son "el instrumento oficial y principal de las obras para la animación misionera del pueblo de Dios, la pro-



movición de las vocaciones misioneras y la cooperación espiritual y material de la evangelización del mundo".

Añadió: "La Iglesia por su misma naturaleza es misionera y hay razones importantes que motivan a la Iglesia a ser misionera en todo el mundo, ser testigo de Jesucristo Resucitado, que es llamada y enviada para anunciar a todos los hombres, sus hermanos, la Buena Noticia del Señor Jesús".

El padre Julio Rojas Ponce pidió el apoyo "de todos los hermanos sacerdotes, religiosos, religiosas, laicos y el pueblo cristiano, para que pueda cumplir con su nueva misión".

## ¿Por qué ENTEL se haga cargo del servicio de telefonía móvil celular

Federación Sindical de Trabajadores de ENTEL, en carta dirigida al ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas, pidió su opinión para que se decrete la decisión de licitar la explotación del servicio de telefonía móvil celular y que, en lugar de otorgarse todas las facturas para que ENTEL se haga cargo de dicho servicio.

El fundamento de su pedido dice: "el monopolio de la explotación de las telecomunicaciones autorizadas por la Constitución Política del Estado, por ser una actividad estratégica", y al estar en condiciones de hacerse cargo de ese servicio, no corresponde la adjudicación a empresas privadas.

Además, añade, la empresa naciente con toda la infraestructura técnica que facilitaría la explotación y explotación correspondiente y ENTEL eroga consistentes recursos "en la formación personal técnico para el servicio de telefonía móvil celular, por lo que se gana la mano de obra calificada para el servicio".

Por la firma del secretario general de FESINTEL, Raúl Iturrí, y otros dirigentes, se

ñala que en el aspecto económico "la explotación de este sistema es altamente rentable, lo que redundaría en la inversión por parte de ENTEL en regiones donde se siente soberanía y de alcance social, buscando nuestra anunciada integración nacional".

Por otra parte, indica el documento, "la inversión estaría garantizada, ya que la Corporación Andina de Fomento (CAF) estaría dispuesta a correr con el financiamiento total, para este importante proyecto en forma inmediata".

Puntualiza que ENTEL aporta al Tesoro General de la Nación aproximadamente 2 millones de dólares mensuales; "creemos que este nuevo sistema nuestra empresa garantizaría el retorno económico al TGN", mientras que si se entrega a la empresa privada "el tráfico de ENTEL rebajaría, pues se crearía una duplicidad de esfuerzos, siendo esto peligroso para la primera empresa de telecomunicaciones".

Sobre este mismo asunto, FESINTEL hizo llegar, en meses pasados, una carta similar a la anterior administración del MNR.

también participaron los embajadores de los países andinos y, por primera vez, estudiantes del último curso de ciclo medio, de colegios de La Paz y El Alto.

Los simposios tienen el objetivo de "realizar un análisis crítico de los resultados obtenidos por los países andinos y latinoamericanos, al cabo de 20 años de la suscripción del Acuerdo de Cartagena, así como diseñar una propuesta de integración a partir de una concepción global, en la que participen como actores y beneficiarios directos, todos los sectores sociales y habitantes de la subregión".

## Mons. Saenz Congreso de la COB debe ser de unidad y dignidad

**COCHABAMBA. (ANF).** El arzobispo de La Paz Mons. Luis Sáenz, exhortó a los delegados sindicales que concurrirán al VII congreso nacional de la Central Obrera Boliviana, a trabajar por la unidad y la dignidad del trabajador boliviano.

El prelado dijo que hasta la fecha todo el trabajo de organización de ese congreso obrero que será inaugurado el lunes 18 de septiembre en la ciudad de Oruro, parece haber marchado bastante bien.

El trabajo que cumple pese a los problemas internos de algunos sindicatos y grupos disidentes, parece que constituye la demostración de que la clase obrera es consciente de las decisiones que adoptará en el congreso de la COB, dijo.

Estoy contento porque se desarrolle de ese modo, ya que estoy siguiendo de cerca los acontecimientos de cada grupo. Hay una toma de conciencia sobre la necesidad de despolitizar el sindicalismo, haciendo un sindicato más genuino y servidor de la clase trabajadora, añadió.

Monseñor Sáenz, identificado con la problemática social del país, dijo asimismo que esperaba con mucho optimismo que esa corriente de servicio a la clase trabajadora se imponga en el congreso de Oruro.

Con tales expresiones dijo que aprovechaba la ocasión para exhortar a los trabajadores a unirse en defensa y servicio de la misma clase obrera.

Ese es uno de los objetivos que la Iglesia busca en el país, que se devuelva su dignidad al hombre oprimido, al hombre que por diversas circunstancias ha sido marginado, acotó.

Entonces, en el congreso de la COB, se tiene que hacer respetar esa dignidad como ser humano y como persona, "necesitamos en forma urgente que esa unidad llegue", dijo.

La Central Obrera, dijo Reyes, está en favor de la sustitución de los excedentes y en total oposición a la erradicación forzosa. Sin embargo, añadió, pese a los convenios con los campesinos, Estados Unidos desembolsa recursos principalmente para la represión. La hoja de coca no puede ser declarada ilegal, concluyó.

Respecto a la participación de la Izquierda Unida en el Congreso de la Central Obrera, Reyes señaló que, al interior de ese frente, aún se discute la aprobación de un documento que representará una posición unitaria desde el punto de vista político. "Sería una lástima que no fuera así" acotó.

## Toque de sirenas en El Alto

La Central Obrera Regional convocó a las organizaciones afiliadas para que en los centros de trabajo y establecimientos educativos, a las 12 del 20 de septiembre se toquen sirenas y bocinas de vehículos, como homenaje al primer aniversario de la promulgación de la ley 561, que otorga a El Alto rango de ciudad.

Según Juan Lechín Oquendo

## El Partido Comunista es temeroso de perder la COB

Afirma que acudirá al llamado de los trabajadores para dirigir nuevamente la COB pero "no entrará en la pugna mezquina propia del sectarismo"

"Los comunistas están temerosos de perder la Central Obrera Boliviana y para mantenerla en su poder seguramente buscarán apoyo en los partidos oficialistas", afirmó ayer el exsecretario Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros y de la COB, Juan Lechín Oquendo, en un documento denominado "Previsiones necesarias".

El exlíder del movimiento obrero afirma que para el PCB perder la COB, "después de haber sido echados de la Federación de Mineros, resultaría desastroso y es por ello que han desatado una campaña de desprestigio en contra mía, basada en la mentira".

"Preocupados por el futuro del movimiento sindical nacional, ante el fracaso del PC a su paso por la dirección de la COB, dirigentes de importantes organizaciones me han hecho saber, unas veces en forma pública y otras en forma personal, su interés en que retorne a la secretaría Ejecutiva de la COB", señala Lechín a tiempo de aclarar que no está imposibilitado de asistir al Congreso, porque fue dirigente de los mineros mucho después de haber dejado de trabajar en las minas.

Al refutar las afirmaciones del PCB, en sentido de que no puede ser candidato por no ser trabajador, Lechín dice: "Si el pueril argumento sirviera de norma para la generalidad, no estarían hoy integrando el CEN de la COB dos personas que tampoco eran trabajadores activos, me refiero a Filemón Escobar y a Eliseo Chávez, este último extrabajador bancario, que ni siquiera estuvo en el



Congreso de Santa Cruz como delegado de su sector".

Añade: "Para tranquilidad de quienes sustentan este impedimento, debo decir que soy respetuoso de las decisiones de las bases y las mismas consideran que Lechín es capaz de conducir el movimiento sindical nacional por un nuevo periodo; agradeciendo una vez más esa confianza, acudire al llamado de los trabajadores, pero de ninguna manera entraré en la pugna mezquina propia del sectarismo".

Sobre la invitación que recibió del candidato del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Gonzalo Sánchez de Lozada, para

que se reintegrara a la COB, Lechín respondió: "Es indiscutible que tengo el derecho a una política neoliberal, pero no a una política neoliberal que continúe, a la luz del siglo XXI".

"Ni siquiera de algunas representantes parlamentarias tengo mi posición clara, que después de haber sido echado de la COB, Lechín no tiene posición de delegado de los sectores naturales de reclamos constante reclamos Mina Porco, prop. BOL, hasta hoy familia Sánchez de Lozada ma ilegal".

El exdirigente del Partido Comunista de Bolivia, Hernán Siles Zuñiga y liquidación de Víctor Paz Landolt, quien colaboró en la presidencia de la COB.

También se refirió a las declaraciones del PCB "tradicionalistas", que se ven obligados a salir de las zonas de vitales, albañiles".

Al dar otros detalles del movimiento, Lechín dijo que "después de haber sido echado de la COB, Lechín no tiene posición de delegado de los sectores naturales de reclamos constante reclamos Mina Porco, prop. BOL, hasta hoy familia Sánchez de Lozada ma ilegal".

## Cáritas organiza feria sobre educación en salud infantil

Con los auspicios de Cáritas Boliviana, se realizará del 27 al 29 de septiembre, en la ciudad de Cochabamba, la Primera Feria Exposición sobre "Educación en Salud Infantil", con la participación de promotoras y equipos diocesanos de todo el país.

El objetivo de la feria es mostrar al público la labor que realiza Cáritas Boliviana con el Proyecto de Supervivencia Infantil, en el área rural del país.

También pretende brindar a las Cáritas Diocesanas "la oportunidad de presentar las diversas actividades que realizan en beneficio de los niños menores de 5 años, lograr la participación de las promotoras y proyectar actividades futuras de mayor motivación para los centros de madres, a través del intercambio de experiencias de los asistentes a la feria".

**PROYECTO**  
El Proyecto de Supervivencia Infantil de Cáritas, "se ubica dentro de la Pastoral de Salud y sus acciones apuntan a la atención de los grupos más pobres y marginados del país".

"El proyecto es una de las expresiones de la preocupación de la Iglesia hacia los niños más pe-

queños y más necesitados" afirma un boletín de prensa de Cáritas Boliviana, y señala que es prioritario implementar "sus actividades en el área rural, donde se halla un amplio sector de la población, sector generalmente desposeído, pobre, marginado, que no puede satisfacer sus necesidades humanas básicas".

Agrega que el Proyecto de Supervivencia Infantil está destinado a proteger a la población de más alto riesgo, es decir a niños menores de 5 años, mediante un programa de atención primaria de salud en el área rural.

El proyecto está destinado a capacitar fundamentalmente a las socias de los Centros de Madres, con los que trabaja Cáritas en la ejecución de programas de control de la diarrea infantil, alimentación y nutrición, vigilancia nutricional, infecciones respiratorias agudas y otras.

El objetivo general es mejorar el nivel nutricional y de salud de la población infantil menor de 5 años, en los Centros Materno Infantiles con los que trabaja Cáritas Boliviana.

El proyecto abarca las Diócesis de La Paz, Coroico, Coroico, Oruro, Cochabamba, Aiquile, Sucre y Potosí.

## Actividad sindical

### URMA ganó elecciones del magisterio

Para elegir a los delegados del magisterio urbano pascño al VIII Congreso de la COB y XIII Congreso Nacional Ordinario de Trabajadores de Educación Urbana, concurren a las urnas el viernes, 9.147 docentes. Unión Revolucionaria de Maestros (URMA) obtuvo 3.665 votos, por lo que Miguel Lora y Vilma Plata asistirán al VIII Congreso. Veinte dirigentes de ese sector lo harán al congreso docente. FUM - Base de la Izquierda Unida logró 1.702 votos, Juan Carlos Pimentel irá al VIII Congreso y 9 lo harán al de maestros. Renovación obtuvo 960 votos, Avanzada de Lucha y Unidad Docente (ALUD) 436; Frente de Educadores Independientes 414 y Brigada Docente Vitalio Mizutani 340, logrando 5, 2, 2 y 1 delegados al XIII Congreso de Maestros.

### Directiva de trabajadores municipales

En el Congreso Nacional de Trabajadores Municipales, que se realizó en Santa Cruz del 9 al 12 de este mes, se eligió a la nueva dirección nacional de ese sector: secretario ejecutivo, Teodoro Albarracín de La Haza de Oruro; conflictos, David Parraga de Sucre; organización, da, Alfredo Aguilar de La Paz. A dicho congreso no asistieron las representaciones de Cochabamba, Beni y Pando, que no tienen sindicatos legalmente acreditados. Asimismo, se desconoció a los dirigentes de la Federación de Trabajadores Municipales de Bolivia.

### "No habrá injerencia oficial"

El ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Osca Zamora, reiteró que durante el VIII Congreso Nacional de la COB que comienza mañana, no habrá injerencia oficial. Sin embargo, dijo que los partidos en función de gobierno tienen todo el derecho de intervenir y lo harán. Asimismo, añadió que el presidente Jaime Paz Zamora recibiría al nuevo comité ejecutivo de la COB elegido en dicho congreso.

## Simón Reyes Trabajadores definir posición frente al gobierno

(ANF). - La los trabajadores del actual gobierno contenido principal orientación por el señale el VIII Congreso de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El punto de Reyes es que la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

El máximo nivel de la COB se mantenga en la línea de la política que lleva adelante el patrón de la COB, declaró que, máximo nivel esa organización de manifestar su posición política en el evento de los días 27 y 29 de septiembre.

... tráfico induce ... boliviana ... gación

... de EE.UU. ... los países andinos en su lucha contra los productores, traficantes y contrabandistas.

... de la maceración, que hay cientos de kilos que pasarán sus vidas, gracias a los exorcistas...

... de la ley, apoyo a las Cortes, la sustitución de cultivos, apoyo a las instituciones democráticas...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

... de la ley para el ...

Se aplaza inicio de ferrovía Argentina-Perú

LIMA, 16 DE SEPTIEMBRE (DPA).- Las fluctuaciones en los costos del combustible que se registran diariamente en Perú, Bolivia y Argentina...

Según informó la empresa nacional de ferrocarriles (ENAFER), ente estatal peruano, el servicio debió iniciarse a mediados de septiembre...

De acuerdo al kilometraje, al Perú le corresponden 703 kilómetros, incluyendo el lago Titicaca, a BOLIVIA 871 kilómetros entre Huacqui y Villazón...

Este problema será considerado la próxima semana en Lima por representantes de los tres países que también verán la vigencia de una tarjeta única de turistas en reemplazo del pasaporte.

Lucha antidroga:

Gobierno mantendrá fluidas relaciones con la DEA y la NAU

Reordenamiento dará plena vigencia a la Ley 1008

Gran falla en la lucha contra el narcotráfico fué incapacidad para elaborar proyectos de desarrollo alternativo, dice ministro



El gobierno boliviano anunció que mantendrá una fluida relación con la Agencia Norteamericana Antidroga (DEA) y la Oficina de Asesoramiento de Narcóticos (NAU) de los EE.UU...

De acuerdo con informes oficiales proporcionados por la Subsecretaría de Defensa Social, durante el anterior gobierno, en Bolivia existen alrededor de 40 agentes de la DEA...

El ministro del Interior dijo que el plan de reordenamiento también permitirá poner en vigencia la Ley 1008 sobre el "Reglamento de la Coca y Sustancias Peligrosas"...

Frente a esta situación, el plan presentado por Capobianco propone, además de una fluida relación con la DEA y otros organismos asesores norteamericanos...

El presidente de la Comisión de Energía e Hidrocarburos del Senado, Oscar Vargas, consideró que el acuerdo boliviano-argentino, denominado "borrón y cuenta nueva"...

El parlamentario, a tiempo de afirmar que la operación concretada a fines de agosto pasado, en Buenos Aires, fué motivo de análisis al interior de la comisión que preside...

Explicó, asimismo, que el pago, tanto en dólares de libre disponibilidad como en bienes y servicios, abrió un camino directo a la corrupción en las corporaciones de desarrollo...

Vargas especificó tres aspectos sobre el tema: pago de regalías en dólares de libre disponibilidad a los departamentos productores o su equivalente en moneda nacional...

Según su opinión, el retraso moderado es cuestión de la burocracia administrativa que sigue, en el presente, el trámite correspondiente para hacer efectivos los desembolsos respectivos.

Consideró que los departamentos productores mantendrán saneada su economía, como la tuvieron hasta el 85. "En esa época comenzó el cercenamiento de sus regalías con el 30% de retención de fondos de las corporaciones..."

Dichos departamentos, en la actualidad, contarán con recursos frescos y podrán ejecutar sus proyectos y planes de desarrollo compatibles con el crecimiento del país...

Reiteró que el hecho más importante del acuerdo es que las corporaciones y el país contarán con recursos financieros para atender sus necesidades de inversión y, además, se respetarán las disposiciones legales vigentes.

Con referencia al campo petrolero de Ichoa, el senador aclaró que no se trata de una estructura comprobada. "Ojalá haya petróleo en el Beni, Pando, el altiplano y Potosí, con cuencas importantes para la explotación petrolera"...

"La semana próxima, se comenzará en la cuenca del altiplano una perforación exploratoria, que esperamos sea positiva", anunció. Añadió que el país precisa de una política agresiva, que permita interesar capitales privados para realizar ese tipo de trabajo...

de lucha contra el narcotráfico, le seguirá un Consejo Permanente de Coordinación Ejecutiva y Operativa que, no se descarta, estará también presidido por el canciller como cabeza de la acción del Estado en el área internacional, manifestó.

HOMBRE JOVEN Y RICO Una flamante Dirección Ejecutiva Nacional (DEN) "gestará, elaborará y promoverá los planes y proyectos tanto en el área del desarrollo alternativo como en el área de la prevención e interdicción", manifestó.

Según el perfil propuesto por el ministro, el DEN estará dirigido "por un empresario probado en la gestión con eficiencia personal y en lo posible, con una economía sólida cuyo origen sea conocido por la sociedad. Un hombre intachable desde el punto de vista de los bienes que posea y de cómo los obtuvo".

Según el ministro, la Dirección Nacional debe ser una entidad que funcione con criterio de gestión y eficiencia empresarial, antes que con un accionar político: "necesitamos capacidad de gestión y es indudable que la gran falla de nuestro país en la lucha antidroga, ha sido la incapacidad para gestar proyectos específicos de desarrollo alternativo y generar condiciones de credibilidad y confiabilidad para la comunidad internacional", dijo.

"De momento pensamos en el perfil de un director, pero las comisiones ofrecerán el próximo

Comisión del Senado aprueba acuerdo "borrón y cuenta nueva"

El presidente de la Comisión de Energía e Hidrocarburos del Senado, Oscar Vargas, consideró que el acuerdo boliviano-argentino, denominado "borrón y cuenta nueva", retoma el principio que sustenta el contrato que ambas naciones suscribieron en diciembre de 1967 y cierra el paso a un factor de corrupción directa, en el seno de las corporaciones regionales de desarrollo.

El parlamentario, a tiempo de afirmar que la operación concretada a fines de agosto pasado, en Buenos Aires, fué motivo de análisis al interior de la comisión que preside, indicó que el contrato de comercialización de gas natural con la Argentina establece pagos con dólares de libre disponibilidad y, por lo tanto, el tratamiento del tema no debió mezclarse con otro tipo de acuerdos.

Explicó, asimismo, que el pago, tanto en dólares de libre disponibilidad como en bienes y servicios, abrió un camino directo a la corrupción en las corporaciones de desarrollo, porque permitía la adquisición no sólo de vehículos y otros bienes de capital, sino de servicios de diferente naturaleza.

Vargas especificó tres aspectos sobre el tema: pago de regalías en dólares de libre disponibilidad a los departamentos productores o su equivalente en moneda nacional; cumplimiento del convenio de 1967 y, finalmente, la garantía que ofrece el gobierno argentino, de ofrecer una prueba de su responsabilidad, y comenzar a pagar las facturas de mayo hasta agosto en los próximos días.

Según su opinión, el retraso moderado es cuestión de la burocracia administrativa que sigue, en el presente, el trámite correspondiente para hacer efectivos los desembolsos respectivos.

Consideró que los departamentos productores mantendrán saneada su economía, como la tuvieron hasta el 85. "En esa época comenzó el cercenamiento de sus regalías con el 30% de retención de fondos de las corporaciones..."

Dichos departamentos, en la actualidad, contarán con recursos frescos y podrán ejecutar sus proyectos y planes de desarrollo compatibles con el crecimiento del país...

Reiteró que el hecho más importante del acuerdo es que las corporaciones y el país contarán con recursos financieros para atender sus necesidades de inversión y, además, se respetarán las disposiciones legales vigentes.

Con referencia al campo petrolero de Ichoa, el senador aclaró que no se trata de una estructura comprobada. "Ojalá haya petróleo en el Beni, Pando, el altiplano y Potosí, con cuencas importantes para la explotación petrolera"...

FEBOPi negocia líneas de crédito con tasas reales

El problema de la exigencia de garantías por parte de los bancos intermediarios, las altas tasas de interés y las comisiones, hacen imposible el acceso de la pequeña industria a las líneas de crédito que tiene el Banco Central de Bolivia. Por lo tanto, "estamos negociando líneas de crédito a través de la Federación Nacional de Crédito, de USAID, el crédito alemán y esperamos que el Banco Mundial defina el monto del crédito dirigido a la pequeña industria", dijo a PRESENCIA Enrique Velasco, presidente de la Federación Boliviana de la Pequeña Industria.

Explicó que USAID ha ofrecido 6 millones de dólares y montos máximos de 10.000 dólares con interés del 18%, más un programa de capacitación para sus asociados. Además, existe el crédito alemán por 5,2 millones de dólares cuya reglamentación se espera conocer esta semana. Este crédito tiene regulaciones especiales por montos de 10 a 60 mil dólares promedio.

Asimismo, se espera la definición del Banco Mundial para un crédito de 15 millones de dólares con crédito de hasta 60.000 dólares y programa de capacitación que comenzaría a partir del próximo mes de enero.

Velasco dijo que en la primera mesa de concertación, convocada por el ministerio de Industria, Comercio y Turismo, FEBOPi demandará líneas de crédito especiales para la pequeña industria, la apertura del mercado interno y externo, en este último caso a través de la Cancillería de la República.

Dijo que el sector necesita también de la asistencia técnica y la capacitación de los profesionales nacionales, especialmente para el manejo administrativo de las fábricas y complejos industriales del sector de la pequeña industria. Además de la apertura de mercados y servicios, se pedirá la creación del Centro de Estudios de la Productividad.

Argentina, sede del III encuentro de Actualización Docente

El Ministerio de Educación y Cultura informó que el III Encuentro Internacional de Actualización Docente, Nivel Inicial y Primario, se realizará en Mar del Plata, Argentina, entre el 4 y el 8 de octubre.

En dicho encuentro se dictarán cursos sobre diversas áreas del quehacer educativo, se efectuarán paneles a cargo de reconocidos docentes, mesas de intercambio de experiencias y talleres para cada uno de los niveles y a elección de los asistentes.

De acuerdo con el comunicado oficial, dicha reunión contribuirá a un mejor conocimiento de las realidades educativas y culturales de nuestros pueblos y podrán participar profesores y alumnos de institutos de formación docente.

Entre los expositores están: Hebe San Martín de Duprat, Ana Judinas de Beltrán, Alicia Gago Fernández, Rosa Scaglia, Raquel Erramuz, Claudio Figueroa López, Susana Huberman, Susana Bagur, Georgina Bustamante Ortiz, Magdalena Rodríguez, Raúl de la Puente Peña, Ceisa Barreira, Cristina de Eliseche, Reina Vargas de Ramos, Carlos Leighton y otros.

El gobierno anunció ayer que de los 97,5 millones de dólares que ofrece los Estados Unidos como apoyo a la lucha antidroga para 1990, un monto de 41 serán destinados como ayuda militar, 30,8 a las tareas de desarrollo alternativo, 22,3 para los programas de interdicción y 3,5 para los planes de inteligencia.

martes un proyecto de organización de la Dirección Nacional". Explicó que también se ha planteado la constitución del Fondo Nacional de Desarrollo (FONARAL) que administrará los recursos de la lucha contra el narcotráfico, la sustitución de cultivos y los planes de prevención. Dicho Fondo ya había sido propuesto dentro de la Ley 1008.

"Yo concibo el FONARAL, sustituto como instrumento de apoyo operativo financiero para la lucha antidroga, por lo que debería apoyar a la Dirección Ejecutiva Nacional y al Consejo Permanente de Coordinación".

Dentro del plan de Capobianco, el Consejo Nacional de Prevención será elevado a rango de subsecretaría.

El reordenamiento de la lucha antidroga pretende ganar en eficiencia y enfrentar el gran desafío de gastar entre 50 y 60 millones de dólares en una sola gestión, provenientes de la ayuda norteamericana dentro del Plan Bennett y de los remanentes que no fueron utilizados por el anterior gobierno.

Según el informe proporcionado por Capobianco, Bolivia recibirá en 1990-1991 un total de 97,5 millones de dólares, de los cuales más del 68% se destinará al área de la interdicción.

El detalle es el siguiente: 40 millones de dólares del total comprometido dentro del plan Bennett, servirán para la ayuda militar en Bolivia, 30,8 para los proyectos alternativos de desarrollo, 22,3 para los programas de interdicción y 3,5 para los planes de inteligencia.

Ejecutivo de la CSUTCB fue reelegido en congreso

El congreso campesino que se realiza en Tarija desde el pasado miércoles, reeligió a Juan de la Cruz Willica como secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

La información se conoció ayer, cuando los congresistas cumplieron su tercer día de congreso en el estadio de Tarija.

De acuerdo con los informes proporcionados a PRESENCIA, los campesinos sortearon dificultades para reunirse en un local que les ofreciera mínimas condiciones para su congreso.

Se reconocieron a 1.450 delegados titulares y 800 adseritos de los nueve departamentos y de las federaciones especiales de los productores de coca, zafreños, cosechadores de algodón, recolectores de goma y castaña, productores de quinua y otros.

Los campesinos están durmiendo en el suelo, soportando las inclemencias del tiempo, porque las deliberaciones se realizan en el estadio, se informó.

Al comienzo de las deliberaciones, un dirigente campesino de Tarija sufrió un accidente debido al mal estado de las gradas que se derrumbaron y le causaron doble fractura en una pierna, se informó.

DIRECTIVA El secretario ejecutivo de la Federación de Campesinos de Tarija, Carlos Gareca, fue elegido para presidir el IV congreso campesino.

Luego de la elección del directorio, se conformaron las comisiones de las cuales las más importantes son las de análisis de la situación política y de la coca. Los campesinos aprobaron por mayoría el documento que presentó la Izquierda Unida y desahogaron los que propusieron los dirigentes del Movimiento Campesino de Bases (MCB) y de los Ayllus Rojos (de tendencia indigenista).

Bennett militarizará contra el narcotráfico

perdida a través del plan ... cano antidroga conducirá al país ... ses imprevisibles, advierte diputado

Unida (IU), Miguel Urioste, el plan Bennett para la lucha antidroga se ha convertido en un importante aparato publicitario para el gobierno norteamericano.

"Comparando el presupuesto de la gestión de Ronald Reagan para la lucha antidroga, el plan Bennett tiene un presupuesto mayor sólo en un 20%", dijo. La propuesta de Bennett - nombre del autor del plan, William Bennett, director nacional de política antinarcóticos de los EE.UU.- propone una inversión de 7,960 millones de dólares. Reagan había destinado 6.500 a ese programa, afirma Urioste.

De los 7.960 millones de dólares que serán invertidos en la lucha antidroga en los Estados Unidos y los países productores de coca, 2.000 millones serán canalizados para Bolivia, Perú y Colombia en el próximo quinquenio y 261,2 millones en la gestión 1990-1991.

El gobierno anunció ayer que de los 97,5 millones de dólares que ofrece los Estados Unidos como apoyo a la lucha antidroga para 1990, un monto de 41 serán destinados como ayuda militar, 30,8 a las tareas de desarrollo alternativo, 22,3 para los programas de interdicción y 3,5 para los planes de inteligencia.

En opinión de Urioste, los recursos son notablemente excesivos ya que se destinará cerca de un 100 por ciento para la interdicción (represión directa y sistema judicial), ayuda militar y planes de inteligencia.

"Más de 66 millones de dólares es una enorme cantidad para comprar helicópteros, artillados, armamento para las tropas del nuevo UMAPAR y finalmente para las acciones policiales y judiciales".

En Cobija Diputados organizan seminario sobre la explotación de oro

La Cámara de Diputados y la Comisión de Minería, Metalurgia y Siderurgia organizan un seminario nacional sobre la explotación de oro aluvional en el noreste boliviano, que se realizará el 12 y 13 de octubre en la ciudad de Cobija.

La información fue proporcionada ayer por el presidente de dicha comisión camarál, Jebner Zambrana, quien destacó la importancia del seminario, debido a la irracional explotación que se realiza en esa región del país.

Lamentablemente, dijo, no contamos con la cooperación del primer vicepresidente de la Cámara de Diputados, Edgar Barrientos, que se niega a coordinar en la organización de esta importante reunión.

Sostuvo que la comisión enviará una carta al plenario, para hacer conocer este "avasallamiento", que obliga a la comisión en convertirlo en un "invitado de piedra".

No es justo, agregó, que se adopten estas acciones, porque la Cámara de Diputados autorizó la organización del seminario a la comisión. Sin embargo, el diputa-

do Barrientos no quiere, hasta la fecha, ni siquiera que se firmen las cartas que se deben enviar a las diferentes instituciones participantes.

De acuerdo con la agenda preparada por la comisión, pese a los inconvenientes, el seminario será inaugurado por el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer.

Durante el seminario, el ministro de Minería y Metalurgia, Walter Soriano, disertará sobre el tema: "Situación de la minería aurífera en Bolivia". El presidente de COMIBOL, Wilfredo Salinas, se referirá al tema: "Perspectivas de la explotación aurífera en el noreste boliviano".

Por su parte, el director ejecutivo de GEOBOL, Milton Suárez, también participará en el seminario con la exposición sobre "Delimitación de los yacimientos aluvionales en Bolivia" y al finalizar la jornada, del jueves 12 de octubre, el gerente general de FONEM disertará sobre el tema: "Realidad actual de los trabajos de prospección, exploración y explotación de los yacimientos aluvionales auríferos del noreste boliviano".

Creció el turismo en el primer semestre

El Instituto Boliviano de Turismo informó que en el primer semestre del presente año la actividad turística en el país experimentó un crecimiento significativo con relación al obtenido en el mismo periodo del pasado año.

El informe se basa en la evolución del flujo de visitantes hospedados en los diferentes establecimientos de hotelería del país, principalmente en capitales de departamento, y señala que el crecimiento alcanzado en el primer semestre del presente año se sitúa en 32.078 llegadas adicionales respecto al mismo periodo de 1988, que equivale a 10,4% de incremento.

Las cifras totales del primer semestre de 1989 llegaron a 89.763 visitantes extranjeros y 251.110 visitantes nacionales.

Hace notar que el comportamiento del turismo receptivo registró un incremento de 16,5%, situándose en una dinámica más positiva que el conjunto, superando, además, la meta trazada que se fijó en un crecimiento de 10%.

La información presentada muestra claramente las características de este comportamiento; empero, cabe destacar que en el periodo de análisis, el mes que registró mayor crecimiento fue marzo, con 23,9%, y el mes de menor crecimiento fue mayo con 9,1%.

El comportamiento del turismo nacional entendido como el registro de ciudadanos bolivianos en los establecimientos de hospedaje de las capitales de departamento, también fue ascendente en el primer semestre de 1989, comparado con el periodo en estudio del pasado año. El incremento representa 19.389 llegadas que en términos relativos equivale a 8,4%; se observa que el mes de abril del presente año tuvo un incremento de 15,9% en relación al mismo mes del pasado año.

Mañana se analizará posibilidad de postergación de elecciones

La realización o postergación de las elecciones municipales, previstas inicialmente para el 3 de diciembre próximo, será definida mañana en la reunión de los jefes de bancada de los partidos representados en el Parlamento.

El encuentro de las bancadas parlamentarias, que tuvo lugar el pasado viernes, no llegó a ningún acuerdo porque se presentaron algunas diferencias de criterio entre las organizaciones políticas.

Los partidos políticos decidieron aprovechar este fin de semana para conciliar criterios, y llegar a definiciones en la reunión de mañana.

Si bien existen manifestaciones que favorecen la realización de las elecciones municipales en la fecha señalada, surgen las divergencias cuando se trata de aplicar la Ley Electoral vigente.

Los partidos cogobernantes (MIR-ADN) mantienen el punto de vista de que estos comicios no deben postergarse, aunque estarían de acuerdo con un aplazamiento si existe consenso, y aceptan algunas modificaciones a la Ley Electoral.

Por su parte, el MNR busca básicamente la modificación estructural de la Ley Electoral, para "garantizar elecciones limpias e imparciales", y que los comicios se realicen el 3 de diciembre, aunque no descarta la postergación si es el gobierno el que lo decide.

En el seno de la IU, existe acuerdo para que estas elecciones sean postergadas por lo menos por tres meses. Algo parecido plantea CONDEPA, cuando señala que el aplazamiento debe ser por un máximo de 30 días.

De acuerdo con los datos, se sabe que tanto los partidos cogobernantes como el MNR...

El MIR y la IU, por su parte, apoyaron las elecciones y que el MNR...

Los intereses por la realización de las elecciones en la fecha...

ILPES propone nueva planificación para movilizar energías de la región

"La América Latina y el Caribe requieren de una nueva planificación y mercado con participación social que pueda desempeñar un importante papel movilizador de las energías de los países, dispersas en el sistema de mercado para recuperar el desarrollo con ritmo y calidad determinados por la concertación colectiva", opinan expertos de ILPES (Instituto Latinoamericano de Estudios Sociales), organismo que forma parte de la CEPAL.

"La recuperación requiere de una liberación de las energías de la empresa privada, un fortalecimiento del sector público y una sutil combinación de la libertad de iniciativa con una orientación del desarrollo global, legitimada por el consenso social, todo esto en un marco institucional que

combine planificación y mercado", agregan los expertos. Sostienen además que el hecho de que en los países de la región existan múltiples formas de propiedad -estatal, privada, cooperativa, transnacional, mixta- es uno de los argumentos que abona la necesidad de planificación en economías descentralizadas.

Para los expertos de ILPES, la antítesis de planificación no es el mercado, sino más bien la indiferencia ante el futuro. Las siguientes, desde el punto de vista de los expertos, son algunas de las características que debería tener la nueva planificación:

- Garantizar coherencia a la actividad interna del sector público y, simultáneamente, reducir la incertidumbre de todos los agentes sociales.

- Contemplar alternativas de desarrollo que no sean divergentes.

- Emplear técnicas que permitan una mejor utilización de los recursos económicos y sociales.

- Imponer que exista una tendencia de mayor participación ciudadana en la toma de decisiones.

Diputado de ADN Propuesta del MNR postergaría elecciones municipales en un año

COCHABAMBA. (ANF).- Las elecciones municipales serían postergadas por el lapso de un año si es que se acepta el pedido realizado por el MNR, de modificar sustancialmente la ley electora, aseguró el diputado de Acción Democrática Nacionalista, Guido Camacho.

Aclarando que el criterio era totalmente personal, dijo que por la experiencia parlamentaria que tenía podía sostener que la modificación de fondo de la Ley Electoral y la aprobación de una Ley de Partidos Políticos, no podría cumplirse en menos de un año.

Explicó que los trámites legislativos que se realizarían en el supuesto de que se decida modificar la Ley Electoral, serán ampulosos porque tendrían que ser revisados más de 400 artículos.

Un trabajo de ese tipo será imposible de ser aprobado en solamente dos semanas como propone el MNR, ya que solamente el proceso de aprobación en las cámaras llevará un tiempo de aproximadamente cuatro meses, dijo.

A ese proceso hay que sumar los informes de comisiones y otros aspectos administrativos que el Poder Legislativo requerirá para completar esos procedimientos, añadió.

El Dr. Camacho, dijo que si se da curso a la petición del MNR, no habría otro modo de acortar el tiempo para la realización de las elecciones municipales.

Consultado sobre el criterio que existía entre los partidos políticos para apoyar la postergación dijo que el problema está siendo debatido por los diputados, como consecuencia de las reformas de la ley electoral.

La bancada de gobierno presentó en la Cámara de Diputados un proyecto de ley que viabilizaría la realización de las elecciones municipales en diciembre, mientras que el MNR persiste con las reformas electorales y la propuesta de la ley de Partidos Políticos, dijo.

"Nosotros pensamos que la propuesta movimentista inviabilizaría la realización de las elecciones municipales", dijo reiterando que su postergación no sería inferior a un año.

Minería Chica nominó directores ante tres organismos estatales

La Cámara Nacional de Minería nominó como directores representantes de ese sector ante el Banco Minero de Bolivia, Complejo Matalérgico de Vinto y Empresa de Karachipampa, a Emilia Pardo vda. de Barrientos y Alfonso Chirveches; Ernesto Sanabria y Samuel Aguilar, respectivamente.

La elección se produjo, mediante votación, en el Congreso Nacional de la Minería Chica que se realizó en el curso de la semana, en el cual además aprobaron diez resoluciones y expresaron su preocupación por diferentes problemas presentados en la administración del sector minero estatal y privado.

Las deliberaciones del congreso cumplieron, de esta manera, su segunda fase luego de un intervalo de tres meses, con participación de 45 delegados de cinco cámaras departamentales.

La solicitud de una definición concreta del 'status' jurídico y la iliquidez financiera del Banco Minero de Bolivia (BAMIN), constituyeron las resoluciones más importantes que aprobó el 32º Congreso Nacional de la Minería Chi-

ca, realizado en la diez resoluciones de esa oportunidad, se refirió a la administración del Banco Minero de Bolivia.

En las deliberaciones solicitó al gobierno, específicamente al Poder Ejecutivo, que continuara con el fomento del Estado régimen privado, en el marco de la Ley D.S. 21060; así como la creación de recursos humanos y financieros para solucionar el problema de su permanencia financiera.

La reestructuración de los mecanismos de control del BAMIN, con mayor eficiencia, dinamización en el mercado y además de solicitar al gobierno que otorgara créditos a los industriales no fueron también temas comunicados al Poder Ejecutivo.

En las resoluciones también se refirió al problema de los almacenes del BAMIN, modernización de los laboratorios, así como los vínculos con organismos financieros de otros países.

Floreria GKS Presentando este aviso le hacemos 20% de DESCUENTO LOS MEJORES PRECIOS ¡COMPRUEBELO! EXPRESE SUS SENTIMIENTOS CON UNA FLOR Av. 16 de Julio 1598 Tel. 324012

PRESENCIA 68 agencias en toda la República

A LA MEMORIA DE PEDRO ZILVETI GARCIA (Q.E.P.D.) AL RECORDAR LOS TRECE AÑOS DE SU TRAGICA MUERTE. LA PAZ, SEPTIEMBRE 17 DE 1989

CLUB S. CULTURAL "16 DE JULIO-CORIPATA" El Presidente, la Directiva y Socios del Club, hacen llegar sus sentidas condolencias a la familia de la que en vida fue: SRA. JESUS PALERO (Q.E.P.D.) Madre de su Socio Accionista Sr. Rómulo Durán P. La Paz, septiembre de 1989

Yo soy la luz del mundo; el que me sigue, no andará en tinieblas, sino que tendrá la luz de la vida. La familia de la que en vida fue adorada esposa, abnegada madre y cariñosa abuelita: SRA. PROFESORA ANA MARIA CABRERIZO DE BURGOS Invita a sus parientes, instituciones a las que perteneció, amigos y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los tres meses de su llorado y sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy domingo 17 del presente a Hs. 10.00 en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado). Su asistencia nos comprometerá por siempre. La Paz, septiembre de 1989

SEPARACION DE COLORES ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

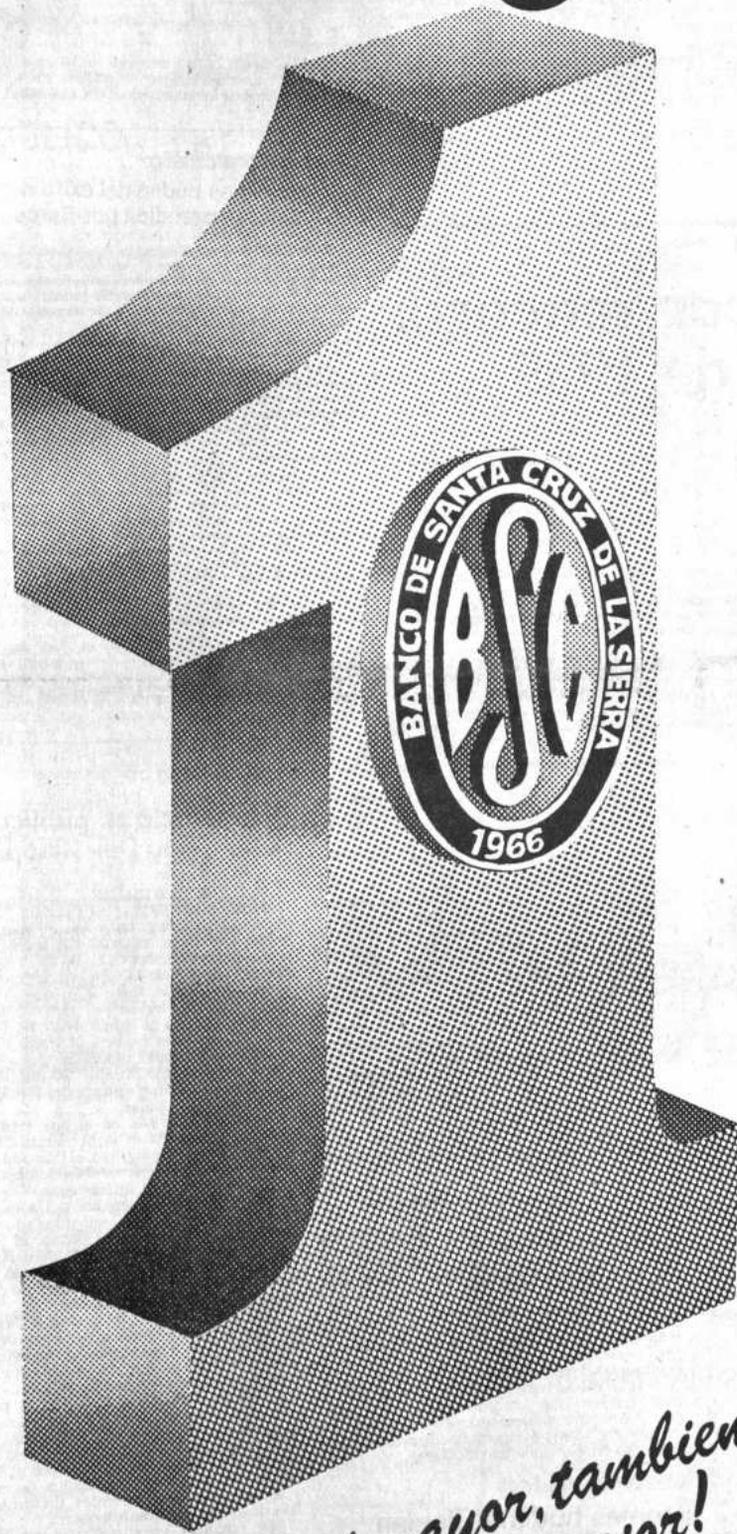
EDITORIAL LUX TEXTOS ESCOLARES según programa oficial

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y abnegado padre: Sr. Dn. JUAN BRAVO VIDAL (Q. E. P. D.) Norah B. de Dueñas, Fanny E. Bravo V., Carmen Bravo V., hijas; Raúl Dueñas, políticos; las hermanas, primas, nietas, bisnietas y demás familiares ruegan amistades en forma especial a la Promoción de Altos Estudios N. Eduardo Comité Cívico Paceño Femenino, Club de Leonas La Paz, Asociación Cristiana Club del Libro, Academia de Danzas "Carmen Bravo", Colegio Inglés Católico, Sagrados Corazones, se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo a Hs. 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Sagárnaga N° 342. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA N° 766 PRIMER PISO TELS. 325254.

La familia de la que fuera: Doña CONCEPCION ESCUDERO DE CHUMACERO Invita a la misa que recordando el primer aniversario de su partida, se celebrará el día viernes 22 del presente a las horas 19:00, en el templo del Señor de los Milagros, calle 6 de Achumani. Su asistencia constituirá motivo del profundo reconocimiento de la familia doliente.

La familia de la que en vida fue: AGRADecimiento E INVITACION Sra. YOLANDA DIPS Vda. de SCHUAB (Q. E. P. D.) Expresa su profundo agradecimiento a familiares, amigos, instituciones y personas que recordando los 8 días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy lunes 18 del presente a Hs. 12.30 p.m. en el templo de los RR PP Carmelitas (Sopocachi). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. La Paz, septiembre de 1989

# Liderazgo Obliga



*Para ser el mayor, tambien  
es necesario ser el mejor!*

Vea porque

**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

*un banco diferente !!*



## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1989

### Latinoamérica

Por la vía del diálogo

## El Salvador intenta poner fin a una década de guerra

**POR RICARDO CHACON SAN SALVADOR, 16 (EFE).** El Salvador, el más pequeño de los países centroamericanos, intenta resolver por la vía del diálogo y la negociación la cruenta guerra que padece desde hace una década y que ha causado más de 70.000 muertos.

Delegaciones del gobierno de derecha, que preside Alfredo Cristiani, y de la guerrilla izquierdista finalizaron el viernes en México, un primer diálogo con el compromiso de buscar "un entendimiento para terminar el conflicto armado por la vía política al más corto plazo posible".

La guerrilla y el gobierno salvadoreño acordaron discutir en octubre próximo un posible cese de las hostilidades, luego de haber concluido una reunión que duró tres días en la capital mexicana.

Según un comunicado conjunto dado al final de aquella, la nueva reunión se celebrará los días 16 y 17 de octubre próximos en San José (Costa Rica), con la participación como mediadores de dos representantes de la Iglesia Católica.

La comandante Ana Guadalupe Martínez, que participó en el diálogo, aseguró que la guerrilla "no está débil militarmente, pero está dispuesta a buscar una salida política a la guerra".

Mientras que el secretario privado de la presidencia, coronel Juan Antonio Varela, miembro de la delegación

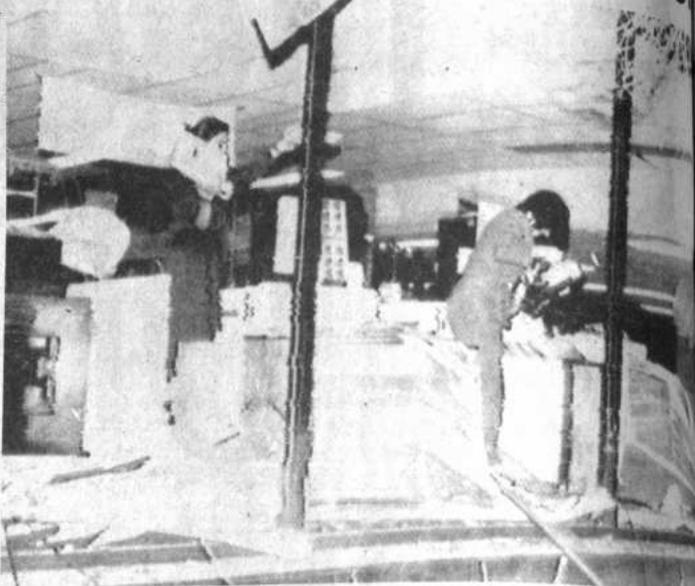
oficial del diálogo, señaló que el presidente Cristiani "quiere la paz pronto, pero dentro del marco constitucional".

Previo al diálogo, el primero desde que se empañaron las conversaciones en 1987, la guerrilla, como un "gesto de buena voluntad" para promover las conversaciones, suspendió sus sabotajes contra el tendido eléctrico, las telecomunicaciones, el uso de minas y decretó una tregua unilateral de diez días.

Por su parte el gobierno, que calificó de "positivo" los gestos de la guerrilla, propuso a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para que puedan tratarse de sus lesiones en el extranjero más de un centenar de guerrilleros listados de guerra.

Asimismo, el frente "Farabundo Martí" para la Liberación Nacional (FMLN) propuso un plan de pacificación que va desde la concertación de un cese del fuego hasta la posibilidad de que los rebeldes se conviertan en partido legal y participen en elecciones populares directas.

La guerrilla, además, desea una reforma en el sistema judicial, que se reduzca el tamaño del ejército, se juzgue a los asesinos del Arzobispado Oscar Arnulfo Romero, se profundicen las reformas económicas y sociales y se adelanten las elecciones municipales y legislativas de 1991.



**Atentado**  
Empleados de un banco nacional de la ciudad de Cali trabajan para limpiar los destrozos ocasionados por la explosión de una bomba en el edificio de la institución. Cuatro personas resultaron heridas y una murió a consecuencia de la detonación (Cali, Colombia, Radiojota AP).

## Guerra antinarcotráfico Colombianos dudan del éxito de la batalla emprendida por Barco

**WASHINGTON, 16 (EFE).** Un mes después del comienzo de la guerra contra el narcotráfico, los colombianos empiezan a dudar sobre el éxito de esta batalla emprendida por el presidente, Virgilio Barco, y las posibilidades de supervivencia de la democracia, afirma hoy el diario "The Washington Post".

Los esfuerzos de Colombia, apoyada en su lucha por EE.UU., están centrados en la detención de los jefes del "Cartel de Medellín", Pablo Escobar y Gonzalo Rodríguez Gacha por lo que supondría de impulso moral en la guerra contra la mafia de la droga, dice el "Post" que cita fuentes de Bogotá.

El diario compara la detención de estos dos cabecillas con la captura, en su día, del mafioso Al Capone en Estados Unidos.

Sin embargo, a pesar de la disponibilidad de valiosa información sobre el narcotráfico y de la riqueza de millonarias propiedades de los mafiosos, ninguno de sus jefes ha sido capturado hasta ahora, y tampoco se ha conseguido desmantelar su infraestructura.

Mientras, crece la presión sobre el gobierno de Barco para que el presidente asegure el mantenimiento de la democracia por medio de la negociación con los carteles o el retorno gradual a la situación. Anterior al asesinato del precandidato a la presidencia, Luis Carlos Galán, el pasado 18 de agosto.

Una fuente diplomática citada por el "Post" dijo que los jefes de los carteles creen que pueden convencer al gobierno para que los deje en libertad a cambio de retirarse con sus ganancias multimillonarias y de no ser extraditados a EE.UU., ya que la prisión pondría fin a la comedia.

**BOGOTÁ, 16 (DPA).** Las mafias que operan en Colombia sus atentados terroristas en las diferentes ciudades del país. En las últimas semanas, las mafias violentas contra sedes bancarias, la policía y un importante centro de comunicaciones de Bogotá, informaron hoy las autoridades.

Según se estableció, los narcotraficantes comenzaron una operación (local), cuando una bomba de relojería se activó en una calle de Medellín, matando a una patrulla de la policía y formando a bordo.

En el hecho resultaron lesionados un suboficial y un agente de la institución, se dijo.

Posteriormente, desconocidos atacaron tres poderosas bombas que destruyeron sedes bancarias en los centros sectores de la ciudad de Cali, que dejaron 12 personas heridas y tres policías.

Los actos terroristas continuaron en Bogotá, cuando varios desconocidos utilizaban en un automóvil dinamita e infantes de marina que causaron lesiones del matutino del Siglo de Bogotá.

El atentado, que no dejó víctimas, es el segundo que se registra en el país, luego de que una bomba destruyó, hace dos semanas, la sede del Espectador de Bogotá.

La tensión y el nerviosismo en el país, que en todo el país, también comenzaron a circular sobre la parte de la mafia de un siniestro septiembre negro, que sería ejecutado en la próxima semana.

No obstante, el comandante de Bogotá, coronel Nassim Yanine, aseguró que sólo se trata de rumores falsos y que sólo se tiene controlada la ciudad de Bogotá, que se presenten algunas horas.

Los operativos del narcotráfico con temor por habitantes de las grandes ciudades, incluirían envenenamientos y colocación de bombas de relojería en centros de diversiones como discotecas.

Hoy en Colombia se celebra el día de Amor y Amistad, fecha en la que se acostumbra a intercambiar regalos que era evidente la militarización de las actividades de esta capital y de Medellín y Cali.

Medio siglo después

## Polonia recuerda con rencor invasión soviética de 1939

**VARSOVIA, 16 (EFE).** Medio siglo después de la invasión soviética, la madrugada del 17 de septiembre de 1939, cuando todavía había resistencia a las tropas del Ejército del Tercer Reich hitleriano, Polonia recuerda con rencor la entrada en el país de más de un millón de soldados soviéticos.

La invasión soviética, de la que mañana se cumple medio siglo, se produjo de acuerdo con el pacto que firmaron en Moscú, el 23 de agosto de 1939, el ministro de Exteriores de Alemania, Joachim Von Ribbentrop, y el comisario del pueblo para Asuntos Exteriores de la URSS, Viachslav Molotov.

Personalidades destacadas de la política polaca consideran que el establecimiento de relaciones auténticamente amistosas entre los pueblos de Polonia y la URSS es el deber del gobierno soviético la condena explícita y oficial del pacto.

Ribbentrop-Molotov y de la invasión del 17 de septiembre de 1939, Europa del Este en dos zonas de intereses, de las que correspondió a la URSS la que comprendió las repúblicas bálticas, la Besarabia Rumania y las tierras polacas al Este de los ríos Bug y Narew.

En la noche que precedió la operación, Stalin informó al embajador del Reich en Moscú, Friedrich Schulenburg, que a las 6.00 de la mañana el Ejército Rojo cruzaría la frontera soviético-polaca.

El embajador de Polonia rechazó la nota del gobierno de la URSS, en la que se afirmaba que el Estado Polaco había desaparecido tras la invasión hitleriana y con él la obligación de la Unión Soviética de observar los tratados bilaterales.

Molotov justificó ante el Soviet Supremo de la URSS la invasión de Polonia, país que calificó de "bastardo del Tratado de Versalles", con la "necesidad de asegurar una debida protección a la población bielorrusa y ucraniana que vive en las tierras orientales polacas".

Según el profesor Eugeniusz Dzuraczynski, del Instituto de Historia de la Academia de Ciencias Polaca, los ejércitos soviéticos colaboraron con el otro agresor, Alemania, por lo que a partir del 16 de septiembre la lucha fue ya conjunta, precedida por una fase de preparación política diplomática y de cooperación militar.

Ante posible acción de la mafia

## Refuerzan medidas de protección a hija de Bush

**WASHINGTON, 16 (EFE).** El Secretario Estadounidense incrementó las medidas de seguridad para proteger a Dorothy Bush Leblond, hija del presidente, George Bush, cuando viajó a la Casa Blanca, aunque el portavoz se negó a comentar las razones.

A mediados de esta semana se escuchó con la posibilidad de que la mafia colombiana intentase un atentado contra alguna personalidad estadounidense, incluyendo el propio presidente.

Usualmente, la hija del presidente viaja sin guardiaspalidas desde su residencia hasta su oficina en la Cámara de Comercio de Portland (Oregón) y viceversa.

Según testimonios de reporteros en Portland, Dorothy Bush comenzó a ser protegida desde el medio día de ayer por agentes del servicio secreto que se instalaron en el garaje del edificio y escoltaron hasta su residencia.

Una fuente del servicio secreto dijo que la seguridad puede continuar en la residencia particular de la hija del presidente.

## Bush flexibiliza su postura sobre el presupuesto para la lucha contra las drogas

**WASHINGTON, 16 (EFE).** En una carrera contra el tiempo, el presidente estadounidense, George Bush, flexibiliza su postura sobre el presupuesto solicitado para la guerra contra las drogas y busca lograr un rápido acuerdo con el Congreso de EE.UU.

Los representantes republicanos en el Congreso anunciaron hoy la intención de Bush, que ha solicitado 7.800 millones de dólares para luchar contra el narcotráfico en el año fiscal de 1990, en tanto que los demócratas exigen 10.100 millones.

"Ustedes están hablando a un presidente que hace frente también a un sustancial déficit federal", hizo saber Bush a los congresistas demócratas este fin de semana.

La Casa Blanca espera disponer de la autorización del Congreso para emplear estos recursos a partir del 1 de octubre, fecha en la que oficialmente comienza el año fiscal administrativo de 1990 en Estados Unidos.

Bush anunció el plan nacional de lucha contra las drogas el pasado 11 de septiembre, en lo que definió como una de las prioridades de su gobierno, a la vez que consideró el consumo de drogas como una amenaza para la seguridad nacional.

Los senadores republicanos Orrin Hatch y Pete Domenici, expresaron hoy su optimismo respecto a un probable acuerdo con sus colegas demócratas sobre las partidas que se destinarán al tratamiento de drogadictos.

Los demócratas en el Congreso han criticado las partidas presupuestarias solicitadas por Bush para solventar la guerra contra las drogas en 1990, que incrementan los gastos federales en 717 millones de dólares.

## Más de 200 muertos Monjes budistas llaman a la paz en Sri Lanka

**COLOMBO, 16 (DPA).** En medio de una ola de violencia que sólo en los últimos días habría dejado ya dos centenares de muertos, los monjes budistas de Sri Lanka están presionando al gobierno, la oposición y los rebeldes antigubernamentales a cesar las hostilidades en todo el país.

Los influyentes líderes de los cuatro capítulos budistas cingaleses se reunirán mañana para recibir un llamamiento conjunto en tal sentido, pidiendo que se permita que la actual conferencia multipartidaria pueda cumplir su cometido de restablecer la paz en Sri Lanka, se dijo hoy en Colombo.

Fuentes policiales señalaron hoy que no menos de 200 personas habrían muerto en los últimos días, víctimas de la violencia, en manos de los rebeldes, las fuerzas de seguridad y siniestros escuadrones de la muerte.

Fuentes del ministerio de Defensa dijeron que los rebeldes del Frente de Liberación Popular (JVP) y su ala militar DJV se encuentran en campaña de incendio de edificios fiscales, oficinas administrativas provinciales, correos, bancos y tiendas de comestibles.

Los rebeldes habrían destruido ya una centena de oficinas en el centro y el sur del país, según se dijo, en un plan destinado a paralizar la administración civil y la economía nacional.

La Policía investigaba entretanto el asesinato de Sagarika Gómes, una atractiva cantante y estrella de televisión cuyo cuerpo acribilado de balas fue hallado en una playa hace dos días, luego de haber sido secuestrada por cinco individuos.

## Después de tres meses Reapareció en público el líder chino Deng Xiaoping

**POR ENRIQUE IBAÑEZ PEKÍN, 16 (EFE).** El máximo líder chino, Deng Xiaoping, ha vuelto a aparecer en Pekín, con buen aspecto y a través de las pantallas de televisión, más de tres meses después de que lo hiciera por última vez, el pasado 9 de junio.

La ocasión elegida por Deng para mostrarse en público ha sido la visita de T.D. Lee, profesor de física de la Universidad de Columbia, en Estados Unidos, de origen chino, a quien Deng recibió durante 70 minutos esta mañana, en el Gran Palacio del Pueblo, sede de la Asamblea Popular.

Tras la entrevista, en la que estuvo presente el presidente de la Academia China de Ciencias, Zhou Guangzhao, el líder chino ofreció a su huésped, que estaba acompañado de su esposa, Jeannette, un almuerzo.

Deng Xiaoping apareció, a través de las pantallas de televisión, relajado, sonriente y con buen aspecto y, al mencionar al profesor Lee su "buen estado de salud", contestó señalando el moreno de su piel e informó de que había "estado nadando en el mar. No me gustan las piscinas cerradas".

Las informaciones referentes a Deng, durante todo el verano, además de los rumores y las conjeturas a propósito de su estado de salud, indicaban que se encontraba en el balneario de Beidaha, al norte de Pekín.

Durante la conversación con el profesor Lee, Deng Xiaoping se refirió a las manifestaciones estudiantiles de la pasada primavera y al movimiento en favor de la democracia, reprimidos el 4 de junio por el Ejército con varios centenares, sino miles, de muertos y afirmó que "los recientes disturbios nos han dado una importante lección".

Sin embargo, Deng reafirmó que la política general que ha seguido la República Popular de China durante los últimos diez años, de reforma y apertura al exterior, no cambiará, aunque reconoció que debe hacerse un mayor esfuerzo en la modernización.

En su opinión, la dejadez de algunos líderes políticos fue, en gran medida, la causante de la corrupción en los órganos dirigentes que provocaron las manifestaciones.

**ESTE ANUNCIO TIENE**  
**PACENA...**  
**La Saltaña**  
RECORTELO Y OBTÉN  
UNA SALTANA  
Estamos en la Av. Arroyo  
(Plaza San Mateo)  
**LOS ESPERAMOS**

**Anuncio**  
**en**  
**PRESENCIA**  
**6**  
**Agencia**  
**en toda**  
**República**

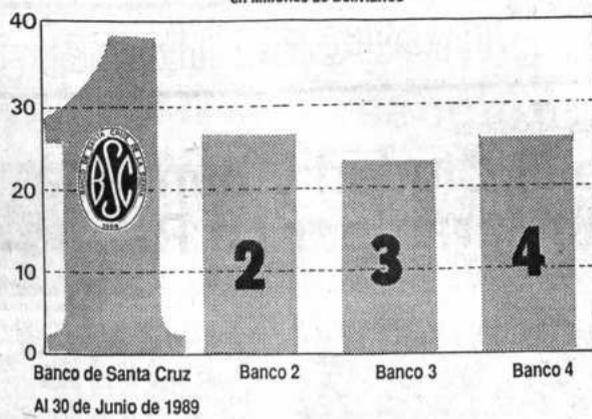
**390021**  
**¿PROBLEMAS CON DROGAS?**  
**¡¡¡LLAMANOS!!!**

# Sólido

Por poseer el mayor patrimonio

## PATRIMONIO

en Millones de Bolivianos



# Solvente

## DEPOSITOS DEL PUBLICO

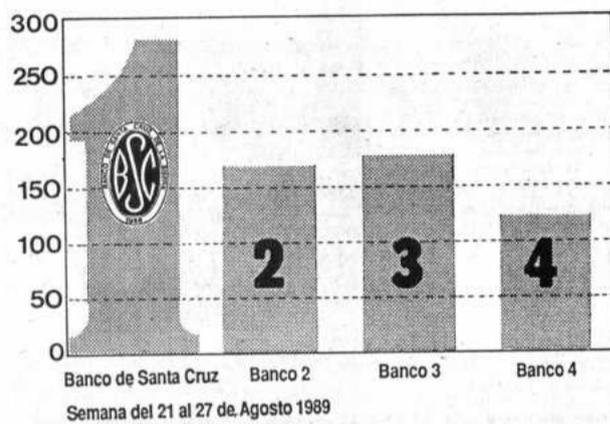
en Millones de Bolivianos



Por recibir el mayor volumen de depósitos y otorgar el mayor volumen de créditos.

## PRESTAMOS TOTALES

en Millones de Bolivianos



## MORA

Porcentaje Sobre Préstamos



# Seguro

Por mantener la menor morosidad de cartera



Y más

- Mayor volumen de Créditos de Desarrollo
- Mayor volumen de Activos.
- Mayor volumen de Contingentes (Avales, Boletas de Garantía, Cartas de Crédito y otros).

En fin ... el mayor compromiso con nuestro país.

*esa es la diferencia!*

- Banco 2, segundo mayor Banco privado en captaciones.
- Banco 3, tercer mayor Banco privado en captaciones.
- Banco 4, cuarto mayor Banco privado en captaciones.

Datos extratados del Aporte de Encaje Legal y del Resumen de Balances Consolidados.

Comparaciones con relación a la banca privada nacional.



**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

un banco diferente!

Sin diferencias personales o políticas

# Amigos de la Ciudad y bancada paceña trabajarán por La Paz

La bancada parlamentaria paceña y Amigos de la Ciudad firmaron un documento, mediante el cual se comprometen a trabajar sostenida y mancomunadamente y a desplegar la movilización de organizaciones en busca del desarrollo del departamento de La Paz.

La firma del convenio se llevó a cabo al término de un almuerzo-trabajo servido en la sede de Amigos de la Ciudad, donde se establecieron las condiciones para que ambas organizaciones trabajen en forma conjunta por el departamento.

**COMPROMISO DE UNIDAD**

Los diputados paceños, luego

de analizar la situación del departamento, evaluar las posibilidades de su desarrollo económico y social y sus justas e impostergables necesidades, se comprometieron a trabajar "sostenida y mancomunadamente".

Se comprometen también a depurar cualquier diferencia de orden personal, partidista o doctrinaria, para aplicar el Plan Integral de Desarrollo del Departamento de La Paz.

Los diputados paceños se comprometieron a influir ante el Poder Ejecutivo para la creación de organismos financieros, administrativos e institucionales indis-

pensables, y proponer y defender ante el Congreso la aprobación de leyes que posibilite la ejecución de dicho plan con la prioridad que corresponde.

**AMIGOS DE LA CIUDAD**

Los Amigos de la Ciudad se compromete a movilizar las organizaciones cívicas, profesionales, empresariales y populares para lograr el rápido y sostenido desarrollo de La Paz, a partir de la aplicación de un plan integral.

Explican que dicho plan debe ser analizado y ejecutado con el respaldo de todos los recursos financieros e institucionales del Estado.

Programa "El niño y la ciudad"

# Comuna paceña y UNICEF iniciaron una campaña de sensibilización

La municipalidad de La Paz y el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), iniciaron la semana pasada una campaña de sensibilización dirigida a la ciudadanía paceña, denominada "Póngase a su altura".

La información fue proporcionada por funcionarios de la Casa de la Cultura, quienes señalaron que dicha campaña se halla enmarcada en un programa educativo denominado "El niño y la ciudad".

Ambas instituciones colocaron en diversos lugares de la ciudad de La Paz unos enormes carteles que se expresan el mensaje de UNICEF y de la municipalidad de La Paz: "Póngase a su altura - La Paz para los niños".



**CIUDAD ABIERTA A LOS NIÑOS**

Los funcionarios informaron que la municipalidad de La Paz y UNICEF trabajan conjuntamente en varios programas dirigidos a la niñez. En 1987, la comuna paceña emitió una ordenanza municipal que declaró a La Paz como una ciudad abierta a los niños.

A las campañas de vacunación que realiza el Ministerio de Salud Pública y Previsión Social con el apoyo de UNICEF, se sumó la ayuda de la comuna en diversas oportunidades, según aquellos funcionarios.

UNICEF y la municipalidad de La Paz editarán un pequeño cuaderno titulado "Los derechos del niño en la ciudad de La Paz".

Dicho cuaderno contendrá los mensajes que centenares de niños escribieron, refiriéndose a sus derechos en nuestra ciudad.

# achilleros de Kerani toman el nombre de embajador colombiano

Los alumnos de la promoción 1989 del colegio nacional mixto "República de Colombia", tomaron el nombre del embajador de Colombia en Bolivia, Dr. Carlos Eduardo Lozano Tovar, durante una ceremonia celebrada en la población de Kerani, provincia Los Ríos.

La información fue proporcionada por el director del establecimiento, Freddy Aguilera, quien señaló que el colegio nacional mixto urbano de Colombia fue fundado el 17 de agosto de 1975.



Acto de inauguración "Dr. Carlos Eduardo Lozano Tovar": Vitaliano Condori, René Condori, Claudio Choquehuanca, Macario Flores, Gregorio Flores, Filomena Mamani, Antonio Mamani, Juan Mayta y Maruja Poma.

**PROGRAMA**

El tiempo usó de la mano al embajador de Colombia, quien agradece la distinción y cooperación no sólo de los alumnos de la promoción, sino también de los docentes.

Anteriormente, los alumnos de diversos colegios ofrecieron actividades autóctonas, entre otros números musicales y de fonología, que disfrutaron los asistentes.

La presente es la promoción de los alumnos que ingresó a la promoción.

## PRECIOSAS CUNAS

para la comodidad de su bebé y la tranquilidad de mamá

Cunas mecedoras para recién nacidos; cunas desarmables, adaptables (cuna-corral o cuna cama)

Bellos colores y diseños

Tenemos, además:

## VAPORIZADORES

Para ambientes. Prescrito por médicos para tratamiento de resfriados, sinusitis y congestión nasal. Muy apropiados para limpieza facial.

**CASA DANY** Calle Yanacochoa, Edif. Arco Iris

**CALZADOS JUNIOR** Calle Comercio 862

En Villa Dolores

# Entrada de conjuntos folclóricos realizó aniversario de fundación

De acuerdo con el programa preparado por la junta de vecinos y la Asociación de Conjuntos Folclóricos de Villa Dolores, ayer sábado se realizó un festival de conjuntos folclóricos que se inició a las 11 de la mañana y recorrió la avenida Antofagasta. Participaron 21 comparsas.

Esa entrada corresponde a los festejos del aniversario de fundación de Villa Dolores y a la festividad del Señor de la Exaltación.

La lluvia no impidió que la gente que se dio cita para esperar esa entrada, se moviera de sus lugares.

Una vez concluido ese acontecimiento, el jurado calificador hará conocer los nombres de los grupos ganadores.



**PARTICIPANTES**

Según el informe de la Asociación de Conjuntos Folclóricos de esa zona, participaron las siguientes comparsas: Achachis Morenos, "Demonios Star"; Centro Artístico y Folclórico Ucama de Bolivia; Comparsa Extraños Amantes de Villa Dolores; Negritos de San Simón de Ayacucho; Fraternidad Morenada Illimani; Achachis Caporales de Villa Boltvar "A"; Agrupación Sonkollajta Khan-

tus; Fraternidad Conquistadores; Tinkus del Colegio Modesta Omiste; Viento Andino; Tinkus Universal Motors Center; Nayarajpacha Bolivia del Colegio [2 de Octubre; Fraternidad Caporales del Colegio Capriles; Fraternidad Sayas Botafogo; Rebelión Invasores de Villa Dolores; Fraternidad Tinkus Norte Potosí; Centro San Miguel y Soldados Palla Pallas

**OTRAS ACTIVIDADES**

Hoy proseguen con un toque a las 7:00, a cargo de la Banda Municipal y a las 10:00 una solemne misa con la imagen de la Exaltación.

Los festejos continúan con la entrada de los ganadores de la competencia folclórica y el directorio de la Asociación de Conjuntos Folclóricos de Villa Dolores en el Centro Cultural.

## SUPERGUIA DE COMPRAS

# SUPER LANACRIBOL

TELF. OFICINA: 343484-341756 - TELF. FABRICA: 81271

AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA

Av. Tumusla No 684 - Calle Max Paredes No. 624 - Calle Viza

## SIEMPRE AL DIA CON LA MODA

**TRAJES**  
**BLAZERS**  
**PANTALONES**  
**CAMISAS**

OTERO DE LA VEGA 1507 - T. 328823

## ALTO DE LA ALIANZA 766

TEL. 354691

GRAFINAL

GRAFINAL MAGENTA

GRAFINAL AMARILLO

## QUINUA REAL

Anapqui

ASOCIACION NACIONAL DE PRODUCTORES DE QUINUA

Av. 16 de Julio 1456 Edif. Prudencia Pao 3-T. 353872

## LETRENOS LUMINOSOS

# AVACRIL

T.374638

NEON - ACRILICO - BRONCE Y OTROS

## Pizza'l Paso

SAN MIGUEL, Av. Montenegro 716 Bloque 2 - 4

DIRIGENTES: Héctor Ormachea Esp. Calle 13

CENTRO: 722, Pared 78 de Agosto Edif. Avenida Morz

## DISTRIBUIDOR PHILIPS

FOCOS - REFLECTORES - ILUMINACION EN GRAL.

ROSIER LTDA. Colombia 258 - Casilla 7230

• INUEVOS! EQUIPOS DE AUDIO DI

• TV "SONY" 21" y 27" ILO MAXI

• TELEFONOS INALAMBRICOS - HAR

"RIDAL BOLIVIA": Lado de la Barro

Av. 16 de Julio 1456 - T. 353872

"APRETEX" S.A. - Av. 16 de Julio

Tel. 357875 - 32001

PEDIDOS: T. 332122-365

ROPA DE TRABAJO:

• OVEROLES

• JARDINERAS

• CHALECOS

Tel. 373412 - Calle Viza

## PINTURAS

Color

Pega y

"PAREDE X LANTORNA"

## LICORERIA

COPACABANA

SACOS Y DE POLA

Av. Morz. 500 Edif. Suñeza

INTEXPO

## Ruinas arqueológicas en la ciudadela amazónica de Pando

La ciudadela rodeada por una muralla de piedra. Existen templos subterráneos hechos de piedra de una sola pieza.

**PANDO, 16** Carlos Arce descubrió correctamente las ruinas de la ciudadela amazónica de Pando. En ese entonces, por disposiciones gubernamentales la capital departamental se trasladó a Gonzalo Moreno, una población próxima, situada en la margen oeste del río Beni.

al nor-este de esta pequeña comunidad de 500 habitantes que, hasta 1958 fue la capital de la Provincia Madre de Dios de Pando. En ese entonces, por disposiciones gubernamentales la capital departamental se trasladó a Gonzalo Moreno, una población próxima, situada en la margen oeste del río Beni.

"Esto era muy bonito. Estaba limpio. Se veía muy bien las puertas para entrar a los sótanos que siempre estaban llenos de murciélagos y otros bichos. Y aquí afuera habían tres monumentos de piedra entera y dos puertas. En una de ellas había unos garabatos que no entendía nadie y una figura redonda que parecía el sol", explicó Claudio Cruz Saavedra, un habitante del lugar que reside aquí desde hace más de 50 años.

Se declaró extraño del interés periodístico por las ruinas y reveló que en años pasados "vinieron otros. Incluso uno de ellos sacó una pieza de oro y otro se llevó un gran cargamento de ollas de barro y piedras que parecían lanzas. Y se lo digo, porque yo mismo le ayude a cavar en este lugar", dijo al enseñar los restos de lo que fue una excavación de por lo menos dos metros de profundidad.

Cruz Saavedra actuó como guía de la expedición hasta ese lugar que está situado en la punta que conforman los ríos Beni y Madre de Dios. Esa situación geográfica, al parecer, fue aprovechada con ventajas para la construcción de la ciudadela amurallada.

El guía relató que "existen desagües subterráneos que van al río Beni. Las aguas caen por el barranco y se escucha claramente que esas aguas corren por abajo".

Probablemente esas alcantarillas se construyeron para enfrentar las inundaciones en la época de lluvias, aunque el lugar es relativamente alto.

Cuando informamos a Cruz Saavedra que nuestro interés es que la opinión pública conozca la existencia de estas ruinas se mostró incrédulo y hasta susceptible. Dijo que si deseábamos hacer excavaciones nos ayudaría por partes, el grado que dimos varias vueltas por el mismo lugar hasta encontrar abandonadas sendas que facilitaron nuestra llegada hasta las ruinas.

Explicó que cuando llegó al lugar y todo esto todavía pertenecía a la Casa Suárez, la que puso como cuidante a un señor Tomás Nagata, quien mantenía el lugar limpio y muy bien cuidado. El problema estuvo cuando se decretó la reforma agraria. Entonces hubo una especie de invasión, todos se creían dueños. Fue entonces cuando un desconocido colocó una dinamita en una de las puertas de ingreso a los subterráneos y lo único que hizo fue taparlo todo y derrumbar las piedras de afuera".

### DEBUIJO DE LA CIUDADELA

Posteriormente, y en compañía de su hijo David, Cruz Saavedra nos guió para que dibujá-

semos en la libreta la forma que tenía la ciudadela. "No, no es así. No, no así recto, tiene que hacer una curva", decía cuando fuimos diseñando diversas formas hasta llegar a la figura ovoidal: "Así es. Y aquí, en esta parte (al sur) estaban las dos puertas de piedra", exclamó evidentemente contento. En estos momentos esas dos puertas se encuentran bajo tierra y al parecer destruidas por la explosión de dinamita reatada anteriormente.

"Espero que lo que ha visto sea para bien", dijo el guía. "Porque otros que han venido lo único que han hecho ha sido escarbar y atraer a otros que nos causan problemas. Porque no es la primera vez que nos dicen que esto se conocerá y no ha pasado nada". Por lo que sabemos, tras nuestra excursión (un familiar del guía nos buscó en Riberaita tres días después), "llegaron unos gringos y otros que dicen son también periodistas".

Inmediatamente a nuestro retorno a Cobija informamos de las ruinas a las autoridades y al Comité Cívico. El presidente de esta última institución se comprometió a pedir la colaboración de organizaciones nacionales "para cuidar y preservar esas riquezas".

(Durante la excursión estuve acompañado por el colega Lino Miahuchi, quien confesó, en el lugar, que siempre se había resistido a creer en la existencia de estas ruinas. Miahuchi nació en Riberaita).



### Ruinas arqueológicas

En la selva amazónica de Pando se encuentran unas ruinas arqueológicas. A una ciudadela en forma ovoidal le rodea un muro de piedra. Dicha ciudadela tiene templos subterráneos y monumentos de piedra de una sola pieza. A este lugar llegaron varias personas, hace años, pero, no han informado ni difundido además durante este descubrimiento. (Foto: PRESENCIA).

### Cochabamba

## Continúa uso indebido de vehículos oficiales

**COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).** El uso indebido de vehículos oficiales continúa en este departamento a pesar de disposiciones concretas sobre restricciones en la circulación de los motorizados que pertenecen al Estado.

El gerente Departamental de Auditoría, Miguel Ángel Díaz, informó a PRESENCIA que la oficina a su cargo controla el uso de los vehículos oficiales, sin embargo, admitió que se registran "muchas irregularidades" en este aspecto.

Dijo que, con el objeto de evitar la circulación no autorizada, se ha cambiado placas a todos los motorizados oficiales y se ha obligado a los responsables a colocar inscripciones visibles en las puertas para identificarlos como tales.

Explicó que la Contraloría autoriza la circulación de vehículos oficiales previa solicitud justificada de los interesados y sanciona los casos en los que el uso sea in-

debido para lo que se realiza labor de control mediante comisiones.

"Aplicamos multas en caso de que un vehículo sea encontrado circulando sin autorización. Según los instructivos que tenemos, cobramos como multa una tarifa similar a la agencia de alquiler de vehículos. Las multas deben pagar los responsables, no las empresas", indicó.

Informó que en virtud de las disposiciones contenidas en el Decreto Supremo 21364, los ejecutivos de las instituciones, entidades y organismos estatales tienen autorización para usar los vehículos oficiales los siete días a la semana.

Reconoció que, sin embargo, los propios ejecutivos utilizan los motorizados del Estado en actividades que no son, precisamente, de carácter oficial, sino de otra índole.

### Monseñor Jesús Pérez:

## "Situación de campesinos es preocupante"

**SUCRE, 16 (PRESENCIA).** El Administrador Apostólico de esta Arquidiócesis, monseñor Jesús Pérez, constató la extrema indigencia en la que viven los campesinos de las comunidades asentadas en el norte de Chuquisaca, aunque la situación de los habitantes del área rural es similar en las diez provincias del Departamento.

En sus giras pastorales, el obispo de Sucre recoge las aspiraciones de poblaciones abandonadas, donde "pareciera que no ha llegado la ayuda de las autoridades".

En el curso de la última semana el prelado recorrió la provincia Oropeza, visitando la parroquia de Poroma y otras circundantes, como Copavilque, Huañoma, Chalchilla. En todas ellas celebró la Eucaristía, administró el sacramento de la confirmación, visitó las escuelas y los templos y advirtió el estado ruinoso de los mismos; algunos de los locales escolares forman parte del convento "Escuelas de Cristo" que orientan el Gobierno y la Conferencia Episcopal boliviana.

En Poroma, el Administrador Apostólico se sintió conmovido por el deterioro del Hospital y del centro escolar, verdaderas estancias de descuido, abandono y desolación. Escuchó de los habitantes que los párrocos hicieron todo lo posible por mantener ambas estructuras que amenazan ruina, en parte por la negligencia de los responsables de su mantenimiento.

Esos locales públicos no son sino reflejo de la extrema pobreza de los habitantes del agro chuquisaqueño castigados en las últimas temporadas con una sequía que les ha ocasionado grandes pérdidas en sus cosechas.

Junto a la Eucaristía, monseñor Pérez distribuyó algo de esperanza entre los vecinos que arañan sus sementeras para arriar los magros frutos de la tierra. Informó a los desguarnecidos campesinos los alcances del proyecto ETAPA que promueve el desarrollo a través de un plan de forestación, aunque por ahora, está restringido a algunas comunidades.

En Yurac Pujyo, el pastor de la Iglesia local inauguró la capilla de la comunidad construida con el aporte de los propios comunarios y de la Ayuda Alemana de ADVENA, que también contribuyó a la restauración de la Iglesia de Chuqui Chuqui, en las orillas del río Chico, a unos 60 kilómetros de esta ciudad.

Monseñor Pérez también ha llamado, junto a los campesinos por mejores condiciones y una calidad de vida humanas para esas poblaciones dispersas que llegarán al siglo XXI sin conocer los beneficios y ventajas de un siglo que los condenó al marginamiento. Sensible a esa penosa situación, el Jefe de la Iglesia Católica multiplica a su vez la generosa ayuda externa que no siempre llega a través de las instituciones del Estado o de los organismos gubernamentales.

### Oruro

## Mañana se inaugura el VIII congreso nacional de la COB

Participarán más de 1.000 delegados sindicales. Asistirán delegados fraternales y observadores de diferentes países del mundo

**ORURO 16 (PRESENCIA).** La movilización laboral con que será inaugurado el Octavo Congreso de la Central Obrera Boliviana, en esta ciudad, el próximo lunes, será de tal magnitud como la importancia que reviste el Congreso para la Central Obrera Departamental, anfitriona del evento.

Son esperados más de mil delegados, procedentes de todo el país y de todos los sectores laborales así como numerosos delegados fraternales y observadores de diferentes países, entre ellos del continente americano, europeo y asiático, así como de organismos mundiales de trabajadores.

### MOVILIZACION

La COD, a lo largo de la semana que finaliza, estuvo instando a los trabajadores a concurrir, en forma masiva, a la marcha de salutación y bienvenida del lunes, que empezará a las 14 horas, en el Parque de la Unión Nacional y rematará en la Avenida Cívica.

Asimismo, estuvo solicitando la participación activa y decidida de los trabajadores en el Congreso, "pues, de nuestra participación depende una COB renovada, vigorosa, pluralista, democrática y unitaria".

En la convocatoria a la marcha, la COD, dice: "Hasta hoy, los trabajadores, nos hemos mantenido ajenos e indiferentes a los congresos de nuestra Central Obrera Boliviana. Los afiliados, que somos la base fundamental que sostienen a nuestra organización matriz, muchas veces he-

mos observado impasibles, cómo nuestro evento nacional, era manipulado por grupos, partidos e intereses ajenos a los nuestros".

Prosigue: "Aunque las consecuencias de los errores de nuestros dirigentes, siempre los hemos pagado nosotros, por ello es hora que todos los trabajadores participemos, junto a nuestras organizaciones sindicales, en el VIII Congreso Nacional de la Central Obrera boliviana, pues, de nuestra participación depende una COB renovada, vigorosa, pluralista, democrática, unitaria".

Finaliza señalando: "Por ello, la Central Obrera Departamental, declara movilización general en las filas del trabajador orureño y convoca a todos los trabajadores y delegados al VIII Congreso Nacional de la COB, a la marcha por la unidad y por nuestras reivindicaciones".

### PROGRAMA

Terminada la marcha, en la Avenida Cívica, se desarrollará el siguiente programa inaugural: 1.- Himno Nacional, coro general; 2.- Palabras de bienvenida a los delegados asistentes al Congreso, por el Secretario Ejecutivo de la COD, Freddy Ontiveros; 3.- Participación musical por Luis Rico.

4.- Declaratoria de huéspedes de Honor, a los delegados asistentes al VIII Congreso Nacional de la COB, por el Alcalde Municipal, Pedro Rubín de Celis.

5.- Palabras de un delegado del interior, en representación de las delegaciones asistentes; 6.- Número musical, a cargo del coro de la Normal.

## Técnicos argentinos evaluaron fábrica de envases de vidrio

**TARIJA, 16 (PRESENCIA).** A través de técnicos argentinos, la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha efectuado una evaluación de la fábrica en envases de vidrio CRIOSAL, con la esperanza de que pueda entrar nuevamente en funcionamiento.

Esa fábrica se encuentra cerrada desde hace varios años debido a que el equipo adolece de fallas en la máquina sopladora que no han podido ser superadas oportunamente.

Una nueva sopladora fue contratada a una firma argentina, la cual se encuentra en proceso de quebra, situación que determinó el incumplimiento del contrato.

El interés de CODETAR se centra ahora en lograr el funcionamiento de esa fábrica para luego transferirla al sector privado para que pueda ser alcanzado el objetivo de su creación: la provisión de botellas para las industrias de vinos, singanis, cerveza y gaseosas y luego alcanzar la producción de otros artículos de vidrio.

La planta se encuentra localizada próxima a San Lorenzo, capital de la provincia Méndez y se abastece de materia prima local de buena calidad que fue factor determinante para la creación de esta industria que despertó mucho interés y expectativa.

### AASANA -Viru-Viru Esperan decreto para descentralización

**SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).** El gobierno estaría por dictar un decreto disponiendo la descentralización definitiva de AASANA-Viru Viru, según informó el director de esa unidad, Roger Liño Ortiz.

Este fundamentó su anuncio en las gestiones que acaba de hacer directamente ante el presidente de la República con miras a concretar dicha descentralización administrativa.

Oruro

# Parlamentario denuncia irregularidades en CNS

**ORURO, 16 (PRESENCIA).**- Presuntas irregularidades cometidas en la regional de la Caja Nacional de Salud, denunciadas hace alrededor de dos años, serán finalmente esclarecidas y sancionados los implicados, manifestó el Senador por Oruro, Jorge Barrientos Zapata, ayer, en esta ciudad.

Barrientos Zapata, expresó que solicitó al gerente departamental de Auditoría, licenciado Carlos Merino Conde, dinamizar los trámites respectivos. Agregó que, en Oruro fue instaurado, el juicio

coactivo contra los presuntos involucrados en los hechos denunciados (Alberto Peñaranda, exadministrador, Alberto Samuriano y Juan Caballero); pero, por "influencia política, presión y atemorización", el expediente fue remitido a la Contraloría General de la República.

El senador por Oruro, remarcó que también se enteró de supuestas irregularidades cometidas en la gestión del ex prefecto José Verduguez Villarreal y del Supervisor Distrital del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares, arquitecto Mario Lazcano Romero.

Afirmó que también en estos casos, se interesará porque las denuncias sean esclarecidas completamente. Dijo: "sancionaremos a los irresponsables, para que sirva de ejemplo y seguridad, para que las nuevas autoridades no tomen malos ejemplos; por el contrario, actúen con responsabilidad y honestidad".

### GESTIONES

Barrientos Zapata, asimismo, informó que está dedicando su atención, a la consolidación de las gestiones ante el Fondo Social de Emergencia, Servicio Nacional de Caminos, Unidad de Pre-Inversión del Ministerio de Coordinación y ante el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, para la materialización de diversas obras de desarrollo en el Departamento de Oruro.

# Nuevo plazo para prueba de contaminación ambiental

**ORURO, 16 (PRESENCIA).**- El prefecto del Departamento, esta mañana informó que la comisión interinstitucional que recoge antecedentes para determinar si existe o no contaminación de tierras y agua en la zona de Chuquiña, fijó un nuevo plazo para evacuar los resultados de su labor.

La comisión recogió muestras de agua y tierra, de lugares aledaños a la empresa aurífera Intl Raymi, cuyas labores de producción aurífera, podrían estar ocasionando dicha contaminación.

Las muestras fueron enviadas a laboratorios para su análisis.

El presidente de la Comisión, Ingeniero agrónomo José Fernández, informó en la reunión de la comisión, ayer, acerca de los primeros análisis. En vista de existir diferentes criterios, se resolvió fijar un nuevo plazo, "último y definitivo" hasta el 30 del mes en curso, para tomar nuevas muestras, cuyos resultados deberán ser presentados, indefectiblemente, hasta el 15 de octubre próximo.

# Postergan elección de alcalde suplente

**ORURO, 16 (PRESENCIA).**- La elección del alcalde suplente y del vicepresidente del Concejo Municipal de esta ciudad, quedó pospuesta hasta el próximo lunes, informó el concejal secretario, Bernabé Fernández, esta mañana.

Indicó que el Concejo, convocó

a una sesión ordinaria para anoche, con ese objeto; pero, no se pudo cumplir con esas elecciones, debido a que los concejales de Izquierda Unida, Adán Rioja Pérez y Luis Machicado Raya, "aprovechando una suspensión momentánea de la sesión", abandonaron el recinto.



**Embajador alemán**  
El Embajador de la República Federal de Alemania (Izquierda), doctor Hermann Saumweber, recibe una artística plaqueta de manos del presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro, durante la visita que hizo a esta ciudad, a fines de la semana que termina. El diplomático, respalda proyectos que CQRDEOR ejecuta en la región.

| LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.             |           |                         |           |
|--|-----------|-------------------------|-----------|
| La Paz, domingo 17 de septiembre de 1989 |           |                         |           |
| SALIDAS                                  |           | LLEGADAS                |           |
| V.O. 943 SANTA CRUZ                      | HS. 07:00 | V.O. 901 MIAMI          | HS. 08:40 |
| V.O. 943 SAO PAULO                       | HS. 07:00 | V.O. 901 PANAMA         | HS. 08:40 |
| V.O. 943 RIO DE JANEIRO                  | HS. 07:00 | V.O. 901 SANTA CRUZ     | HS. 08:40 |
| V.O. 943 BUENOS AIRES                    | HS. 07:00 | V.O. 918 SANTA CRUZ     | HS. 10:05 |
| V.O. 943 MONTEVIDEO                      | HS. 07:00 | V.O. 918 COCHABAMBA     | HS. 10:05 |
| V.O. 915 COCHABAMBA                      | HS. 09:30 | V.O. 917 LIMA           | HS. 10:05 |
| V.O. 915 SANTA CRUZ                      | HS. 09:30 | V.O. 430 TRINIDAD       | HS. 15:35 |
| V.O. 918 LMA                             | HS. 11:00 | V.O. 430 SAN BORJA      | HS. 17:25 |
| V.O. 917 COCHABAMBA                      | HS. 16:35 | V.O. 430 RIJURENABAQUE  | HS. 17:25 |
| V.O. 917 SANTA CRUZ                      | HS. 16:35 | V.O. 804 COCHABAMBA     | HS. 17:25 |
| V.O. 902 SANTA CRUZ                      | HS. 20:00 | V.O. 864 RIO DE JANEIRO | HS. 19:20 |
| V.O. 902 MANAOS                          | HS. 20:00 | V.O. 864 SAO PAULO      | HS. 19:20 |
| V.O. 902 CAFACAS                         | HS. 20:00 | V.O. 864 SANTA CRUZ     | HS. 19:20 |
| V.O. 902 MIAMI                           | HS. 20:00 | V.O. 2030 MONTEVIDEO    | HS. 22:25 |
| V.O. 2030 COCHABAMBA                     | HS. 23:05 | V.O. 2030 SANTA CRUZ    | HS. 22:25 |

## TAPICERO CORTINERO

SE NECESITA, ENVIAR COTIZACIONES A: CASILLA 425, ATTN: OFICINA G.S.O., LA PAZ, BOLIVIA CON LA SIGUIENTE INFORMACION:

- CONFECCION DE CORTINAS POR METRO LINEAL
- CONFECCION DE STORE POR METRO LINEAL
- INSTALACION DE RIELES DE CORTINA (C/U)
- CAMBIO DE CORDON DE CORTINAS (C/U)
- TAPIZADO DE UN SOFA
- TAPIZADO DE UN SILLON
- TAPIZADO DE UN SOFA PARA DOS PERSONAS
- TAPIZADO DE UN OTTOMAN
- TAPIZADO DE SILLA DE COMEDOR (C/U)
- TAPIZADO DE SILLA DE DORMITORIO (C/U)
- TAPIZADO DE SILLA DE MADERA (C/U)

## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA COLEGIO MEDICO DE LA PAZ INVITACION

El Consejo Nacional y el Consejo Departamental de La Paz del Colegio Médico de Bolivia, tienen el grado de invitar a los colegas médicos al Acto Académico Cultural, que conmemorando el "DIA DEL MEDICO", se realizará el día 21 de septiembre a las 19:00, en los Salones del Hotel Sucre, a las 16 de Julio (Prado).

La Paz, 17 de septiembre de 1989  
"LA DIRECTIVA"

# Guía Profesional

### MEDICOS

#### INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA

Institución con 20 años de experiencia  
ESTUDIOS COMPUTARIZADOS EN ADULTOS Y NIÑOS

Pruebas funcionales respiratorias, Espirometría, Electrocardiográficos, Enfermedades de altura, Poliglobulia, Respiración durante el sueño, Fatiga.

TRATAMIENTO Y REHABILITACION RESPIRATORIA  
CUIDE SUS PULMONES - NO FUME  
Av. Saavedra 2302 (frente al Estado Mayor)  
Teléfonos: 368734-329503

**Dr. HECTOR LORENTE BERRIOS**  
Neurocirugía-Neurología  
Adultos-Niños

Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México, I.S.S.S.T.E. México D.F.  
Consultorio: Mercado 1328 Edif. Mariscal Ballivián 4º piso, Of. 403. Teléf. 359263.  
Atención de Hs. 16.00 a 19.30.  
CEDINE: Teléf. 323181 - 360969.  
Domicilio: Av. Busch 1126. Teléf. 364701-321695.  
URGENCIAS: BUSCAMOVIL: Teléf. 320844-321636-327582.

#### ENFERMEDADES DE LA PIEL, CABELLOS Y UÑAS

Herpes, Ulceras, Manchas, Cicatrices, Enfermedades del sexo, Caída de cabellos, Uñas encamadas, Afecciones del Cutis y otras.

**DR. AUGUSTO LOPEZ BILBAO LA VIEJA**  
CONSULTAS: Edificio Mzal Ballivián, Tercer Piso. Oficina 301, Calle Mercado N° 1238. Teléfono 370045. Hs. 15 a 18.

#### MEDICINA FISICA Y REHABILITACION

**Dr. GUIDO AROSTEGUI CASTEL**

Rehabilitación general, Parálisis Facial, Neuralgias, Vellojo, Cistitis, Lesiones Deportivas, con equipos de Ultra sonido, Diatermia, Diodinámica, Rayos Láser, Ultravioletas, Fisioterapia. Se alquilan y venden sillas de ruedas, muletas, bastones y aparatos de Electroterapia.  
Dirección: Edificio Mariscal de Ayacucho 5to. piso, oficina N° 502, teléfono 327779, Casilla 5524. Atención de Hs. 14 a 20 p.m.

**Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**  
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso. Teléf. 326703. Domicilio: Teléf. 785617.  
Consultas 18 a 20 horas.

**Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO**  
CIRUJANO UROLOGO  
Estudios Universidad de Chile

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. - Enfermedades venéreas y sus complicaciones.

Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. N° 4. Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

#### RECIENTE NACIDOS-NIÑOS-ADOLESCENTES (hasta 18 años)

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA FALTA DE APETITO, DESNUTRICION, INFECCIONES AGUDAS O CRONICAS, PROBLEMAS CRONICOS DE NARIZ, AMIGDALAS, BRONQUIOS, CONTROL DE NIÑO SANO, VACUNAS ASEGURESE

**DR. JORGE H. RIOS ARAMAYO**  
PEDIATRA - NEONATOLOGO

Especializado Argentina. Atención: Lunes a sábado 11-12:30 y 15:00 a 19:00 Hs. POLICONSULTORIO ALAMEDA, Edificio Alameda Of. 11 Consultorio 366657-322248. domicilio 368464. Urgencias: BUSCAPERSONAS 367854

#### CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono: 343261  
Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tania Arroyo.
- GINECOLOGIA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Eli Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.

-NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirujía General. Busca Personas 387002

**DR. CARLOS FLORES DE LA RIVA**  
CIRUJANO PROCTOLOGO

Enfermedades anorrectales (HEMORROIDES) fisura abocso fistulas, cáncer rectal, tratamientos en base frío, CRIOCIQUIRIA, terapéutico, RAYOS LASER.  
Dirección: Av. Arce 2355 Edif. COBUA - Tele: Consultorio 341946 Dom. 325639. Atención de Hs. 10 a 12 y de 14 a 19.

#### CONSULTORIO UROLOGICO

Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, uretra, genitales. Venéreas

Dr. Orihuela Montero de Hs. 3 a 6  
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 6 a 8  
Avenida Arce 2081. Edif. Montevideo 2º piso  
i. 326183

#### LABORATORIOS

**Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. Jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N°. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Teléf. Lab. 324528 Teléf. Dom. 321122. Casilla 2665.

#### LABORATORIO CLINICO "SANTA FE"

Dr. EDMUNDO RODRIGO TERAN  
Dra. LOURDES RODRIGO ZARABIA

Bioquímica sanguínea, Hematología, Bacteriología: cultivo y antibiograma - orina - parasitología. ELECTROLITOS. ELECTROFORESIS - Seroimmunología. TOXOPLASMOSIS LEISHMANIASIS CHAGAS - RUBEOLA - HIDATIDOSIS. TEST EMBARAZO

Calle Loayza Esq. Camacho. Edif. Mariscal de Ayacucho, 5º piso, Of. 507. Tel. Lab. 322551. Dom. 328032. Buscapersona 387238. Casilla N°. 21546.

#### DENTISTAS

**Dr. Raúl Burgos**  
CIRUJANO DENT

Dentaduras FUA IMPLANTADAS EN EXTREMO LIBRE, PORCELANAS, ORTODONCIA a niños y adultos. GENERAL RAYOS LASER. Consultorio Av. Camacho 1273 3er piso, sala 301. Tel. 365851 Do

#### UNIDAD MEDICA ODONTOLOGICA ESPECIALIZADA

Dra. Fanny Valencia de M. ODONTOLOGIA  
Dra. Lillian R. de Beltrán PEDIATRIA  
Lic. Eunice Zárate de Calvo NUTRICION Y DIETA  
Dr. Samuel Willy Calderón DERMATOLOGIA-MEDICINA DE FAMILIA

Atención Hs. 14:30 - 20:00  
Valle 251 altos Tel. 365851  
reservar hora.

#### ABOGADOS

**ESTUDIO JURIDICO BENJAMIN MORALES**

Asesoramiento y consultas legales, sociedades, reconocimientos, arrendamientos, transferencias de propiedad. Desde el 7 de septiembre atención de lunes a viernes en el Edificio esquina Yanacochoa, oficina 401.

**CONSULTORA JURIDICO**  
Dirigida por:

**ALBERTO MUÑOZ DE LA CRUZ**  
ABOGADO-ECONOMISTA  
- Estudios de Factibilidad  
- Organización de Empresas  
- Trámites jurídicos en general

Edif. Mariscal Ballivián 203 calle Mercado 1320 35-4633 - La Paz.

#### VETERINARIAS

**CLINICA VETERINARIA "SAN MIGUEL"**  
Francisco Alberto Mier Haza  
MEDICO VETERINARIO  
Universidad Austral de Chile

Clinica de animales menores, exámenes, esterilización, parto, vacunación, tratamiento en general, hospitalización. Atención a domicilio, asesoramiento. Consultorio: San Miguel Bloque N° 13 12:30 a 19:00 Hs. Tel. 320944-321636 La Paz-Bolivia



...cto de Estados Unidos son vistos cuando alistaban sus equipajes y cargamentos para el aeropuerto de Santa Lucía, ubicado a pocos kilómetros de la ciudad de Potosí. Los trabajadores en el cerro Pati Pati para permitir construir una pista para el aeropuerto

## Comités Populares de Salud en estado de emergencia

**POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).** Los comités populares de salud se han declarado en estado de emergencia a raíz de la suspensión de ayuda alimentaria que recibían de OFINAL y con este motivo emitieron un pronunciamiento que en partes dice lo siguiente:

"Por esta medida de OFINAL se corre el riesgo de cerrar los centros de abastecimiento de leche en varios lugares de la ciudad, hecho que no podemos permitir porque representa un daño imperdonable para la niñez de quien tanto se pregona como el futuro de la patria y es precisamente que a ese futuro se pretende malograr privándole del alimento vital para su subsistencia".

Agrega que "por esta razón la lucha de los comités populares de salud por la niñez, es una tarea que la cumplimos porque somos sensibles socialmente y no permitiremos más ultrajes y que no se tome esta determinación como un movimiento político".

Por su parte, otro pronunciamiento conjunto de la asociación de médicos en atención primaria y del propio comité popular de salud señala que "no sólo se está

atentando contra los centros de leche sino también contra los programas de salud que benefician a las mayorías poblacionales en este caso de Potosí".

Advierte que "tanto los comités populares de salud como la asociación de médicos en aten-

ción primaria de salud, exigirán a cualquier precio a las autoridades nacionales correspondientes que se respete la inamovilidad funcionaria, en este caso del equipo médico o del cuerpo técnico que trabajan denodadamente en diversas áreas de salud".

## Nuevas autoridades en Caja de Salud

**POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).** En acto que tuvo lugar en el salón principal de la Prefectura del Departamento han sido posesionadas las dos principales autoridades de la Caja de Salud de esta ciudad.

Se trata del Dr. Carlos Guerra Céspedes como nuevo administrador regional de la Caja de Salud en reemplazo del señor Alfredo Ramos Maldonado, y el Dr. Enrique Lenis Porcel que asumió el cargo de jefe médico en lugar del Dr. Edgar Clavijo.

En tanto que el Dr. Carlos Guerra como el Dr. Enrique Lenis bajan desde hace varios años

como parte del personal médico del hospital obrero de la misma Caja de Salud de Potosí.

El prefecto del departamento, Ing. Daniel Oropeza Echeverría a tiempo de tomar el juramento de rigor a las nuevas autoridades de la mencionada institución, les exhortó a trabajar con dedicación, responsabilidad y vocación de servicio.

Por su parte, el flamante administrador regional de la Caja de Salud de Potosí, Dr. Carlos Guerra al agradecer a las autoridades nacionales por su nombramiento así como del nuevo jefe médico,

Una exitosa Gestión & Evolución.  
El respaldo Internacional de prestigiosos Bancos.  
Llegó el momento  
de decidir por los servicios de un Banco...

# SU LINEA DE NEGOCIOS & NUESTRA LINEA DE SERVICIOS

*Definitivamente, una decisión inteligente...*

**V**isítenos. Nos especializamos en el  
Diseño Exclusivo de Servicios Financieros  
de acuerdo a sus necesidades.



## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Tarija

Con patriotismo, cautela y seriedad

## La prensa exhorta a tratar tema de descentralización

**TARIJA, 16 (PRESENCIA).** La prensa tarijeña exhorta a tratar el tema de la descentralización administrativa con patriotismo, cautela y seriedad. El diario "La Voz del Sur" dice que de la descentralización administrativa que ella no es nueva y que a fines del siglo pasado se produjo una lucha fratricida entre bolivianos para alcanzarla y que la Revolución Federal, una vez triunfante, borró su pasado y acentuó con caracteres más firmes el absorbente centralismo. En cuanto a los resultados

dice: "Si bien la descentralización acarreará beneficios, es necesario precisar conceptos y no se debe dar la impresión, como hasta ahora, que ella será una panacea, que convertirá a cada distrito en dueño absoluto de sus riquezas y destino. Hay una equivocación en torno al ideal que entraña riesgos considerables que es necesario prevenir". Luego sino como su nombre lo indica, sacar algunas facultades de la administración pública hacia las capitales de los departamentos para agilizar los trámites.

El diario tarijeño expresa que las regiones se deben preparar para administrarse a sí mismas y manejar sus proyectos.

Finaliza manifestando: "La población debe estar consciente que la descentralización en un proceso lento y necesario, que debe conciliar los intereses de las regiones para evitar antagonismos y, sobre todo, que ella no operará el milagro de convertirse a los departamentos en zonas prósperas y libres de manejar su propio destino".

Para alquilar fábrica de papel

## CODETAR convoca nuevamente a presentar propuestas

**TARIJA, 16 (PRESENCIA).** El directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha tomado la determinación de prolongar el plazo de la invitación para transferir al sector privado, el alquiler con opción de compra, la fábrica de papel de Sidras que se encuentra cerrada desde hace mucho tiempo. Esta es la tercera vez que se formula esta convocatoria, las anteriores tuvieron eco favorable y empresas nacionales se presentaron ofreciendo tomar la planta en alquiler. Extrañamente, CODETAR ni siquiera contestó a los postores y una vez recibidas las ofertas, sin que mediara explicación de ningún tipo, for-

muló nuevas invitaciones denotando falta de seriedad ante los interesados que efectuaron las correspondientes erogaciones para cumplir con los requisitos exigidos.

Pero, lo que causó asombro aquí fue que tras el segundo llamamiento, la Corporación sorpresivamente decidió la liquidación de la fábrica en la cual personas privadas, como los ex combatientes de la Guerra del Chaco, habían hecho aportes. Se prefirió perder las inversiones antes de transferir la planta al sector privado. Esta determinación fue duramente criticada por el daño que se causaba a la región. Tampoco se brindó información sa-

tisfactoria alguna.

Mientras tanto, los equipos abandonados continúan deteriorándose en forma inexorable, al extremo que, por causa del abandono de CODETAR que no construyó defensas, una quebrada próxima se desbordó e inundó la planta causando un enorme daño a los equipos que ni siquiera ha sido cuantificado hasta ahora.

La colectividad sigue con interés los pasos que se den para salvar este complejo industrial, que es la única fábrica de papel en el país y que está destinada a llevar adelante un sistemático manejo de la riqueza forestal tan venida a menos en la zona.

Potosí

## Asociación Cristiana Femenina inauguró albergue infantil

**POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).** En un acto especial cumplido en su sede, la Asociación Cristiana Femenina inauguró un albergue infantil.

En el acto de entrega e inauguración de dicho albergue se coincidió en destacar la importante participación y cooperación del Fondo Social de Emergencia puesto que el valor de la infraestructura asciende a un monto de 26.914 dólares mien-

tras que la asistencia en equipamiento del albergue tiene un costo de 22.264 dólares americanos.

La inauguración de la nueva entidad de cobijo para niños desamparados, estuvo a cargo de la presidenta de la Asociación Cristiana Femenina de Potosí, Milena de Velásquez quien destacó la cooperación del Fondo Social de Emergencia.

La presidenta de la A.C.F. pronunció un discurso emotivo al

sostener que "satisfactorio realidad un albergue infantil desamparados".

Por su parte el FES de Prudencia cumplió mente la obra llena una semana la población de Potosí.

## Magisterio rechaza nombramiento de autoridad educativa

**POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).** Este viernes 15 de septiembre se ha cumplido un paro de actividades del magisterio fiscal de Potosí en rechazo a la reciente designación del Prof. Néstor Araujo Estrada como nuevo director departamental de Educación Urbana.

El paro obedece a la primera resolución emanada del congreso departamental pedagógico y sindical que viene desarrollándose en esta ciudad en el magisterio urbano ya que en una de las primeras sesiones del evento se analizó el nombramiento de la nueva autoridad educativa de Potosí.

La resolución del evento pedagógico-sindical del magisterio potosino contempla tres puntos que son los siguientes:

1.- Desconocer el nombramiento del nuevo director distrital de Educación Urbana por violar las normas legales y el

proceso de institucionalización que el propio gobierno de la nación está empeñado en llevar adelante.

2.- Declarar un paro de labores escolares por 24 horas este viernes como muestra de rechazo a este tipo de actitudes verticalesistas.

3.- Iniciar el proceso que corresponde al Prof. Néstor Araujo suspendiéndole de todos sus derechos sindicales.

Por otra parte, el congreso pedagógico-sindical del magisterio potosino ha conformado el presidium que tiene como presidente al actual secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos de Potosí, David Cortez; como primer vicepresidente el Prof. Héctor Hinojosa, segundo vicepresidente, Cristóbal Flores cooperados por David Burgoa, Juana Calizaya y Ricardo Hinojosa.

Nuevas autoridades en Caja de

**TARIJA, 16** Nuevas autoridades sesionadas en la de Salud en esta ciudad.

Los médicos de y Luis Michel, sesiones de Administración y Jefe de Medicina.

Se ha puesto de la primera vez que de esa entidad esta profesionales miembros de esta manera especializada.

SEPARACIÓN DE COLO

ENTRADA EN

## CANAL DOS TELESISTEMA BOLIVIANO FELICITA A "PUBLIDEAS"



Por la inauguración de sus nuevas oficinas



## INAUGURADAS NUEVAS OFICINAS DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA - IICA



Contando con la presencia del Señor Ministro de Agricultura Dr. Mario Bertero y de altas autoridades del sector agropecuario nacional y de Organismos Internacionales, así como de los Directivos de IICA que arribaron de la Sede Central (Costa Rica), Dres. Cassic Luiselli y Víctor Palma Subdirector General adjunto de Operaciones y Director de Operaciones del Área Andina, respectivamente, se llevó a cabo el acto de inauguración de la nueva sede del IICA en Bolivia, situada en el Edificio Foncomin de esta ciudad (Av. 20 de Octubre 2038, P12), en fecha 8 de septiembre de 1989.

En esta oportunidad se hizo exposición de paneles con información sobre las actividades de IICA en Bolivia, así como de libros y materiales técnicos del Instituto.

Como acto final se ofreció un cocktail en honor de los asistentes.

La Paz, 15 de septiembre 1989

## REVOCATORIO

El poder N° 150 del 31 de julio de 1989, fuera conferido por FERNANDO ANTONIO FIORILO Y RAMIRO SUELO VILLALBA (POR SOLIMEX), en favor del Sr. CHAUSTI VELASCO, HA SIDO REVOCADO Y QUEDA SIN VALOR LEGAL AL Sr. DR. CARLOS TERRAZAS, NOTARIO DE FE PUBLICA N° 177654 LP.

## GANADORA LEXICOGRÁFICA



La señora MARIA DE OLMOS, de la ciudad de La Paz, ha sido ganadora del concurso correspondiente al LEXICOGRÁFICO MA N° 771 del 27 de agosto de 1989.

## GANADOR DE ESTA SEMANA

Es el señor MANUEL VILA CARBALLO, C.I. N° 1.234.567, domiciliado en la Calle 923 de la Ciudadela Fe. El mencionado señor, desea sonarse a nuestras oficinas para recoger su premio de Bs. 50.000.

COMPUTADORAS

# HYUNDAI

un éxito en Bolivia

HYUNDAI ELECTRONICS INDUSTRIES CO.

Distribuidor Autorizado  
latindata (Bolivia) S.A.  
Edif. Mutual La Primera 2º Piso  
Telfs: 343548 - 373086  
La Paz

Sub-Distribuidores  
INBUSTRADE

alpha SYSTEMS



Chuquisaca

empresariado cruceño  
respaldo económico y  
para estación terrena

6 (PRESEN-  
promisos se-  
r créditos y  
forma inme-  
ción en esta  
ción terrena  
hoy aquí el  
amara de In-  
José Luis Ca-  
ejecutivos del  
lo comenzó a  
espaldo de va-  
vadas nacio-  
elante el pro-  
horas desfil-  
cional sobre la  
unicaciones  
"Anónima".  
e que se trata  
ocrática por  
indispensable  
y, competitivi-  
dentro el  
de Comercio,  
ciclo eficiente y  
ación".  
CURSOS  
no habrá  
n para que  
i, empresa u  
ción pueda ser  
a mediante la  
ones cuyo co-  
200 dólares,  
acumular más  
empresariado  
sostener reu-  
s, también de  
para explicar  
eto y a solici-  
có el gerente  
an asegurado  
posibilidades  
s económicos  
este proyecto,  
existen ofertas  
mero se estu-  
as que tendría  
édito y asisten-

empresariado cruceño  
respaldo económico y  
para estación terrena

AVISO  
ADA DE LA REPUBLICA  
ELA SECCION CONSU-  
A AL PUBLICO QUE LOS  
Y 29 DE SEPTIEMBRE  
US OFICINAS PERMANE-  
ADAS AL PUBLICO PARA  
E VISAS Y OTROS AC-  
ARES.  
SE PARTICIPA QUE  
ON ATENDERA DE HORAS  
:00 TODOS LOS DIAS;  
CION A LOS DIAS AN-  
OS.  
TOMAR NOTA.  
16 DE SEPTIEMBRE  
DE 1989

CONGRESO  
ONAL DE LA  
OCIACION  
LIVIANA DE  
INGENIERIA  
ANITARIA  
AMBIENTAL  
ctubre 1989  
ad de La Paz  
de La Paz  
entral:  
Y DESARROLLO EN LA  
ON DEL MEDIO AMBIEN-  
ollo de la Ingeniería Sanita-  
en Bolivia.  
ación del Medio Ambiente.  
ción de la Década del Agua  
eamiento Ambiental (1981-  
as de Abastecimientos de  
residuales.  
os sólidos.  
on Primaria de salud.  
POSIO SOBRE LA PRE-  
DEL MEDIO AMBIENTE.  
ACION "ABIS" 1989.  
AJOS. Se otorgarán PRE-  
CIALES A LOS MEJORES  
PRESENTADOS.  
MES. Edificio Cónдор, 6° pi-  
801 (calle Batallón Colora-  
0 371519, castilla correo 735  
17 de septiembre de 1989  
MITE ORGANIZADOR

450 aniversario de Chuquisaca

Diputados solicitan  
emisión de sello postal

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- La construcción del nuevo edificio de Correos podría iniciarse aquí gracias a la emisión de un sello postal en adhesión y homenaje a la celebración del 450 Aniversario de Fundación de la antigua ciudad de La Plata, acaecida oficialmente, el 16 de abril de 1540, y no el 29 de septiembre de 1538, como tradicionalmente se ha sostenido.  
Autoridades locales revelaron una minuta de comunicación al Poder Ejecutivo, propuesta por los diputados adenistas Jorge Landívar Rúa y Antonio Toro, requiriendo la emisión del sello postal cuya venta estaría destinada a la iniciación de los traba-

jos del nuevo edificio.  
La clase dirigente de Chuquisaca ha reclamado durante años la aprobación del presupuesto necesario para esa edificación en ciernes. El Ministerio de Transportes y Comunicaciones adquirió hace ya una década el terreno indispensable ubicado frente al edificio central de la Universidad de San Francisco Xavier.  
A fin de apurar esa construcción, CORDECH se atribuyó la elaboración del proyecto arquitectónico que ha quedado archivado mientras se obtiene el financiamiento necesario que no sobrepasa el medio millón de dólares.

cia técnica a la vez. No se reveló cuáles son las entidades que ofrecieron tal propuesta.  
EL PROYECTO  
El proyecto para instalar aquí una estación terrena que sirva para todo tipo de comunicación vía satélite, data de hace más de tres años. En cuyo transcurso se han realizado una serie de contactos y recibido asesoramiento del exterior.  
Camacho considera que es la única forma de que se asegure para el futuro una comunicación fluida lo que no ocurre actualmente. Inclusive el discado directo a ciudades del interior es un problema y la saturación de llama-

das no permite comunicación con prontitud, perjudicando una serie de operaciones.  
Según el criterio del empresario de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), no tiene capacidad técnica para atender las necesidades de Santa Cruz y tampoco le será posible en los próximos años tomando en cuenta las ampliaciones que tiene previsto. ENTEL la semana próxima pondrá en servicio el discado directo internacional, pero, sólo con 15 canales. Indicó que las necesidades actuales superan en mucho ese número.  
Legalmente afirmó Camacho, no hay impedimento y la creación de Telecomunicaciones del Oriente está dentro los derechos contenidos en la Constitución Política del Estado y todas las leyes del país.  
Este jueves se han recibido en la CIC, según se informó, numerosas llamadas de empresarios y personas particulares no sólo de esta ciudad y las provincias, sino también del resto del país manifestando su deseo de adquirir acciones.  
INICIATIVA PRIVADA  
El interés de instalar en Santa Cruz una estación terrena de comunicaciones que deje las microondas ya obsoletas para funcionar vía satélite en forma directa, forma parte de un ambicioso paquete que la empresa privada regional está emprendiendo desde hace una década.  
Se encuentran dentro esta política de presentar competencia a empresas estatales los proyectos para la creación de una empresa privada de vagones y trenes pri-

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS



BOLIVIA

COMUNICADO

EL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS, COMUNICA A LOS EX-DIRECTORES NACIONALES, EX-DIRECTORES EJECUTIVOS DE LAS ENTIDADES DESCENTRALIZADAS Y EN GENERAL A TODOS LOS FUNCIONARIOS QUE CESARON EN SUS FUNCIONES, LA OBLIGACION DE HACER ENTREGA INVENTARIADA DE SUS OFICINAS Y DE LA DOCUMENTACION QUE TENIAN BAJO SU RESPONSABILIDAD, ASI COMO DE PRESENTAR DESCARGOS Y JUSTIFICATIVOS DE SU GESTION. CASO CONTRARIO SE PROCEDERA CON LAS ACCIONES RECOMENDADAS POR LAS DISPOSICIONES LEGALES EN VIGENCIA.

DR. DANTE S. REYES EGÚEZ  
DIRECTOR DE SECRETARIA GENERAL Y RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES A LA OPINION PUBLICA

EL MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES, HACE CONOCER A LA OPINION PUBLICA, A LOS TRANSPORTISTAS DE SERVICIO PUBLICO INTERDEPARTAMENTAL E INTERPROVINCIAL DE PASAJEROS Y CARGA, ASI COMO A LOS USUARIOS QUE, DE CONFORMIDAD AL DECRETO SUPREMO N° 21060, LAS TARIFAS PARA ESOS SERVICIOS SE ESTABLECEN POR LA OFERTA Y LA DEMANDA.  
EN CONSECUENCIA, LA POLICIA BOLIVIANA, UNIDADES OPERATIVAS DE TRANSITO, PREFECTURAS, SUB-PREFECTURAS Y ALCALDIAS, NO TIENEN POTESTAD PARA FIJAR TARIFAS, YA QUE LAS MISMAS DEBEN SER ACORDADAS ENTRE USUARIOS Y TRANSPORTISTAS.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1989

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

TAN  
EFFECTIVA  
COMO  
EFFECTIVO



Venga ya mismo al BIG BENI y abra su CUENTA CORRIENTE EN DOLARES.



BIG BENI

BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A.



**DECRUZ**  
**ucarero "Guabirá"**  
**er privatizado**

tienen el criterio de que el Estado es mal administrador, de donde aquí se estima que se les debe traspasar solamente las empresas deficitarias, para que demuestren su eficacia administrativa.

En el caso del Ingenio Guabirá, tanto los trabajadores como la población en general se oponen rotundamente a su privatización, ante lo que Saavedra Bruno manifestó que, por el contrario, sus actividades deben ser incentivadas y diversificadas con otras industrias paralelas, como ser una de papel y otra de fertilizantes.

Siempre en relación a las pretensiones de los empresarios privados de que se les traspase el ingenio Guabirá se tiene la resolución que en ese sentido acaba de emitir un congreso de productores cañeros, ante lo que la población de estas provincias se ha puesto en alerta.

**CAMINOS**  
Otro aspecto referido por el gerente general de CORDECruz fue el de que el gobierno debe hacerse cargo de la construcción y reparación de caminos, porque es una obligación que le corresponde.

**evitarán problemas**  
**ción de funcionarios**

da para destinar esos esfuerzos a los comités municipales que posiblemente se realicen en diciembre venidero, según los portavoces de dicho partido.

**El próximo mes será inaugurado frigorífico**

**TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).** Las rehabilitadas instalaciones del frigorífico-matadero de la Federación de Ganaderos serán reinauguradas el 17 de octubre, aclararon hoy voceros de la institución.

A tiempo de ratificar que el proceso de mejoramiento integral de los equipos de matanza y procesamiento de carne bovina marcha normalmente, se indicó que el complejo reanudará sus operaciones a mediados del próximo

mes, y no esta semana, como se había dicho el mes pasado.

El encargado de la empresa, Humberto Montero Vargas, dijo que el gerente de operaciones de "Frigasa", Guido Luna Pizarro, viajó al Brasil para concluir la adquisición y embarque del resto de los implementos que se instalarán para la nueva etapa de funcionamiento del frigorífico.

**Reo cumplirá condena de 30 años**

**TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).** Un reo condenado a 30 años de prisión, por el asesinato de dos personas, llegó aquí de Riberalta y fue internado en la cárcel local.

Carmelo Semo Rimba fue sentenciado por el Juez de Partido de esa ciudad en juicio por la muerte de Santiago Tudor Ramírez y Horacio Subirana Velasco, en noviembre de 1987, para robarle la goma que transportaban en una embarcación. El juez calificó el delito como alevoso, premeditado y ensañamiento, por lo que condenó a Semo sin derecho a indulto.

Como en Riberalta no existen las condiciones de seguridad en la cárcel, el juez lo envió a Trinidad, donde 48 horas se despaachó a otro asesino al penal de La Paz, por las mismas razones.

**P68**  
**PRESENCIA**  
Agencias en todo el país

**Beni**  
**Se realizó cómputo de elección estudiantil**

**TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).** Por fin, se realizó el cómputo de las elecciones estudiantiles de hace una semana, confirmando la derrota de la fórmula apoyada por la coalición MIR-ADN y el triunfo de la respaldada por IU.

El escrutinio se desarrolló el día martes, con la presencia de un representante de la Confederación de Estudiantes de Secundaria de Bolivia (CES-B) y observa-

dores de la Federación de Maestros Urbanos y la Central Obrera Departamental.

El frente "PODER", que postuló al estudiante Rolando Cazzol, obtuvo la mayoría (859) de los 2.292 votos, con un 30 por ciento. Quedaron atrás el "FEUB", que tuvo apoyo de Unidad Cívica Boliviana y "FIRE", tradicionalmente mirista, pero ahora con respaldo también de ADN.

**Chuquisaqueños contrarios a instalación de planta de clinker en Puerto Suárez**

**SUCRE, 13 (ANF).** Ante el intento de oficializar el proyecto de instalación de una molinera de clinker en la localidad de Puerto Suárez, utilizando como materia prima el clinker producido en la fábrica de cemento "ITAU" de Corumbá, Brasil, la Universidad de San Francisco Xavier, la Alcaldía Municipal y la Corporación Regional de Desarrollo, alertaron a las autoridades y al pueblo en general que las negociaciones son "a todas luces mercantilistas, esencialmente negativas para el desarrollo industrial del país y definitivamente favorables a una empresa transnacional".

"La indignante negociación de la provisión de clinker foráneo adoptaría la modalidad de trueque de 100.000 toneladas métricas anuales de clinker brasileño, contra la entrega de 60.000 toneladas métricas anuales de carbón vegetal producido en el país a costa de la depredación de nuestros recursos forestales y con grave atentado al equilibrio ecológico de enormes extensiones de la chiquitania boliviana", expresan en un documento que lleva el título de "en defensa de la industria estratégica nacional".

Se establece que la oferta nacional conformada por la capacidad productiva de las 4 fábricas nacionales de cemento totaliza 600.000 toneladas métricas frente a una demanda total interna en el país de sólo 460.000 con un superavit de 140.000 toneladas métricas que deben absorberse.

El país no produce. En cuanto a la defensa de las fuentes de trabajo, el documento cita que la actual crisis nacional está pidiendo a gritos la reactivación económica de los sectores productivos y está última se constituye en política delineada por unanimidad al interior del país. Agrega que al incrementarse las escalas productivas se está asegurando la subsistencia del capital humano y la vigencia de las fuentes de trabajo en contraposición a los cierres que con frecuencia, se producen hoy por hoy al interior del territorio nacional.

El documento fundamenta que la citada molinera de clinker no es sino una fábrica ficticia de cemento que no utiliza materias primas, ni energéticas, ni mano de obra nacionales y donde la economía correspondiente al 30 por ciento del valor agregado, es de la fábrica foránea que produce el clinker, en este caso la fábrica Itaú.

Todo el país asume como política nacional la adecuada protección de su industria estratégica básica donde obviamente se incorpora la industria del cemento, así como la energía eléctrica, acero, productos químicos y otros que por razones propias constituyen materiales básicos para la defensa nacional.

Luego de otras argumentaciones, se decide solicitar al gobierno central, la prohibición de toda importación de clinker o cemento, al existir suficiente oferta de las fábricas nacionales, al Congreso Nacional la promulgación del proyecto de ley aprobado por el Senado Nacional en febrero de 1988, prohibiendo la importación de clinker y otros productos similares y al Ministerio de Transporte y Urbanismo, una política nacional de eliminación del asfalto importado en la construcción de obras viales, aeropuertos vías urbanas, etc.

En las circunstancias actuales con predominio de factores económicos recesivos, la demanda del cemento en el país continúa constreñida y resulta fuera de toda lógica que se pretenda introducir productos foráneos semiacabados o acabados que distorsionan el equilibrio del mercado interno.

El documento agrega que el despegue hacia el desarrollo no se produce precisamente sustituyendo la industria nacional por la foránea, por el contrario es política nacional concertada la reactivación del potencial productivo del país, con medidas de incentivo hacia su potenciamiento, que en el caso del cemento, son específicamente la ejecución de las vías carreteras con pavimento rígido de hormigón, ante la alternativa de cintas asfálticas que constituyen un drenaje superfluo de divisas, por la importancia del asfalto que

**"Las Floristas lo hacemos con amor"**  
Asociación Boliviana de Floristas Profesionales  
**ALTO DISEÑO**  
**PROFESIONALIDAD a costo**

**FLORERIA CAN CAN**  
\* Arreglo de bouquets  
\* Ramilletes en general  
\* Decoraciones  
Galería del Cine Monje Campero.  
Tels. 343205 - 356594  
Galería Hotel Copacabana PB

**Florieria Carmin**  
Diseños exclusivos en arreglos florales para todo acontecimiento  
Av. Hernando Siles 997, entre calles 2 y 3 Obrajes.  
Reservaciones y pedidos: tels. 785132 - 782942

**FLORERIA SPRING TIME**  
\* Decoraciones en residencias  
\* Bouquet de novia  
\* Ramilletes en general  
Hotel Presidente, Galería CAMINO REAL PB  
Jenaro Sanjinés esq. Potosí, tel. 340675

**OS**  
Digalo con flores

Las flores pueden...  
- decir: te quiero  
- hacer sonreír  
- sellar una amistad  
**Flansteria**  
A sus grandes órdenes en:  
Edif. San Antonio-Local 19  
Fernando Guachalla esq. Ecuador  
Copacabana Tel. 323619

**pnud/osp**

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL**  
**OSP/BOL/189/225**  
**OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS**  
**ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES**  
**UNIDAS PARA EL DESARROLLO**

**MINISTERIO DE TRANSPORTES Y**  
**COMUNICACIONES**  
**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**

**ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO**  
**BANCO MUNDIAL**  
**CREDITO N° 2012-BO.**

**RECAPAMIENTO EL ALTO - ORURO Y RAMAL**  
**CARACOLLO - CAIHUASI**

**LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS**  
**ANUNCIA PUBLICAMENTE**

A las Empresas Constructoras Nacionales y Extranjeras interesadas en presentar propuestas para la ejecución del proyecto, que el plazo para presentación de los documentos se posterga hasta el día 9 de octubre de 1989 a horas 18:30, y el día 10 de octubre de 1989 a las 15:00 horas, se procederá a su apertura en acto público en las oficinas del **pnud/osp** en la siguiente dirección:

Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529, bloque "C"  
Segundo Mezzanine Casilla 4296  
Fax 591-2-357447  
LA PAZ - BOLIVIA

**BBA** el banco **SOL** SOL PETROLEO S.A. (SUCURSAL BOLIVIA)

Por la importancia del tema, MULLER & ASOCIADOS, con el auspicio del BANCO BOLIVIANO AMERICANO, SOL PETROLEO S.A., el INSTITUTO BOLIVIANO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES, convoca al:

**CONCURSO ENSAYO ECONOMICO**

- TEMA:** "LAS RELACIONES ECONOMICAS BOLIVIANO - ARGENTINAS"
- EXTENSION:** No más de 50 páginas.
- PLAZO:** Hasta el 25 de Octubre de 1989.
- PREMIOS:** Primer Premio: US\$. 2.000.-  
Segundo Premio: US\$. 1.000.-  
Tercer Premio: US\$. 500.-

**JURADO:** A conformarse por Internacionlistas y Economistas bolivianos.

**NOTA.-** Los trabajos deberán enviarse a:

- CONCURSO:** Casilla 608 LA PAZ-BOLIVIA en 2 sobres.
- En el primero:** Sobre A, el nombre del autor con su seudónimo.
- En el segundo:** Sobre B, el trabajo firmado necesaria y exclusivamente con seudónimo.



**SEPARACION DE COLORES**

**ENTREGAMOS EN 24 Hrs.**  
Editorial LUX. Tel. 329102

**PRESENCIA**

**68**

agencias en toda la república  
*(servicio total)*

**Santa Cruz**

**A pesar de protestas con alza especulativa de pre**



**LICITACION PUBLICA**  
**OSP/BOL/181/222**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del:  
**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

**INVITA**

A las Empresas interesadas en presentar ofertas para la :

**IMPRESION DEL LIBRO SOBRE MELCHOR MARIA  
MERCADO DE LA COLECCION QUINTO CENTENARIO  
DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA**

Los documentos de Licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 18 de septiembre de 1989, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel,  
Avenida Arce 2529, bloque "C"  
Segundo Mezzanine  
Casilla 4296  
Fax 591-2-357447  
LA PAZ - BOLIVIA

El **pnuu/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, hasta las 18:30 horas del día 17 de octubre de 1989 y procederá al acto público de apertura de las ofertas el día 18 de octubre de 1989 a horas 10:00 a.m. en la dirección antes mencionada.

El valor de cada pliego es de Bs. 50.-

**Fil-Parts Ltda.**

IMPORTACIONES REPRESENTACION

Calle Warnes 439 Telf. 50241 Fax 33976 Casilla 749 Santa Cruz-Bolivia

**MANN FILTER**

Especializado en Repuestos Americanos

**Ford**

y

**TOYOTA**

**LAND CRUSER**

Fabricamos cualquier tipo de empaquetadura

**SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).**- El aumento especulativo de precios en este departamento continuaba hoy pese a la advertencia del alcalde Bernardo Saucedo de clausurar los negocios que especulen y utilizar la fuerza pública. Inclusive se realizó una manifestación pública de protesta promovida por el concejal Jerjes Justiniano.

El Concejo Municipal volvió a postergar hoy la reunión para considerar solicitudes de aumento en precios por parte algunos sectores, debido a problemas sindicales. El portavoz aseguró a **PRESENCIA** que este delicado asunto se tratará el miércoles 20.

En tanto y por segunda vez en pocos días, volvió a subir el precio del cemento causando una serie de protestas, especialmente del sector de la construcción. Hace dos semanas se aumentó el precio de la bolsa de 11,50 a 12,50 bolivianos. A partir de la

fecha se incrementó a 15 por bolsa. Nadie pudo dar una explicación.

La Intendencia Municipal aseguró haber clausurado al menos 5 frías y carnicerías en los últimos días por especulación en el precio de la carne. Sin embargo, las amas de casa sostienen que el aumento de generalizó hasta llegar a 7 bolivianos el kilo. Los comercializadores, inclusive de menudos, sostienen que el incremento tiene origen en el aumento unilateral que determinó la Federación de Ganaderos de Santa Cruz.

En el transporte público se espera la decisión del Concejo Municipal, pero en taxis las tarifas tuvieron un aumento aunque leve. Los dirigentes de los sindicatos de colectivos y micros han rechazado la posibilidad de dividir las líneas en dos tramos cobran-

**Ex alcalde mantiene cerrada la sede comunal de Mon**

**SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).**- Jorge Nieme Hurtado, a quien la Junta Municipal de Montero suspendió hace algunos días de sus funciones de alcalde de esa ciudad, mantiene cerradas las oficinas de esa entidad, debido a que se aferra a mantenerse en el cargo.

reinciarlas, después de haber cumplido una huelga demandando la exoneración de Nieme Hurtado.

**ASAMBLEA Y REPUDIO**  
El día miércoles en la tarde, se

Como se sabe, dicha suspensión se debió a cargos sobre acciones administrativas ilícitas que se formularon contra Nieme Hurtado, especialmente en lo que atañe a recursos económicos y del patrimonio comunal, razón por la que se formó una comisión para procesar el caso.

El defenestrado se ha negado a acatar las decisiones de la Junta, desconociendo la atribución que ésta tiene para fiscalizar su administración, ante lo que se negó a entregar las oficinas de la Alcaldía, optando finalmente por cerrarlas con llaves.

Como resultante de esa acción se tiene que las labores administrativas no pueden ser reanudadas, ahora que los trabajadores municipales están dispuestos a

**II Feria Nacional de Ju**  
**se realizará en Santa C**

**SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).**- Entre el 9 y el 13 de octubre venidero, en el Colegio La Salle de esta ciudad, se efectuará la Segunda Feria Nacional de la Juventud sobre Recursos Humanos y Naturales. La anterior se efectuó en Tarija hacen dos años atrás.

El Dr. Walter Julio Fortún, director del Comité de Prevención sobre el Uso Indebido de Drogas (COPRE), dijo que en esta feria se mostrará a la juventud los recursos que dispone el país, tanto humanos como naturales y que pueden servir como fuente de diversificación económica, para ca-

**Avisos Económicos**

**GUIA DE AVISOS ECONOMICOS**

1. Automóviles- Compra y Venta
2. Alquiler de vehículos
3. Rent a Car
4. Armas Caza-Pesca
5. Accesorios y servicios
6. Animales Veterinarios
7. Productos y servicios
8. Albañiles-Pintores y Carpinteros
9. Atención Fiestas Banquetes- Recepciones
10. Camiones Camionetas Compra Venta
11. Casas Compra Venta Alquiler Anticrético
12. Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta
13. Departamentos Compra Venta Alquiler
14. Empleos se ofrecen Se buscan
15. Extravíos y Reconpen-sas
16. Habitaciones con o sin muebles. En Alquiler Anticrético.
17. Lotes Terrenos Compra Venta
18. Libros Revistas Monedas
19. Instrumentos musicales Compra Venta
20. Máquinas de Escribir
21. Materiales de oficina
22. Máquinas de Tejer de coser de uso doméstico
23. Muebles Enseres y Menaje de Casa Compra Venta
24. Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entrenamiento
25. Plomeros Electricista Mecánicos
26. Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos
27. Transcripciones
28. Peluquería Salones de Belleza
29. Técnicos en Radio y TV.
30. Técnicos en Electrodomésticos
31. Teléfonos en alquiler
32. Accesorios Servicios Compra Venta
33. Tramitadores y Gestores
34. Saunas Duchas Gimnasios Ofertas Servicios
35. Restaurantes Snacks
36. Whiskerías Servicios
37. Valores Acciones Patentes Inventiones
38. Varios

**MECANICO Y MUELLE-RO,** zona El Tejar. Con experiencia y documentación.

**MAESTRO SALTEÑE-RO,** zona Central. Con experiencia y documentación.

**MAESTRO PASTELE-RO,** zona Central. Con experiencia y documentación.

**COSTURERAS Y O-VERLQUISTAS,** varias zonas. Con experiencia y documentación.

**OFICIOS OFRECIDOS**  
TECNICO en motores diesel y gasolina vehículos en general y locomotoras. Para cualquier parte del país.

**JOVENES VENDEDO-RES,** varias zonas. Con garantía y documentación.

**CHOFERES,** varias zonas. Con licencia profesional y garantía.

**NIÑERAS,** varias zonas. Con documentación y garantía.

**PANADEROS,** varias zonas. Con experiencia y documentación.

**Organistas, grupos musicales, amplificación entretenimiento**

**AMPLIFICACIONES**  
Telf. 786650 (155/9 al 15/10)

**ORGANISTA** Walter Zegada Telf. 371087 (10 al 10/10)

**21** Plomeros electricistas mecánicos

**PLOMERO** instalaciones reparaciones, sábados, feriados. Telf. 365949 (13 al 15/9)

**PLOMERO** instalaciones reparaciones, destape canales, tuberías, Telf. 365949. (13 al 15/9)

**PLOMEROS** instalaciones, reparaciones, calefones, tanques, inodoros, lavamanos, duchas, cocinas, gas eléctricas teléfono 365805 garantizados (14 al 16/9)

**22** Profesores de enseñanza y aprendizaje academias institutos

**ENSEÑAMOS** matemáticas teléfono: 341599. (31 v. 9/8)

**27** Teléfonos en alquiler accesorios servicios compra venta

**TELEVISORES** 14 19 compra en desuso 369756 (17 al 25/9)

**32** Varios

**CEPILLAMOS** plásticos pisos Telf. 300688 del 9 al 19/9

**I.E.E. LTDA.** comercio 1265 Telf. 3517453 -37-3629 distribuidores exclusivos de Peavey para Bolivia gran surtido de equipos con substanciales rebajas por venta al contado toda venta lleva una garantía de 6 meses. (16 al 23/ )

**PIANO COMPRO**  
Telf. 355230 - (14 al 18/9)

**OCASION** vendo acción aurifera en plena producción mecanizada en Tipuani. Ref. Av. Entre Ríos 2269 a una cuadra de parada del 7 (13 al 16/9).

**PERSIANAS** lavamos, puntualidad y garantía. Teléfono 810946 (del 6 al 15/9/89)

**COMPRO** libros, revistas, discos, máquinas de escribir usados. 354544 - 311925 (12 al 20/9)

**VOLSWAGEN** repara domicilio 368486 (17 al 6/10)

**NECESITO** una modista o costurera de dama Ref. supermercado graneros casita Nº 2 (17 al 19/9)

**8** Casas compra-venta, alquiler, anticrético

**ANTICRETICO** casita soleada amplio patio persona sola o matrimonio teléfono: 330127 (17 al 19/9)

**OCASION** vendo casa en Av. Juan Pablo II lado SAMAPA Nº 2847 (17 al 18/9)

**10** Departamentos compra-venta alquiler

**SE ALQUILA** dos habitaciones machihembrados a familia reducida Ref. 310865 (17 al 18/9)

**SE ALQUILA** una tienda y habitaciones independientes prolongación Rosendo Gutiérrez 1332 (Sopocachi Alto) (17 al 18/9)

**ANTICRETICO** garsoniar soloada persona sola Teléfono 330127 (del 7 al 13/9/89)

**ALQUILO** habitaciones señoritas estudiantes amplio hall patios teléfono (17 al 19/9)

**11** Empleos se ofrecen, se buscan

**LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO**  
SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO Nº 374359

**EMPLEADOS DOMESTICAS,** varias zonas. Con garantía y documentación

Publicidad S.R.L.



Visita de la Princesa Ana a Trinidad



**1**  
TOYOTA  
BOLIVIANA

¿Por que **LAND CRUISER**  
es el **LIDER**?



— Por su calidad comprobada por miles de propietarios en el mundo entero.

— Por que no hubo nunca un vehículo tan resistente que fuese al mismo tiempo tan elegante.

— Por su potente motor 3F de 4000 centímetros cúbicos.

— Y tantas otras cosas que sólo al tenerlo podrá descubrir.

**"EL LEGENDARIO"**  
**LAND CRUISER**

busque el suyo en....

**TOYOTA BOLIVIANA**

Av. Montes Nº 444 Telf. 351520 - Colombia Nº 440 Telfs. 390243 - 5

Marketing y Publicidad de Toyota Boliviana Limitada

Santa Cruz

# Japoneses pobladores de tierras tropicales

Por Peter Mac Farren

"Estamos hasta ahora agradecidos a Bolivia, Brasil, Perú y Argentina por haber abierto las puertas a nuestros inmigrantes" dijo el embajador Yabu. "Tenemos lazos muy estrechos con América del Sur".

La comunidad japonesa en Brasil, - la más grande fuera del Japón -, constituye una importante pieza de la industria de San Pablo. Muchos trabajan en la agricultura, pero existe una fuerte presencia japonesa en la industria, el comercio, los servicios gubernamentales y la academia.

En 1899 llegaron los primeros cientos de japoneses a Bolivia, escapando de las difíciles condiciones que les ofrecían las plantaciones peruanas a las que habían emigrado; después cuando comenzó el éxodo de la post-guerra, los emigrantes más antiguos, ayudaron a los nuevos a establecerse.

Miyagi y su familia figuran entre los pobladores pioneros de una comunidad que hoy recibe el nombre de Okinawa, en el inhóspito trópico del oriente boliviano. Al establecerse, el gobierno boliviano dio a cada familia 50 hectáreas, y el gobierno de Estados Unidos les dio tractores y otros equipos para la agricultura.

Okinawa y San Juan Yapacani, colonia situada a 85 millas al Oeste, eran lugares devastados por la erosión, habitados por pumas, cerdos salvajes, pirañas y tribus nativas. Durante los primeros seis meses, quince japoneses murieron debido a una misteriosa epidemia. Muchos otros fueron a probar suerte al Brasil o al Perú o volvieron a Japón. Las inundaciones habían destruido sus tres primeras cosechas de arroz y el algodón que plantaron después, se destruyó a causa de una sequía.

Era preciso construir pozos para obtener agua. Para llegar a Santa Cruz, la ciudad más próxima, había que montar caballo dos días ya que los camiones no podían atravesar el pantanoso terreno.

Okinawa y Santa Cruz están hoy en día unidos por un camino cuyo mantenimiento está a cargo del programa japonés internacional de cooperación y asistencia. Existen además dos hospitales que fueron construidos con la ayuda del gobierno japonés y que dan atención a 1.600 japoneses y 4.000 bolivianos.

Tractores modernos que fueron obtenidos mediante un crédito de Tokio, contribuyeron para habilitar 45.000 acres de tierra, que este año produjeron 97.000



toneladas de arroz, trigo, soya, caña de azúcar y 550.000 docenas de huevos. Una cooperativa de japoneses se ocupa de comercializar los productos.

En Okinawa y San Juan Yapacani se introdujeron las plantaciones de arroz, la cría de pollos y métodos modernos de agricultura en un área que ahora produce la mitad de los huevos que consume Bolivia. Gracias a los agricultores japoneses, Bolivia puede ahora exportar arroz.

La vida social y política de Okinawa gira alrededor de una asociación boliviano-japonesa que organiza festivales, lecciones de ambos idiomas y administra los dos hospitales.

El presidente de la asociación, Kori Yamashiro llegó a Bolivia en compañía de su esposa y tres hijos. Recordando sus visitas al Japón dijo: "Revisito lo que es realmente la vida en el Japón. La

gente siempre este ocupada y no tiene tiempo para divertirse. Uno tiene que trabajar muy duro para poder mantener a una familia".

"Ahora estoy feliz en Bolivia. Al principio fue muy duro, pero ahora ya estoy acostumbrado a la vida en Bolivia".

Sentada a su lado estaba su mujer, vistiendo un atuendo típicamente japonés y mirando un espectáculo musical en una videocasetera fabricada en el Japón. En las paredes blancas de su casa, colgaba una repisa con libros y revistas japoneses.

Yamashiro sigue siendo fiel a Shinto, antigua religión japonesa, pero sus hijos son católicos como la mayoría de los bolivianos.

Los hijos de los japoneses que emigraron en la post-guerra, se mudaron a las ciudades bolivianas, algunos de ellos retornaron a Japón a estudiar y otros se hicieron cargo de las tierras de sus padres.

**COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA**  
Comité Ejecutivo Nacional

**IX CONGRESO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA**

**CONVOCATORIA**

Por Resolución de la Reunión Consultiva Nacional, realizada en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el 9 de septiembre del presente año, se convoca a los arquitectos del país, a participar en el IX CONGRESO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA, que se realizará en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, del 7 al 10 de diciembre de 1989.

El Temario del Congreso es el siguiente:

- 1. POLITICAS URBANAS MUNICIPALES**
  - 1.1. Uso del suelo e infraestructura urbana
  - 1.2. Medio Ambiente
  - 1.3. Normas Municipales
  - 1.4. Administración y Participación Inter-institucional
- 2. CENTROS HISTORICOS**
  - 2.1. Procesos Urbanos y Centros Históricos
  - 2.2. Gestión Municipal y Centros Históricos
- 3. ASUNTOS INSTITUCIONALES**

De acuerdo al Reglamento específico del IX Congreso, las ponencias sobre el anterior temario, podrán presentarse a través de los Colegios Departamentales o individualmente hasta el día 7 de noviembre de 1989.

Asimismo, los Colegios Departamentales acreditarán por escrito la nómina de sus Delegados con treinta (30) días de anticipación a la inauguración del Congreso.

La Paz, 9 de septiembre de 1989.  
**COMITE EJECUTIVO NACIONAL**

## primer concurso de dibujo infantil



Los niños saludan a la primavera

**EL COMITE SINDICAL DE TRABAJADORES DE PRESENCIA**

convoca al Primer Concurso de Dibujo infantil donde podrán participar los hijos de los trabajadores afiliados al Sindicato y todos los niños interesados comprendidos en las edades de 4 a 12 años.

**DOMINGO**  
17 de septiembre

**Plaza San Francisco**  
Desde horas 10:00

Dos categorías: de 4 a 6 años y de 7 a 12 años

Los primeros premios serán publicados en la Revista Cultural de PRESENCIA

Anuncie en PRESENCIA 68 agencias en toda la República

## CAMBIANDO EL SIGNIFICADO DE COMPUTACION PERSONAL

- Acer** ♦ 1100
- Microprocesador 80386 de 32 bits.
  - Modelos con velocidades de 16, 20, 25 y 33 MHz (Memoria Cache)
  - Los más veloces sistemas en el mercado
- Consultas y demostraciones:



**Coasin BOLIVIA S.R.L.**  
Gabriel Gosalvez 221 Telfs. 363365-340962

Beni  
Telf. 22393  
Chuquisaca  
Telf. 32857

Cochabamba  
Telf. 2305  
Oruro  
Telf. 50097

Potosí  
Telf. 24845  
Sta. Cruz  
Telf. 46106

Tarija  
Telf. 24946





Fundada el 17 de abril de 1952, en pleno fervor "revolucionario y nacionalista", la Central Obrera Boliviana (COB) es probablemente la máxima realización de la izquierda política nacional. A veces comparando el poder, o muy cerca de él; otras veces en la oposición o en la clandestinidad, la COB ha logrado mantenerse como la dirección unitaria de un movimiento sindical en el que influyen muchas tendencias. La pugna entre esas tendencias volverá a manifestarse en el Octavo Congreso Nacional de la COB que, desde mañana, buscará la definición de las futuras líneas de acción y decidirá los nombres de los nuevos dirigentes.

# El congreso de los sindicatos



## COB... sin marcha atrás

Por Ramiro Ramírez Simons

del movimiento... con el sacrificio... hombres y mujeres... sus vidas en... fin de la muerte... de los centros... del mundo han... grandes luchas de... transformado so... recuperado el ver... del trabajo, como... de la solidaridad... y lo han en... acumulación del ca... el hombre... fundamental de la... de los pueblos, fue... de acción y volun... la Bastilla a Petro... Chicago a Villa Vic...

que buscan aglutinar a los trabajadores contra el poder establecido, que tuvo la constante marca de una reducida élite económica. Ese fue el ejemplo que dieron la Federación Obrera Local (1912), la Federación Obrera de Trabajadores (1918), Federación Obrera Sindical (1925) y más tarde la Federación de Trabajadores Mineros de Billivia (1944), por mencionar algunas de ellas. Es difícil resumir la vida de un organismo sindical, considerado hasta ahora -a pesar de su declinación de fuerzas- como la única central nacional de trabajadores de Latinoamérica, que aglutina a todos los trabajadores del país, sin otras organizaciones paralelas. La vida de la COB es -no cabe duda- la vida de una parte esencial del país, de los trabajadores mineros, empleados, maestros, estudiantes, campesinos, artesanos, en fin, de la mayoría de los habitantes del país. **FUNDACION** Cuando apenas dejaba de resonar el estruendo de los fusiles del 9 de abril de 1952, 70 delegados de aproximadamente 10 organizaciones laborales, se reunieron

en La Paz el 16 del mismo mes, para organizar lo que años después se conocería como "la gloriosa Central Obrera Boliviana". De acuerdo con datos históricos, el primer Comité Ejecutivo de la COB se constituyó el 17 de abril, fecha que es considerada hasta hoy como el día de la fundación de la central sindical. Juan Lechin Oquendo (entonces Ministro de Minas) ocupó por primera vez la Secretaría Ejecutiva de la COB, cargo que lo mantendría durante 37 años. El primer comité ejecutivo estaba constituido por Germán Butrón (fabril), Mario Torres (minería), Angel Gómez (ferroviario), Julio Luis Jofré (bancario), Julio Gonzales, Edwin Moller (empleador), Waldo Alvarez (gráfico), José Zegada. Las bases del documento constitutivo proponían la lucha por la nacionalización de las minas, ferrocarriles y la revolución agraria; diversificación industrial y creación de nuevas fuentes de riqueza, como base fundamental del desarrollo nacional con soberanía económica. Los primeros congresos de la

COB se realizaron en medio del fervor revolucionario, entre los fusiles de las milicias y las manifestaciones combativas en defensa del gobierno movimientista. La participación de los ministros obreros fue la característica de un gobierno, que poco a poco dejó a un lado su tinte revolucionario y popular, para convertirse pronto en el factor principal de la destrucción sindical. Primer Congreso nacional (31 de octubre al 17 de noviembre de 1954, en La Paz). Se reafirma la voluntad de los dirigentes cobistas, para defender el proceso iniciado el 9 de abril. La preocupación es el peligro de la contrarrevolución. Demanda la nacionalización de los ferrocarriles y la consolidación de la revolución nacional. Segundo Congreso nacional (1º al 14 de junio de 1957). Se producen los primeros tropiezos de la revolución desde 1954. El principal escollo fue la crisis económica, que elevó el proceso inflacionario y tuvo fuerte impacto sobre los trabajadores. En ese momento comienza el alejamiento de la COB con el gobierno del MNR, que asume una

política cada vez más estatal y de menor participación sindical. Entre los dirigentes que figuran en el comité ejecutivo elegido en ese congreso están: Nulfo Chávez, Abel Ayroa, Roberto Jordán Pando y Lidya Gueller. Tercer Congreso de la COB (1º al 11 de junio de 1962). La COB empieza a perder peso político en el gobierno, el cogobierno se convierte en instrumento de prebendas y de subordinación de los dirigentes laborales al aparato de gobierno del MNR. Cuarto Congreso de la COB (1º al 12 de mayo de 1970). Durante el periodo de 1962 al 70 se genera un movimiento regresivo en materia gubernamental; se busca la eliminación total del poder sindical y reforzar la autoridad central del estado. **"TESIS SOCIALISTA"** En el IV Congreso de la COB se aprueba la tesis minera, aprobada en el XIV congreso de ese sector y que será el documento central de la COB. "La tesis socialista" afirmaba que "la misión histórica de los trabajadores y del proletariado, como núcleo dirigente y como representantes genuinos de

los intereses nacionales, es aplastar al imperialismo y luchar por el socialismo". Respecto a la "unidad ant imperialista propone -como organismo sindical- la conformación de un "Frente Popular Ant imperialista" que una a todas las fuerzas revolucionarias y ant imperialistas y la COB, con una certera, ágil y esclarecida dirección política, para realizar la revolución popular ant imperialista, ligada a la lucha por el socialismo, mediante la toma del poder". **LA ASAMBLEA POPULAR** Fruto de la convulsión actividad política y sindical en el país, en 1971, los dirigentes de la Central Obrera Boliviana impulsan la formación de la Asamblea Popular, que será una experiencia más de los trabajadores, para el poder y una expresión de lo que se llamó "el poder dual". Si bien jugó un importante papel en la organización y politización de los trabajadores, la asamblea popular fue un detonante para el éxito de la conjura ant imperialista del 21 de agosto de 1971.

(Pasa a la pág.)



(Viene de la pág. 1)

**DE LA DICTADURA A LA DEMOCRACIA**

Quinto Congreso nacional (1° al 8 de mayo de 1979, en La Paz). Luego de siete años de clandestinidad y resistencia al gobierno militar de Hugo Banzer Suárez, la Central Obrera Boliviana realiza su V Congreso, para hacer un balance de la participación de los principales dirigentes, fuera y dentro del país.

También la participación de los trabajadores, durante el gobierno del Gral. Juan José Torres, es motivo de debate entre los representantes obreros.

Siete años de silencio y proscripción de las organizaciones sindicales y políticas, sirvieron para fundamentar una sólida posición antidictatorial y una nueva concepción de la democracia, como proceso social que permite un avance en las conquistas laborales.

**DECLINACION Y ADIOS A LECHIN**

Sin duda que los congresos que siguen, fueron para la COB los más controvertidos y difíciles de

su historia, como fue el mismo proceso político que vivió el país.

Después de la caída del Gral. Banzer, se sucedieron continuas interrupciones del incipiente proceso democrático, una de las cuales, la más sangrienta, dio paso a la dictadura del Gral. Luis García Meza.

El 17 de julio de 1980, paramilitares, camuflados en ambulancias de la Caja de Seguridad Social, ocuparon las principales calles de La Paz y asaltaron la sede de los trabajadores, que posteriormente fue demolida por expresa instrucción del Cnel. Luis Arce Gómez.

Este pasaje es uno de los más salientes en la historia política reciente y, desde luego, en la historia sindical de la central de trabajadores. En ese luctuoso hecho es asesinado el líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz, junto a otros dirigentes sindicales.

La reapertura democrática y el ascenso al gobierno de la Unidad Democrática y Popular (UDP), fue la gran prueba de fuego que sometió al movimiento obrero a un

ajeteo sindical, que lo llevó al desgaste y descreimiento de la dirección cobista.

El Sexto Congreso de la COB (3 al 15 de mayo de 1984, en Cochabamba) fue escenario de ásperas discrepancias en el seno de las organizaciones sindicales. Por primera vez, Juan Lechin Oquendo se enfrenta a un adversario

comunista, Simón Reyes, que le disputa la conducción de los trabajadores.

El PCB es criticado por todas las organizaciones políticas de oposición al gobierno de la UDP y es marginado de la dirección cobista.

Lechin obtuvo en ese congreso 275 votos y su oponente, Simón Reyes, 187.

**Redactores**

Este reportaje sobre el movimiento sindical, de cara al Octavo Congreso Nacional de la Central Obrera Boliviana, fue elaborado por nuestros redactores Fernando del Carpio, Ramiro Ramírez, Iván Canelas y Julio Mamani.

**PRESENCIA**  
**68**

agencias en toda la república

**CORDEPAZ RUMBO A COBIJA**



**PORQUE AHORA LE TOCA A LA PAZ!**



**Cumplimos con el inicio de obras CARRETERA IXIAMAS · MADIDI**

**GESTION: Ing. LUIS SARMIENTO TERAN**

A partir de la resolución del Congreso de Cochabamba, se presentarán graves síntomas de debilitamiento del movimiento sindical, así como divergencias políticas e ideológicas, cada vez más crecientes, entre los distintos grupos de la izquierda.

Como un epílogo a la agitada lucha de la COB, se realiza el VII congreso de la COB, que fue el cierre de la época "lechquista". En esa reunión, que se realizó en Santa Cruz, el Partido Comunista

de Bolivia de la COB, "la arrebató" cumplió con su "nueva p...

La exclusión condujo a un... de la Central... además el... etapa en la... mo la búsqueda de lucha y... trabajadores.



**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ AVENIDA 20 DE OCTUBRE ES DE UNA SOLA MANO PARA VEHICULOS**

La Dirección Municipal de Tráfico y Tránsito, en aplicación del Plan de Regulaciones de Tráfico desde el año de 1987, ha dispuesto que la Av. 20 de Octubre, en el tramo comprendido entre la Av. Juan José Pérez y la calle Juan José Pérez, sirva solo como vía de subida para vehículos motorizados.

La Paz, septiembre de 1989

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B.

**SEGUNDA INVITACION CONCURSO DE PRECOTIZACIONES**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Industrial invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para la siguiente invitación:

| N° INV. | N° PEDIDO   | MATERIALES   |
|---------|-------------|--------------|
| 183/89  | GID-4807-89 | DICLORURO DE |

Los pedidos de cotizaciones pueden ser presentados en las oficinas de Asesoría Legal GID, Av. Salaverry (Cochabamba), a partir del 12 de septiembre de 1989, hasta las 14:30 horas, en el horario de 14:30 a 16:00 horas. Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta las 14:30 del día 25 de septiembre de 1989.

Cochabamba, septiembre 12 de 1989

RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ MAS OBRAS PARA LA PAZ**

-RECREACION, PREVENCIÓN, SALUD

ESTA SEMANA SE ADJUDICARON LAS SIGUIENTES OBRAS:

- CENTRO DE SALUD COTAHUMA, A LA EMPRESA "LA PAZ". PLAZO DE EJECUCION 92 DIAS CALENDARIOS.
- VIVIENDA Y SALON COMUNITARIO COTAHUMA, "CONAZTBOL". PLAZO DE EJECUCION 83 DIAS CALENDARIOS.
- CENTRO DE SALUD TACAGUA, A LA EMPRESA "LA PAZ". PLAZO DE EJECUCION 87 DIAS CALENDARIOS.
- VIVIENDA Y SALON COMUNITARIO TACAGUA, "REAL". PLAZO DE EJECUCION 80 DIAS CALENDARIOS.
- CONSTRUCCION PUENTE SOBRE EL RIO HUAYRANI EN LA ZONA LA FLORIDA, A LA EMPRESA "LA PAZ". PLAZO DE EJECUCION 90 DIAS CALENDARIOS.
- MUROS DE ESTRUCTURACION ESPACIAL 1 AL 3 EN LOS ANDES ZONA LA FLORIDA, A LA EMPRESA "LA PAZ".
- BAÑO, PLAZA CIRCULAR Y MUROS 16, 17 Y 18 EN LOS ANDES ZONA LA FLORIDA, A LA EMPRESA "LA PAZ".
- ESTRUCTURA CUBIERTA Y PISO, CALLE PEATONAL LOS ANDES ZONA LA FLORIDA, A LA EMPRESA "LA PAZ".
- ESTRUCTURA CUBIERTA Y PISO, CALLE PEATONAL LOS ANDES ZONA LA FLORIDA, A LA EMPRESA "LA PAZ".
- PARRILLERO COLECTIVO TIPO 2, 3, 4 Y 5 EN LA EMPRESA "JIMENEZ PEÑARANDA".
- PARRILLEROS DESCUBIERTOS EN MALLASA, A LA EMPRESA "JIMENEZ PEÑARANDA".

TRABAJAMOS PARA QUE...

Lechín Oquendo:

# que lograr la unidad de las es para fortalecer la COB

en estos mo-  
unidad en las  
pueden estar  
pero si las ba-  
esa unidad  
y las pugnas  
y en ese senti-  
el movimien-

corresponde al  
trabajadores  
Lechín Oquen-  
dijo- pese a  
los grupos labo-  
la COB, toda-  
bilidad de ser  
retaría Ejecuti-  
organización  
tiento obrero de

y dirigente de  
COB por más de  
entrevista con  
una reflexión  
de lo que fue  
creación, hasta  
debilitamiento

TO, Lechín di-  
tamiento de los  
las propias ba-  
organizaciones

dicha, las orga-  
ciones viven, se  
con peque-  
guistas, y para  
un movimiento  
y esperando  
tanto de carac-  
sectorial", afir-  
las contradic-  
en la actuali-  
"en algunos  
políticamente y  
que pueden obs-  
de la Cena-

Poso de ejemplo a los dirigentes actuales de la COB y señaló: "Primero el Partido Comunista, por su norma que tiene de centralismo democrático, donde es una cúpula que dirige a sus bases sin consultarlas nada, quiso manejar la organización, perjudicando el movimiento obrero, porque no hay una cabeza capaz de imponer la conducta de la COB y cumpliendo las decisiones de independencia sindical".

**ERRORES**  
El líder obrero también se refirió a los errores cometidos por la dirigencia sindical de la COB, que ocasionaron su debilitamiento. "Los graves errores son: primero el sectarismo, que es sinónimo de división y en el caso de una organización obrera causa graves problemas, porque en el movimiento obrero había amplitud para discutir las ideas y para adoptar una medida había que discutir, sobre todo entre izquierdistas".

Añadió: "Hoy la relación de fuerzas es muy distinta, hay partidos de derecha y los claudicantes tienen presencia en las bases y eso no quiere decir que hayan copado todo el movimiento obrero".

También reconoció que con la política económica neoliberal, impuesta a través del decreto supremo 21060 y la relocalización, la COB se debilitó, "pero hay otros sectores vanguardistas, como los mineros, fabriles, campesinos, comerciantes minoristas y otras organizaciones, que sirven para realizar presión", añadió.

Lechín afirmó que otro de los grandes problemas fue la falta de solidaridad de la COB, en los últimos años, con otras organizaciones sindicales, que lucharon para lograr mejoras económicas y sociales.



- Los trabajadores perdieron confianza en sus organizaciones sindicales.
- Los principales errores de la COB: "el sectarismo y la claudicación".
- El fracaso en la política podría obligar a Juan Lechín a retornar a la actividad sindical

"Uno de los grandes errores de la COB fue no respaldar el planteamiento de los compañeros petroleros, una fuerza sin comparación, con una influencia económica, política y social, porque una huelga de este sector le paraliza todo el país, cosa que no tenían los mineros porque eran un impacto económico y político, pero no social y que hacen los dirigentes de la COB, los dejan solos", señaló a tiempo de manifestar que para el gobierno fue una conciliación, "dándoles la gran ocasión para que se entienda sólo con los gremios".

Explicó que los actuales dirigentes de la COB hicieron perder la confianza de las bases y no sólo por su actitud con los petroleros, sino también con otros sectores, como los maestros que hacen huelga solos y no hay apoyo; o los ferroviarios, que no tienen apoyo de la máxima organización.

Indicó que otro grave error fue el levantar la huelga de hambre antes de la llegada del Papa Juan Pablo II, "sin ninguna condición para lograr el diálogo y no consiguieron siquiera reivindicaciones mínimas, en una muestra de la actitud conciliadora del Partido Comunista".

Lechín criticó duramente a la COB dirigida por Simón Reyes del Partido Comunista y afirmó: "Que han hecho en el período preelectoral, han convertido a la Central Obrera Boliviana en un instrumento de Izquierda Unida, inclusive han cambiado las banderas gloriosas de la COB por las claudicantes de la IU y todo eso ha mellado y debilitado al movimiento obrero".

Manifestó que, durante el Congreso de la COB, hará un análisis y evaluación minuciosa sobre los problemas del movimiento obre-

ro, "antes de decidir, con las organizaciones que le han pedido retornar a la Central Obrera Boliviana, si vuelve a la secretaría ejecutiva, porque de lo contrario, volver a esa organización, existiendo divisiones no sólo ideológicas sino sectarias con odio y rencor, no tendría sentido".

**FRACASO**  
"El fracaso en la política" obligaría a dedicarme otra vez a la actividad sindical, dijo Lechín al responder a la pregunta de ¿por qué pensaría nuevamente en retornar a la secretaría ejecutiva de la Central Obrera Boliviana?".

Explicó: "Ya no es la época en que el sector de izquierda era el principal enemigo del gobierno del MNR, porque ese partido nunca ha expresado los intereses de ninguna de las clases que dice representar. Nuestro partido (el PRIN) fue el principal opositor del gobierno de Paz Estenssoro y Barrientos, pero no tuvimos capacidad de reorganizar nuestros cuadros destruidos por esos dos regimenes".

Añadió: "Yo pensé un poco ingenuamente en reorganizar y recuperar un partido que fuera la alternativa de este país, porque hasta ahora no veo yo una alternativa entre los que intervinieron en las elecciones últimas. Todo el mundo se ha olvidado de la liberación, de la corrupción de los regimenes; se habla de eso pero na-

die hace nada y los corruptos son candidatos a senadores, diputados y otros cargos. Antes algún dirigente hablaba a solas con el gerente, subgerente y en una asamblea se lo botaba. Al que malversaba 10 pesos lo largaban del sindicato".

"He fracasado en la política porque no tengo fondos económicos y no tengo habilidad para financiar una actividad política, y no lo haré con los empresarios privados y menos con las transnacionales", dijo al explicar: "No es que quiera volver al sindicalismo, ha sido el pedido con mucha sinceridad de muchos dirigentes de base y de alguna u otra organización, porque están viendo con pena, como yo veo, el debilitamiento constante de la Central Obrera Boliviana y el sectarismo que cualquier día puede terminar en una división".

"Yo creo que en los primeros días del congreso podré decidir si intervengo o no, y si vuelvo o no, pero repito, después de efectuar un análisis profundo con la gente que me ha ofrecido su respaldo y que me ha ofrecido su apoyo, seguramente en el congreso tendré ofrecimientos de algunos otros dirigentes sindicales y delegados, es decir, haré una campaña bien clara y objetiva sobre las condiciones", concluyó el líder sindical. (ICA)

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA (2da. CONVOCATORIA)**

Se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes materiales y equipos con destino a la Planta Industrial de Pulacayo.

|        |  |
|--------|--|
| 131280 | Thermistores y Diodos para Hornos de inducción                                 |
| 131283 | Pesómetro, Vibrador, Durómetro   |
| 131292 | Equipo de Inspección de Soldadura, Torquímetro, Vibrómetro, Tacómetro digital. |

Las especificaciones técnicas se entregarán a partir de la fecha, en la oficina N° 408 DIRECCION DE ADQUISICIONES del Edificio Central de COMIBOL, Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1092.

Las ofertas deben ser presentadas en sobres "A" y "B".

Sobre "A", documentos legales: Registro único de contribuyentes Registro en la Dirección General de Comercio y Sociedades por Acciones, Certificado de Solvencia Fiscal.

Sobre "B", con la oferta, hasta horas 12:00 del día 9 de octubre de 1989

## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

DIRECTORIO DEL AUTOMOVIL CLUB COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS, QUE LA SRA. MAGALY VIDAL DE BARRIOS QUISIERA SER COBRADORA DE LA CUOTA A PARTIR DEL 22 DE AGOSTO. AGRADECER DEBIDA NOTA.

La Paz, septiembre de 1989

## DANCHURCHAD - UCB

Organismo No Gubernamental - Universidad Católica Boliviana Solicita los servicios de un:

INGENIERO AGRONOMO

Para trabajar en la Prov. Los Andes. Requisitos: 3 años mínimo de experiencia profesional Experiencia en hortalizas, huertos familiares, Agroindustria, animales pequeños, cuyes, etc.

Experiencia en planificación y coordinación de varios equipos de trabajo. Se ofrece casa amplia en el lugar de trabajo. Enviar C.V. a la casilla N° 20814

## DECLARACION PUBLICA SOBRE PUESTAS DENUNCIAS DE IRREGULARIDADES BANCO MINERO DE BOLIVIA

Yo, Carlos Borja, titular de la Gerencia General del Banco Minero de Bolivia, declaro que todo indulto, puede percatarme a través de los medios de comunicación social, incluido en una serie de supuestas irregularidades denunciadas por el Sr. Carlos Borja, cuando desempeñaba funciones de Gerente General, en el Banco Minero de Bolivia, en cuya circunstancia y particularmente en salvaguardo de mi honorabilidad y en la opinión pública lo siguiente:

1. En primer término, que el Sr. Carlos Borja ha sido sorprendido en su buena fe, al ser sorprendido por la Gerencia General, cuando se encontraba en un viaje de negocios, cuya identidad establecida, me permitirá mediante un proceso legal, que se iniciará, a fin de aclarar la que le corresponde.

2. Irregularidades no tienen mayor fundamento, particularmente en el caso de las irregularidades que se refieren a la compra de sacos de cemento, ya que la misma se realizó en un momento de vacaciones por gestiones atrasadas, las cuales no fueron usadas, y de acuerdo a disposiciones de autoridades superiores, esto no constituye un acto de irregularidad, sino que constituye un acto de buena fe, al ser sorprendido al momento de haber "cobrado" PERDÓN SIN DESTACAR EN LOS CUENTAS DE LAS RESPECTIVAS PAPELETAS CONTABLES QUE SE USARON PARA LA COMPRA DE SACOS DE CEMENTO, EN EL MOMENTO EN QUE SE PRODUJO EL SUPUESTO CASO INDEBIDO NI APROVECHAMIENTO ALGUNO, NI APROVECHAMIENTO ALGUNO.

3. En segundo término, que el Sr. Carlos Borja, al ser sorprendido por la Gerencia General, cuando se encontraba en un viaje de negocios, cuya identidad establecida, me permitirá mediante un proceso legal, que se iniciará, a fin de aclarar la que le corresponde.

4. En tercer término, que el Sr. Carlos Borja, al ser sorprendido por la Gerencia General, cuando se encontraba en un viaje de negocios, cuya identidad establecida, me permitirá mediante un proceso legal, que se iniciará, a fin de aclarar la que le corresponde.

5. En cuarto término, que el Sr. Carlos Borja, al ser sorprendido por la Gerencia General, cuando se encontraba en un viaje de negocios, cuya identidad establecida, me permitirá mediante un proceso legal, que se iniciará, a fin de aclarar la que le corresponde.

La Paz, 15 de septiembre de 1989  
Roberto Pérez V.  
C.I. 349777 L.P.

# FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. SUCRE-BOLIVIA EN DEFENSA DE LA INDUSTRIA ESTRATEGICA NACIONAL

La representación de las instituciones copropietarias de la Fábrica Nacional de Cemento S.A., Universidad de San Francisco Xavier, Alcaldía Municipal y la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca tienen a bien pronunciarse sobre el proyecto patrocinado por la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz en el que se propone la conformación de una Sociedad Anónima Mixta conformada por los capitalistas cruzeños, Fernando Tuma, Olney Pareja y el ente de desarrollo CORDECRUZ para proceder a la instalación de una molinera de clínker en la localidad de Puerto Suárez utilizando como "materia prima" el clínker (cemento semiacabado en un 30%). La indignante negociación de la provisión de clínker foráneo adoptaría la modalidad de trusque de 100.000 toneladas métricas anuales de clínker brasilero, contra la entrega de 60.000 toneladas métricas anuales de clínker foráneo producido en el país a costa de la depredación de nuestros recursos forestales y con grave atentado al equilibrio ecológico de enormes extensiones de la Chiquitania boliviana.

Ante un nuevo intento de oficializarse tal proyecto, consideramos de nuestro deber, alertar a las autoridades y al pueblo boliviano de que las negociaciones arriba delineadas son a todas luces mercantilistas esencialmente, negativas para el desarrollo industrial del país y definitivamente favorables a la empresa Trans Nacional por las siguientes fundamentaciones:

1. **INDUSTRIA ARTIFICIAL.** Una molinera de clínker basada en una importación de clínker no es sino una fábrica ficticia de cemento que no utiliza materias primas ni energéticas, ni mano de obra nacional, y donde la economía correspondiente al 90% del valor agregado es de la fábrica foránea que produce el clínker, en este caso la fábrica Itau.
2. **CAPACIDAD SUFICIENTE DE LA OFERTA INTERNA.** En las circunstancias actuales con predominio de factores económicos recesivos, la demanda de cemento del país continúa constreñida y resulta fuera de toda lógica que se pretenda introducir productos foráneos semiacabados o acabados que distorsionen el equilibrio del mercado interno. Se establece en forma contundente que la oferta nacional conformada por las 4 fábricas nacionales, FANCESA 240.000 T.M., SOBOCO 200.000 T.M., COBOCO 100.000 T.M. y El Puente con 60.000 T.M. totalizan 600.000 T.M. de oferta frente a una demanda total interna en el país de solo 460.000 T.M. con un superávit de 140.000 T.M. que deben absorberse aún.
3. **DEFENSA DE LA INDUSTRIA ESTRATEGICA NACIONAL.** El despegue hacia el desarrollo no se produce precisamente sustituyendo la industria nacional por la foránea y por el contrario es política nacional concertada la reactivación del potencial productivo del país con medidas de incentivo. Todo el país asume eléctrica, la de acero, la de los productos químicos, etc. que por razones propias constituyen materiales básicos para la defensa nacional.
4. **SUSTITUCION DE PRODUCTOS NACIONALES POR FORANEOS.** El despegue hacia el desarrollo no se produce precisamente sustituyendo la industria nacional por la foránea y por el contrario es política nacional concertada la reactivación del potencial productivo del país con medidas de incentivo. Todo el país asume eléctrica, la de acero, la de los productos químicos, etc. que por razones propias constituyen materiales básicos para la defensa nacional.
5. **DEFENSA DE LAS FUENTES DE TRABAJO.** La actual crisis nacional como señalamos antes está pidiendo a gritos la reactivación económica de los sectores productivos, y esta última se constituye en política nacional por unanimidad al interior del país, al incrementarse las escalas productivas se está asegurando la subsistencia del capital humano y la vigencia de las fuentes de trabajo en contraposición a los cierres que con frecuencia se producen hoy por hoy al interior del territorio nacional.
6. **DEBEMOS PROCESAR NUESTRAS MATERIAS PRIMAS CON VALORES AGREGADOS NACIONALES Y EVITAR LAS FALSAS INDUSTRIAS.** Delimitamos nos declaramos enemigos a la industria nacional si permitimos el ingreso de productos casi acabados en el extranjero para simplemente empacarlos y rotularlos dentro del país con un evidente y único deseo mercantilista. El caso del cemento con clínker importado es típico si se tiene en cuenta que el clínker tiene un valor agregado de procesamiento que alcanza ya el 85 a 90% del valor agregado del cemento. El caso del cemento con clínker importado es típico si se tiene en cuenta que el clínker tiene un valor agregado de procesamiento que alcanza ya el 85 a 90% del valor agregado del cemento. El caso del cemento con clínker importado es típico si se tiene en cuenta que el clínker tiene un valor agregado de procesamiento que alcanza ya el 85 a 90% del valor agregado del cemento.

Sucre, 12 de septiembre de 1989  
Ing. Daniel Alvarez Ganter PRESIDENTE DEL DIRECTORIO  
Ing. Santiago Arana B. R.P.T.E. TITULAR CORDECH  
Dr. Jorge Zamora Hernández R.P.T.E. TITULAR UMSFCH  
Ing. Marcelino Gómez Terrán GERENTE GENERAL FANCESA  
Prdta. Omar Montalvo Gallardo R.P.T.E. TITULAR ALCALDIA

# Gremialistas plantean cambio de sigla y estructura de la COB

Por Julio...



Juan Chacón

Los gremialistas en los cuatro últimos años han logrado crecer más del 100% en los departamentos y regiones del país. Las movilizaciones que protagonizaron contra la doble tributación, el D.S. 21521, dan bases a este sector para plantear mayor cuota de participación en el comité ejecutivo de la COB. Esos planteamientos no lograron evitar la división en dos sectores en el último congreso en la ciudad de El Alto.



Roberto Hurtado

Hace cuatro años, con el D.S. 21060, las filas de los obreros de las fábricas y las minas, con la "relocalización" y la libre contratación, fue mermando sus filas para dar mayor cuerpo al sector informal, como son los comerciantes minoristas y artesanos. A decir de sus dirigentes, el sector gremial fue la esponja absorbente de la relocalización, porque al no encontrar los "relocalizados" fuentes de trabajo, tuvieron que dedicarse al comercio minorista, al cambio de dólares, al comercio ambulante a la venta de comida y otros oficios.



Luz Duchén

Según datos que pudo obtener PRESENCIA, desde el 21060, este sector ha crecido casi en 100 por ciento.



Napoleón Acevedo

Por ejemplo en la ciudad de Cochabamba, según el informe de Napoleón Acevedo, secretario general de la Federación de Gremialistas de esa ciudad, antes del 21060, habían 15 afiliados; a la fecha existen 70 mil.

En la ciudad de Sucre, de acuerdo al informe de Luz Duchén, dirigente de esa federación, en la actualidad existen 23 asociaciones, con 6 mil afiliados.

Roberto Hurtado, secretario general de la federación del Beni, informó que antes del 21060, existían 8 asociaciones, actualmente cuenta con 15 y los afiliados suman a 1.500.

En la localidad de Uyuni, antes del 21060 existían 3 asociaciones y 280 afiliados, actualmente hay

5 organizaciones afiliados a la federación de esa ciudad, con 600 personas, ese informe porporcionó Juan Chacón, dirigente de la federación de Uyuni.

Finalmente en la sede de gobierno, según el informe de Mamerito Callisaya, existían 90 organizaciones, ahora existe 180.

Por estas razones y por el cobro de los tributos por doble partida, los patentes y otros cobros de la reforma tributaria, fueron los que multitudinariamente se movilizaron rechazando la nueva forma de tributación que imponía el modelo económico.

### ¿EL MOVIMIENTO GREMIAL PUEDE DESPLAZAR AL OBRERO?

Ante este crecimiento cuantitativo vertiginoso del sector gremial, y las movilizaciones que protagonizaron durante el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario, este sector planteará en la Central Obrera Boliviana mayor cuota de dirigentes y delegados a los eventos de ese ente matriz de los trabajadores de Bolivia.

Es así que en el noveno Congreso Nacional de ese sector realizado en El Alto entre el 4 y 10 de septiembre, se discutió la alternativa de cambiar la sigla de la Central Obrera Boliviana por la Central de Trabajadores Bolivianos, y pedir al congreso de la COB la modificación de sus estatutos, porque, según los defensores de esa tesis, los gremialistas están en condiciones de disputarle su rol de vanguardia a los mineros y fabriles, porque las movilizaciones lo habían demostrado así.

Por eso, los gremialistas de Bolivia plantearán al VIII Congreso Nacional de la Central Obrera Boliviana el cambio de sigla y la actual estructura de la máxima entidad laboral de los trabajadores del país, donde la hegemonía predominante es obrera.



Los gremialistas observan que con la actual estructura de la COB, los sectores como los gremialistas tiene menores opciones para mejorar sus posiciones en el comité ejecutivo de la COB.

### IGUALAR A LOS MINEROS

Los gremialistas en la discusión política que sostuvieron, afirmaron que están en condiciones de igualar la propuesta política de los mineros, y de esa manera orientar al resto de las fuerzas que componen la Central Obrera Boliviana.

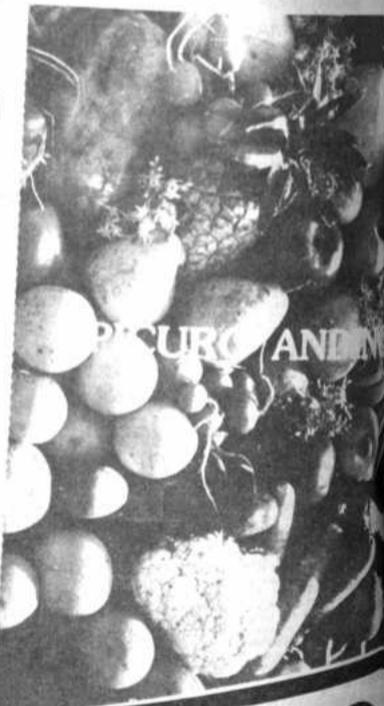
Sin embargo los que sostienen en ese sector que los obreros siguen caracterizándose por su claridad política e ideológica, fundamentaron que el sector gremial es el movimiento más frágil para co-

bijar a las fuerzas... trarias a los trabajadores... situación... gremialistas... men la máxima... los trabajadores de B...

CORRELATO DE PARTIDOS POLITICOS... En la elección de... de la Confederación... Trabajadores Gremial... partidos políticos de la... vica de Bolivia, Corrien... tria, el Movimiento Sin... Revolucionario, Partido S... Uno y Acción Democrática... nalista, dejaron sus diri... dejando de lado al Movimien... la Izquierda Revolucionaria... Alternativa Revolucionaria... tica

# Editorial Quipus

una institución al servicio de la Cultura promocionando a prestigiosos autores y libros que enriquecen nuestras bibliotecas



DE VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS: AMIGOS DEL LIBRO LIBRERIA GISBERT ICTHUS MADERMA PRUROBIN HOTEL PLAZA / VADANI

**EPICURO ANDINO**  
5ta. Edición  
El libro de cocina más completo recopilado en Bolivia; cuyas recetas están probadas por la altura. Texto en Inglés y Castellano.  
Impreso en Editorial Quipus  
**PIDA SU EJEMPLAR ¡ HOY MISMO !**  
DISTRIBUYE SERVICIO GRAFICO QUIPUS CALLE JAUREGUI 2248 (SOPOCACHI) LA PAZ  
TELF. 34 00 62 - 34 06 50

ón y oficialismo  
por la dirección  
sindical

Por Fernando del Carpio Zerain

# Con el que comienza mañana, son ocho los congresos de la COB



Las vicisitudes de nuestra historia también se reflejan en la historia del movimiento obrero. Con la interrupción de los procesos democráticos, vía golpe de estado, quedaban cercenados los derechos sindicales y la oposición era latente pero silenciosa. Han transcurrido 37 años desde la fundación de la Central Obrera Boliviana, el 17 de abril de 1952 en el local de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, y en todo ese período, con el que comienza mañana en la ciudad de Oruro, se han realizado apenas ocho congresos nacionales.

Aunque los estatutos de la COB, aprobados en 1954 y 1979, determinan la realización de congresos cada dos años, entre uno y otro hay una brecha, por obvias razones, excepto los últimos años.

Los cinco primeros congresos se efectuaron en la ciudad de La Paz: I Congreso del 31 de octubre al 17 de noviembre de 1954, II Congreso del 1 al 14 de junio de 1957, III Congreso del 1 al 11 de junio de 1962, IV Congreso del 1 al 12 de mayo de 1970, V Congreso del 1 al 8 de mayo de 1979.

Recién el VI Congreso cambió de sede a Cochabamba del 3 al 15 de mayo de 1984, el VII Congreso se realizó en Santa Cruz de la Sierra del 6 al 12 de julio de 1987, y el VIII Congreso que se desarrollará desde este lunes 18 hasta el 23 en la ciudad de Oruro.

Durante 35 años ocupó la secretaría ejecutiva de la COB el mítico líder Juan Lechin Oquendo, recién en 1987 lo reemplazó el dirigente minero Simón Reyes, quien después de dos años de gestión no está muy decidido a continuar al frente del máximo organismo sindical del país. Anticipó que en su lugar iría Oscar Salas, minero y del PCB.

Reyes, uno de los principales dirigentes del Partido Comunista Boliviano, heredó una COB con un poder de convocatoria muy disminuido, debido a los efectos del decreto 21060 que relocó a miles de trabajadores mineros, fabriles y de otros sectores.

Paradójicamente la COB nació durante el primer período presidencial de Víctor Paz Estenssoro, quien en su última administración, la cuarta, arrinconó al movimiento obrero que sólo atinó

según reconocieron Reyes y el secretario general, Heriberto Mamani -"a resistir la política del gobierno del MNR".

El modelo económico aplicado por el gobierno del MNR fue demolidor, apeló a dos estados de sitio y consiguió desarticular la oposición sindical y los últimos años ni siquiera las huelgas generales o sectoriales conmovían al gobierno, pues al final los resultados eran los mismos: mediación de la Iglesia y suscripción de convenios, que luego se cumplían en parte y al trabajo de comisiones.

Con la experiencia del gobierno de la UDP, donde proliferaban las huelgas, incluso las amenazas de cortar los servicios esenciales como luz, agua y teléfonos a Palacio de Gobierno, la administración de Paz Estenssoro enfrentó las presiones sindicales, reconoció la injusticia social de las medidas que dictaba, pero no cedía.

En ese marco, durante los cuatro años del gobierno del MNR, primero Lechin y luego Reyes encabezaron las movilizaciones laborales y el gobierno con medidas como el estado de sitio y la intervención de uniformados, sofocó las protestas.

Ante esa correlación de fuerzas, los trabajadores advirtieron el peligro y decidieron replegarse, las movilizaciones y el acatamiento a los paros ya no era como antes. El gobierno desconoció el derecho a la sindicalización de los trabajadores del estado, los bancarios se identificaron con el oficialismo, los choferes no integran la COB y excepto los mineros, maestros y fabriles, los demás sectores tuvieron muy poca capacidad de reacción.

### ACTITUDES

Una vez retirado, Lechin anunció su incursión en la actividad política, lo hizo pero con magros resultados y no le quedó más que reconocer su fracaso. Sin embargo, no se marginó completamente del sindicalismo, porque ofició como asesor de los gremiales, relocalizados mineros y cocaleros, y no faltaron los sectores que propusieron su retorno y él se limitó a decir "no haré absolutamente nada para intervenir en esta just-

ta", pero es necesario "reemplazar al PCB de la conducción de la COB, para acabar con el sectarismo y la división". Opinó que uno de los candidatos más idóneos es Víctor López Arias, actual secretario ejecutivo de la FSTMB.

Incluso el sector oficialista que intervendrá en el VIII Congreso, a través de Heriberto Mamani, del MIR Nueva Mayoría, expresó que retirarían la postulación de su candidato Abraham Salas, para apoyar en aras de la unidad a uno de consenso, siempre que no sea de la Izquierda Unida. Mencionó entre los candidatos de consenso a Víctor López Arias o Lechin.

Reyes ante el posible retorno de Lechin subrayó: "no debemos preocuparnos de este problema" y dijo que del VIII Congreso debe surgir "un nuevo comité ejecutivo pluralista, unitario y enteramente representativo", sin oficialistas, caso contrario "no es posible garantizar una lucha consecuente y sistemática frente a la política del gobierno".

No sólo éste sino todos los congresos de la COB concitan el interés de la ciudadanía, principalmente de los partidos políticos, donde la izquierda tiene una significativa presencia.

En el caso del MIR influye decisivamente su alianza con Acción Democrática Nacionalista, que lidera Hugo Banzer, a lo que se añade el hecho de que amplios sectores políticos -principalmente la IU- no conculgan con la idea de que se elija a un comité ejecutivo de la COB con participación oficialista.

Mientras tanto el gobierno aguarda y según el ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Oscar Zamora, no se entrometerá en el desarrollo del VIII Congreso, lo que no excluye que los partidos del gobierno lo hagan. Al final, en

opinión de los opositores, viene a ser lo mismo.

Lo indudable es que el máximo encuentro sindical boliviano se realiza y además de aprobar una propuesta política, se elegirá a la nueva dirección nacional de la COB. También hay la decisión de no ceder a la presión de campesinos, incluidos los productores de coca, y gremiales (del sector informal) de tener una mayor representación, no sólo en cantidad de delegados sino en secretarías, porque son conglomerados heterogéneos, dispersos y sin relación de dependencia.

Advierten que de modificarse la proporcionalidad clasista, donde los obreros tienen el 52% (representados por mineros, fabriles, ferroviarios, constructores, petroleros, harineros, gráficos, caminos, luz, fuerza y teléfonos), el campesinado el 13% (campesinos, siringueros y castañeros y colonizadores) y la clase media y organizaciones populares el 35% (maestros, bancarios, prensa, trabajadores en salud, gremiales, estudiantes y otros), el futuro del movimiento sindicalizado sería incierto.

Porque tanto cocaleros (que han tenido una intensa actividad en el movimiento campesino) como gremiales, son sectores que se movilizan sólo cuando afectan sus intereses, el rechazo a la erradicación forzosa y a la reforma tributaria, respectivamente, demostró esta realidad.

Recogiendo opiniones aisladas, advertimos que los trabajadores no se hacen muchas ilusiones sobre este VIII Congreso, porque ni las medidas más radicales harán cambiar el modelo económico vigente, además una cosa es protestar en las calles y otra estar en función de gobierno y la actual administración ha definido su rumbo.

|  |                   |
|--|-------------------|
| BIOLOGIA I                                 | CIENCIAS SOCIALES |
| 3º Medio                                   | 1º Intermedio     |
| Bs. 5,00                                   | Bs. 5,00          |
| TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales |                   |

**Sr. GERARDO VASQUEZ SANTOS**

SE LE RUEGA APERSONARSE POR EL COLEGIO MEDICO DE LA PAZ, CALLE BALLIVIAN N° 1266, PARA CANCELAR SU DEUDA PENDIENTE DE PAGO. LA PAZ, SEPTIEMBRE, DE 1989

## pnud/osp

**INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/194/248**

OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y

**COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO**

En nombre y por cuenta de la: **MORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ** y con el financiamiento del **PROGRAMA DE COOPERACION DEL GOBIERNO DEL JAPON**

**INVITA PUBLICAMENTE**

empresas interesadas, en presentar ofertas para la adquisición de Equipo para Aseo Urbano consistente en:

- Contenedores recolectores de residuos sólidos con operador.
- Camiones del sistema Roll-On, Roll-Off y contenedores.
- Camiones de 300 HP y semiremolque de 2 ejes.
- Contenedores con volqueta de carga lateral de 10 m<sup>3</sup>.
- Contenedores de doble cabina.
- Camión de 30 TON.
- Equipo de radio.

De acuerdo con un convenio Bi-Nacional el origen de los vehículos deberá cumplir con lo requerido en los pliegos de licitación, los que podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 25 de septiembre de 1989, en la oficina de Servicios para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529, bloque "C" Segundo Mezzanine Casilla 4296 Fax 591-2-357447 LA PAZ - BOLIVIA

pnud/osp recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la oficina de la Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 10 horas del día 16 de octubre de 1989. El acto de adjudicación se realizará el día 16 de octubre de 1989 a horas que se anunciará.

El valor de la documentación es de Bs. 300.-

**DANCHURCHAD - UCB**

Organismo No Gubernamental - Universidad Católica Boliviana

Solicita los servicios de un:

**PROFESIONAL MEDICO**

Para trabajar en la Provincia Los Andes

**Requisitos:**

- 2 años mínimo de experiencia
- Conocimiento de Medicina General
- Experiencia en planificación, coordinación y docencia
- Disposición para vivir en el área rural

Se ofrece casa amplia en el lugar de trabajo

Enviar C.V. a la casilla N° 20814

**MINISTERIO DE FINANZAS**

**INVITACION PUBLICA N° 07/89**

De conformidad al Reglamento de Adquisiciones de bienes y contratación de servicios para el Sector Público, aprobado por Decreto Supremo N° 21660, se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar sus propuestas CIF Aduana La Paz en la Secretaría de la Dirección General de Administración en sobre cerrado, hasta Hs. 18:00 del día 5 de octubre de 1989, para la provisión de:

**DOS VEHICULOS AUTOMOVILES**

El pliego de especificaciones podrá ser retirado en forma gratuita de la Dirección General de Administración (Oficina de consulta e información adicional).

La apertura de las propuestas se efectuará el día viernes 6 de octubre a Hs. 9:00 a.m. en la Subsecretaría de Coordinación General del Ministerio de Finanzas (2º Piso).

La Paz, 15 de septiembre de 1989

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA N° 41/89**

**SEGUNDO LLAMAMIENTO**

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, la EMPRESA METALURGICA VINTO, invita a las firmas comerciales y/o industriales, legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

**15 TON. ALUMINIO EN GRANALLAS PARA FUNDICION ESTANO ALTA LEY**

Los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas podrán ser retirados de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto - Oruro y/o en las oficinas de Gestería en la ciudad de La Paz (Av. Villazón N° 1966), previo el empoce de Bs. 15.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa en Vinto - Oruro y/u oficinas de Gestería en la ciudad de La Paz, hasta horas 15 del día 3 de octubre de 1989, con el rótulo:

**EMPRESA METALURGICA VINTO REF. ALUMINIO EN GRANALLAS Oruro - Bolivia**

Oruro, septiembre de 1989

LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA N° 49/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

**"MATERIAL REFRACTARIO PARA REPARACION DE HORNOS"**

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa en Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestería de la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1966) previo empoce de Bs. 15.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u Oficina Gestería (La Paz) hasta horas 15.00 del día 10 de octubre de 1989, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO REF. PROVISION DE MATERIAL REFRACTARIO Oruro-Bolivia**

Oruro (Vinto), septiembre de 1989

LA EMPRESA

Víctor López Arias:

# La clase trabajadora debe mantener la unidad, solidaridad y fraternidad

Para el ahora principal dirigente de los trabajadores mineros de Bolivia, Víctor López Arias, lo fundamental para la clase obrera es mantener la unidad, solidaridad y fraternidad, en el camino que la Central Obrera Boliviana debe trazar en su VIII Congreso Nacional que se realizará desde mañana en la ciudad de Oruro.

De la manera más sencilla y serena, característico en el dirigente minero, dijo no ser candidato a la secretaría ejecutiva de la COB y que, como militante del sector sindical y popular, sólo cumple las tareas encomendadas por los trabajadores en forma sacrificada.

Al afirmar que es el Congreso de la COB el que decidirá su futuro y los nombres de sus dirigentes, admitió que existen "compañeros que están en primera línea y ofreciendo tal vez mayor solvencia".

"Yo soy un sencillo y simple militante en el campo sindical e inclusive no tengo la ventaja que tienen otros compañeros que cuentan con un aparato político partidario", afirmó al reiterar que lo importante es que la clase trabajadora mantenga los tres fundamentos principales de su existencia: la unidad, solidaridad y fraternidad con la que siempre se han tratado y discutido los problemas anteponiendo los intereses de todos los trabajadores.

Para Víctor López Arias es más importante que la elección de los dirigentes de la COB, tratar los problemas que afligen y preocupan a los trabajadores de manera directa "y en la discusión unitaria y formulación de lo que debe hacerse, seguramente corresponden las direcciones que hacen falta".

## UNA PRUEBA DURA

"Estamos sufriendo las consecuencias sobre las cuales no estábamos preparados. No habíamos comprendido, así parece ser, de que se estaba produciendo un cambio total y nos estaban exigiendo también responder en otro nivel y creo que es dura la prueba al y la estamos superando", dijo al referirse a la lucha del movimiento obrero desde la aplicación del la política económica neoliberal, impuesta por el decreto supremo 21060.

Añadió que el movimiento sindical es uno de los puntales más importantes que permite aglutinar a la parte fundamental del pueblo, como es la clase trabajadora "y en esta dirección estamos empeñados en juzgar nuestra participación de manera autocrítica en beneficio de superar una serie de flaquezas que pesan en este momento y me parece que todos los que creemos en el mejor

destino de nuestro pueblo estamos comprometidos a concurrir para superar las fallas y las debilidades".

López manifestó que la Central Obrera Boliviana y los trabajadores "debemos sobreponer a cualquier idea de que hemos perdido la batalla, yo creo que estamos probando en la resistencia la necesidad de salir de esta crisis, superar nuestra situación y prepararnos para enfrentar a cualquier otra dificultad".

## REPRESENTACION

Acerca del pedido de algunas organizaciones sindicales para que se cambie la representación dentro de la Central Obrera Boliviana, López Arias explicó que es efecto de una nueva situación que le toca vivir al movimiento sindical.

"No se puede revisar lo que científicamente está señalado y es producto de todo el problema que vivimos, de confusión. Yo entiendo que la estructura de la COB responde a un hecho histórico y que no ha pasado a una situación que nos exija otra forma de organización como la que tenemos", afirmó al señalar que la COB responde a un hecho claro y único del país "y la práctica ha enseñado que no por nada, la clase explotada está encomendada a liderizar cualquier situación que se busca como el cambio y la realización del pueblo en su mayoría".

Aclaró que en la lucha, la vanguardia no se la hace por otra que no sea por la concurrencia en la defensa de los intereses nacionales y en ese sentido, "este no es un problema que debe preocuparnos".

Sobre los métodos de lucha que aplicó la COB durante los últimos



años lucha, el máximo dirigente de los mineros sostuvo que hay que revisar los métodos, "sin que signifiquen que no son válidos en tanto la clase trabajadora comprenda que no hay otro camino que la lucha organizada del pueblo".

Manifiestó su seguridad de cambiar los métodos de lucha de la clase trabajadora, "asegurándose que el accionar no puede ser aislado, sino como consecuencia de superar una etapa de frustración que no nos permite ver con claridad lo que corresponde hacer como pueblo".

Reconoció que el movimiento está frente a un enemigo poderoso "que ya no radica el uso del poder al servicio de las minorías, sino que es una situación que pesa a nivel internacional con decisión total y en la que naturalmente el presupuesto de las grandes mayorías está totalmente ausente".

Explicó que esta lucha posibilitará superar una serie de dificultades que...

tades que... asegurando... del movimiento... "podamos... de lucha... permitan... situación de... a la que...

COB Víctor López Arias... viana, desde... ha jugado un... en la historia... grandes logros... rales.

"Después de... enfrentamos... son contrarios... después de la... con el intento... vigencia de un... restaurar los... minorías tal... las medidas en... la gestión... que esa situación... una gran reflexión... viano.



COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES CONMEMORATIVAS AL DIA NACIONAL DEL ARQUITECTO

LUNES 18/09/89  
HS. 19:00

4º CICLO, CONVERSACIONES Y DEBATES  
TEMA: SOBRE EL TERRITORIO  
LUGAR: CASA DEL ARQUITECTO (JAEN # 765)

MARTES 19/09/89  
HS. 12:00

HOMENAJE DE RECORDACION, OFRENDA FLORAL  
LUGAR: PLAZUELA "EMILIO VILLANUEVA"

MIÉRCOLES 20/09/89  
HS. 19:00

SESION DE HONOR.  
ENTREGA DEL GRAN PREMIO DE ARQUITECTURA  
ENTREGA DEL XIIº PREMIO EMILIO VILLANUEVA.  
LUGAR: CASA DEL ARQUITECTO (JAEN # 765)

JUEVES 21/09/89  
HS. 19:00

INAUGURACION DE LA II BIENAL DE ARQUITECTURA NISMO EN BOLIVIA.  
LUGAR: SALON ARTURO BORDA, CASA DE LA CIPIAL.

VIENES 22/09/89  
HS. 20:30

RECEPCION SOCIAL  
LUGAR: AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO.

SABADO 23/09/89  
HS. 15:00

5º CICLO CONVERSACIONES Y DEBATES.  
TEMA: EJEMPLOS DE POLITICAS DE ORDENAMIENTO, CONCLUSIONES Y REFLEXIONES.  
LUGAR: CASA DEL ARQUITECTO (JAEN # 765).

## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO 31 DE AGOSTO 1º Y 2º DE SEPTIEMBRE DE 1989 VOTO RESOLUTIVO

### CONSIDERANDO:

Que la deficiente aplicación de la "Ley de Incompatibilidades" en diferentes instituciones, la negativa de colaboración de las principales autoridades de esas instituciones en la entrega de documentación oficial, como planillas con su respectiva carga horaria, total ganado, condición de cargo, etc. etc.

Que la diferente documentación recibida en los Comités de Incompatibilidades revela modificaciones de la carga horaria especialmente disminuyendo el número de horas, estableciendo convenios con las autoridades sanitarias y sin embargo manteniendo el mismo sueldo.

Que esta incorrecta actitud no puede pasar desapercibida.

### RESUELVE:

- Primero.- Llamar la atención y denuncia a la opinión pública sobre éstas irregularidades que se cometen a todo nivel.
- Segundo.- Censura y condena éstas prácticas de protección a irregularidades de los llamados "Incompatibles".

Es dado en la Sala de reuniones del Congreso Nacional Extraordinario el día dos de septiembre de mil novecientos ochenta y nueve años.



## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES ADQUISICION DE UN INMUEBLE EN LA LOCALIDAD DE LLALLAGUA

### INVITACION PUBLICA Nº 13/89 (Segunda Convocatoria)

El Comité de Contratación Administrativa de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), con la facultad conferida por Ley, declaró desierta la convocatoria por falta de proponentes; por tanto en aplicación del Anexo 3, invita NUEVAMENTE a todas las personas naturales o jurídicas, a presentar propuestas para la VENTA de un inmueble en la localidad de Llallagua (Oruro), con destino a las oficinas de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, de acuerdo al Pliego de Especificaciones que podrá ser adquirido en las oficinas de Asesoría Legal de ENTEL, de la ciudad de La Paz, previo pago de CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 50.00).

Las propuestas deberán presentarse, hasta horas, 11.00 del día jueves 19 de octubre de 1989, en las oficinas de Asesoría Legal, calle Ayacucho 267, 8vo. piso, La Paz.

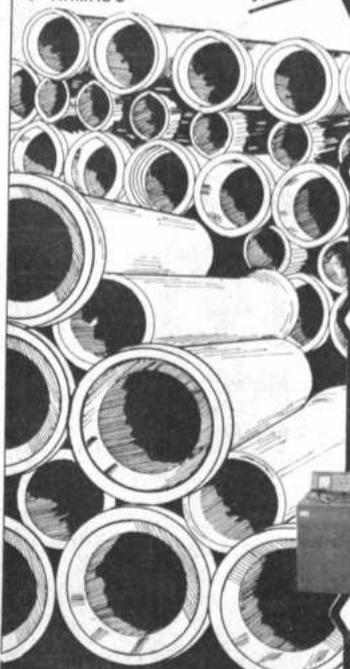
La Paz, 15 de septiembre de 1989

EL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE ENTEL

para producir tuberías

de MORTERO DE CEMENTO y HORMIGON SIMPLE o ARMADO

entrega inmediata



HANSA Ltda.

Sucursales:

DIVISION INDUSTRIAL

LA PAZ ☎ 354445 - 354446

EL ALTO ☎ 810137

COCHABAMBA - URURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - CAMIRI - TARIJA - TUPIZA - TRINIDAD

☎ 23676 61390 23361 46403 24027 235 23880 341



## Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda. FACTURAS POR EL MES DE JULIO

COTEL - LA PAZ comunica a sus socios y usuarios, que la facturación del Servicio Telefónico correspondiente al mes de JULIO está a su disposición en todas las Sucursales de Cobranza desde el día 14 del pasado mes de agosto.

Agradeciendo el pago oportuno de sus obligaciones a fin de evitar molestias con el corte del servicio previsto en la Ley General de Telecomunicaciones.

COTEL - LA PAZ  
ES COMUNICACION PARA SU PUEBLO  
La Paz, 16 de septiembre de 1989

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



Simón Reyes:

# La IU propugna una nueva dirección unitaria y pluralista, sin oficialistas

"No es posible garantizar una lucha consecuente y sistemática frente a la política del gobierno, en busca de respuestas positivas para los trabajadores, si la dirección de la Central Obrera Boliviana está en manos del oficialismo", declaró el secretario ejecutivo de la COB, Simón Reyes, quien insistió en que se debe cerrar el paso al MIR.

Dijo que la Izquierda Unida comparte la propuesta de la Central Obrera Departamental de Oruro, en su calidad de anfitrión, de que del VIII Congreso surja "un nuevo comité ejecutivo pluralista, unitario y enteramente representativo".

El ejecutivo de la COB manifestó que la IU (integrada por el PCB, Movimiento Bolivia Libre, Eje de Convergencia Patriótica y otros partidos) "representa la oposición política seria y con su propia alternativa al modelo neoliberal que inició en el país el MNR, y que hoy tiene su continuación en el gobierno del MIR y

ADN. En consecuencia, la propuesta política de la IU parte de esa premisa, de señalar que el objetivo político de los trabajadores en la actual situación es derrotar esta política que sirve a los intereses de la oligarquía y del imperialismo".

Afirmó que "esta posición surge del análisis que se hace de los resultados del gobierno MNR-ADN, y lo que esperamos del actual gobierno, continuador del anterior, en materia social y económica, por lo que no sólo tiende a aumentar el porcentaje de desocupación, sino el peligro de una recesión económica indefinida, una estabilidad precaria y la ausencia de reactivación productiva".

A tiempo de admitir que "el movimiento sindical atraviesa por una crisis muy profunda en su composición laboral y orgánica, que se agudizó con la política de relocalización que afectó principalmente a mineros y fabriles", Reyes dijo que esa situación influye decisivamente en la lucha general "para la defensa de las reivindicaciones de los trabajadores y la reposición de otras cercenadas por la política del MNR-ADN".

"A pesar de esta situación, advirtió, la COB sigue vigente, y es el centro del aglutinamiento de la lucha de los trabajadores y de otros sectores populares, y el VIII Congreso debe reforzar la vigencia de la COB, unitaria y combativa, puesto que la lucha unitaria de todos los trabajadores es la condición principal para obtener

logros frente al gobierno y su política".

Anticipó que la lucha del movimiento sindical será en el presente período tan difícil como en los cuatro años anteriores, "afirmación que no niega que el MIR no es exactamente como el MNR, aunque su aliado ADN es el mismo que cogobernó con el MNR".

"El problema -dijo- radica en que la coalición gubernamental está comprometida en lo interno con la gran banca, el comercio importador y exportador; y en lo externo con Estados Unidos, el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial".

"Esta situación, según Reyes, conducirá inevitablemente a que el actual gobierno no sólo niegue las exigencias sociales de los trabajadores, sino que pueda recurrir a la represión como el anterior gobierno que dictó dos estados de sitio para imponer su política. Al tiempo de mantener inflexible su política, el gobierno, sobre todo el presidente de la República, no dejará de mostrarse como el campeón del diálogo aunque éste no conduzca a la solución de las demandas laborales, como sucedía con el anterior gobierno".

### BALANCE Y CANDIDATOS

Al efectuar una evaluación de la labor cumplida desde el VII Congreso, el ejecutivo de la COB señaló que "la lucha diversa y múltiple que confrontamos estuvo enmarcada en la resistencia a la política neoliberal del gobierno

MNR-ADN a través del llamado Pacto por la Democracia".

"Invariablemente, afirmó, las acciones que emprendimos fueron el resultado de la discusión y consulta con las organizaciones laborales nacionales en los amplios, o de manera directa en reuniones ampliadas con el comité ejecutivo de la COB. Además, si en determinados momentos no se tomaron otras medidas de mayor profundidad se debió simplemente a la falta de un criterio mayoritario en las organizaciones nacionales".

Sobre el posible retorno de Juan Lechín a la COB, el dirigente aclaró que "el veto a la presencia de Lechín en el VIII Congreso surgió de organizaciones y de dirigentes que no son precisamente de la IU. Creo que no debemos preocuparnos de este problema, si tenemos en cuenta que el exdirigente abandonó la actividad por considerar que después de 40 años en el movimiento sindical todo lo que hizo fue inútil, y que para tomar el poder había que dedicarse a la lucha política-partidaria, con resultados negativos en ese campo, no sabemos qué se propone en la actualidad".

Aunque no precisó si postulará a la reelección, Reyes anticipó que su partido (el PCB) postulará a Oscar Salas, "experimentado dirigente minero y con formación política, cualidades imprescindibles para liderar la COB". (F. del C.)

ULTIMA HORA  
DÍAS 14 DE SEPTIEMBRE DE 1989



## Se alía en campaña contra las drogas

Se pone en duda la eficacia de la represión contra el tráfico de drogas, ya que una larga experiencia está demostrando que la guerra, son muchos los riesgos de que la victoria no se logre por de la causa del bien sino de la del mal, hay algo que sí vale la pena: la importancia de la educación y prevención del consumo de drogas, así como la rehabilitación de quienes caen por el funesto vicio.

La educación es la forma más segura y efectiva de lucha contra el tráfico. Sin duda requiere tiempo, persistencia y planes muy inteligentemente preparados para que surta efecto. En condiciones, es, al fin, la única arma capaz de controlar la demanda, por la simple razón de que puede, por lo menos, reducir la oferta de la droga en forma significativa, con lo cual se debilita el negocio del narcotráfico en todas sus instancias.

Las razones que muestran la importancia y trascendencia de esta actividad emprendida por la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, cuando se advierte que la iniciativa edilicia se la lleva a cabo de manera planificada, con la participación del Proyecto de Alcaldía Municipal, el programa de Salud de la Municipalidad y los servicios de educación y salud que desarrollan sus actividades en las zonas de riesgo.

En toda campaña, parte del éxito depende también de la participación de la sociedad. En este caso, tratándose de una causa que preocupa a todos, esa cooperación no debe faltar.

## Sondeo Salarial del 30 de Junio de 1989

Queremos el agrado de informar que está a la venta el informe con los resultados del sondeo salarial a la fecha de referencia. La información incluye datos de las ciudades de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz de la Sierra, Sucre, Oruro y Tarija.

Las empresas, instituciones y personas interesadas en ubicarse en forma adecuada en el competitivo mercado salarial, pueden adquirir nuestro informe dirigiéndose a las siguientes personas:

En La Paz: Sra. Rossana Suárez de O'Keeffe a los teléfonos 374459 - 342535, o a nuestras oficinas en el Edificio Hansa, Piso 15.

En Santa Cruz de la Sierra: Srta. Margarita Díaz, al teléfono 39814 o a nuestras oficinas en Equipetrol, Calle 1 Este, No 9.

Moreno Muñoz  
Price Waterhouse

**MAQUINA VIPUR** para la producción de losetas y adoquines de cemento de cualquier tipo y formato.

con sistema exclusivo de vibro compresión directamente sobre el hormigón

entrega inmediata

Representante exclusivo

**HANSA Ltda.** DIVISION INDUSTRIAL  
LA PAZ ☎ 354445 - 354426  
EL ALTO ☎ 810137

Sucursales:  
COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARJIA-TUPIZA-TRINIDAD  
☎ 23676 61390 22361 46403 24027 235 23880 341 22511

**COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA  
CONGRESO NACIONAL  
EXTRAORDINARIO  
31 DE AGOSTO 1º Y 2 DE SEPTIEMBRE DE 1989  
VOTO RESOLUTIVO**

**CONSIDERANDO:**

Que, el Congreso Nacional Extraordinario ratifica, respalda y apoya en todos sus términos la vigencia plena del Colegio Médico con sus Estatutos y Reglamentos.

Que, el actual gobierno al igual que los anteriores en sus primeros actos viene atropellando lo estatuido, con la provisión irregular de cargos en distintos niveles.

Que, la imperiosa necesidad de preservar el principio de institucionalidad del Colegio Médico en todas sus instancias.

**RESUELVE:**

Artículo Único.- Protestar enérgicamente con un paro nacional de 24 horas, susceptible a ser ampliado a huelga general indefinida demandando de las autoridades respectivas el fiel respeto en la ejecución estricta de nuestros Estatutos y Reglamentos vigentes en el Colegio Médico de Bolivia, quedando el Consejo Nacional determinar el momento propicio de ejecutarlo.

Es dado en la Sala de reuniones del Congreso Nacional Extraordinario el día dos de septiembre de mil novecientos ochenta y nueve años.

SELLO: COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA; SECRETARIA; LA PAZ-  
BOLIVIA.

**OCASION VENDO**

**RETROEXCAVADORA**  
TEL. 25661 - 29174  
COCHABAMBA

**CONTRALORIA GENERAL  
DE LA REPUBLICA**

**AVISO DE REMATE**

Se comunica al público en general, que mediante Resolución N° C-2.3/040/89 de fecha 11 de septiembre del año en curso, se ha dispuesto la venta al mejor postor, del vehículo Jeep marca TOYOTA placa LJE-529 color azul motor 2F0054285 chasis FJ 40-211877 de propiedad de la Contraloría General de la República.

Los interesados pueden presentar sus ofertas en sobre cerrado, hasta el día martes 19 de septiembre de 1989 a hrs. 15:00 para su posterior apertura en presencia de los interesados, a hrs. 15:30 del mismo día.

El vehículo se encuentra en exhibición en los garajes de la entidad.

La Paz, septiembre de 1989

## Heriberto Mamani: Con todo derecho el MIR formará parte del nuevo comité ejecutivo de la COB

"Así como triunfó la consigna 'Jaime Presidente', la dirigencia sindical del MIR Nueva Mayoría alienta la seguridad de que seremos parte del nuevo comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, no porque se nos ocurra sino por nuestra presencia en el campo popular; si nos marginan cometerían el peor error, pues debilitarían el poder de convocatoria de la COB".

El criterio fue expuesto por el todavía secretario general del máximo organismo sindical, Heriberto Mamani, quien además es diputado del MIR y, según adelantó, se postulará a la reelección, que podría retirarse "en aras de la unidad". Similar decisión se adoptaría en el caso del candidato mirista a la secretaria ejecutiva, el dirigente minero Abraham Salas.

Mamani aseguró que el oficialismo no hará nada que dañe la unidad y que otra cosa será la polémica partidaria. "Si nuestros candidatos constituyen un escollo, retiraremos dichas postulaciones a fin de dar paso a un candidato de consenso que podría ser Víctor López Arias, Juan Lechin e incluso Abraham Salas".

Sin embargo, advirtió que su partido está convencido de que los candidatos de la Izquierda Unida "de ninguna manera garantizan la unidad, sino que la ponen en riesgo porque han perdido credibilidad en las bases y simplemente debilitarían a la COB".

Dijo que aún no se determinó cuantos de los 568 delegados titulares al VIII Congreso Nacional de la COB son del MIR Nueva Mayoría, pero en todo caso "tene-

mos una significativa presencia en el sector proletario: mineros, fabriles ferroviarios, constructores, petroleros, gráficos y trabajadores en harina".

Indicó que el bloque mirista no pretende efectuar alianzas o pactos, sino exigir que el nuevo comité ejecutivo sea pluralista, y manifestó que se pondrá a consideración del VIII Congreso un escrito documento, porque lo cierto es que "cuando una propuesta política gana, poco o nada sirve para el movimiento sindical; en el VII Congreso se aprobó la tesis del Partido Comunista Boliviano y en toda la gestión no volvieron a leerla y no tuvo ninguna aplicación".

Reconoció que "es complejo ser gobierno, lo fácil es estar en la oposición permanente y echar en cara del MIR todo lo malo, pero es necesario enfrentar esta realidad, asistiremos al VIII Congreso conscientes de que seremos criticados pero responderemos y exigiremos explicaciones que nos digan cuáles sus avances, pues se retrocede en lugar de avanzar, estamos seguros de salir adelante".

Sobre los dos años de gestión del comité ejecutivo saliente, que encabeza Simón Reyes (dirigente

del PCB), dijo que "lamentablemente no hubo coordinación, se manejó en forma elitista, sectaria y muchos estuvieron marginados, lo que perjudicó la solución de problemas. Se hicieron gestiones como se pudo, es la triste realidad, la reunión de los martes se realizaba cuando les convenía, no se pudo hacer más porque no pudimos entendernos entre los que integramos el CEN".

### PROPUESTAS

Mamani, al indicar que el presidente Jaime Paz Zamora se comprometió a aplicar políticas con contenido social, dijo que para lograrlo se busca llegar a una concertación a fin de gobernar para todos los bolivianos. Subrayó que están decididos a buscar respuestas efectivas del gobierno para defender el poder adquisitivo del salario y que se atiendan los problemas sociales.

Señaló: "trabajaremos en procura de lograr fuentes de trabajo, fortaleciendo el sector industrial y las empresas estatales, lucharemos por la renegociación de la deuda externa que es un cáncer para el país, no podemos pagar más del 10% de nuestros ingresos. El 21060 en varias ocasiones ha sido perforado, no pudo solucionar los problemas y provocó la

recesión, por lo

pulsar la reactivación. Mamani puntualizó que los líderes peticioneros de reivindicaciones: incremento a la salud y en la ocupación, sino trabajadores de vo están en las

Asimismo, dijo que el gobierno tiene la obligación de mantener la estabilidad sin contenido social, debe dar estabilidad más que en la creación de nuevas fronteras que protejan a los que son explotados.

También se debe educar a la población para que se establezca el control y sobre todo los mismos para en la negociación que es un empresario privado. Al indicar que los candidatos serán expuestos en el Congreso, el dirigente añadió que planteará quiden las posiciones que tanto daño han hecho a la clase obrera, porque si no tiene el derecho y tener presencia en el C.)



República de Bolivia  
H. Senado Nacional

## CITACION

EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE CONSTITUCION, GOBIERNO, JUSTICIA, POLICIA JUDICIAL Y REGIMEN COMUNAL DEL HONORABLE SENADO NACIONAL, cita a los ciudadanos:

1. Blanca Mery Inda de Velasco
2. Lucio Calancha Canelas
3. Freddy Chacón Alvarez
4. Guillermo Linarez Castillo
5. Víctor Pabón Silva
6. Eduardo Vidangos Monroy
7. Ruth Claros Luna Angulo de Ramos
8. Rosario Ayres de Vidangos
9. Guillermo J. Torrejón
10. M. del Rosario Elias de Durán
11. Gastón Ordóñez Bernal
12. Elias López
13. Carlos Vásquez Arce
14. Abraham Soliz Omiliana
15. Guillermo Linarez Castillo
16. Carlos Guzmán Sandóval
17. Jeanette Quintanilla Espejo
18. Rosario Rivamontan Fernández
19. Rosario Rivadeneira Ergueta

Funcionarios y/o ex funcionarios de la Dirección Nacional de Registro Civil, para que el día 17 de septiembre de 1989, a las 9:00 a.m. se hagan presentes en las oficinas de esta Comisión para presentar información referente al manejo y extensión de certificados de nacimiento.

En caso de incomparecencia se tomarán los recaudos de Ley.

Dirección: Edif. FOPAP  
C. Loayza Esq. Ballivián

H. Juan Luzio Grandchaut  
PRESIDENTE COMISION CONSTITUCION, GOBIERNO,  
JUSTICIA, POLICIA JUDICIAL Y REGIMEN COMUNAL  
DEL HONORABLE SENADO NACIONAL

**TONICO INTI**  
200 ml  
VIGOR CONCENTRADO  
INTI

**VIGOR CONCENTRADO!**

### FONDO DE PENSIONES MEDICAS Y RAMAS AFINES COMITE SINDICAL DEL FONDO DE PENSIONES MEDICAS Y RAMAS AFINES RECONOCIMIENTO

El COMITE SINDICAL DEL FONDO DE PENSIONES MEDICAS Y RAMAS AFINES, expresa su público reconocimiento a las Autoridades Ejecutivas del FONDO MEDICO, Dr. Alberto Avilés Barriga, PRESIDENTE y Lic. Carlos Vizcarra, GERENTE GENERAL, por la efectiva y dinámica labor que vienen emprendiendo las distinguidas autoridades, que, desde la creación del FONDO MEDICO en 1987 en que asumieron tan delicada misión, volcaron todo su empeño y capacidad, logrando consolidar de manera positiva las distintas acciones de vital importancia en favor de los intereses de la institución.

Recuperación progresiva de su imagen de confianza y credibilidad. Ejecución de una franca y decidida política de recuperación de los bienes patrimoniales del FONDO MEDICO. Contribución a los montos depositados en el FONDO MEDICO. Recuperación de préstamos otorgados en gestiones pasadas, en muchos casos inclusive con Notas de Cargo y Juicios Coactivos a los acreedores morosos que no cumplieron con sus obligaciones de pago durante varios años.

Reestructuración técnica-administrativa y funcional del FONDO MEDICO.

Recuperación de aportes devengados que, instituciones de salud por varios años no transferían dichos recursos al FONDO MEDICO. Esto también mediante juicios coactivos y con el pago de multas e intereses legales.

Organización y ordenamiento de la contabilidad y registró la cotizaciones que antes era irregular y anárquica. Realización de conversaciones con autoridades ejecutivas del Banco del Estado con relación a la compra de vehículos NIVA-LADA con el fin de la citada entidad bancaria.

Inscripción final con la Empresa Constructora "MICA". Realización de estos objetivos, es de pleno conocimiento de los miembros médicos de todo el país, así como también del Colegio Nacional de Odontólogos, del Colegio Nacional de Bioquímico-Farmacéuticos de la Asociación Boliviana de Médicos Jubilados. Por otra parte, es importante resaltar y por su misma importancia, las autoridades ejecutivas del FONDO MEDICO, existe una constante preocupación por el bienestar de los empleados y posibilita la capacitación proporcionando los recursos para progresar personalmente dentro de la institución, situación que contribuye positivamente a contar con personal altamente capacitado para mantener un adecuado ambiente laboral.

En todo lo expresado, nos adherimos plenamente al voto de aplauso que a los Ejecutivos del FONDO MEDICO, por el último Congreso Extraordinario del Colegio Médico de Bolivia en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, septiembre 15 de 1989

Darío Cáceres

SECRETARIO GENERAL

Comité Sindical de Empleados del "FOPEMRA", La Paz-Bolivia)



## Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz

### MALA PRAXIS JURIDICA DE LA ALCALDIA

La demanda de Amparo Constitucional planteada por la Alcaldía Municipal contra COTEL, ha sido objeto de un verdadero manoseo de los Abogados Municipales que en su desesperación de querer torcer la ley han gestado excusa tras excusa a los Vocales de la Corte Superior del Distrito y hasta una recusación sin sustento legal, y ahora esgrimen nuevamente una excusa sobre otra excusa, pese a haber sido declarada ilegal.

Las disposiciones legales vigentes (Art. 32 del Código de Procedimiento Civil), establecen claramente que CEDE una recusación, ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE CUANDO HAY NEGATIVA A UNA EXCUSA PLANTEADA.

Exactamente esta configuración se presentó en la demanda de Amparo de la Alcaldía contra COTEL, donde exactamente dos Vocales de la Corte del Distrito fueron excusados por los Abogados de la Alcaldía, y como es lógico fueron convocados otros Vocales de la Sala Civil Segunda. Estos vocales en uso de sus facultades cuando está en período de conocer dichas excusas, recibieron de la Alcaldía una otra excusa contra un VOCAL, dilatóndose de esta manera un recurso extraordinario que hasta un estudiante de Derecho sabe, que doctrinal y procedimentalmente es sujeto a un trámite sumarísimo.

Ante esta triquiñuela, convocaron a un otro Vocal para resolver la legalidad o ilegalidad de esa secuela de excusas planteadas por los Abogados de la Alcaldía.

Ante las resoluciones que declaran ilegales las excusas de los Vocales excusados, la Alcaldía planteó una triquiñuela, esta vez exigiendo una excusa sobre la excusa ya declarada ilegal de los Vocales.

Esta maratónica chicanería de los Asesores Jurídicos de la Alcaldía, entorpece nuevamente la naturaleza del Recurso de Amparo planteado por la propia Alcaldía, a sabiendas de que una excusa declarada ya ilegal, no puede ser objeto de una segunda excusa; ya que el Art. 26 del Código de Procedimiento Civil señala, que el Juez o Magistrado podrá excusarse por causa fundada y cierta, aspectos que nunca pudieron ser probados por los casuísticos de la Alcaldía.

Juzguen los socios de COTEL y la ciudadanía, cómo malos Abogados Municipales pretenden conseguir un triunfo, favor, acudiendo a peteneras sin sustento legal, desprestigiando al Gobierno Municipal.

La Paz, 17 de septiembre de 1989

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



**MNR**  
MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

## DECLARACION DEL MNR EN RELACION A LA COMPENSACION RECIPROCA DE ACREENCIAS CON LA REPUBLICA ARGENTINA

MNR, al conocer el anuncio del General Banzer  
cer Presidente de la República al ciudadano  
Paz Zamora, en agosto próximo pasado,  
que se realizaría una oposición demo-  
ca, leal a los altos intereses de la nación y a la  
crítica y fiscalizadora de los actos de Poder  
tivo.

este espíritu formulamos la presente  
ración sobre el reciente acuerdo entre los  
lleres de Bolivia y Argentina sobre las deudas  
recíprocas entre ambos países y el futuro de  
las exportaciones de gas natural a ese país.

Comprendemos que el acuerdo a que  
nos referenciamos fue negociado en el marco  
un clima de marcada desconfianza interna en  
actos del gobierno en materia económica.  
Este acuerdo refleja un alto grado de impro-  
visación y precipitación en la administración de los  
asuntos del Estado.

Nos preocupa profundamente que una  
decisión tan grave de eliminar totalmente las  
deudas recíprocas pasadas, que por lo  
más son de naturaleza distinta y por lo mismo  
requerían un tratamiento diferente, hubiera sido  
acompañada de un compromiso de revisar el  
precio y las modalidades de pago de nuestras  
exportaciones de gas a la Argentina. Ello  
constituye en esencia la base fundamental del  
acuerdo argentino en esta negociación que deja a  
Bolivia, a partir de este momento, en situación de  
desventaja.

Lamentamos que no se hubieran tenido en  
cuenta las normas que regulan los pagos  
internacionales, las mismas que favorecían la  
posición boliviana de hacer inmediato el cobro de  
los montos adeudados por la Argentina, en el  
contexto de las conversaciones que sostiene el  
gobierno de ese país con el Fondo Monetario  
Internacional. Con este acuerdo, la Argentina  
creó un escollo muy importante en sus  
relaciones con el FMI y el Club de París, al  
haber eliminado la deuda a Bolivia, exigible a  
corto plazo. Por otra parte, Bolivia ha perdido un  
importante factor de presión internacional para hacer  
inmediato el cobro de su deuda por ex-  
portaciones de gas natural, así como el debilitamiento  
de su capacidad negociadora, para el nuevo  
tratado de venta de gas, a partir del año 1992.

4. Expresamos nuestra extrañeza porque no se  
hubiera acordado el pago total de nuestras ex-  
portaciones en moneda de libre disponibilidad, al  
haberse compensado las deudas recíprocas y no  
se hubiera hecho referencia a mecanismos que  
garanticen el pago oportuno de las futuras ex-  
portaciones de gas. Igualmente nos inquieta que se hu-  
biera abierto la posibilidad de revisar las fórmulas  
técnicas para fijar el precio del gas natural que ex-  
portamos, lo cual podría ocasionar una disminu-  
ción de nuestros ingresos por este rubro de ex-  
portación.

5. Advertimos también otro problema emer-  
gente del tratamiento que se dará a las obliga-  
ciones internas que debían haberse cubierto con  
los recursos que se dejaron de percibir con este  
acuerdo (regalías a los departamentos produc-  
tores de hidrocarburos, programas de inversiones  
de YPF, desequilibrio en las finanzas del Tesoro y  
pago a las empresas contratistas de YPF).

A fin de no generar presiones inflacionarias, la  
autoridades económicas se verán en la obliga-  
ción de continuar incrementando los precios de  
hidrocarburos, crear nuevos impuestos y/o  
aumentar los ya existentes.

En base a estas consideraciones y sin desco-  
nocer el alivio financiero que obtuvo el gobierno  
con esta operación, planteamos una petición de  
informe oral a los Ministros de Relaciones Exteriores  
y Culto y de la Presidencia de la República, por  
intermedio de nuestra bancada parlamentaria, la  
misma que lamentablemente no ha sido respon-  
dida satisfactoriamente.

El tema que nos ocupa es de la más trascen-  
dental importancia y, por el bien del país y de los  
bolivianos, esperamos que su tratamiento, hasta  
alcanzar una solución definitiva, despeje las  
preocupaciones anotadas que emergen con  
nuestro compromiso con Bolivia.

**MOVIMIENTO NACIONALISTA  
REVOLUCIONARIO  
COMISION ECONOMICA NACIONAL**

La Paz, septiembre de 1989

El fútbol desplazó a la política y a la economía en la atención ciudadana, en la última semana. En este clima deportivo, resultó algo disminuida la importancia de otros acontecimientos, como la visita de la princesa Ana de Inglaterra, la decisión de recomponer los organismos de lucha contra el narcotráfico y el debate sobre un eventual aplazamiento de las elecciones municipales.

## Fútbol

La semana comenzó con el festejo del triunfo de la selección nacional de fútbol (2-1) sobre su similar del Perú, logrado el pasado domingo en Lima. Esa victoria, sin precedentes en la historia de las eliminatorias mundialistas, dejó a Bolivia a un paso de la clasificación para el campeonato mundial de Italia 90. Tras ese triunfo, el país vivió una semana de creciente expecta-

tiva por el partido decisivo que el equipo nacional jugará hoy en Montevideo frente a la selección de Uruguay.

La selección, que viajó ayer a Montevideo, volvió a reunirse con el presidente Jaime Paz.

Mientras tanto, el futbolista Ramiro Castillo fue declarado en rebeldía, por no presentarse ante el tribunal deportivo que lo procesa a causa de su negativa a integrar la selección nacional.

## Princesa Ana

La princesa Ana de Inglaterra llegó a La Paz el domingo 10 y, durante cuatro días, cumplió una intensa actividad.

La visitante se reunió con el presidente Paz Zamora e inspeccionó en Trinidad y Potosí obras realizadas con apoyo técnico y económico británico.

## Créditos a campesinos

El lunes 11, el presidente anunció su decisión de llevar adelante una "revolución del crédito" en favor de los campesinos.

Dijo que el gobierno aprobará medidas que faciliten el acceso de los campesinos al financiamiento, para aumentar la producción.

Hizo ese anuncio durante una reunión en el Palacio de Gobierno, con numerosos representantes de campesinos deudores del Banco Agrícola.

## Lucha antidroga

El martes 12, el gobierno aprobó el plan de reordenamiento de los organismos de lucha contra el narcotráfico.

Serán creados en breve un Consejo Permanente de Coordinación Operativa y una Dirección Ejecutiva Nacional.



dó confirmado...  
mos días, prob...  
de fin de mes...  
ma una resu...  
tes de Bolivia...

El debate sobre...  
elecciones mun...  
tono en la últi...  
La Cámara de...  
dió comenzar...  
sesión perman...  
una decisión...  
aplazamiento...  
sobre los plan...  
forma de la Ley...  
Una comisión...  
bre las distri...  
consideradas...  
Entretanto, ...  
acercar de la...  
componer las...  
una medida re...  
oposición.

El viernes 15, el gobierno confirmó que, en 1990, el 68 por ciento de la cooperación estadounidense contra el narcotráfico se destinará a la represión (ayuda militar, interdicción e intelligen-

cia). La ayuda totalizará 97,5 millones de dólares y será parte del plan Bennett, la nueva estrategia de Washington para luchar contra las drogas. Sobre este mismo asunto, que-

## Semanal internacional



## Guerra en Colombia

La "guerra total" declarada por el gobierno colombiano a los narcotraficantes pareció no tener tregua en la última semana. El arribo de militares estadounidenses a Colombia provocó discrepancias, mientras los narcotraficantes eran responsabilizados de nuevos atentados terroristas en varias ciudades, principalmente Bogotá y Medellín.

Otras dos ciudades del norte colombiano fueron declaradas en emergencia. Colombia siguió recibiendo muestras de respaldo internacional por su cruzada contra los traficantes de drogas.

## Conflicto en Argentina

En la Argentina, el gobierno del presidente Menem a través de la semana se volvió conflictiva en el frente laboral, desde su instalación el 8 de julio, y parece encarar serias complicaciones para los próximos días. Los problemas más graves fueron planteados por la huelga de ferroviarios, que comenzó el martes 12 con un paro de 48 horas por parte de los maquinistas. El jueves y viernes, complicaciones fueron debidas al paro de 24 horas por turno que realizaron los señaleros. Todas estas medidas buscan mejoras salariales.

## Distensión en El Salvador

Los rebeldes izquierdistas y el gobierno del Frente de Liberación Nacional y representantes del gobierno del presidente Alfredo Cristiani, se reunieron para negociar la paz definitiva en la guerra civil que, en los últimos años, causó más de 70.000 muertos y empujó a más de medio millón de salvadoreños al exilio.

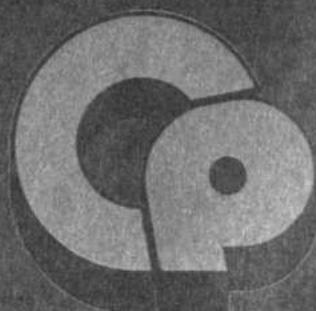
## Retiro de tropas cubanas

La presencia militar cubana en la República Democrática de Etiopía, iniciada en octubre de 1987, acabó el viernes, tras un anuncio hecho en Addis Abeba. Al despedirse el jefe de efectivos cubanos, general Manuel Pérez Rodríguez, el presidente de la República Democrática de Etiopía, Mengistu Hailemariam, agradeció la contribución cubana a la defensa de la revolución etíope, en tiempos de amenazas interiores y exteriores.

## Campaña electoral

Diez principales candidatos a las elecciones presidenciales de noviembre invirtieron por lo menos un millón de dólares en la promoción de los programas de propaganda que serán a ser difundidos por una red nacional de 4.317 emisoras televisivas en todo el país. Esta campaña representa la última de la campaña de los 22 postulantes a los votos de 82 millones de electores del país latinoamericano, donde por primera vez en 29 años se elegirá en forma directa al Presidente de la República.

# Cumplimos un año!!!



CREDIPLAN



PLAN



PLAN



PLAN 90  
CASA PROPIA

Somos Plan Boliviano Americano

# "Planificamos el futuro"

# LAS CALLES EN LA NARRATIVA BOLIVIANA

Por GABY VALLEJO DE BOLIVAR

II



... con el objeto de que la suntuosidad de la fiesta sea apreciada cómodamente por todas las gentes del barrio, los transeúntes y una multitud de curiosos que concurren de los barrios más alejados y que para estas ocasiones se dan cita y se establecen desde tiempo antes para lograr un buen sitio y esperar pacientemente el comienzo y el desarrollo del programa.

Las ventanas y las puertas, los bordes de las aceras, el converjado y las gradas y columnas del atrio del templo y todo lugar susceptible de ubicación por los curiosos son invadidos por la multitud. Cholas cargadas de sus wawas que dormitan en la espalda materna, indígenas embozados en sus ponchos de lana, indias arrebujadas en sus rebocos de "castilla" señoras beatas de mantón reforzado con una gruesa manta para abrigarse del frío de la noche, chiquillos y "gualaychos" reunidos en palomillas y que son los más impacientes por deleitarse con los juegos artificiales.

(Pag. 85, Ed. "Juventud", La Paz, 1986).

Otro ámbito constituido por la calle Comercio es señalado por el autor como el lugar por donde desfila la "fauna humana". Allí se expone en carne viva, un colorido cuadro de clases sociales. Allí se juntan "muchachas elegantes" y "algún sucio indígena", la prisa y la holgarza al mismo tiempo, el dolor y la banalidad. La calle Comercio sigue siendo hoy el lugar por donde desfila la "fauna humana". Llegar a la ciudad de La Paz y no haber llegado a la calle Comercio, es no haber estado allí. Sin ser precisamente lo más representativo del comercio, es lo más representativo y tradicional de La Paz.

El tratamiento de las calles en la novela "La Plaza de los Colgados" de Renán Estensoro, parece ser generado por el mismo título: la plaza o las calles como lugares que esconden o permiten las infamias, espacios abiertos para la violencia o la muerte. Señalaremos algunas situaciones humanas que con esas connotaciones se presentan en las calles:

- Despojo y robo a borrichos.
- Enfrentamientos entre hampones para definir posesión del poder.
- Marchas, protestas políticas por la muerte de mineros, presencia de palliris con mantos negros. Dispersión con descargas, ametralladoras, gritos, desesperación.
- Saqueo, violencia e las calles por muerte de presidente de la república. "Carnaval grotesco", en palabras del autor.
- Lugar de nadie, para un hombre, traidor político, que pasa la noche de psiquera en psiquera.
- Manifestaciones, pancartas, desorden, discursos.
- Entierros simbólicos, con ataud vacío y madre verdadera.
- Robos a joyerías, crímenes organizados y pagados.
- Barricadas de revolución, golpizas, persecuciones, bombardeos, barreras de fusiles, balas, pántanos.
- Camino de una mujer joven que aborta para morir en su cuarto.
- Linchamiento de un capitán - torturador político - a quien el pueblo cuelga de un farol.
- Desplazamiento de tanques para silenciar al pueblo.
- Colgamiento de un presidente y sus cedeanes en faroles de la plaza.

En el último capítulo, como si el síntoma de la enfermedad cediese para ser vencida, y en el único lugar de la novela, se describe una plaza con jubilados tranquilos que conversan del pasado, una madre que teje mientras su niña canta y el sol calienta la ciudad. En el contexto de la trama, un personaje ha solucionado definitivamente su problema de posición frente a la vida. El narrador habla de "un laberinto" político revolucionario del que sale su personaje.

Frente a la ciudad casi provinciana de Díaz Villamí y a las calles de la violencia y terror político de Estensoro, se halla, La Paz del embotellamiento y del bullicio vital de la ciudad trabajadora de "El Ocaso de Orión" de Oscar Uzín Fernández. Veamos un fragmento:

"Hablendo comenzado a bajar hacia La Paz, Cristóbal, como siempre, quedó sobrecogido con la visión de la hermosa ciudad tendida a sus pies. En más de cuatro siglos de existencia, el sueño de Alonso de Mendoza se había extendido de tal modo, que las casas ya llegaban al borde del altiplano, llenando la copa cósmica de vida y pujanza".

Un cierto recorrido similar de los personajes de la novela "Vida Criolla" y "El Ocaso de Orión" por las calles y accesos a la ciudad, hermana a las dos novelas, sólo que entre ambas media cerca de un siglo. Ahora, las calles de la ciudad ofrecen "miríadas de estrellas artificiales, mil sonidos, voces humanas, bocinazos de otros vehículos, ráfagas de música, embotellamiento de vehículos", lugares donde la multitud es engullida e incorporada al bullicio, al hormiguero.

Pero el elemento nuevo, categórico y poderoso que sitúa Uzín en primer plano, es el telúrico-cósmico. Desde las calles de La Paz, a donde se mire, se perfila ciclo, montañas, nieve, 4.000 metros de altura, aire frío, constelaciones, que están más allá de las calles, muchos kilómetros más lejos, pero de alguna manera en contacto con ellas, como vigías con hilos invisibles. Esta presencia telúrica, algo mayúsculo, por encima de las personas y las calles. La misma estructura y altura de la ciudad la contaminan de telúricismo.

En la novela, hay un santuario personal, un refugio para el protagonista, al que se accede por las calles y desde donde se las ve. Un lugar para el que busca soledad y silencio: sobre una abrupta sima, el "Montículo", con Beethoven y flores y desde donde se siente aún más el sentimiento cósmico.

Un hecho de interés urbanístico, con relación a la transformación de las calles se percibe en la lectura de dos obras ambientadas en la ciudad de Santa Cruz: "La Virgen de las Siete Calles" y "Pequeña Hermana Muerte".

La primera, de Alfredo Flores, describe las calles con viejas casonas coloniales, corredores, aceras enclavadas, con carretones tirados por bueyes. Muchas de ellas, angostas, sucias, con olores a comida de pobres, casas viejas. La vida que transcurre en ellas, pueblerina: ancianas beatas seguidas de sirvientas adolescentes, retretas populares para las cuales, los criados colorean desde temprano, asientos para las señoras mayores, conversaciones familiares mientras se toma el fresco en los atardeceres y en los corredores-calle.

Las ideas del señor Fukuyama no son aisladas, probablemente, porque ellas vienen de un lugar importante en la cúpula de poder del país más avanzado del mundo. El puesto que ocupa en ella no tiene tal vez la altísima distinción del canciller Moro, pero como funcionario de la Oficina de Planificación del Departamento de Estado de los Estados Unidos, su puesto de observación es preeminente y desde aquí el panorama de la historia mundial actual es más vasto. Por estas razones, las consideraciones que se hacen en este artículo, no son de debate ni de crítica, sino de presentación de un testimonio que nos revela lo que se piensa sobre el presente y el futuro de la sociedad humana desde un elevado puesto de observación. Su tétrica visión del futuro descansa en este hecho paradójico: reconocer a la democracia liberal como el modelo de sociedad actual de mayor aceptación, y al mismo tiempo, situarla en el origen de una posthistoria que será la negación del mundo histórico en el que vivimos.

Los movimientos religiosos, con excepción del fundamentalismo islámico que tiene una formulación de estado teocrático, tiene en el resto del mundo, una gravitación histórica menor.

Los procesos étnicos y nacionales que podrán generarse siempre, a nivel mundial, no representan ningún obstáculo para la democracia liberal.

No contando con el texto completo del ensayo y sólo limitándonos a su resumen, Fukuyama entiende por democracia liberal, como algunos de sus rasgos más salientes, el libre desarrollo del espíritu, la plena aptitud para la lucha, el sabor del triunfo. Por eso al hablar de democracia se refiere a la "voluntad de arriesgar la vida en aras de un ideal abstracto, en la contienda ideológica universal que hemos vivido y que puso en escena tanto arrojo, coraje, imaginación e idealismo". Este es el ámbito humano que se perderá con la desaparición de la historia.

En la era de la posthistoria a que nos conducirá la dominación universal de la democracia liberal, el hombre "vivirá del cálculo económico, en la engorrosa solución de interminables problemas técnicos, en la preocupación por el medio ambiente y en la satisfacción de las demandas de consumo". La posthistoria sería, bajo esta visión del futuro, un mundo plano, una vida ahística, el "aburrimiento" por la uniformidad, la "triste perspectiva" de vegetar, perderse en una rutina de siglos, caer en la domesticidad y la inutilidad.

El paso de la historia a la posthistoria no se dará bajo la forma de una destrucción bélica, sino todo lo contrario, a través de la revelación de que todas las sociedades nacionales llegarán al convencimiento de que no existe otra forma de vida superior que la democracia liberal. Desaparecerán las sociedades competitivas, cesarán los conflictos y los hombres se prepararán para entrar en la uniformidad.

Por el conjunto de las consideraciones que se hacen no se trataría de apriorismos utopizantes sino de pronósticos que salen de la realidad palpable en las grandes ciudades. Fukuyama anota que sus ideas parten de la observación que ha hecho de la sociedad mundial actual desde hace una década. El ensayo se trataría, de esta manera, de una interpretación política basada en los hechos históricos y de una formulación histórica extraída de hechos políticos.

En la perspectiva del ensayista, la posthistoria viene a ser una "Utopía", pero a la inversa. Tomás Moro inventó la lejana isla perdida en los confines del mar para instalar allí su modelo de sociedad perfecta. Fukuyama habla de la posthistoria, inventa la posthistoria, para instalar en ella, la aterradora sociedad de una vida sin ideales, sin imaginación ni idealismos. Y, aunque afirma que, en el futuro, serán las ideas las que construyan el mundo del hombre, el cuerpo troncal de lo que concibe como historia, como paso de la historia a la posthistoria y la misma posthistoria, no obedecen a los designios del hombre sino a una totalidad de hechos en la que el hombre es solo parte.

El Palmar, situado como población cercana a Santa Cruz. Era escenario de las más reñidas rivalidades entre familias en ocasión de las fiestas populares. El juego del chivo, tropel de jinetas, luces de amor, en lugares que eran arena y río y hoy, calles, avenidas, una inmensa plaza con fuentes y canales de agua.

Para el protagonista, estudiante cruceño que regresa de mucho tiempo a la ciudad, en Santa Cruz, "había algo impalpable, aprisionante, que vagaba sobre sus casas y se colaba a lo largo de sus calles solitarias, algo así como un hábito de ensueño que adormecía a los hombres y los arrastraba al suelo" (Pág. 175).

En "Pequeña Hermana Muerte" de Enrique Kempff Mercado, se registra la transformación: la arena, los arroyuelos, los antiguos caminos y casonas, convertidos en barrios de amplias avenidas, ripio y asfalto. Copiaremos tres pequeños fragmentos, juntos, nos dan una precisa percepción del sentimiento que el autor que transfere a sus personajes:

"Casas y predios se habían desvanecido. Quedaba la quinta, antaño distante y agreste, ahora cada vez más cerca de la ciudad, de una ciudad que crecía incontinentemente, odiosamente".

(Pág. 15, Ed. Alfredo Aguado S.S. Madrid, 1969).

"El paisaje era el mismo, sólo que el antiguo camino se había convertido en una amplia carretera con cunetas laterales y una dura superficie ripiada, que esperaba aún recibir una capa más dura de asfalto. La civilización traía un mensaje de resistencia. Si, eso era. Un proceso de endurecimiento y solidez: edificios y caminos, vehículos y hombres. Endurecía las almas". (Pág. 103).

"... El camino que antaño recorría montada a caballo y con la cabeza descubierta, ese camino entrañable, bordeado de bosque y lagunas, ahora se había convertido en Esto. Ella, la de entonces -¿o ya no lo era? - encerrada en un coche, atisbando por las ventanillas el desfile gris de fábricas de hormigón, muros de ladrillo, casitas con techos de calamina. Cerró los ojos negándose a reconocer lo que tanto había cambiado". (Pág. 220).

En los tres fragmentos se denuncia el autor en su íntimo rechazo a la ciudad que al crecer, mata. Un mundo irreparable, el de las calles de antaño, jamás serán desiertas, rescatadas por sólo las palabras. Son unas cuantas frases que las reclaman desde la literatura porque están más allá de los "grises bloques de cemento". Claramente el autor contraponen la concepción de vida provinciana, lenta, poblada de tradiciones y adormecida frente a la rabia de una ciudad moderna, agitada, fría, despersonalizada en total correspondencia con los bloques de cemento.

Ingresaremos a las calles como las ve César Verduguez G. cuentista con fuerte sentimiento social. Si bien, las calles no son los recintos preferidos por el autor para el desarrollo de sus temas, cuando aparecen son calles del desamparo, de la orfandad, del desocupado, de la extensión, del sexo a cambio de saciar el hambre. Así las encontramos en los cuentos "Las manos bajo un cielo de lluvia" y "¿Quizás mañana?".

En el cuento "El hombre detenido", la calle es el recinto de la angustia del preso y de la indiferencia kafkiana de los otros. Copiemos algunos de los subtítulos que lleva el cuento:

Secuencia 1. El hombre sale de una casa. Junto a él salen dos hombres que caminan silenciosamente.

Secuencia 2. El hombre camina por la calle junto a sus dos acompañantes, en medio de un gentío que no los advierte y que circulan con la premura que obligan sus problemas.

Secuencia 5. El hombre camina mirando el suelo y con las manos atrás. Hay mucho tráfico en las calles y nadie detiene la vista en él y sus acompañantes.

Secuencia 8. El hombre detenido se pierde en una lejanía que nadie advierte y es casi seguro que en el horizonte está su muerte.

(Lejos de la Noche" pag. 27. Centro Editor de América Latina - Buenos Aires, 1972).

También el cuento "En la mitad del fin" del mismo autor, escoge el tema de las transformaciones urbanísticas de las ciudades, apoyadas en la modernización e industrialización. Esta vez, no es el aspecto antañón de las calles o el ornato lo que el narrador sitúa, sino algo más profundo, el sufrimiento de la gente obligada a desalojar sus viviendas para ceder al peso del poder y el dinero. Una problemática social colindante con el despojo habitacional en que siempre sale perdiendo "el de abajo".

Copiaremos un fragmento: "Demolian casas viejas, casas tristes, humildes sencillas, al fin casas. Las tierras fueron adquiridas por levantar en ellas numerosas fábricas. Varias familias quedaban sin techo. La empresa contratada para la demolición no escuchaba razones y procedía con el trabajo sin contemplación alguna... Los niños y las mujeres con lágrimas en los ojos y con el polvillo cubriéndoles la cabeza, procuraban recobrar de los escombros algunos objetos que se salvaron del destrozo".

Los hombres suplicaban para que se suspendiera la demolición... Había quien siendo obrero de la empresa habitante de la villa en cuestión suplicaba a voces mientras destruía su propia morada por temor a perder trabajo. "Órdenes son órdenes". Los únicos que podían levantar la orden de demolición estaban a muchos miles de kilómetros".

(Pág. 61. "Lejos de la Noche". Volumen de cuentos).

Concluyendo y como resultado de lo expuesto señalamos: Un buen grupo de novelistas nacionales maneja la calle como recinto en que la vida se expone en primer plano, más que en el interior de las casas.

- La mayor parte de las situaciones relatadas son de violencia y agresividad. Parece haber consenso entre los novelistas para ver a las calles como lugares en que el oscuro del hombre se desencadena y salta la bestia humana.

- Otro gran porcentaje de escenas de las calles presenta expresiones populares: fiestas, presterios, Navida Alacitas, folklore político, etc.

- Muchos ven a las calles como posibilitadora de multitudes enardecidas, aterradas, criminales o poseídas de la embriaguez, del baile y la superstitión.

- Algunos autores ven en las calles la destrucción de lo pasado, la sustitución de un estilo, por una duda modernidad.

- Para alguno, cierta dimensión cósmica, incluyen los cielos y la altura a las calles.

- Para otros, la calle, ciega presencia frente al hambre y el despojo.

- Muy rara vez, las calles como ámbito de paz, felicidad y esperanza.

- Las calles son en síntesis, los rostros de las ciudades que los hombres estampan definitivamente su paso por tierra o en estos que transcurren como impotentes víctimas.



TORIA

de una

rradora

ARRACIN

AN

Estados Unidos de e incontestable por un de gobierno nable de su domi- no sabrá que de la humani- conclusiones nces Fukuyama do en la prensa

Bolivia la obra ukuyama, ni los ado o las Inves- do que le tengan os entendidos que nario de la Ofici- del Departamento ados Unidos, y publica el perío- corresponde a un r primera vez en Así, nuestro co- atense al texto

"El Fin de la His- istiendo en nues- ción segura de la ndones al pronto la posthistoria que as aterradoras de

de la historia, co- hechos que trans- anunciada por se funda en estos universales.

der universal en que no consiste, el ingreso de la un modelo liberal el hecho de que, a dando fin a la ca de presentar y superiores de

que los naciona- el mundo carecen tituir un poderoso rear un ordena- ente al liberalis- que éstos sólo s limitadas, pro- determinados.

os de liberación ven nada impor- tante, sino en la me- rran estar sosten- derosos, y como futuro éstos, por- van destruyendo, n fenómenos lo- ración relativa.

## PRESENCIA

literaria

RECTOR: JUAN QUIROS

septiembre de 1989 Año XXXIII La Paz, Bolivia

RECCION DE PRESENCIA LITERARIA tiene correspondencia sobre colabora- que expresamente no sean solicitudes misma. PRESENCIA LITERARIA no se identifica ne- mente con las ideas expresadas por sus dores.

# EL PRODIGIO DE LAS LETRAS DE GAMARRA DURANA

Por RAUL RIVADENEIRA PRADA

EN ESTE LIBRO, el poeta y ensayista Alfonso Gamarra Durana reúne artículos publicados en la prensa durante los últimos diez años. Los ha agrupado en seis capítulos de diversas materias y variados enfoques, unidos por la elegante prosa del escritor.

En el primer capítulo, titulado **Literatura Boliviana**, figuran comentarios sobre la poesía de Jaime Martínez Salguero, Ricardo Jaimes Freyre y Nataniel Aguirre, y ensayos de José Agustín Palacios y Sixto López Ballesteros. El segundo capítulo, **Autores orureños**, es una selección de notas biográficas de Marcos Beltrán Avila, José María Murillo Vacareza, Heriberto Portillo, Lisandro Condarco y Milena Estrada Sainz. Esta autora debió figurar entre los poetas comentados en el capítulo primero dada la naturaleza del examen que hace Gamarra Durana de su obra poética.

El tercer capítulo contiene dos trabajos: bajo el título común de **Infancia y Juventud**: "La relación adulto-niño y la poesía" y "Ana-

sagasti por los caminos de la fe". En el primero, el crítico saca a relucir sus conocimientos de psicología, como lo hará en capítulos siguientes, con mayor frecuencia. Toma como punto de partida del análisis de la relación poética adulto-niño al recientemente fallecido Hugo Molina Viana, y al mayor de los poetas para niños, Oscar Alfaro.

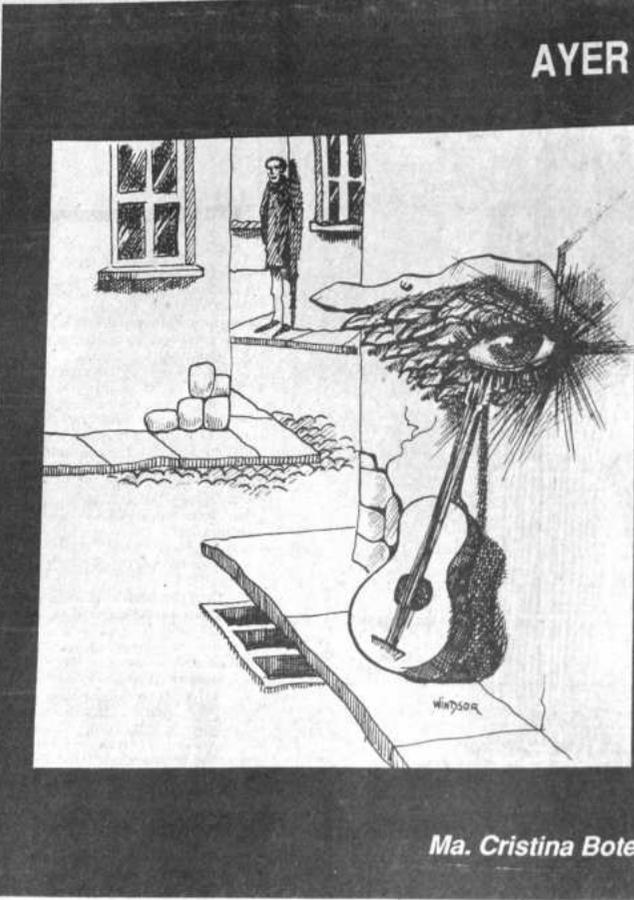
Sobre la obra "Francisco de Asís, siempre joven", de Fray Pedro de Anasagasti, presenta una síntesis de contenido y una reseña orientadora y refrescante de la vida de San Francisco de Asís.

El análisis socio-psicológico de la literatura está presente en el capítulo cuarto, titulado **La depresión en la literatura**, con análisis de psicoanálisis a partir del célebre fenómeno debido en el siglo XVIII al "Werther" de Goethe, con la actitud melancólica en Paul Heyse, en los poetas bolivianos Juan Capriles, José Eduardo Guerra, Gregorio Reynold y Adela Zamudio.

El penúltimo capítulo está dedicado a **Médicos-escritores**: Teodoro Arctés, Enrique Condarco, y un colopro en torno a la montaña y lo maligno, donde los motivos de reflexión literaria son principalmente "La montaña", de Reclus y "La muela del Diablo", de Silva.

Por último, el capítulo sexto muestra el nivel de lecturas e impresiones de esas lecturas en Gamarra Durana, en forma de un diálogo imaginario entre maestro y discípulo; consideraciones sobre Goethe, Anderson y Pasterur.

Como se ve, esta obra semeja un escaparate de finas piezas de orfebrería literaria.



Ma. Cristina Botelho M.

AYER

CON ALAS de golondrina como un papel estrujado en el bolsillo de mi alma busqué la huella del tiempo.

En el zurco de mis ojeras conocí el país de los silencios y ofendí mis pasos al jardín de los espíritus para robar a la muerte la prolongación de mi sombra.

En la mirada ausente de esta noche en la fría cadena de junio dibujé con la escarcha de mis besos los pálidos lirios de este amor.

Las paredes desgastadas de calles invernales guardan inertes mis besos solitarios junto a una guitarra y una canción.

## PEREGRINAJE A LA CUNA DE GABRIELA MISTRAL

Por JAIME CHOQUE MATA

ma" y el suscrito, ambos invitados por el intelectual chileno, Dr. Elias Sepúlveda Veloso, presidente del Taller Literario "Plumas Serenenses", en ocasión de celebrar el Cuarto Aniversario de esa entidad.

**Homenaje a los poetas fallecidos.** En la mañana del miércoles 30, después de nuestro arribo de Antofagasta a La Serena, en la Avenida del Mar, donde se hallan los monumentos a los poetas, los integrantes de "Plumas Serenenses" y nosotros, previó una sencilla ceremonia rendimos el homenaje a cada uno de los bardos fallecidos.

**Acto académico en la Universidad.** En el Salón Buenaventura Osorio de La Serena, a horas 19:30, se desarrolló un acto académico con la asistencia de un selecto público, invitado especialmente para esta ocasión. En la parte central nos correspondió a los bolivianos, exponer nuestros trabajos literarios. Así por ejemplo, el Dr. Trígono Tapia enfocó el tema: "Epilepsia del escritor Gustavo Flaubert", luego, leyó un poema de su autoría. Lo propio me tocó brindar palabras de adhesión a la entidad y agradecer a su presidente, el Dr. Sepúlveda Veloso, por haber promovido el homenaje al Centenario del nacimiento de Gabriela Mistral, Premio Nobel de Literatura, 1945, y de haber publicado un libro sobre la insigne poetisa, bajo el título de "La Niña de Elqui" (Ensayo-novela y recopilación biográfica), y seguidamente interpreté el poema "Gabriela Mistral de la Inmortalidad".

Y por toda nuestra participación la aprobación fue unánime, traducida en frenéticos aplausos.

**Cena-recepción.** Después de la conclusión del programa en la Universidad, la entidad de referencia nos ofreció una cena de singular camaradería. En los posteriores días hasta el domingo, se desarrollaron importantes números programados, los mismos que lo resumimos a continuación:

**Visita al diario "El Regional".** El jueves 31, nuestra presencia en uno de los diarios de esa ciudad, "El Regional", cobró importancia, así lo publicó al día siguiente.

**En los predios de la Universidad.** En horas de esa misma tarde fuimos recibidos cordialmente por el Decano de esa Casa Superior de Estudios, el Dr. Hugo Bodini Carrero, P. H.D., científico de vastos conocimientos de geografía, filosofía y otras especialidades.

**La muestra de libros bolivianos.** El viernes 1 del presente, en una Sala de la Casa del Profesor de La Serena, situada en la calle Perú N° 269, expusimos una muestra de libros bolivianos bajo estos títulos: "Está presente aquí en el Cuarto Aniversario de "Plumas Serenenses"; una muestra de libros bolivianos"; "La inmortalidad poética de Gabriela Mistral nos une a los pueblos hispanoamericanos"; "La integración del Continente será una realidad a través de su Literatura".

**Contacto con el Colegio Inglés.** Antes del mediodía del viernes, nos hicimos presentes en el Colegio Inglés de La Serena, donde con su personal docente sostuvimos un cambio de ideas sobre la Literatura Latinoamericana en el plano educativo.

**En la Escuela Rural F 18.** Después de despedirnos del Colegio Inglés, por la gentileza del Dr. Sepúlveda nos desplazamos en su coche a 20 Km. sobre el camino del Valle de Elqui (Alto Valle del Sol), visitamos a la Escuela Rural F 18, y dialogamos con los profesores y alumnos. Uno de los escolares nos preguntó acerca de Bolivia y sus niños. Era una magnífica oportunidad para enfocar nuestro cometido.

**En el Centro Literario Juvenil de Coquimbo.** El sábado 2, nos encami-

namos a la ciudad portuaria de Coquimbo, que dista 11 Km., allí está ubicado un centro educativo con la denominación de "Corporación Gabriela Mistral, Centro de Menores La Pampilla". Dirigen las señoras Mónica Azócar Valdés y Carmen Codoceo de Hernández, cuyo personal docente, es constituido por especialistas en la educación del niño con diversos problemas. Y en ese centro funciona el Taller Literario Juvenil, apadrinado por el Dr. Sepúlveda Veloso. Son alrededor de 15 los adolescentes que están orientados a producir literatura, he aquí algunos de los futuros escritores: Edisson Gallardo, Palmira Briceño, Carolina Palma, Rodrigo Reyes, Lorena Molina, Carlos Montero.

En el patio de ese centro educativo en horas de la mañana se homenajeó a "Plumas Serenenses", y a nuestra delegación con significativos números representando objetivamente a los colores de la patria boliviana.

Aprovechamos también esta oportunidad para observar algunos ejemplares de literatura boliviana a la Biblioteca del Establecimiento, gesto que los conmovió a los niños y al personal docente.

**Tertulias Literarias.** En la noche de ese día, a horas 21:30, tuvimos contacto con el Rotaract Juvenil, en su local, para luego dirigirnos, a participar en Tertulias Literarias de "Plumas Serenenses". Fue una noche de poesía con la lectura de los trabajos y la exposición de las experiencias personales de cada participante en su labor habitual. Se pudo advertir una modalidad de honda creatividad que alcanzó contornos significativos.

**La visita a la cuna de Gabriela Mistral.** El domingo 3, gracias a la gentil atención de la Srta. Carmen Codoceo de Hernández nos desplazamos en su auto, por el Valle de Elqui. Atravesamos importantes sitios como Alto Valle del Sol, Diaguita, Vieña (población meollo de este artículo), Palhuano y otros, hasta llegar a Montegrande, cien kilómetros de La Serena, y a mil metros sobre el nivel del mar.

A Montenegro podríamos denominarla acaso con más propiedad como Santuario de la Poesía del Nuevo Mundo. En allí está el aula en la que ejerció su docencia Evelina Molina, la hermana de la futura Poeta. La pequeña Lucía o Gabriela allí pasó los primeros años de su existencia, donde aprendió a leer y escribir. Esa aula-escuela tiene diez bancos y una mesa, en una de las paredes ostenta fotografías, en una de ellas junto a otros niños, se destaca la criatura privilegiada. Contigua al aula, una pequeña habitación en la que se exhibe una muestra de Correos del Estado Chileno, que Evelina también atendía esa función. En el patio una pequeña campana. A unos cincuenta metros de distancia una colina donde está la tumba de Gabriela. Entre varias placas una principal con la siguiente inscripción: "Gabriela Mistral, Premio Nobel 1945. 7/4 1889 - 10/1/1957".

Es importante subrayar, que el pueblo chileno cumplió con el último deseo de Gabriela, al trasladar sus restos mortales, desde los EE.UU. hasta Montenegro. En una loa en su parte más visible se lee: "Es mi voluntad que mi cuerpo sea enterrado en mi amado Pueblo de Montenegro".

**Valle de Elqui-Chile.** Indudablemente es un lugar para meditar, que a través de la Poesía se podrían integrar los pueblos de nuestro Continente.

A horas 12:30, partimos en viaje de retorno de Montenegro, a los pocos minutos llegamos a la población de Vieña, visitamos la réplica de la casa donde nació Lucía, y según re-

ferencia, a sus diez años sus ojos fueron trasladados a Chile.

Nuestra alianza Museo Biblioteca. Allí se exhibe una reliquia de la vida de Flor de Ovi que falleció el 20 de diciembre de 1944, en Chile. Su diploma y Medalla de Honor por sus otros logros.

Como una sociedad tra parte, en tal sentido nos interesa que los poetas serrenenses, en un acto de cortesía, plasmar en el Poema "Maravilla" el que obtuvimos el Premio "Allinson" cuyo contenido es una integración latinoamericana gráfica por el grado artista boliviano la impresión a la obra "CIMA" de Cam...

Esta relación es un texto de nuestra parte que despertó interés cordialidad de los serrenenses.

Prueba de ello es la crítica de esa ciudad cubertura. He aquí algunos títulos que pueden ser de interés: "Plumas Serenenses" cuatro años de labor cultural se presenta horas. Literaria "Brillante participación de los bolivianos"; "En el Centro de Montenegro literario de hoy se presencia de los niños"; "Ayer en el quimbo". Encuentro de Menores".

## SOBRE "GEO POLITICA Y GEOESTRATEGIA DE BOLIVIA

Por IGNACIO ORELLANA V.

"El oficial de marina que escribe estas páginas, después de recorrer gran parte del territorio de Bolivia, haber convivido con cambras y colias, en el trópico y en el altiplano, es un convencido de que no hay mejores ni peores hombres en el país, en promedio todos son iguales, las deficiencias culturales de algunas regiones se explica por la falta de ambiente adecuado, centros de investigación, profesionalización, teatros, bibliotecas, etc."

### IMPORTANCIA DE LAS COMUNICACIONES

En otro capítulo este libro formula el siguiente análisis sobre las comunicaciones y su importancia: "Refrinándonos a las comunicaciones, es fácil darnos cuenta que la ausencia de ellas equivale a la desarticulación del Estado. Si no se cuentan con medios de comunicaciones, un gobierno no podrá gobernar al Estado, no podrá dar a conocer las determinaciones tomadas por los poderes que lo conforman; sin las vías no podrá circular lo que necesita la población. Las comunicaciones contribuyen a unificar al Estado, y es importante que éstas sean convenientemente estudiadas en lo posible, que tengan como punto de partida el centro del Estado, del núcleo vital."

"En el orden interno, el efecto de las comunicaciones es de cohesión, de unificación, y el Estado que cuenta con comunicaciones óptimas es más sólido, el accionar interno del comercio y la industria es más ágil, más dinámico, los centros de producción tienen los mercados internos más "cerca". En el orden externo las

comunicaciones también tienen una enorme importancia, ya que son el vínculo de todo lo que ingresa o sale del país, es decir que actualizan en todo orden a una nación, sean estos científicos, tecnológicos, arte, cultura, etc."

### POBLACION

El tema de la población merece también en este libro un acertado análisis y para testimoniar lo dicho reproduciremos los párrafos más elocuentes:

"Bolivia cuenta con seis millones de habitantes que para la magnitud de su territorio es reducida, pero realmente es más reducida aún desde el momento que la gran mayoría es alejada por una vida que no evoluciona desde la llegada de los conquistadores de América. El campesino boliviano se encuentra en un proceso de reconquista de su dignidad, de su orgullo como humano, como dueño de su destino, pero todavía no sabe lo que realmente es Bolivia como Estado. Es casi nominativo hablar de seis millones de habitantes. Una de las grandes empresas de los gobiernos, tengan el color político que tengan, debe ser el rescate de esa población

perdida, atrapada en su pasado, en su desconfianza hacia el blanco, con el que no puede vivir, como si fuera otro de su igual. Ocho millones de indios muertos en las minas fue demastado, y su explotación en el campo accentuaron su postración.

Pero el problema hay que encararlo con realismo, dos millones de habitantes no tienen suficiente capacidad para integrar a cuatro. La absorción del campesino a la civilización actual, se logrará cuando sean participantes de los destinos bolivianos, cuando sean alfabetizados, cuando los que gozan de la escasa tecnología sean mayoría en nuestro país.

Mientras en la mayoría de los Estados que nos rodean, sus habitantes son conscientes del siglo en que vivimos, y todos de alguna manera caminan por el mismo drama de la integración de la mayoría.

El gran problema de Bolivia, no es tener seis millones de habitantes, lo que resulta un número reducido, sino que habría que preguntarse, si Bolivia no fuera más poderosa, si Bolivia no fuera más numerosa, si Bolivia no fuera más rica, si Bolivia no fuera más homogénea, que piensen y decidan por ellos mis-

mos, pues el médico, el maestro, el ingeniero, el militar, etc., que presta servicios a la comunidad campesina, es el producto del esfuerzo de los dos millones de bolivianos que son la población activa, mientras el campesino se mantenga atargado, será presa de los demagogos, será una masa inconsciente que, decide mediante su voto el futuro político de Bolivia, apoyando al que le inspire menos desconfianza.

Es un imperativo que Bolivia sea un Estado que realmente cuente con 6,7,8, etc., millones de habitantes. Entonces el Estado tendrá la capacidad de una población que le saque el fruto generador de energía que nos ofrece el territorio como espacio vital. Tendremos que rediseñar a nuestro Estado, y como al territorio no se presta ni se le vende, tampoco se encoge, entonces hay que aumentar la población que es un factor que se lo puede controlar mediante una planificación adecuada."

### PUNTOS DE IMPORTANCIA GEOESTRATEGICA

El autor de este libro remarca en otro capítulo la importancia geoestratégica de algunos puntos de nuestro territorio. Transcribimos algunos párrafos:

"Las proyecciones geopolíticas de la pampa beniana hacia la Amazonia brasileña, son inmensas por su potencial ganadero. Es cierto que los brasileños se han empeñado en hacer pampas artificiales mediante el desbosque y la siembra de pastos para incentivar la ganadería regional. Sin embargo este método es muy caro, y como si ello no fuera todo, la considerable población de esta zona deter-

mina que la suficiente para ello la ganadería, el contrar otro mejor las condiciones de vida. La estructura sobre el río Madeira, repaso de la constatar que el formado por los muy próximo a distancia aproximada conexión caminera asumimos que el citado, el río Madeira y profundo. de que navegación tonclaje considero construcción de tuaria en la "Españ Abuná larga sus a través de el la emprendida el año al mercado europeo

Como podrá darse analizando este haremos del contenido despierta por temas un aspecto geopolítica y geoestratégica que esta leida, acaso como trol en los institutos y en país.

domingo 17

Hay dos temas, sin relación alguna entre sí:

1) Enamorado de los clásicos de la antigüedad, Aranibar admira la habilidad de Plutarco para buscar figuras de itinerario similar, en lo bueno o en lo malo, y crear sus "Vidas paralelas". También Efi. Curiosa elección: un mago del siglo I llamado Simón y un "mago" del siglo XX, llamado Augusto Pinochet.

Sin duda ha sido su acendrado nacionalismo boliviano el que ha elegido a la víctima, ya que Pinochet es la bestia negra de Efi: los dos personajes son "gemelos en los círculos morales e inclinaciones emotivas y singulares, que les caracteriza a ambas figuras como ser: soberbia, orgullo, mentira; despiante, impostura, codicia, falsedad, ingratitud; prepotencia, ambición, vanidad y petulancia". Bajo esta perspectiva expondrá la misteriosa vida de Simón, llena de misterios, realizaciones incomprendibles y siembra de admiraciones; y la de Pinochet en sus relaciones políticas con Bolivia, Argentina y Perú. Sigue, paso a paso, al "tremendo dictador", con erudición (sin notas) y lucidez, para finalizar: "De este modo se evidencia cómo Simón y Pinochet, usan y emplean el mismo pecado mortal que los aparece [ja mentir]".

2) "Nueva teoría sobre la división del tiempo" deja a un lado la clásica división de los periodos históricos, y señala los siguientes: a) Primitivo, también llamado Pre-historia, Nómada y Salvaje (duró 100 millones de siglos); b) Barbarismo (49.999.900 años); c) Actual a partir del Mesías de las predicciones.

Eufronio juega con las cifras que enriquecen a los mismos especialistas que señalan, entre ellos mismos, abismos de números. Y señalando a cada época las características posibles que las dividen y distinguen.

Aunque católico decidido (dedicó el primer ejemplar de su libro al Romano Pontífice), no siempre se ha abreviado en fuentes auténticas, ya que junto a los genuinos testimonios de la historia aparecen leyendas de poca consistencia: la de Dimas (115), la de la presencia de Jesús como hombre-Dios en la India (120), la de la mesa del taller de carpintero (117), la de las palomas (116); Jesús comenzó su evangelización a los 30 años (Le 3,23), luego entre los 30 y 33 (de su muerte) arrojó a los vendedores del Templo (120).

Es difícil comprobar la certeza de algunas de sus afirmaciones, ya que no cita a los autores que le sirvieron de inspiración, lo mismo cuando se trata de estadísticas como de las fechas.

Más cuidadosamente ha de recibirse la siguiente afirmación: "El período Pre-Universo, fue un caos, de cuya convulsión surgió un singular destello, convertido más tarde en un Astro de primera magnitud, un ser Todopoderoso y Creador del Universo" (93); Dios no tuvo comienzo, ni del caos ni de otra fuente alguna, como lo señala con toda claridad la Biblia en su primer libro (Gen. 1, 1-31), y Juan (1,3) que afirma: "Por el verbo se hizo todo y nada se hizo sin Él", hasta el caos y del caos la creación de todas las cosas.

Aranibar gusta de discurrir por su propia cuenta, sin muletas, de otros autores, a los que elige para rellenar su pensamiento. De ahí que muchas de sus afirmaciones den lugar a la polémica (que a él tanto gusta). Entretiene e ilustra el libro, que pretende divulgar conocimientos interesantes para todo mortal.

NOTA:

(1) EUFRONIO ARANIBAR GOITIA: **Vidas paralelas de Pinochet el Dictador y Simón el Mago. Nueva teoría sobre la división del tiempo.** 160 págs. Cochabamba 1989.

# ELLOS NO TENIAN ZAPATOS

Por

JAIME MARTINEZ SALGUERO

El tema de los niños abandonados, o los hijos de los padres borrachos que no se preocupan por ellos, nuevamente es tomado por Antonio Paredes Candia en este "novelin", en el cual acentúa el abuso que se comete con los menores, a causa de la ignorancia y la situación económica de éstos. El interés social del autor se entremezcla, sin embargo, con una fuerte dosis de sentimentalismo que, en realidad le hace perder poder de impacto sobre el lector, pues éste, a momentos, se encuentra como ante una "novela" de televisión, con todos los estereotipos de esas obras suelen tener, donde los "malos" hacen la vida imposible a los "buenos" que tiene que sufrir para lograr que el espectador "lore a moco tendido". El tema social puede cobrar auténtica fuerza, la que le viene de la justicia, cuando las actitudes son auténticas.

Paredes quiere mostrar en esta obra ciertos ritos de la cultura del suburbio, la del hombre que se encuentra a medio camino de las pautas ciudadanas y de las normas rurales; del mestizo que tiene una cultura tan suya y tan peculiar donde, por ejemplo, para ser "gente" la persona tiene que bailar en una fiesta pública, pues éste es el elemento de iniciación social para ser aceptado por los otros miembros del grupo. Germán, el enamorado de Margarita, le dice:

"[...] Acaso no eres gente, todas las personas para ser gente tienen que bailar, mi padre ha dicho esa mujer no debe ser gente, por eso no quiere bailar, sólo el perro no baila" (p. 11).

Esos personajes desaparecen del novelin un tanto misteriosamente para dar paso a las aventuras y desventuras de Juancho, Angel, Crisanto, el Chino Rodrigo, etc. que toman el papel protagonista.

Esta es una obra de escenas realistas, tales como las que acontecen en el "colectivo", o en las proximidades del cementerio; en las cuales el autor explota un poco el humor amargo y el choque de dos culturas, de dos sociedades con pautas y valores diferentes, lo que permite trazar caricaturas de la "autoridad" o del comportamiento del desclasado, etc. Dentro de esto, Paredes rescata el idioma de los estratos sociales más bajos del pueblo paceño, tan lleno de alfilerismos o de exclamaciones tales como "makhapaya" por vendedora callejera de comidas, "markhamama" o hijo que, con su nacimiento ha causado la muerte de su madre, "largafata", raquíticas de nacimiento, etc.; o bien está influido por el lunfardo argentino como cuando se dice "la javie puede temerco", por la vieja puede cometer, expresión ya más nueva que significa reñir, insultar de tal manera que no deja posibilidad de defensa; o términos como "corneadora" por esposa infiel, o "esos lokhallas se han hecho humo", todo lo cual le da un sabor muy peculiar.

Lamentablemente, sus personajes están muy manejados para que entren dentro del esquema que el autor tiene trazado de antemano; lo cual les resta vitalidad y autenticidad. Así, el avaro es tan avaro que mueve a risa pero, para acentuar su sufrimiento, está casado con una mujer oriental, con una "camba" que se para en gustos y que, además, le es infiel, llenando de esta manera, un prejuicio del colta, etc.

Por otra parte, la edición adolece de muchísimos errores ortográficos que le quitan pulcritud. Cito algunos del azar más bien a usé le pueden votar (p. 33) por botar; "el centaje es de 20 centavos" (p. 32) por sentaje, ya que viene de sentarse; "así nomás a venido" (p. 102) por ha venido, etc.

Otra cosa que llama la atención es el castellano un poco descuidado que Antonio Paredes emplea de un tiempo a esta parte en sus obras. Extrañamos ese sabor refinado que ponía en su estilo hace un tiempo, especialmente en ciertas tradiciones que podían competir con las de Ricardo Palma, estilo que hizo de él un escritor ameno y depurado. Veamos algunos párrafos.



"En 'Ellos no tenían zapatos...' escribe: 'Llegaron a la esquina donde se levanta la Iglesia de la Virgen de Remedios. La larga avenida Saavedra muestra su serpenteante diseño, vía impersonal, mediocre, sin ningún atractivo natural. Si de fondo no habría (sic) tenido el Illimani, sería simplemente una callejuela como cualquier otra del suburbio de una gran ciudad.' (p. 111)

Comparemos ahora con otro párrafo escrito tiempo atrás en El Walkie Pedro:

"Ganarás el pan con el sudor de tu frente" y nadie como él para reactualizar la orden bíblica; pues Walkie Pedro era panadero y entre los de su oficio - el más respetado, no tanto por su enorme corpulencia que se prolongaba hacia adelante en un voluminoso pipa como por los dobleces que había logrado ahorrar con el negocio de vender de día lo que había amasado y hornado de noche, y este repetir que parecía una jargarita de cacos, en la hoya pacífica ha dado origen a ingentes riquezas; o sino que nieguen el aserto, los parecillos de la Valentina, las cauquitas de la Barrón, los alfajores y las colisas del Narciso..." (Presencia Literaria 27 enero 1980).

No es cierto que el estilo ha decaído bastante, teniendo en cuenta que el mejor se ha escrito antes y lo peor, ahora? Veamos otro caso: En "Ellos no tenían zapatos, escribe: 'Y tomaron el sendero, empinado, angosto, peligroso. Mientras bajaban, charlaban de sus problemas. A pocos metros les seguía una mujer con su hija. La madre llevaba en cada mano una olla de comida envuelta en muchos manteles y aguayos para que no se enfriara y la niña cargaba a la espalda un atado con los platos y en una mano la canasta con las cucharas, el cucharón de servir y dos servilletas grandes para los utensilios usados.' (p.24-25).

Comparemoslo con este párrafo de "¿Cuándo se instituyó el cochecho?": A revisar algunos libros pasados de moda para la juventud estudios actual de este inocente y hermoso país, de pronto encontré que el sesud Padre Aranzazu, tan menospreciado por los mismos que subrepticamente utilizan sus libros en estudios históricos, había descrito con pelos y señales, por no decir con nombres y apellidos, a los fundadores de una fe costumbre que ha hecho carne en la frágil carne de nuestros paisanos. Y que siempre voy buscando tres pies al gato, para dar un poco de disciplina a las posaderas de los politiqueros, costumbre muy mía, llegué a la **maladeta** página de "Las revoluciones de Bolivia, y lo que leía no podía creer: señalé el párrafo y me dije solamente: 'Aquí te cogí y aquí te zurraré.' (¿Cuándo se instituyó el cochecho? Presencia Literaria 6 enero 1980).

¿Qué está pasando con el actual estilo de Antonio Paredes Candia?

# SECRETARIA

Por  
JAIME NISTTAHUZ

Todavía tuviste la hipocresía de que... (sin especificar) a un jefe que te agradaba: Me han querido ofender. Ese mal sentido del pudor y la autovaloración no existiría si asumieras sin miedo tu capacidad de amar. Miras tu reflejo en el espejo. Palpa tus pechos. Tus manos son las manos de Miguel en esa cama improvisada sobre la tierra, con la luna y su tajo sonriente, cuando se fugaron. El momento te había dicho en la piel tocándote la cara y el cabello: Vámonos lejos, luciérnaga. Te pusiste tierna, que se te humedecieron los ojos. Después tuvieron que volver sus casaca como buenos burgueses malos pecadores. Tu padre te encerró durante una semana, vigilándote de entonces como un policía.



do te preguntó: Dónde has corrido tanto para cansarte... Cuántas veces no empujabas a tu pareja, desechándola, no sabes bailar, no sabes. Tu sonrisa ya está algo torcida por los tragos. No sabes bailar, empujas al contador... Gilberto te saca a tirones hasta el pasillo donde te golpea, obligándote a ponerte el abrigo y a dejar la fiesta.

Lágrima a lágrima vas cerrando los ojos nuevamente, no irás a la oficina antes de hora, luego a la puerta con tus amigas...

Yolanda Primeral, grita el anunciador: Caminas por un callejón empedrado del brazo de alguien al que no puedes ver el rostro. Tienes miedo. De entre las piedras van surgiendo sapos que brincan a tu cara. Manoteas, manoteas para espantarlos. La lengua de tu gato lameñote la mano te despierta. El sol pone franjas en los muebles. Piensas todavía algo enturbiada por efectos de la bebida, que debería devolver el juego de living a Gilberto; más aún después que Leny te contó lo que le dijo en la fiesta de tu cumpleaños. Qué te parece el living que le compró a Yoly, Fanfarrón y servil. A los días de golpearte, vuelve susurrándote: Mi amor, ¿qué quiere que hagamos esta noche? ¿Vamos a bailar, vamos al cine? Tú, aunque quisieras, no te sientes capaz de decirle, te vas a la mierda.

(Las paredes son árboles de pino tu padre sentado al fondo como un santón va pasando páginas obscenas aparece Gilberto con un hacha golpea los árboles son el televisor la mesa quieren detenerlo te amenaza trepas estos pino ces vas cayendo gritas estos árboles son mis lágrimas mis sudores mis ascos, abres los ojos, y como si una piedra se te desinflara dentro, te sale un suspiro entrecortado).

Te comportas ríspida con tus compañeros y zalamera con los jefes. Pausadamente pierdes autenticidad. Recuerda: Miguel te besaba en el sofá del living. La chompa te cubría el cuello que él buscaba. Te levantaste y fuiste a tu cuarto. Al momento lo sorprendiste con una blusa desabrochada.

Con la mirada en otra parte, huyes nuevamente hacia tu refinado. Qué música le gusta a la reina... ¿Extrañas la noche? Acostada en tu dormitorio, sabías que en la calle un grupo de muchachos conversaba mirando intermitentemente hacia tu balcón. Solías verlos desde la ventana de la cocina, como suplicando tu aparición. Son-

MARCARAS TU TARJETA de asistencia antes de hora. Luego saldrás a la puerta a encontrarte con tus compañeras de oficina a coquetear con los que pasan.

En tu escritorio, sacarás tu pequeño espejo de la cartera, revisarás tu cara y tu peinado. Cómo tus arrugas fueron apareciendo muy espaciadamente en los bordes de tus ojos, no se notan, mucho, aunque testimonian tu irremediable deterioro. Si no han preparado cartas que copiar o no te llaman para dictarte, esperarás que se te acerque alguna compañera a chismorrear. Comentarás de todo, menos de tus relaciones con Gilberto. Justamente por lo que ahora estás gimoteando en la cama y no has cumplido la anterior rutina, justamente por lo que has pedido permiso hasta que no se note la hinchazón en tu ojo.

Quien antes podía lastimarte en las fiestas. Ya están amarillándose en el álbum las fotos de tu coronación como reina del Club Zorros. Qué muchacho no quería atraparte con los ojos. Esperaban turno para bailar contigo; casi peleaban entre ellos. Cuánto ha cambiado tu apariencia. Debes usar pantalones o botas con vestidos largos, para no mostrar tus pantorrillas esmirriadas, también para cubrir moretones. Y recuerdas como una sentencia, lo que te dijo Javier con cierto despecho, en varias oportunidades: Sólo quisiera verte de aquí a unos años, para poder decirte: Y ahora, qué. Nunca debiste dejar que te engañaran la juventud y la belleza física.

¿Piensas que tu hija y el chico te creen lo que les dices sobre Gilberto? El inefable Gilberto de la persistente sonrisa hipócrita, como dijo el cajero. Ninguno puede engañar toda una vida si no es viviendo engañado. Por eso quizá no lo quiere el gato que tienes, y que tantas veces ha huído por su espíritu vagabundo y menos doméstico que el de tu amante, que hasta se preocupa por las compras del mercado más que por su mujer.

Con algunos tragos, hay fiestas en las que quieres sentirte nuevamente reina; aunque cuando bailas parece una bandera del puro trapo que sacude. Tan delgada te has visto últimamente en el espejo... Sólo te defienden la cara de muñeca de porcelana (ya algo arrugada) y la sonrisa. A Gilberto no le gusta verte alegre, más dueña de tí. Por algo te dijo el jefe de costos: Temes perderla Yoly, porque la quiere. Creo que todos somos más o menos torpes cuando amamos. Creemos que esos días de cierto derecho de propiedad.

Sabes que él adora el poder del dinero, que es de esos ladrones que no dan la cara y roban cobardemente haciendo negocios sucios. Intuyes que toda hipocresía oculta la más silenciosa forma de mezquindad. Cuando le pediste material escolar para tus hijos, a poco te enteraste sin averiguarlo, que el hombre había hecho comprar ese material como si fuera para la oficina. Como no vas a refugiarte así en tus sueños descaerándote al bailar, creyendo ver a Miguel ofreciéndote un ramo de flores. Haciéndote la desentendida porque era la reina, solamente bailabas con quienes te gustaban, disculpándote de los otros: Estoy cansada... Pero un jovencuelo atrevi-

PRESENCIA literaria

# A MI PADRE

Dn. Federico Albarracín V.

MIO, tu vida que fue un bello poema de hidalguía y abnegación, siempre en mis días futuros el emblema habrá de plasmarse mi leal corazón.

horas de angustia suprema, aquellas felices de tardía ilusión padre mío, como el tuyo mi lema te en la adversidad y noble en la acción.

mi vida con ensueño de artista, que mi huerto con celo optimista, que mi pelo ferviente y férvida unción.

Aida Albarracín Valda



PRESENCIA literaria

# BOLIVIA Y FRANCIA

## ULTIMAS ACTUACIONES DEL GENERAL SANTA CRUZ EN PARIS

Por  
ROBERTO QUEREJAZU CALVO

PARA GRANDE y desagradable sorpresa del gobierno francés, el General Jorge Córdova, a pedido del interesado, designó ministro plenipotenciario de Bolivia en París a quien acababa de suceder en el mando de la república, su suegro, el general Manuel Isidoro Belzu.

El señor León Favre, Encargado de Negocios de Francia en Sucre, que se vio en dificultades con la administración Córdova, hasta el punto de cortar sus relaciones con ella, escribió a sus superiores el 5 de septiembre de 1856: "Es posible que el general Belzu vaya a Francia en calidad de ministro plenipotenciario. Será triste que el hombre escogido para representar a Bolivia, sea precisamente el que ha perseguido a los extranjeros sin misericordia en los siete años de su gobierno y que en Oruro, al salir del país, para ir a gozar de nuestra civilización, lamentó en un banquete, según cartas que he recibido, que el vino de su copa no fuera sangre de extranjeros".

Esta última frase fue anotada en documentos interiores del Quai d'Orsay y muy comentada por los funcionarios que a conocer. Llegado a la capital gala, el general Belzu dirigió esta nota: "París, 30 de enero de 1856. Al señor ministro de Relaciones Exteriores del gobierno francés. Excmo., señor: Tengo la honra de poner en conocimiento de V.E. que el gobierno de Bolivia ha vuelto a insistir en mi nombramiento de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario cerca del gobierno francés, como se impondrá V.E. por las comunicaciones que en copia tengo el agrado de adjuntarle. Sirvase V.E. designarme el día y la hora en la que Su Majestad el Emperador pueda acordarme audiencia para tener la honra de presentarle personalmente mi carta credencial y los demás documentos que acreditan mi carácter diplomático".

Antes de que se presentase ante Napoleón III, el Quai d'Orsay decidió "hacer entender al general Belzu, en un lenguaje severo, los motivos de queja que dio su administración por la hostilidad contra los extranjeros". Con este objeto, destacó a entrevistarlo en su hotel a uno de sus funcionarios, quien informó a sus superiores: "Le he dicho al general Belzu que él debía conocer exactamente las circunstancias que motivaron que nuestro Encargado de Negocios en Bolivia, sin salir de Chuquisaca, interrumpiese sus relaciones diplomáticas con el gobierno; que en el momento que el general llegó a París en calidad de ministro plenipotenciario, era natural averiguar si se podía poner fin a una situación tan falsa. Le pregunté si tenía instrucciones al respecto y sobre todo si pensaba que el tratado concluido en París en 1850 sería por fin ratificado por su gobierno. El general me dio a entender que no podía pensar ninguno de esos puntos antes de haber presentado sus credenciales al Emperador. Me dijo que su nombramiento llegó cuando estaba en camino a Europa, pero que no dudaba del deseo de su gobierno de poner en un pie satisfactorio sus relaciones con Francia. El general Belzu, durante toda la entrevista se mostró preocupado por sus impresiones que sobre él hubiese dejado el general Santa Cruz, su principal antagonista".

Nota del general Belzu: "París, 19 de febrero de 1856. Excmo. señor: Ocho días después de haber elevado los documentos que acreditan mi diplomática misión, recibí una carta oficial del señor Heulleit, Maestro de Ceremonias y Director de Embajadores, invitándome a ver al señor ministro de Negocios Políticos. De extrema sorpresa ha sido para mí, señor ministro, el haber sido erogado por el señor Benedetti sobre mi gobierno y yo ministro plenipotenciario nos hallábamos en la posición de ratificar el tratado celebrado en París por el general Santa Cruz, agente entonces de Bolivia, y el ministro de Relaciones Exteriores de Francia; lo que me da a entender que no había disposición de recibirme en mi carácter público siempre que no diese una contestación definitiva. Yo, señor ministro, que he sido jefe de la nación

del territorio boliviano de la costa de Mejillones por fuerzas de Chile (marzo de 1863), indujeron al gobierno Achá a buscar un acercamiento a Francia y a la Gran Bretaña. Con referencia a Francia, no había mejor intermediario que el general Andrés Santa Cruz, Oficio del Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, señor Rafael Bustillo, a su homólogo francés: "Oruro, 6 de septiembre de 1863. Excmo. señor: Deseando vivamente mi gobierno hacer cesar la deplorable interdicción diplomática que existe entre el Imperio francés y Bolivia, emanada probablemente de la no ratificación hasta hoy por parte de la República del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación concluido el 3 de agosto de 1850, ha conferido al señor Gran Mariscal don Andrés Santa Cruz, residente en esa, el importante encargo de aproximarse a Vuestra Excelencia y por medios confidenciales satisfacer (con arreglo a las instrucciones y documentos que se le envían) al gobierno de Su Majestad el Emperador con relación a la aparente preterición u olvido en que parece haber incurrido el gobierno boliviano sobre dicho pacto. No dudo, señor, que Vuestra Excelencia se servirá prestarse a escuchar las explicaciones del Gran Mariscal Santa Cruz y ellas producirán en su ánimo la completa convicción de que no ha sido la mala voluntad de los gobiernos predecesores al del señor general Achá, y sin más bien las convulsiones políticas que han afligido a este país, las que han motivado aquella aparente preterición, por haber impedido durante largos años la reunión del Cuerpo Legislativo. El general Achá, que actualmente rige Bolivia, anhela poner fin a la incomunicación en que se hallan ambos gabinetes...".

El ministro francés escribió al mariscal Santa Cruz: "El gobierno del Emperador está dispuesto a renovar sus relaciones con el gobierno del general Achá y le invita a presentar las cartas que lo acreditan en París como enviado de Bolivia y yo me felicito de poder proceder con usted el restablecimiento de las buenas relaciones entre los dos países". En un documento interno del Quai d'Orsay se consignaron estas consideraciones: "Es cierto que el gobierno boliviano tiene cierto interés en acercarse a nosotros en un momento de sus dificultades con Chile por la reivindicación de las guaneras de Mejillones. Le han hecho sentir su debilidad y la consecuencia de su aislamiento. De nuestra parte, nos puede convenir favorecer esta tendencia de simpatías de Bolivia hacia nosotros, que están en contraste con las manifestaciones poco favorables que nuestra expedición a México ha provocado en otros puntos de la América del Sur. El leal proceder del gobierno del General Achá tiene un carácter de reparación que debe satisfacer nuestra justa susceptibilidad. Debemos enviar un Cónsul General y Encargado de Negocios a la capital de Bolivia".

Más le hubiera valido al mariscal Santa Cruz no recibir una nueva misión diplomática ante el gobierno francés. El no podía saberlo, pero estaba en los dos postreros años de su vida. Podían haber sido años de descanso, de nostálgica recordación, en la paz del hogar, de los importantes episodios de su accidentada existencia. Los amargó la noticia de que el gobierno boliviano del general Achá, que sometió al Poder Legislativo, la consideración de un nuevo tratado de comercio franco-boliviano vuelto a negociar por él, no había podido conseguir su aprobación, porque algunas de sus cláusulas contravenían un tratado de comercio boliviano-peruano por el cual, por buscar la amistad peruana para enfrentar el abuso chileno en Mejillones, Bolivia tuvo que someter todo su comercio de importación a las condiciones de control aduanero que impuso el gobierno de Lima en sus puertos.

En nota al Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, el mariscal Santa Cruz tuvo estas manifestaciones: "Difícil me fuera, señor ministro, explicar la pena que me ha causado una resolución que nadie esperaba... No me he atrevido a comunicarla al gobierno francés, quien no pudiera dejar de ofenderse, encontrándose por segunda vez desairado por el mismo gobierno que había desechado sin examen otro tratado suyo, de lo cual resultó nuestra deplorable interdicción diplomática... Sin ningún antecedente del tratado celebrado con el gobierno peruano, que sirve de motivo o de pretexto para la repulsa del que yo he celebrado, me lisonjaba de haber satisfecho a las elevadas miras de mi gobierno, haciendo a mi patria un servicio de mucha importancia... Estaba yo lejos de suponer... que Bolivia, abdicando de uno de los derechos de su soberanía externa, se hubiera prestado a someter al arbitrio del gobierno peruano, por un tratado singular, de ejecución muy precaria, su comercio y el régimen de sus aduanas, exponiéndose a sofocar el progreso de su industria propia... Me he empeñado en asegurarnos del influjo moral del gobierno francés, cuyo poder se extiende a los extremos del mundo, como del auxiliar más eficaz para poder defender nuestras costas de Mejillones, objeto de mis desvelos, de mis combinaciones, y el más digno, en mi concepto, de la atención del gobierno... Me he abstenido, señor ministro, de comunicar oficialmente al gobierno francés la funesta resolución adoptada por nuestro Congreso Nacional... Con el desconsuelo de ver anulados todos mis esfuerzos y completamente paralizada la cooperación que con el patriotismo más sincero ofrecí al gobierno para concurrir a expulsar a los agresores de Mejillones, proporcionándole para esto auxilios que no pudiéramos encontrar en América y un influjo poderoso que valiera tanto o más que ellos, me creo finalmente en el deber de exponer a V.G. que no me atrevo a transmitir al gobierno francés la fatal comunicación porque la considero de funestísimas consecuencias para la patria. Sin reservar sacrificio alguno, incluso el de mi existencia y el de mis bienes, en defensa de la dignidad y de la independencia de mi patria, siento que me falta el valor para intervenir en un acto que pusiese en conflicto derechos tan privilegiados".

A los pocos meses (diciembre de 1864) cayó el gobierno de Achá y subió al poder el del general Mariano Melgarejo, que confirmó al mariscal Santa Cruz como plenipotenciario en París. Creyó que la nueva administración aprobaría el tratado de comercio con Francia y con esta esperanza obtuvo una prórroga de diez meses para el canje de las ratificaciones. En la que puede haber sido su última comunicación el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia (pues falleció cuatro meses después), el mariscal Santa Cruz dijo, entre otras cosas, en fecha 15 de mayo de 1865: "Siendo evidentes los beneficios que debe proporcionarnos la amistad del Imperio Francés, así como los riesgos a que pudiera exponernos su disgusto, ocasionado por un desaire con todas las apariencias de haber sido preparado intencionalmente por segunda vez, me lisonjé con la esperanza de que Su Excelencia el señor Melgarejo ha de apresurarse, usando de la autoridad dictatorial de que se halla investido a aprobar el tratado, a fin de apropiarse de aquellos beneficios y evitar la aglomeración de nuevas desgracias sobre la humillación que nos impone la infame agresión chilena. Los escandalosos procedimientos de éstos y su tenaz propensión a adelantarse en su alevosa conquista, sin prestarse a proposiciones de ningún género, ni aún a la mediación de gobiernos amigos, no nos dejan otro recurso, en la impotencia en que nos hallamos de combatirlos por mar, que el de procurarnos elementos extraordinarios que sólo podemos encontrar en Europa, contando con el apoyo de este gobierno que además de sernos simpático, es poco favorable al de Chile... Para impulsar la industria moribunda del país y en fin para reivindicar la integridad de nuestro territorio, me confirmo más y más en la idea de ocurrir a Europa para todo y yo me comprometo a proporcionar la cantidad que se necesite por medio de un empréstito y los buques necesarios con elementos suficientes para expulsar a los chilenos y a destruir su marina en el Pacífico. Ningún sacrificio es necesario para esto y sólo necesario que después de aprobar el tratado, se me remita la autorización para negociar el empréstito y armar los buques... Si haciendo justicia a la sinceridad de mis intenciones, acogiese el gobierno mis ideas, me será muy agradable contribuir a su ejecución".

A LOS QUE SOMOS de la Nación Políticamente bautizada con el nombre del Libertador, reconocida como hija predilecta, a pesar de su nacimiento no deseado por él, en resguardo de la unidad latinoamericana, nos corresponden los juicios más serenos sobre lo que se dice de Bolivia.

El mío es además emotivo, tanto por ser de la Patria histórica del Libertador, como por haber estado en las de origen y adopción de él, conociendo en Caracas su casa, su estudio-despacho, la iglesia que sirvió para su proclamación como Libertador y el Panteón Nacional en el que exhumado de Santa Marta con apostólica solemnidad, luce la excelsa tumba, como ofrenda poética permanente, el célebre epitafio boliviano de Ricardo José Bustamante encabezado por: "De América al gigante veis dormido..."

En la Quinta Bolívar de Bogotá, planté la flor nacional boliviana, acompañado por la Sociedad Bolivariana que decidamente expresó el pensamiento de: "Cómo agradecería el Libertador este homenaje de un hijo de su hija predilecta..."

Al Palacio de San Carlos, escenario de la mayor conspiración contra Bolívar, de la que se dice que lo salvó la Libertadora del Libertador, asistí integrando la Embajada de Bolivia, con motivo de la transmisión presidencial a Lleras Camargo, liberal antibolivariano que evocó a Bolívar sólo por compromiso diplomático para decir apenas: "En este palacio que aún conserva el espíritu del Libertador..." En Colombia, los enemigos de Bolívar lo consideran fundador, cuando menos inspirador del Partido Conservador.

Fuera de Bogotá, visité Boyacá probablemente el monumento de sitio más impresionante de los triunfos de la Guerra de la Independencia, donde culminó el aguerrido empuje llanero que cruzó los Andes con más bravura que ropa y alimentos.

Bolívar es uno de los personajes históricos sobre el que más se ha escrito. Sin embargo, por su valor y transcendencia, queda para más.

García Márquez prefirió emplear el grado militar en lugar del calificativo de distinción colectiva. Elige para su obra la última y más triste etapa de su vida; desde la renuncia del Poder hasta su muerte.

Decide Bolívar ir, irse a cualquier parte, incluso a ninguna, como la que tocó al final de su existencia que la perdió al amparo de San Pedro Alejandrino, en los brazos de Santa Marta y huir de Bogotá donde la explosión podía estallar en cualquier momento, bajo la instigación de los colombianos libertarios, que le atribulan la intención de no moverse por estar aferrado al poder.

Con estilo intimista y sonoridad de retorno, novela García Márquez el histórico destierro, acompañando a la sombría caravana por el camino que anda del bello Magdalena, en cuyo trayecto, Bolívar hamaca los pesares sobrevivientes a su gloria. Ya fuera del gobierno sigue pensando, sigue proyectando, como si continuara en él. No le aflige su estado de postoración y decrepitud, con su piel transparente y huesos a la vista; le aflige el estado de anarquía de los países separatistas contrarios al ideal unitario.

Los recuerdos graños, pero mayormente atormentadores, como la obsesión por el caso del implacable Santander a quien cambió

EL BOLIVIANO DE GARCIA MAR

Por JORGE ARZE S



su pena de muerte por la rris, acuden presurosos a los vacíos anteriores a la muerte

Bolívar muere como un azarosamente porque la Guardia de Honor pagó sus servicios con fermeza y un fuerte desengaño. "El General en su Libertad" despierta interés por Bolívar, admirar su ideal de capacidad de independencia.

La libertad con que García del Libertador, demuestra un combatiendo. Sabemos que esto es uno de los organizadores de la Unión Latino-Americana Socialista.

A Colombia y Bolivia le han llevado los nombres del Libertador. A Colombia le dio el día del exilio que le dio a su te prematura y a Bolivia, mil veces libertad, la integración latinoamericana.

La hija predilecta del Libertador en angustia e incertidumbre busca una salida democrática y nuevamente verse empuja a la tiranía aviesa.

Como sentiría el Libertador la suerte de su hija predilecta, rica Latina toda, a quien des

# BALADA DEL DESIERTO

Por Nicolás Córaco

Aunque mires a lo lejos, el brillo dorado de los arenales siempre será igual.

Nada nuevo te aguarda entre las sombras desahizadas, aunque desparpamen desahizados, aunque aprieten la luz y la dejan surgir con el grito del hombre.

Se secará la luz, siempre en el desierto la luz crece más seca, más perturbable, más llamadora y hambrienta de gracia.

No lo olvides, el desierto está naciendo en nosotros, avanza y crece, los sientos latir, arrastrarse, desgastar la felicidad, arrojar a las rocas del desierto y luego tender su corona de dolor estéril en todas las esquinas.

No juntas ramos de estrellas caídas, no los juntos, cuando el viento los abandona a tus pies, apagados, sin fantasía, porque mejor titilan lejos, alto, inalcanzables.

El desierto invade los jardines, tu máquina computadora, la pipa de guindo, tu taza de café, el reloj del abuelo, y cuando pasa por tu tierra, seca las fresas rosas que alguna vez fueron tuyas.

Nada crece, el fervor se apaga, parece el verdor de los trépanos y hasta las lagartijas plomizas porque el viento enneguece, lo sabes, amenaza, todo lo engaña el viento cálido y de espejismos que nos aloragan gastándonos los sueños, arrojándonos entre las osamentas peladas de los arenales. No tienes raíces, las arranca la furia, y el fuego del estéril se confunde con el oro, y el oro en la destrucción se vuelve olvidado y luminoso estéril.

Nada pidas, ni el agua que reclama tu sed, si la sed te pide el agua.

El desierto está muy adentro, poblándonos, llenándonos de imágenes que nos modifican.

Nunca podrás contar con la tormenta las arenas ni modificar con los números el universo y jamás destruirás del todo las furias que acochan.

Sólo somos una ilusión de paraíso sorprendido y perdido, imaginado en un desierto que ciega los ojos del país.

Para qué esperar la hoja de palmera, el oasis verde y fresco, fresco y verde, la irrenunciable primavera, implacable, renovadora, cuando el desierto grita con la voz y los llamados del espíritu que anda en todas partes y en ninguna.

¿No conoces una última ilusión en esta manera de vivir? Siempre andando, siempre con sobresaltos, al acecho sin andar entre las dunas.

¿Estarán todavía los sueños, los oasis derrumbados, los jagüeles sin agua fresca en el estrecho camino de la búsqueda?

Ya lo sabes, somos los asediados por el viento, la sed, el martirio.

Creemos andar y volvemos al mismo lugar, siempre. Puertas abiertas sobre las arenas, puertas abiertas para el caminante.

Buenos Aires

domingo

literaria

PRESENCIA

**Maestranza se impuso a Ferroviario**

Unión Maestranza de Viacha conservó su posición de líder invicto en el campeonato de fútbol de Primavera A, al vencer ayer por dos a cero a Ferroviario, en partido que se jugó en el estadio Hernando Siles.

Almagro a los 5 minutos y Rojas a los 41, fueron autores de los goles.

El "clásico" entre los planteles ferroviarios fue de bajo nivel técnico y presencia por una escasa cantidad de espectadores.

White Star, que tiene múltiples problemas económicos, venció en el preliminar a Figaro por tres tantos contra dos, con goles de Zuazo a los 6 y 49 minutos, y Meneses a los 86. Descontó para Figaro Buitrago a los 42 y

**Fútbol en El Alto**

La siguiente es la nómina de árbitros que actuarán en competencias de fútbol de la ciudad de El Alto.

- Liga Pacales Calvo: Mario F. Luque, Humberto Aduviri y Celso Santos Aruquí.
- Liga San Andrés: Natalio Saravia, Juan Adolfo Condori y Sebastián Luque.
- Liga Pacales Calvo: Fernando Flores, Feliciano Choque, Feliciano Aruquí y Alejandro Aruquí.
- Liga Alto Lituqui: Natalio Saravia, Juan Adolfo Condori y Sebastián Luque.
- Liga Unión: Porfirio Y. 6 de Julio, Porfirio Ramos, Paulino Vial y Pedro Quispe.
- Liga Taraco: Julio Vizalque, Florencio Banda y Sebastián Luque.
- Liga Huanca: Augusto Alcon y Germán Alcon.
- Liga Río Seco: Severo Mamani, Jacinto Vallejos y Esteban Choquehuancá.
- Liga Adolfo Roque: Fridán Tinini y Alberto Alanoca.
- Liga San Luis: Alberto Limachi, Tiburcio Yale y Raúl Tancara.
- Liga de Mayo: Hugo Gutiérrez, Walter Arias y Valentín Ticona.
- Liga Satellite: Mario F. Luque, Celso Santos y Andrés Sarsuri.
- Liga Cancha "B": Humberto Aduviri, Estanislao Condori y Félix Mendoza.
- Liga Mañana en la liga gremial: Adolfo Roque, Jorge Gutiérrez

**EDIFICIO**



El lugar exacto donde vivir!

*No lo puede mat*

*Su mejor decisión*

- SEGURIDAD
- CALIDOS AMBIENTES
- ACABADO DE LUJO
- CALIDAD EN MATERIALES



**ULTIMOS 4 DEPARTAMENTOS 2 ESTUDIOS**

**AV. CLEMENTE INOFUENTES N°1540 (ENTRE CALLES 21 Y 22)**

**353733**

INFORMES: EDIF. BALLIVIAN, PISO 17, OF. 1705

*¡juntate! Bolivia*

CON LA GARANTIA DEL **BANCO DE LA PAZ**

**deportiva**

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1989



**Bolivia-Uruguay**

**Toda una final**

Un empate es suficiente para llegar a Italia 90.- El partido comienza a horas 14:30 en el Centenario



**Rumbo a Uruguay**  
Los integrantes del seleccionado boliviano, posan para PRESENCIA minutos antes de trasladarse a Uruguay. Hicieron la firme promesa de dar hoy al país una gran alegría. Un empate será suficiente para estar clasificados para Italia 90.



BOLIVIA

# Bolivia buscará repe

Bolivia viajó a Montevideo dispuesto a pelear la hazana de 1977, cuando primero la Paz el 27 de febrero ganó 1-0 a Uruguay por un gol de Porfirio Tamayo Jiménez. Esto fue en las eliminatorias del Mundial argentino '78. Luego el 27 de marzo, empató 1 Montevideo 2-2, eliminándolo de las eliminatorias al famoso elenco "charrua". Miguel Aguilera fue el "verdugo" de los uruguayos anotando dos hermosos goles. Ahora, 17 de septiembre de 1989, Bolivia intentará repetir a Uruguay, que no es imposible frente a Uruguay.

Indudablemente las cosas son diferentes, pero en el fútbol no está dicha la última palabra. Con sólo un empate, cualquiera sea el marcador, Bolivia, habrá logrado el halago presente en un Mundial.

Faltan pocas horas para que el pueblo boliviano viva una fiesta para el recuerdo. Pero hay el temor que la "mano negra" de la FIFA decida la suerte de Bolivia. Comercialmente a la FIFA, no le conviene que se clasifique Bolivia porque no representará la atracción en Europa.

El temor de nosotros es que el resultado del coiteo frente a Uruguay no se decida en la cancha, como debe ser, sino que, alguien ordene a los jueces chilenos para que se sabotee a Bolivia de una limpiada victoria frente a Uruguay.

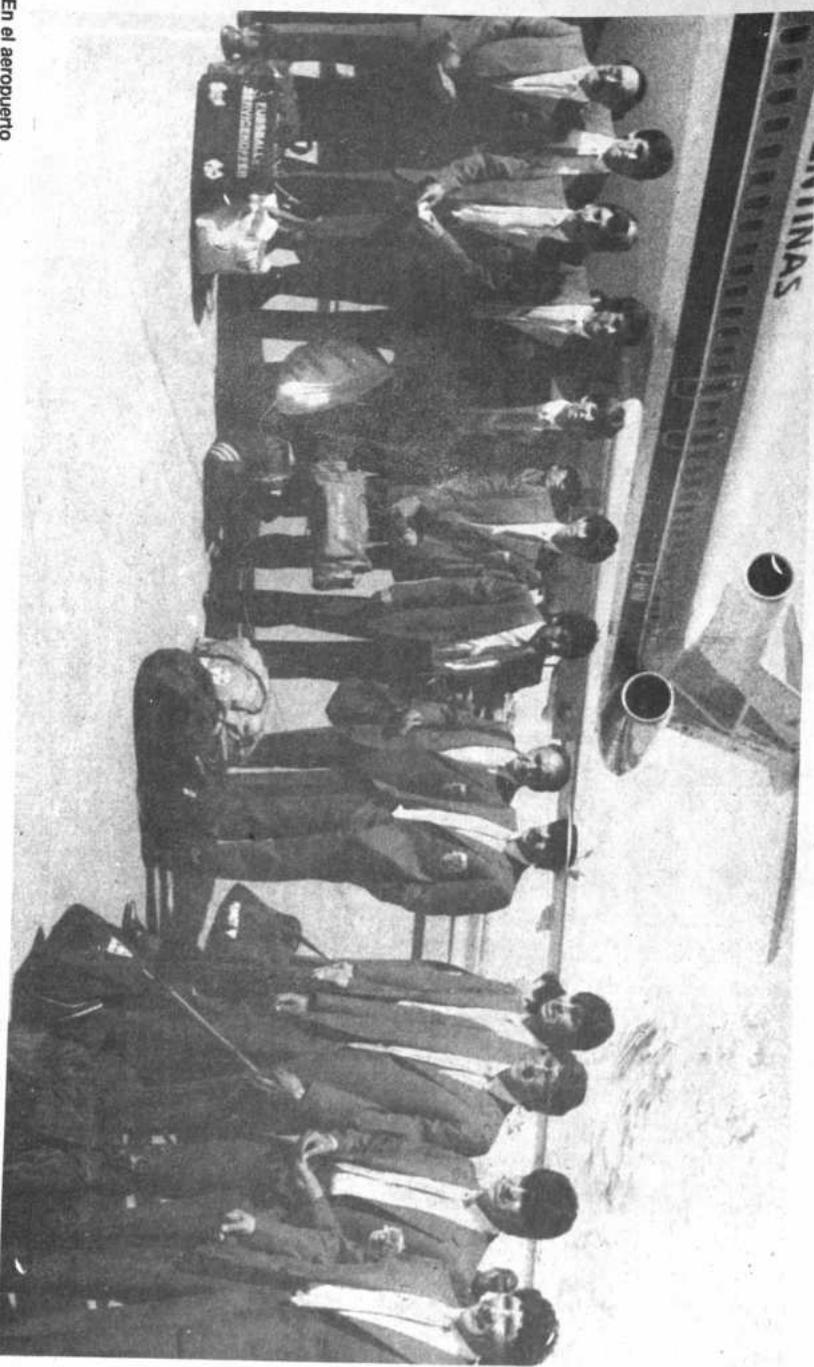
Si la victoria "celeste" es buena y transparente, nadie de los siete millones de bolivianos estamos seguros que observará el resultado, pero sí hay hechos anormales, como el que estamos presumiendo, entonces Bolivia quedará en el camino.

Pero pese al hipotético caso que Bolivia pierda esta tarde, para nosotros y en general para toda la afición, el equipo boliviano ha cumplido un buen papel. Dentro las posibilidades reales, estamos orgullosos de su actuación. Que no quepa la menor duda sobre el participar. Si gana o empate Bolivia, será la consecuencia del repunte que ha obtenido la selección nacional en los últimos días.

**JULIO D. LAZARTE**



Fa en la victoria Cristaldo, Boya, Vaccjlor, Vargas, Turco y Sanchez, manifestaron su optimismo para ganar hoy a Uruguay. El encuentro comenzará a las 14:30 (hora boliviana).



En el aeropuerto. Momentos antes de emprender viaje a Uruguay, la delegación nacional posa para PRESENCIA DEPORTIVA. De izquierda a derecha: Oscar Morales, el médico, el Dr. Gustavo Lopez, Eduardo Villegas, Carlos Borja, Eligio Martínez, Marcos Ferrufino, Ovidio Meza, Eruin Romero.

## San Pedro arriesga su invicto frente a Ovni

El líder invicto del campeonato de fútbol de categoría primera de honor de la Liga Deportiva Unificada de Octubre San Pedro enfrentará hoy a horas 11:40 a Deportivo Ovni, en el encuentro de mayor importancia de la jornada futbolística que se cumplirá hoy en esa ciudad.

San Pedro marcha con 12 puntos en las tabla de posiciones luego de haber jugado siete partidos, mientras que Deportivo Ovni está en el tercer lugar con 10 unidades, en igual número de actuaciones.

El programa de hoy comenzará a horas 8:10 con los encuentros de segunda de ascenso, entre Santos Fútbolclub-Pehual La Bella y Sol de América-Deportivo El Estero. Desde las 10:20 horas en primera de honor se enfrentarán: CDC Corocoro-31 de Octubre Minibásquetbol.

## Amerinst conquistó sus dos primeros triunfos

Los representantes de Amerinst lograron ayer dos triunfos al finalizar su participación en el campeonato oficial de minibásquetbol, del coloso Ciudad de La Paz.

El equipo femenino venció a Gimnasia y Esgrima por 16-14. Actuaron en el equipo vencedor: Vivian Alvarado, Paola Oviedo, Dirce Romero, Cecilia Hernández, María Barríos, Tomi Nakao, Karen Asturizaga, Montica Soliz, Mercedes Coca, Paola Murillo y Andrea Villena.

Gimnasia y Esgrima: Eillen Larazazu, Micaela Anguiera, Chaita Lima, Ericka Lema, Wendy Herrera, Marisol Ortiz, Alison Arceaga, Raquel Lema, Carla Sainz y Carmen Ortiz.

El equipo masculino de Municipal se impuso por el categorico marcador de 144 puntos contra 35 a Gimnasia y Esgrima, luego de un parcial de 56 a 19.

## MINISTERIO DE AERONAUTICA SUBSECRETARIA DE AERONAUTICA CIVIL COMUNICADO

Se pone en conocimiento de la opinión pública nacional y de los usuarios de transporte aéreo interno en particular que el Ministerio de Aeronautica ha dispuesto la suspensión de las operaciones aéreas denominadas AEROPRESS, que inicialmente publicó propaganda y anuncio literarios, sin que, con carácter previo, haya tramitado y obtenido la correspondiente autorización, procediendo luego a realizar vuelos, que no cumplieron los requisitos mínimos de las regulaciones aeronáuticas vigentes, para explotar servicios de LINEA AEREA INTERNA REGULAR DE PASAJEROS, a través del permiso de operación pertinente.

Se anota la circunstancia de que Aeropress no ha demostrado su existencia legal, o constitución de sociedad, conforme a las disposiciones de los Códigos Aeronáuticos y de Comercio y que las aeronaves con que cuenta pertenecen a terceros y están afectadas a servicios de taxi aéreo, o transporte no regular, distinto a los que opera legalmente bajo el nombre de AEROPRESS.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA La Paz, 14 de septiembre de 1989



Clásico carriano La acción correspondiente al encuentro que sostendrán ayer los planteles de Unión Maestranza y Ferroviario, por el campeonato de fútbol de Primera A, que comienza la AFPD.



## LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/195/249

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del: SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

y con el financiamiento del PROGRAMA DE COOPERACION DEL GOBIERNO DEL JAPON

## INVITA PUBLICAMENTE

A las Empresas interesadas en presentar ofertas para la adquisición de:

Herramientas y Máquinas herramientas

Por tratarse de un convenio Bi-Nacional los bienes a ofertarse deben ser de origen japonés.

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 25 de septiembre de 1989, en la sede de la oficina de Servicios para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529, bloque "C" Segundo Mezzanine Casilla 4296 Fax 591-2-357447 LA PAZ - BOLIVIA

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 18:30 horas del día 16 de octubre de 1989. El acto de apertura se realizará el día 17 de octubre de 1989 a horas 10:00 a.m.

El valor de la documentación es de Bs. 300.-

# "Al niño con cariño"

Con el lema de enaltecer los valores morales y deportivos de la niñez, la Asociación Departamental de Básquetbol de La Paz inauguró ayer en una ceremonia emotiva, realizada en la cancha "B" del colegio Ciudad de La Paz, el campeonato oficial de minibásquetbol. Los niños de los diferentes barrios de la ciudad, que se juntaron en los clubes que competirán por el título de la presente temporada, se presentaron correctamente, se felicitaron en el desfile, aunque no hubo una banda para animar el acto.

Tito Claros, presidente de la asociación de básquetbol, inauguró el certamen diciendo que "El niño debe merecer el aprecio de todos y durante el presente campeonato, se debe dedicar más que exigir resultados, cariño para que aprendan a gustar el deporte". Muchos padres de familia aplaudieron a los niños desde las tribunas, valorando la disciplina y la ganas que demuestran por incrustar en un deporte que está considerado entre los populares en nuestro medio.

**Reina**  
Vanessa Lunstedt, representante del Club Saint Andrews, fue elegida reina del minibásquetbol, entre once concursantes, que representaron a igual número de equipos.

Se presentaron en el desfile, María Eugenia Barrios (América), Gabriela Sánchez (Colo-lal), Micaela Anguina (Gimnasia Esgrimal), Mariela Añez (Juan Capriles), Katty Rougcher (Municipal), Andrea Bacarrazza (San Calixto), Vanessa Lunstedt (Saint Andrews).

**Reina 89**  
Vanessa Lunstedt, representante del Club Saint Andrews. (Foto Oscar Schulz).

## Partidos juveniles en vólibol

Tres encuentros de la división juvenil se cumplirán hoy a partir de horas 9:00 en la cancha principal del colegio Ciudad de La Paz, mientras se espera para mañana la aprobación de los partidos para la tercera rueda del campeonato oficial de la categoría primera de honor.

Desde las 9:00 se enfrentarán los sexentos femeninos de Chaco-Divino Maestro, Iliabaya-Santa Ana, ambos encuentros en damas y Ciudad de La Paz-Universitario, en varones.

Entre tanto la asociación prepara a las selecciones de menores para el torneo nacional que se iniciará en la ciudad de

## Apasionante final en ciclismo de ruta

Los planteados de "La Cascada" y "Cachorros" definirán hoy el título pacenío de ciclismo, en la espectacularidad de ruta cuyos representantes harán méritos por incluir al mayor número de sus ciclistas a la selección pacena que concurrirá al torneo nacional de Tarija.

Cinco equipos se presentarán en la



## Agenda

### LAPAZ

- ESTABLECIMIENTOS PARA HOY DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE**
- CAPTOL:** C. Miraflores N° 413, Esq. Av. América Tel. 350541.
  - STELLA MARIS:** Av. 16 de Julio El Tel. N° 1898 Tel. 359633.
  - DE REMEDIOS:** Calle Ballivián N° 1446 Tel. 341444.
  - ASPIAZU:** Calle Aspiazu N° 383 Tel. 370520.
  - GUSTAVO EMILIO:** Calle Ricardo Mujía N° 617 (Sopocachi) Tel. 354010.
  - SAN MARTIN DE PORES:** Plaza Israel Tel. 368582.
  - SANTA CECILIA:** Calle 19 de Julio N° 1611 Z. Miraflores Tel. 323307.
  - V. DE LOURDES:** C. Teniente Saavedra 899, Tejada Sorzano Tel. 311656.
  - FLORES:** C. Nuz del Prado N° 88 V. Copacabana Tel. 332038.
  - PROGRESO:** Av. Manuel Kopac N° 280 Frente Estación Central Tel. 352569.
  - COMERCIAL:** Calle 19 de Julio N° 1611 Z. Miraflores Tel. 323307.
  - TRINIDAD:** Calle Tumbado N° 569 Barrio Calacoto Av. Ballivián N° 270 Calacoto V. DE LA CADELARIA Av. Alfonso de Orozco N° 46 (Z. 16 de Julio) LITORAL Av. 12 de Octubre N° 36 Ceja El Alto GUAYARDO V. DEL SOCAYON Urbanización San Miguel Tel. 793614.
  - JUAN XXIII:** Av. del Maestro N° 972 Alto Obrajón V. DE LA CADELARIA Av. Alfonso de Orozco N° 46 (Z. 16 de Julio) LITORAL Av. 12 de Octubre N° 36 Ceja El Alto GUAYARDO V. DEL SOCAYON Urbanización de Medicina N° 10 V. DEL SOCAYON Consultorio de Medicina N° 10 V. DEL SOCAYON Tel. 810503.

### TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LAPAZ

- Informaciones Terminal de Buses Tel. 367275.
- AGENCIAS:** Tel. 323810, Transportes
  - AGUIA:** Tel. 357448; Pulman "POLIQUER" Tel. 361427.
  - ATLAS:** Tel. 328621; Pulman "ATLAS" Tel. 327096.
  - BOLEAS:** Tel. 355854; Pulman "BOLEAS" Tel. 327093.
  - BOLEAS:** Tel. 369756; Fota ANDINO, Tel. 320471; Fota EL DORADO, Tel. 358133; Fota FRANCISCO LITRAL, Tel. 352884; Pulman PUNATA, Tel. 377508.
  - FLOTA PANAMERICANA:** Tel. 371118; Transportes LITRAL, Tel. 358603.
  - INQUIRIR:** Tel. 341059; Copacabana, Tel. 322888.
  - LAZARUS:** Tel. 328911; Transportes VELOS DEL SUR, Tel. 323146; Transportes CISNE, Tel. 361321; Inquilinos DEL SUR, Tel. 325447; Tel. 352183; Autobuses PORTOSI, Tel. 355488; Transportes 10 DE NOVIEMBRE, Tel. 361138.

### TELEFONOS DE URGENCIA

- HOSPITAL DE CLINICAS:** Medicina Tel. 376472; Traumatología Tel. 376473; Cirugía Tel. 376474; Pediatría Tel. 376475; Laboratorio Tel. 376476; Farmacia Tel. 376477; Radiología Tel. 376478; Ginecología Tel. 376479; Neumología Tel. 376480; Otorrinolaringología Tel. 376481; Oftalmología Tel. 376482; Urología Tel. 376483; Dermatología Tel. 376484; Psiquiatría Tel. 376485; Cardiología Tel. 376486; Neurología Tel. 376487; Endocrinología Tel. 376488; Nefrología Tel. 376489; Geriatria Tel. 376490; Patología Tel. 376491; Anatomía Patológica Tel. 376492; Radiología Tel. 376493; Laboratorio Tel. 376494; Farmacia Tel. 376495; Radiología Tel. 376496; Ginecología Tel. 376497; Neumología Tel. 376498; Otorrinolaringología Tel. 376499; Oftalmología Tel. 376500; Urología Tel. 376501; Dermatología Tel. 376502; Psiquiatría Tel. 376503; Cardiología Tel. 376504; Neurología Tel. 376505; Endocrinología Tel. 376506; Nefrología Tel. 376507; Geriatria Tel. 376508; Patología Tel. 376509; Anatomía Patológica Tel. 376510.

### H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

- TELEFONO DEL RECTOR:** Tel. 3712-3.
- MUNICIPIO DE EMERGENCIA:** Tel. 371256.
- SECRETARIA DE EMERGENCIA:** Tel. 371257.
- SECRETARIA DE DEFENSA:** Tel. 117.
- SECRETARIA DE DEFENSA:** Tel. 356700.
- SECRETARIA DE DEFENSA:** Tel. 350211.
- SECRETARIA DE DEFENSA:** Tel. 350211.

# tir hazaña del '77"

## Carlos Borja: "Saldremos victoriosos"

Minutos antes de emprender viaje rumbo a Uruguay, los integrantes del seleccionado nacional hicieron declaraciones a la prensa. Uno de los más seguros fue el Cap. Carlos Fernando Borja, que señaló: "La afición del país tiene que estar segura que dejaremos el primer lugar en la cancha. Para Uruguay será muy difícil que nos ganen limpiamente. Estamos bien motivados. Tenemos el apoyo de siete millones de bolivianos".

**TRUCCO:** "Estoy orgulloso de estar representando a Bolivia en esta oportunidad. Lo aconitido en la cárcel hace unos días, me caló hondo y haré todo lo posible porque, los uruguayos no nos saquen un gol. Es más me dare un tiempo para defender el portero. Estoy como lo hice en Lima".

**FONTANA:** "Es el último partido. Hoy nos daremos todos intenciones de jugar con la cancha fría. Trataremos de aguantar" las arremetidas de los uruguayos en la primera etapa".

**ERWIN ROMERO:** "Hoy Bolivia dará mucho que hablar en el mundo. Lo de Lima daremos muchos dolores de cabeza. Ojalá que el arbitraje sea correcto y no aparezca la mano de la FIFA", acotó.

**MILTON MELGAR:** "Todos los jugadores nos daremos integros en procura de lograr la victoria. La afición tiene que estar tranquila que nosotros no nos entregaremos fácilmente".

## Mediante carta dirigida a estudiantes de La Salle Jugadores prometen ganar a Uruguay

Una carta expresiva, donde los integrantes de la selección nacional llaman a la reflexión y prometen una victoria ante Uruguay, fue conocida en las últimas horas. La misma va dirigida a estudiantes del colegio La Salle.

El texto es el siguiente:

Queridos niños:  
Del Tercer curso 'A' Básico  
Colegio La Salle  
Presente.

Para nosotros fue una gran satisfacción el recibir las varias cartas que nos enviaron. En realidad no esperábamos esta respuesta a nuestros triunfos, que no sólo son nuestros sino de todo el pueblo boliviano, en especial de ustedes, la meta que nos hemos trazado está cerca y ésta la vamos a alcanzar en base a esfuerzo y sacrificio como ustedes lo hacen en el colegio para lograr un mejor futuro y de nuestra patria, nosotros en el deporte contribuimos para el engrandecimiento de nuestra patria Bolivia, tal vez uno o varios de ustedes cuando sean grandes le hagan de la misma manera o lo puedan también hacer en otra profesión, pero siempre pensando en nuestra Bolivia. Las líneas que nos hicieron llegar nos comprometieron más; por todo eso no daremos integros por el momento y con ustedes y todo el pueblo boliviano juntos diremos VIVA BOLIVIA.

Los saludamos y reiteramos nuestro agradecimiento por sus cartas.

## Apuntes

Con retraso llegó a delegación nacional. Problemas de transporte impidieron que los autobuses llegaran con casi media hora de atraso.

Impecable el uniforme de calle de la selección. Los dos jugadores que fueron asediados por los hinchas fueron Romero y Trucco. Este último exhibió un "coqueto" sombrero.

Echeverry, llevó consigo una imagen de la Virgen de Urkupa. "Nos dará la clasificación" apuntó el jugador trucco.

Varios programas radiales transmitirán desde Montevideo, Capitalista Deportiva, Radio Martiano y Prudencia. Guillermo Alroch entrevistó a los jugadores, también estuvo entre los viajeros.

Mucha gente subió al aeropuerto para despedir a los jugadores. Les desearon suerte y les pidieron una sola cosa: La victoria.

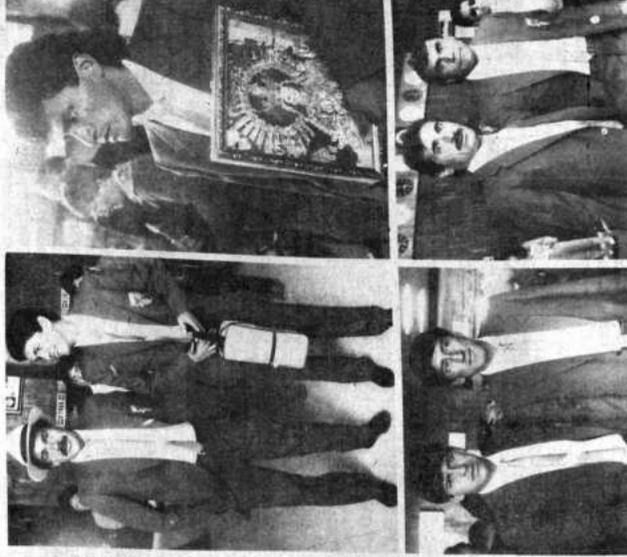
**INVITACION PUBLICA Nº 05189**

**COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE 'COTES LTDA'**

**PROVISION DE CABLE TELEFONICO DE DISPERSION**

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES LTDA." INVITA A LOS PROVEEDORES EN GENERAL A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE CABLE TELEFONICO DE DISPERSION. LAS EMPRESAS O PERSONAS INTERESADAS PODRAN CONSULTAR O ADQUIRIR EL PLEGO DE ESPECIFICACIONES EN LA OFICINA DE "COTES LTDA." SITUADA EN CALLE URULLU N° 182 DE LA CIUDAD DE SUCRE. EL VALOR DEL PLEGO DE ESPECIFICACIONES ES DE BS. 50.- CINCUENTA (00/100 BOLIIVIANOS). LA PRESENTACION DE PROPUUESTAS DEBERAN EFECTUARSE HASTA EL DIA 4 DE OCTUBRE DE 1989 HASTA HS. 17:00 EN SECRETARIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION EN LA SIGUIENTE DIRECCION: O CASILLA DE CORREO N° 281

SUCRE - BOLIVIA  
SUCRE, SEPTIEMBRE 1989



URUGUAI

En Montevideo

27 de marzo de 1977

Estadio Centenario

Bolivia 2 Uruguay 2

**Bolivia:** Carlos Conrado Jiménez; Jorge Campos; Jaime Rimaza; Jimmy Lima; Pablo Baldivieso; Carlos Aragonés; Erwin Romero; Eduardo Angulo; Arturo Saucedo; Landá (Rafael Alberto Morales); Porfirio Jiménez y Miguel Aguilar.

**Uruguay:** Rodolfo Rodríguez; Raúl Moller; Martín Faboda; Eduardo del Capellán; Pedro Graflina; Juan Mulheithler; Mario Santana; Nider Pizzani; Lorenzo Uruñaur; Alberto Santelli y Jorge Ramírez.

**Arbitro:** Arturo Luinade (Argentino).

**Goles:** Miguel Aguilar 24 y 48.

Mundial Chile 1962

La Paz 15 de Julio

Estadio Hernando Siles

Bolivia 1 Uruguay 1

**Bolivia:** Griselio Cobo; Roberto Caizno; Max Ramírez; Mario Zabala; Wilfredo Camacho; Alberto Torres; Abdúl Aramayo; Maximo Alcocer; Antonio Gutroga; Remán Lopez y Antonio Aguirre.

**Uruguay:** Luis Maidana; Eraldo de Souza; William Martínez; Walter Aguerre; Estanislao Malinowski; Nuber Cano; Luis Cullillas; Mario Vergara; Angel Cabrera; José Sassaia y Guillermo Escalada.

**Arbitro:** Carlos Robles (Chile)

En Montevideo

30 de Julio de 1961

Estadio Centenario

Uruguay 2 Bolivia 1

**Uruguay:** Luis Maidana; Eraldo de Souza; William Martínez; Walter Aguerre; Estanislao Malinowski; Nuber Cano; Luis Cullillas; Mario Vergara; Angel Cabrera; José Sassaia y Guillermo Escalada.

**Bolivia:** Griselio Cobo; Roberto Caizno; Max Ramírez; Mario Zabala; Wilfredo Camacho; Alberto Torres; César Sánchez; Maximo Alcocer; Antonio Gutroga; Armando Escobar y Antonio Aguirre.

**Goles:** Angel Cabrera 17 y Guillermo Escalada 39. Para Bolivia, Wilfredo Camacho 17, segundo tiempo.

**Arbitro:** Carlos Robles (Chile)

Mundial Argentina 78

La Paz 27 de febrero de 1977

Estadio Libertador Simón Bolívar

Bolivia 1 Uruguay 0

**Bolivia:** Carlos Conrado Jiménez; Jorge Campos; Jaime Rimaza; Jimmy Lima; Pablo Baldivieso; Carlos Aragonés; Erwin Romero; Eduardo Angulo; Arturo Saucedo; Landá (Rafael Alberto Morales); Porfirio Jiménez; Ovidio Meza y Miguel Aguilar (Jesús Reynald).

**Uruguay:** Rodolfo Rodríguez; José de Los Santos; Carlos Salomón; Jorge Ramírez; Enrique Morales; Pedro Graflina; Raúl Carrasco; Victoriano Pereira; Fernando Moreira; René Olivera; Lorenzo Uruñaur (Carlos Castilla).

**Arbitro:** Romualdo Arpilhinho Favilli Neto.

**Gol:** Porfirio "Tanyayá" Jiménez.

Bolivia juega toda su opción ante Uruguay

**MONTVIDEO, 16** [Por Gonzalo Alroez Allaga, enviado especial de PRESENCIA]. - Más de 65.000 mil personas adquirieron sus entradas para presenciar el crucial partido que sostendrán este domingo, en el estadio Centenario, los representantes de Uruguay y Bolivia por el Grupo Uno de las eliminatórias del Mundial Italia 90. El cotejo empezará a las 14:30 hora de Bolivia.

Los jugadores del equipo nacional que sostuvieron esta noche antes de la cena, una prolongada charla técnica, coincidieron en Existió optimismo entre los jugadores del combinado boliviano que oltuvo seis puntos, hasta la fecha, y pretende, este domingo, con-Derrota a Uruguay en el estadio Centenario, una hazaña: historia, un campo de juego respetado por propios y extraños.

El capitán del seleccionado nacional arregló a sus compañeros a cumplir una desafiante tarea para demostrar a los uruguayos que Bolivia puede obtener victorias importantes.

Es necesario dejar el alma, el temperamento nacional en el campo de juego, pero ansioso de grandes objetivos, un triunfo, y en definitiva la clasificación.

Fuese a los problemas que tuvo que sortear la selección boliviana, antes de partir de La Paz, existe un ambiente de optimismo y confianza por encarnar el encuentro con pundonor, fuerza de voluntad, habilidad y técnica.

Los dirigentes de la comisión seleccionadora del equipo Bolivia Carlos Habegger y manifestaron que por lo menos conseguirá un empate.

El planuelo de Uruguay concluyó este sábado, por la mañana, sus preparativos con juegos recreativos, en las instalaciones del Campiolo "charrieta" que queda a 12 minutos, en movilidad del centro de Montevideo.

Los deportistas locales expresaron su esperanza en conseguir una importante victoria para asegurar los puntos y luego, vencerle a Perú el próximo domingo, sacar el pasaporte para Italia.

**BOLIVIA:** jugará con Truccho, Montaña, Fontana, Ferrufino, Martínez y Vargas; Melgar, Villegas, Borja, Romero y Ramallo.

**URUGUAY:** Pereira, Herrera, Gutiérrez, De León, Domínguez, en la delantera; Francescoli y Sosa, en el medio campo; Alzamendi.

**Arbitro:** Gastón Castro Jueces de línea: Enrique Martín y Sergio Vásquez; chilenos, Inspector de la FIFA: Abilio de Dalmeyda, del Brasil.

**MONTVIDEO, 16** guano, Dr. Jorge Siles Salinas, recibió a la selección nacional de fútbol junto a decenas de aficionados que el embajador desearon suerte al boliviano, acreditado equipo de Jorge Carlos Habegger.

**MUNDIAL ITALIA 90**  
Domingo 3 de septiembre  
Estadio Hernando Siles  
Bolivia 2 Uruguay 1

**Bolivia:** Luis Calatza; Marcos Ferrufino, Ricardo Fontana, Eligio Martínez, Roberto Pérez; Carlos Borja, Vladimir Sora, Milton Melgar, Erwin Romero; William Ramallo y Alvaro Peña (Erwin Sánchez).

**Uruguay:** Eduardo Pereira; José Herrera (Pablo Benítez), Nelson Gutiérrez, Hugo Santillano Ostolaza, Rubén Paz; Antonio Azamendi, Enzo Francescoli y Rubén Sosa.

**Arbitro:** José Vergara (Venezolano).

**Jueces de línea:** José Castro y Francisco Fariña.

**Goles:** Alfredo Domínguez (contra) 38, Alvaro Peña 47, Rubén Sosa 49.

**Público:** 50.000 espectadores.



En Montevideo A poco de su arribo a la capital uruguaya, los integrantes del seleccionado boliviano fueron objeto de una cálida acogida. Bolivia jugará toda su opción a las 14.30. TELEFOTO EL PAIS ESPECIAL PARA PRESENCIA.

Llegaron bolivianos

**MONTVIDEO, 16** (AP). - La selección boliviana de fútbol llegó hoy para enfrentarse a su similar del Uruguay en el marco del Grupo Uno de las eliminatórias sudamericanas para el Mundial de Italia-90.

Luego de su arribo los bolivianos se dirigieron a un hotel en las afueras de la ciudad en donde permanecerán concentrados hasta mañana.

El Dr. Julio Mario Sanguinetti, presidente del Grupo Uno de Uruguay, presentará el partido. También estarán ministros de Estado.

Junto a la delegación boliviana llegarán los hijos del presidente constitucional.

**ACRÓSTICO**  
**Selección Boliviana**  
Por: Carlos Peraila Ríos

Selección Boliviana  
Eres un gran "CAMPEÓN"  
Lider con seis puntos de oro  
En el Grupo Uno con amor  
Cumpliste a todo dar y honor  
Con lealtad y bravura  
Inspirados a fortaleza  
Orgullo de la "DIVISA VERDE"  
Nostalgia y fe de grandeza.



Bolivia le agradece de corazón a Oie, Oie: dale Bolivia al campeón Lindas jugadas de sacas Imrenible en el gramado Vibra la Patria de emoción Imbuidos de garra y pasión Aliá en el Centenario ganaras Nuestro homenaje sincero A toda la SELECCIÓN, "VIVA BOLIVIA"

En el Uruguay Residentes bolivianos brindaron cálida acogida

**MONTVIDEO, 16** [Por Gonzalo Alroez Allaga, enviado especial de PRESENCIA]. - Más de 300 residentes bolivianos en Buenos Aires, Argentina, rindieron homenaje al seleccionado nacional de fútbol que luego al Aeropuerto Internacional Jorge Newbery, a las 11.00 horas de Bolivia.

Por tanto, panecitos que decían: "BOLIVIA PATRIA AMADA, LOS RESIDENTES EN BUENOS AIRES TE SALUDAMOS CON RESPETO Y DESAMOS UN LUGAR EN ITALIA 90".

Además Bolivia, Uruguay es un gran rival, pero nuestra selección es poderosa, es sinónimo de Altiplano, Valle y Oriente.

**EMOCION**  
Los jugadores del conjunto dirigido por Jorge Carlos Habegger abrazaron emocionados a los residentes bolivianos. Carlos Borja, capitán del equipo expresó: "Hermanos bolivianos vamos a Uruguay con la finalidad de hacer ondear con orgullo la tricolor nacional. Este domingo Bolivia escribirá una historia que será el orgullo de todos nosotros. Viva Bolivia".

**LAGRIMAS**  
Dos damitas bolivianas saludaron a Leonel Truccho y Erwin Romero entregándoles dos ramos de flores y en medio de lágrimas les dijeron: "Cuando se vive fuera de Bolivia, se siente con mayor orgullo el tricolor nacional, justos que representan a la patria juegan pensando en los ramos que esperan un triunfo. Que Dios les bendiga. Adénlese siempre adelante".

Luego de entregar los ramos de flores las simpáticas damitas Zulema Asturza y Norma Villegas Inama, se fueron llevando unido a un numeroso grupo de compatriotas que entonando la cueca "Viva mi Patria Bolivia" dejaron las instalaciones de Aeropuerto Jorge Newbery.

**Italia 90**  
**Colombia se juega su última carta frente al Paraguay**

**BOGOTÁ, 16** SEP. (EFE). - La Selección Colombiana de Fútbol se jugará su última carta ante Paraguay el próximo domingo en el estadio metropolitano de Barranquilla, donde deberá superar a su rival y esperar el partido entre paraguayos y ecuatorianos, que definirá quien se clasifica para el mundial Italia 90 por el grupo II de la zona suamericana.

Los dirigentes de la Selección paraguayana, que a última hora tomaron la decisión de modificar el itinerario previsto para su llegada a Colombia y perfilieron permotivar ayer en Panamá, llegaron hoy a Santa Marta, ciudad próxima a Barranquilla.

**Optimismo**  
Vargas, Villegas y Ferrufino a poco de su arribo a la capital uruguaya. Lesma y una fe ciega en la victoria. TELEFOTO EL PAIS ES.

**Double Cola.**

Torneos sudamericanos

**1926 Valparaiso, Chile**  
Uruguay 6 Bolivia 0

**1927 Lima, Perú**  
Uruguay 9 Bolivia 0

**1945 Santiago, Chile**  
Uruguay 2 Bolivia 0

**1946 Buenos Aires**  
Uruguay 5 Bolivia 0

**1947 Guayaquil**  
Uruguay 3 Bolivia 0

**1949 Rio de Janeiro**  
Bolivia 3 Uruguay 2

**1959 Buenos Aires**  
Uruguay 7 Bolivia 0

**1967 Montevideo**  
Uruguay 4 Bolivia 0

**1989 Goiania, Brasil**  
Uruguay 3 Bolivia 0

**Partido N° 7**  
Martes 4 de Julio  
Estadio Serra Downra

**Uruguay:** Zoeli, Herrera, Gutiérrez, De León, Domínguez, Correa, Ostolaza, Benignochea (Aguilera).

**DT. Oscar Tabárez**  
Bolivia: Barrero; Roca (expulsado), Fontana, Martínez, Saldaña; Melgar, Villegas, Borja; Sánchez, Echereyry (Castillo) y García.

**DT. Jorge Habegger**  
**Goles:** Ostolaza 30 y 60 minutos, Sosa 33 minutos.

**Arbitro:** Arnaldo César Coelho (Brasil)

**Público:** 8.000 espectadores

# seminario sobre turismo en Potosí

14 Dicho evento de invitadas más de 20 análisis del turismo y sus proyecciones en Potosí es organizado por el Comité Cívico Potosinista, habiendo despedido interés en instituciones y ciudadanía potosina.

El presidente de COMCIPO hizo conocer que para la realización del mencionado evento, han sido

Remarcó que "es propositivo del Comité Cívico Potosinista organizar el seminario sobre turismo para poder delinear y encarar tareas conjuntas desahucadas a lograr en desarrollo armónico e integral del turismo en Potosí".

"Estamos esperanzados en que en el referido evento pueda participar la directora ejecutiva del IBT a quien se la está invitando personalmente", señaló el

viada desde la ciudad de La Paz, pueda ofrecer algunas disertaciones y enfoques especializados sobre turismo en Potosí.

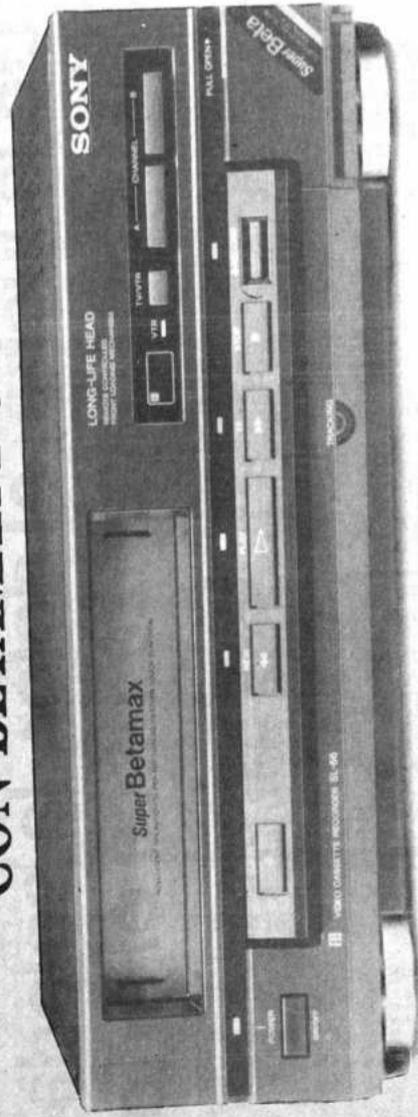
Dijo que asimismo se está invitando a las principales autoridades del Instituto Boliviano de Turismo para que a través de su representación respectiva, deba ser en-

en el país, estuvo presente en la exposición que presentaron los industriales peruanos en el hotel La Paz. En la fotografía ejecutivos de dicha empresa de zapatería a derecho: Carlos Fernández gerente de finanzas, Daniela Estramadoryro, promotora de ventas, Rolando Ortiz gerente regional, Miguel Bruzone, promotor de ventas y Fernando Gonzales gerente de ventas.



# SONY

## IMAGEN Y SONIDO DE 18 KILATES CON BETAMAX DORADA.



LA MEJOR RELACION CALIDAD-COSTO.

- Cabezales de larga duración (50% más que el convencional).
- Funciones automáticas.
- Rebobinado de alta velocidad.

- Control remoto inalámbrico.
- Compacto, liviano y de sofisticado diseño.

SUPER BETAMAX DORADA SL-66, SONY PERFECCIONA A SONY.

Servicio Técnico recomendado por SONY.

L.A. PAZ: Multitronic, Calle León de la B. 657, Tel. 32-9692.  
Electrónica San Mateo: A. 19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. S.A.S.  
Sonicel, Avenida Vicuña 600

Tel. 5-1239, Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 735, Tel. 3-6099.  
ComSat, Av. Grigotá No. 92, Casilla No. 1300, Tel. 3-0831, Laser  
Importadora, Telex: 4420 Sakura, (Repuestos originales Sony).  
COCHABAMBA: Laboratorio "KREL", Saniviáñez 0-0171, Tel. 2-7777

# puerri Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Rios Gastelú

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1989

- Entrevista al escritor Manuel Vargas

- Ballet Municipal de Lima actuará en Bolivia

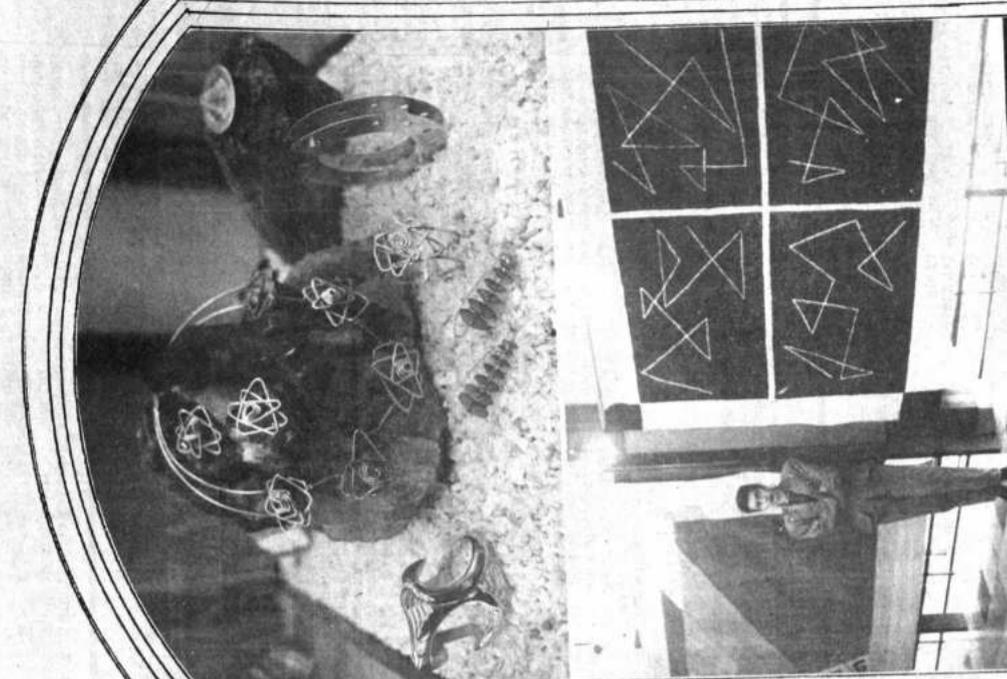
- Intensa actividad en el elenco de teatro de la UMSA

- El pintor potosino Luis Alfredo Loayza visita La Paz

- Premios para los niños ganadores del concurso de pintura infantil

- Mujeres al poder

- Coral Infantil en el Club de La paz



JOYAS Y ALPOMBRAS en una concepción artística de Maya MacLean. Los diseños, que pueden ser apreciados en la Casa de la Cultura, son resultado de un delicado trabajo donde la artista pone en relieve una creatividad no común en el medio. La muestra se prolongará hasta el viernes ante requerimiento del público.

Ha concluido el Festival de Venecia y acaba de inaugurarse el de San Sebastián en España donde participará "La nación clandestina" de Jorge Sanjinés, último largometraje nacional que reabre esperanzas en cuanto a lo que el más importante de los realizadores bolivianos de las tres últimas décadas pueda proponer...

Según los envíos de nuestras agencias, en Venecia sólo 5 de las 23 películas presentadas a la sección competitiva merecieron la pena. Y ahora en San Sebastián los augurios tampoco parecen ser muy alentadores si se tiene en cuenta que las principales cintas europeas se han llevado ya ad...

## Jurado fue abucheadado por premiar a filme taiwanés

Victoria Palani

**VENECIA (ITALIA), 15 SEP (EPA).** El jurado del filme taiwanés Beijing Chengshi en su plenario del día de hoy, dirigido por Hou Hsiao-hsien, León de Oro de la XLVI edición del Festival de Cine de Venecia, fue acogido por silbidos que impidieron durante un largo rato escuchar lo que decía el presidente del jurado, Sergei Samirov.

La película, que en las preferencias del público se ubicó en el decimonoveno lugar sobre un total de 23 filmes en concurso, tuvo en Italia sólo dos críticas favorables (la de los cotidianos "Corriere della sera" y "Il manifesto").

En las últimas tres jornadas de este Festival que concluyó hoy, cuando el juego de apuestas al ganador estaba a la orden del día se la señalaba como "La sorpresa más desagradable" con la que había que tener mucho cuidado.

Lo que no se quería escuchar del discurso de Samirov era, precisamente, que el premio había sido concedido "por una minoría" y que ningún otro de los filmes en concurso estaba en condiciones de obtener el codicillo otorgado.

Una declaración que rebeldó los silbidos y abucheos, que no disminuyeron con el silencio de la audiencia. El "León de Plata" con el siguiente abucheo: que no disminuyeron con el silencio de la audiencia. El "León de Plata" con el siguiente abucheo: que no disminuyeron con el silencio de la audiencia.

Es un verdadero alucinante, fue el comentario general de los presentes en la sala de Arte Cinematográfica, hubo también poco entusiasmo por las "Copas Volp" a la mejor interpretación, masculina y femenina.

En este clima de desencanto, que por lo demás acompañó las dos semanas de esta edición de Arte Cinematográfica, hubo también poco entusiasmo por las "Copas Volp" a la mejor interpretación, masculina y femenina.

Una para filmar una película que tendría como escenario a la ciudad de La Paz. En el rodaje que comienza esta semana participan varios técnicos bolivianos con experiencia cinematográfica. En los próximos días les ofreceré detalles al respecto.

Lo mejorcito en cartelera: Los entredos de Wanda de Charles Crichton. Una deliciosa comedia en la que interviene Kevin Kline, quien ha ganado este año con su participación en esta película el Oscar a mejor actor de reparto. También actúa Jamie Lee Curtis que se encarga de ponerle la pimienta al asunto.

Un poco entusiasmado que proviene, más bien, del excelente trabajo del actor estadounidense Adolph Green en "I want to go home" (Quiero volver a casa), del director francés Alan Resnais, que de la idea de un premio Inmortal.

ambas copias fueron compartidas por los hermanos Marcello Mastroianni Massimo Troisi por "Che ora è" (que hora es), del italiano Ettore Scola, y Peggy Ashcroft-Geraldine James, por "Sives been away" (Ella estuvo lejos), del británico Peter Hall.

La película de Scola, la de Hall, la de Resnais, la japonesa, y la del Georgiano residente en Francia Otar Ioseliani, "El la luz de la tarde" (y se hizo la luz) eran en opinión general, público incluido, las únicas dignas de contenerse los premios.

y por ello los únicos aplausos de aprobación se escucharon cuando se anunció el Gran premio especial del jurado, otorgado a "El último faro".

Hubo quien incluso consideró una ofensa que la película de Resnais, obtuviera lo que se consideró un "Premio consueño", la "Oscilla de Oro" (es una moneda veneciana). Guitón cinematográfico, escrito por el norteamericano Jules Pfeiffer.

Para quien durante las dos semanas de festival no conseguía explicarse que Hitlitas como "La ciudad del dolor" o "Recuerdos de la casa amarilla", amén de otros como "Astrid y Jean Jacques Andrien, que obtuvo el premio a la mejor fotografía (Vargas Arsu) (si hubiesen sido incluídas en la selección oficial en concurso resultaría imposibles entender el veredicto del jurado.

A menos que intereses creados de índole diversa hayan privado sobre el buen gusto y la pasión por el cine.

## "De la lucha, el dolor, la soledad y la desesperanza nace el arte"

Manuel Vargas:



Al aparecer la cuarta edición de su novela **Rastrojos**, con la que obtuvo el premio nacional de novela en 1980, Manuel Vargas, autor también de **La mujer del duende**, **Los signos de la lluvia**, **Cuentos tristes** y otros relatos, tuvo una charla con **FUERZAS TABERNA**.

¿Que significa "Rastrojos"?  
- Rastrojos son los pequeños troncos que quedan del maíz o del trigo después de la cosecha, es lo que queda de algo que fue alguna vez, y en el caso de mi novela los rastrojos que quedaron del verano de mi infancia.

¿Cuándo editaste tu novela por primera vez?  
- En 1984, cuatro años después de haber ganado el premio, salió la primera edición en Sucrea, donde vivía, bajo el sello de la Editorial NORDIAN. Luego salieron tres ediciones hasta ahora en Bolivia.

¿Hiciste algún cambio entre una edición y otra?  
- Sí, entre la primera y las demás ediciones hay algunos cambios, no en el argumento, sino en detalles importantes que hacen un poco pesada la narración, ahora el texto es más preciso y sugerente.

Esta novela que sucede en una comunidad de Vallegrande, ¿no es de algún modo una autobiografía?  
- En Rastrojos yo traté de transmitir el conocimiento de la realidad rural que viví en mi infancia, pero no es precisamente una autobiografía. Es el fruto del recuerdo y la nostalgia de aquella época de mi vida que terminó cuando yo tenía 10 años. La narración está hecha con ojos y con voz de adulto, como yo la conservo en la

bien es omniresente, hay un niño hablando desde atrás.  
¿Por qué no hay psicología o descripción de personajes en Rastrojos?  
- Porque yo traté de crear sólo una atmósfera, una realidad que no es la psicología, tal vez porque en la vida campesina la naturaleza se humaniza y se confunde con las personas, los elementos hacen vida y viven en comunidad con la gente. Es una especie de vida inocente y originaria donde no existe la conciencia del bien y del mal.

¿Tratas de volver al pasado al describir la infancia con tanta claridad?  
- Mi vida actual y mi infancia están divididas, hay una separación irremediable y el regreso es imposible. A veces me siento extraño cuando vuelvo a mi pueblo, siempre ahora algo que busco y no he podido encontrar.

Tal vez esta sensación de estar siempre a la cotidianidad de los demás, me ha hecho reírme en el mundo interior.  
¿Cómo es ese mundo y desde cuándo hablas en él?  
- Este mundo empezó a existir cuando yo tenía veinte años y sentí la necesidad de recrear el paraíso perdido de la infancia, cuando me di cuenta de que era incapaz de adaptarme al mundo con sus leyes y sus problemas. El desamor que existe entre mi mundo interior y el mundo que todos vivimos es el motor de mi escritura.

Te sientes ahora diferente a cuando escribiste tu primera novela?  
- Prefiero hablar de lo que conozco, mi generación, tan amigos y tan distintos por suerte. Creo que los escritores de mi generación todavía leen mucho. Es una linda aventura que a veces me emociona y a veces me sorprende.

¿Que otras cosas estás escribiendo?  
- Estoy preparando dos libros de cuentos, sobre temáticas rurales y urbanas. Antes yo pensaba que sólo podía escribir sobre el campo, por mis primeros cuentos, ahora creo que puedo escribir sobre otros temas, aunque necesito siempre una distancia temporal con los hechos de los que escribo; así no, me puede salir periodismo, literatura o conmutar.

¿Tu vida literaria ha sufrido cambios con el tiempo?  
- Hay que romper los prejuicios, salir del pueblo chico que nos aturde con tentillas, con televisión, con vacas sagradas, con medicación, con variedades y la desesperanza dolorosa.

**MONTAÑA CAMPERO**  
Tel. 3233333  
Matilde Hs. 15, 30, Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 SIN PERMISO PARA MANEJAR ESPEJULO DE ALZAMANA.

**16 DE JULIO**  
Tel. 3770999  
Matilde Hs. 10,30 LOS SUPER-SABIOS, Matilde Hs. 15,30 Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 SIN PERMISO PARA MANEJAR ESPEJULO DE ALZAMANA.

**6 DE AGOSTO**  
Tel. 3625566  
Matilde Hs. 15,00 y Noche Hs. 17,00 LA DADA Y EL VACA BUNDO, Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 LOS ENIGMAS DE WANDER, DAVID ANSEL.

**DONDE ESTÁ ROBY**  
Tel. 3621333  
Matilde Hs. 15,30 Tarda Hs. 18,30 y Noche Hs. 20,30 INSECTO PARI-CO EN LA CIUDAD (14 años) y MUNDO AL INSTANTE.

**ROXY**  
Matilde y Tarda, SAIS-GON ZONA PROHIBIDA ANOS Y ESPESJO DE ALZAMANA.

**LAPAZ**  
Tel. 3235533  
Matilde Hs. 15,45 Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 INSECTO (14 años) y ESPESJO DE ALZAMANA.

**PRINCESA**  
Tel. 3248225  
Matilde Hs. 15,30 Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 ARDIENTE OJALITO DEL DESOJO (21 años) y ESPESJO DE ALZAMANA.

**MADRID**  
Tel. 3571774  
Matilde Hs. 15,30 RT-LES, Tarda Hs. 18,30 MO AMOR Y PRIMAVE.

**CIANO LAS COLE- GIAS CIEGAS Y LA VENEZIANA (21 años), MIRAFLORES (18 años)**

**CIANO LAS COLE- GIAS CIEGAS Y LA VENEZIANA (21 años), MIRAFLORES (18 años)**

**CIANO LAS COLE- GIAS CIEGAS Y LA VENEZIANA (21 años), MIRAFLORES (18 años)**

**SEPARACION DE COLORES**  
**ENTREGAMOS EN 24 Hrs.**  
Editorial LUX, Tel. 329102

**MEXICO**  
Tel. 3511205  
Matilde Hs. 14,45 y Tarda Hs. 18,45 doble hora, ESCAVATE CON-TRAS, Zeta, parte MEN-TRAS.

**PARIS**  
Tel. 3297074  
Matilde Hs. 15,30 Tarda Hs. 18,30 y Noche Hs. 21,00 UNA CARTA DE AMOR Y MUNDO AL INSTANTE.

**SCALA**  
Tel. 3235535  
Matilde Hs. 3,30 Tarda Hs. 9,30 y Noche Hs. 21,00 UNA CARTA DE AMOR Y MUNDO AL INSTANTE.

**BOLIVAR**  
Tel. 3250551  
Matilde Hs. 15,30 Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 LAS ORGAS DE LA PENA Y ESPESJO DE ALZAMANA.

**CINEMATICA BOLIVIANA**  
Tel. 3253446  
Matilde Hs. 15,00 y Tarda Hs. 19,30 MR KLEIN.

**LA PAZ**  
Tel. 3235533  
Matilde Hs. 15,45 Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 INSECTO (14 años) y ESPESJO DE ALZAMANA.

**PRINCESA**  
Tel. 3248225  
Matilde Hs. 15,30 Tarda Hs. 19,00 y Noche Hs. 21,30 ARDIENTE OJALITO DEL DESOJO (21 años) y ESPESJO DE ALZAMANA.

**MADRID**  
Tel. 3571774  
Matilde Hs. 15,30 RT-LES, Tarda Hs. 18,30 MO AMOR Y PRIMAVE.

**CIANO LAS COLE- GIAS CIEGAS Y LA VENEZIANA (21 años), MIRAFLORES (18 años)**

**CIANO LAS COLE- GIAS CIEGAS Y LA VENEZIANA (21 años), MIRAFLORES (18 años)**

**CIANO LAS COLE- GIAS CIEGAS Y LA VENEZIANA (21 años), MIRAFLORES (18 años)**

Hay que romper los prejuicios, salir del pueblo chico que nos aturde con tentillas, con televisión, con vacas sagradas, con medicación, con variedades y la desesperanza dolorosa.

# vez más en la literatura

Una conversación amistosa con el famoso director de realizaciones fundamentales del cine italiano. Por primera vez, después de "Satiricon", Fellini se inspira en un libro. "El poema de los fundados de Ermanno Cavazzoni. Dos cómicos italianos son sus protagonistas, Roberto Benigni y Paolo Villaggio.



mente convencido de que el mundo es un engaño, una comedia anárquica que él tiene el deber también burocrático de desmascarar.

En el film, Benigni tiene el carácter, la estatura y la naturaleza del mimo: habla poquísimo, por otra parte, lo que contribuye a incrementar los rasgos centrales del personaje. "Su auténtica fascinación, dice Fellini, es la de los grandes cómicos del cine mudo, de los que tiene sí el aspecto bufofonesco y melancólico, más precisamente de clown. Village lleva barba y cabellos largos, maneja de no asemejarse a las personas. Hay otros actores, como Fabrizio Roversi, el comico neapolitano Angelo Oddano, y Mania Tomasi entre otros. Todos son protagonistas de la obra, como subraya Fellini, "el film no tiene nada ni de mágico ni de simbólico".

### UNA SINTESIS ITALIANA

Ahora bien, si la plaza de "La voce della luna", se llama "plaza de los Angeles", si en esa plaza está la Galería Italia y el Gran Canal de Europa, es lícito pensar que Fellini estaría apuntando, al menos con este decorado, a plantear una suerte de síntesis, aunque Fellini acota que "Estas son cosas que un observador puede notar y considerar significativas, pero yo no parto de lo externo, sino del interior de las cosas. El mito no es un cine sociológico, ideológico o intelectual. Es un cine pictórico: yo actúo del mismo modo que un pintor... Mi paleta y mis colores son, en este caso, el país reconstruido, su normalidad desrealizada".

Es, podríamos decir, y pensamos que Fellini estaría de acuerdo, una normalidad contemporánea mirada con la amargura de quien ha conocido otra cosa en el mundo casi 70 años, reflexiva y comprensiva del modo Fellini, se refiere a que esta normalidad italiana la vive a veces con hasta desazón.

En cuanto a la luna, "se espera que hable, para algunos lo hace, para otros, ha hablado ya millo- nes de años atrás". Y no es más que eso, "un accesorio del firmamento".

3 niños por día, mientras que 200 abandonan sus hogares, en el mismo lapso.

David Collins, padre de un niño de 10 años secuestrado hace 9 en una calle de San Francisco, y fundador de una Asociación comunitaria que ayuda a coordinar programas para encontrar niños desaparecidos dice que, anualmente, en California son unos mil



## PRESIDENCIA

# H. CONCEJO MUNICIPAL

La Presidencia del H. Concejo Municipal en cumplimiento al art. 37 inciso 11 de la Ley Orgánica de Municipalidades, convoca a:

### FORO DEBATE Un Plan Urbano Para LA PAZ

bajo los siguientes alcances:

#### TEMARIO

#### 1.- PLAN DE DESARROLLO URBANO BRGM-BCEOM

- a) Las condiciones del crecimiento urbano en la década pasada
- b) Los grandes proyectos para La Paz
- c) Proposiciones

Expone: Arq. Adolfo Navarro (Ex-Director del Fondo Social de Emergencia)

#### II.- LA ADMINISTRACION ACTUAL DE LA CIUDAD EL USPA Y EL PFM

- a) Criterios de adecuación
- b) ELUSPA
- c) Evaluación sobre los alcances del programa de fortalecimiento Municipal PFM

Expone: Ing. Jerry Vargas (Oficial Mayor Técnico H.A.M.)

#### III.- PLANIFICACION URBANA

- a) Tendencias Actuales
- b) Criterios Centrales para la definición de la Política Urbana de La Paz.

Expone: Arq. Mabel Cruz (H. Concejal Municipal)

#### PANELISTAS:

Arq.: Gustavo Medeiros Catedrático U.M.S.A.

Arq.: Norman Ramírez Presidente Colegio de Arquitectos - La Paz

Arq.: Juan Carlos Barrientos Presidente Colegio de Arquitectos-Bolivia

LUGAR CASA MUNICIPAL DE CULTURA "FRANZ TAMAYO"

FECHA MARTES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1989

HORA 18:30 PM.

H. FRANCISCO ARAMAYO BERNAL

PRESIDENTE H. CONCEJO MUNICIPAL

MADRID. (PL).- Los socialistas españoles han iniciado un proceso de "búsqueda y captura" del mujeres para sentarías como candidatas a las elecciones del 29 de octubre. Para empezar, Carmen Romero, esposa del presidente del gobierno, se lanzará al ruedo para ser diputada.

Y es que, seguros como están de su nueva victoria electoral tal como además corroboran las encuestas.

# "Franz Guispe, "chef" nacional



FRANZ GUISEPÉ ha cocinado para reyes y presidentes, ahora nos presenta una de sus especialidades.

No todos nacemos con esa facilidad para combinar condimentos, alimentos y sabores; haciendo que el resultado sea agradable para el paladar de cualquier persona. FRANZ GUISEPÉ es una de esas afortunadas personas y puede ser considerado como un verdadero maestro en el arte de cocinar, no sólo por todo lo que conoce, sino por la sencillez con la que lo comparte y por el deseo que tiene de seguir aprendiendo.

Es actualmente Chef Ejecutivo del Hotel Plaza y es el encargado de preparar desde los más tradicionales platos nacionales que se presentan en festivales internacionales o funcionales, hasta los más delicados manjares de la cocina mundial. Sus 20 años de experiencia y sus múltiples viajes a otros países como Estados Unidos, España, Francia y otros lo hacen poseedor de un amplio repertorio de sabores.

"Los hombres tenemos más gusto para cocinar que las mujeres, ellas no se arriesgan al intercambio y a la variación", fueron las palabras de nuestro chef. "En la cocina es importante practicar y conocer", afirmó.

"Gracias a Hotelierra Boliviana pude aprender mucho de la comida internacional y quiero seguir aprendiendo", nos dijo muy entusiasmado.

La receta que a continuación presentamos, es una de sus múltiples creaciones entre las que figuran una exquisita crema de choclos, Medalliones a la mandarina y un mousse de trucha.

#### Delicia del Lago. (Pejerrey en salsa de quíruña)

QUE CUANTO

- 2 libras
- 1/2 libra
- 20 gramos
- 1 cabeza
- 4

tomates italianos

4 ramitas

50 gramos

vino blanco

1/4 vaso

al gusto

2

por persona

1/2 litro

#### Prepare así

1. Sazone el pescado con una buena cantidad del vino, sal, pimienta y jugo de limón, después de limpiarlo.
2. Pase el pescado por la harina.
3. Frialo en aceite caliente.
4. Prepare la salsa firiendo la cebolla picada finamente en una olla y agregue el caldo ingrédiente en una olla y agregue el caldo de pescado. las espinacas y quíruña picadas menudo. Sazone con sal, pimienta y otro poco de vino. Deje cocinar todo durante unos minutos, los suficientes para que el vino no se evapore completamente.

#### Sírva así

Acompañe cada trozo de pescado frito con la salsa, echando esta encima. Ponga la

CAMPANA LA PAZ 2000







# PRESENCIA

## semanal

### GUIA MARTES 19 DE SEPTIEMBRE

|                               |                                 |                                   |                                   |                     |                    |
|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|--------------------|
| 4                             | 6                               | 7                                 | 9                                 | 11                  | 15                 |
| Carta de Ajuste               | Musical Internac.               | Telemiridiano                     | El Nacional Merid.                | El Nacional Mat.    | "Fabiola"          |
| Pro Deportivo Musical         | Señal de Ajuste                 | Sandy Show                        | Deporte Total                     | La Casa de la Prad. | Los meriques       |
| Noticiero R.T.P.              | Punto Cero Merid.               | El Nacional Merid.                | Que se ponga Gila                 | El jinete sable     | El jinete sable    |
| Musical "Enamorada" Nov.      | Pobre Srta. Lirman... "Valeria" | "Grecia" Nov.                     | Lo blanco y lo negro              | Amor en silencio    | Amor en silencio   |
| Solo para gente men.          | Petete                          | "Primavera"                       | Los pitufos                       | Show Cantinflas     | Show Cantinflas    |
| Petete                        | Chapulín colorado               | Plaza Sesamo                      | La familia bíblica                | Santa Bárbara       | Santa Bárbara      |
| Rambo                         | Laverne & Shirley               | El jinete sable y... Los meriques | El jinete sable y... Los meriques | Show Cantinflas     | Show Cantinflas    |
| Petete                        | Dibujos animados                | Telealegria                       | Bravestar                         | Virgial             | El mundo mágico    |
| Arbeegas                      | Mundo de colores                | Jupuygandopodo                    | Daniel el travieso                | Virgial             | El mundo mágico    |
| Chespirito/Petete             | Calabozos y drag.               | Onda Musical                      | Novieta voladora                  | Novieta voladora    | Novieta voladora   |
| Tribuna del Pueblo            | Por siempre ami.                | La Casa de la Prad.               | Bonanza                           | Los Snorkels        | Los Snorkels       |
| Pro Deportivo Su horóscopo    | Chapulín colorado               | Variedades                        | Caballo de hierro                 | Mupeti Show         | Mupeti Show        |
| Tribuna del Pueblo            | Mr. Belvedere                   | "La indomable"                    | Los tres chillados                | "Alba Martina"      | "Alba Martina"     |
| Pro Deportivo "Sociedad" Nov. | Chavo del Ocho                  | Telenoche 7                       | Virgial                           | Panorama del Japón  | Panorama del Japón |
| Noticiero R.T.P.              | Tres generaciones               | "Grecia"                          | Hunter                            | Deporte Total       | Deporte Total      |
| Tribuna del Pueblo            | Planeta de los simios           | "Grecia"                          | Hunter                            | Deporte Total       | Deporte Total      |
| Super Cine                    | "Valeria"                       | Serie Barragán                    | Mas allá de los... hechos         | Kojack              | Los Intocables     |
| Cierre de Emisión             | La Única Puerta                 | Super cine                        | El Nacional de... Medianoche      | Teleprensa 15       | Teleprensa 15      |

**Leche KLIM, la más completa**  
**CASA GRACE S.A.** Calle Mercado 1085 Teléfono 372180

**Johnnie Walker** White Horse Scotch Whisky  
**CASA GRACE S.A.** Calle Mercado 1085, teléfono 372180  
 marcas de prestigio para gente de categoría en...

|                               |                               |                               |                               |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 2                             | 4                             | 6                             | 7                             | 9                             | 11                            | 15                            |
| Carta de Ajuste               |
| Pro Deportivo Musical         |
| Noticiero R.T.P.              |
| Musical "Enamorada" Nov.      |
| Solo para gente men.          |
| Petete                        |
| Rambo                         |
| Petete                        |
| Arbeegas                      |
| Chespirito/Petete             |
| Tribuna del Pueblo            |
| Pro Deportivo Su horóscopo    |
| Tribuna del Pueblo            |
| Pro Deportivo "Sociedad" Nov. |
| Noticiero R.T.P.              |
| Tribuna del Pueblo            |
| Super Cine                    |
| Cierre de Emisión             |

### TV GUIA SABADO 23 DE SEPTIEMBRE

### TV GUIA MIERCOLES 20 DE SEPTIEMBRE

|                               |                               |                               |                               |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 2                             | 4                             | 6                             | 7                             | 9                             | 11                            | 15                            |
| Carta de Ajuste               |
| Pro Deportivo Musical         |
| Noticiero R.T.P.              |
| Musical "Enamorada" Nov.      |
| Solo para gente men.          |
| Petete                        |
| Rambo                         |
| Petete                        |
| Arbeegas                      |
| Chespirito/Petete             |
| Tribuna del Pueblo            |
| Pro Deportivo Su horóscopo    |
| Tribuna del Pueblo            |
| Pro Deportivo "Sociedad" Nov. |
| Noticiero R.T.P.              |
| Tribuna del Pueblo            |
| Super Cine                    |
| Cierre de Emisión             |

Chocolates y toffes, bombones de chocolate:  
**Mackintosh's**  
 Calidad, sabor y pureza de legítimo ingles  
**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**  
**CASA GRACE S.A.**  
 Calle Mercado 1085. Teléfono 372180



# El dulce pájaro del comercio

n Bolivia exclusivo para

Francisco Forteza

Como en una versión local de alquiler filme de Woody Allen, una noche de verano en cierta sala cinematográfica refrigerada de un personaje flaco y melancólico apuntaba su cámara de video a la pantalla mientras en esta se proyectaba "Altracción fatal".

La sigilosa silueta del personaje era apenas notable en la inseguridad del lugar, suficiente para ser vista a esta novísima hora para ser delincuentes; el ladrón de una docenas.

Un acomodador atraído lo conminó a guardar la cámara bajo la amenaza de llamar a la policía. El cineasta furtivo recogió rápidamente sus equipos y salió, cauteloso, por una salida de emergencia.

Esta escena fue observada por quien escribe en pleno furor del filme norteamericano que narra la virulenta relación de un hombre casado con una amante lujuriosa, y evidentemente el objetivo de quien "refilmaba" era hacer copias clandestinas saliendo barbotamente sobre todos los parámetros técnicos de calidad.

El hecho no es excepcional, según refleja una guiente en el silencio pero persistente en el mundo del cine de alquiler. Las grandes compañías distribuidoras tratan de bloquear con leyes y regulaciones una práctica que consistentemente la asistencia de público a las salas de estreno en los países más industrializados de Europa, Asia y Estados Unidos.

Cuando la venta y alquiler de video casetes se extendió rápidamente por el mercado internacional, de inmediato las grandes distribuidoras trataron de colocar límites a las llamadas copias clandestinas.

Por lo general, los "copiadores" de alguna manera tienen que llamarse al recurso como un desperdido de extraer como un revolver. En plena oscuridad, una

cámara portátil en medio de una sala cinematográfica. Los medios son un tanto más sofisticados y son desde el uso de dos caseteras hasta los más refinados equipos, que incluyen antenas parabólicas para copiar estaciones satelitales dedicadas a la distribución de filmes.

Los métodos, no obstante, no cambian, incluso se ha detectado que el simple hecho de copiar un filme de un canal local utilizando aparatos caseros, provoca pérdidas a las transmisiones distribuidoras, y en algunos países como Gran Bretaña y Francia se han tratado de idear medidas preventivas, pero estas han resultado por supuesto incontrolables.

Lo que importa a las compañías es tanto la caída constante del número de público a las salas, como también el abaratamiento de los filmes "casetes" tanto en su modalidad de venta como de alquiler. Queda la facia no menos asumida como "prevención" de que los cazadores furtivos y filmes no paguen en ciertos casos además, rompen en ciertos casos limitaciones legales referidas a comunicaciones de ciertos países.

Ahora con el superéxito de "Batman", los sectores financieros desearon de evitar la fuga de ganancias están en tensión. Según la revista "Time out", editada en Gran Bretaña, en Londres se adoptaron acciones para evitar la distribución de copias clandestinas.

El hombre-murciago es, entonces, la más fresca pieza para los contrabandistas, sumidos en una batalla subterránea. Si atrapan a "Batman", tendrán algo así como la gallina de los huevos de oro.

Pero especialistas advierten que las empresas distribuidoras pueden estar enfrentando enemigos ocultos en su propio seno. Es estimable la cantidad de dinero que podría obtener un empleado "con iniciativa" que se apodere de una copia y la ponga a marchar por los mercados clandestinos.

El propio mercado del video parece probar que la práctica no sólo existe sino que se desarrolla. En tiendas discretas en grandes

## Conozca a través de esta nota al nuevo tipo de delincuente: El ladrón de largometrajes

Aquí el que escribe también fue víctima con el alquiler por metros de dos litorales "serfilmas", en Londres, de "Altracción fatal", solo que esta "Altracción" nada tenía en común con que se menciona al mayor fortuna que se menciona al inicio: Era un filme hecho con puerinos escuros, artistas medianos y títulos parecidos o simplemente iguales a las producciones en boiga. (P.L.)

ciudades cosmopolitas pueden alquilarse por muy poco dinero copias de la más reciente producción de Hollywood.

Y por último otra pesada secuela de este comercio, que afecta principalmente al cliente, proliferan filmes hechos específicamente para su distribución en video con títulos parecidos o simplemente iguales a las producciones en boiga.

### Septiembre

## CINE ...QUE PASION!

**TAREA PARA TI** HRS. 14:20  
Dir: Michael Greer  
POLICIAL

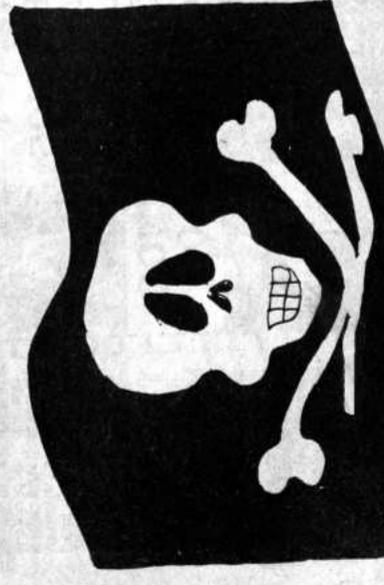
**MATADOR** HRS. 21:15  
Dir: Assange Serna  
DRAMA  
Con: Antonio Martínez, Pedro Amador

**"SESION DE GALA"** HRS. 22:00  
SOLÓ DE COMEDIA (ITALIANO)  
**El tigre y la gatita**  
Dir: Vittorio Cassman  
Com: Elio Allegretti, Diana Risi

**"SUPER TAQUILLA"** HRS. 22:45  
MARTES 19  
Dir: Joe Namath  
ACCION  
Con: Ann Margret, Seymour Robbie



**CANAL 2  
TELESISTEMA  
BOLIVIANO**  
DONDE EL NUMERO 1 ES USTED

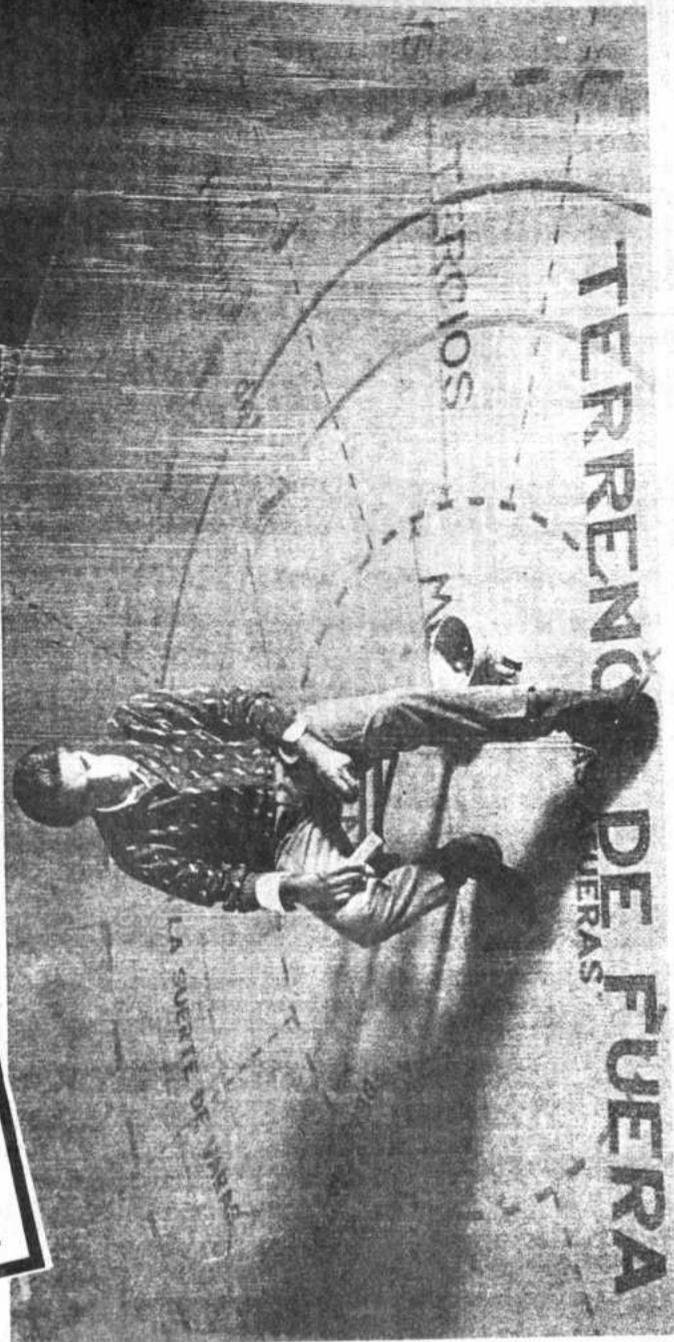


programación televisiva (a propósito de la reapertura del 13)

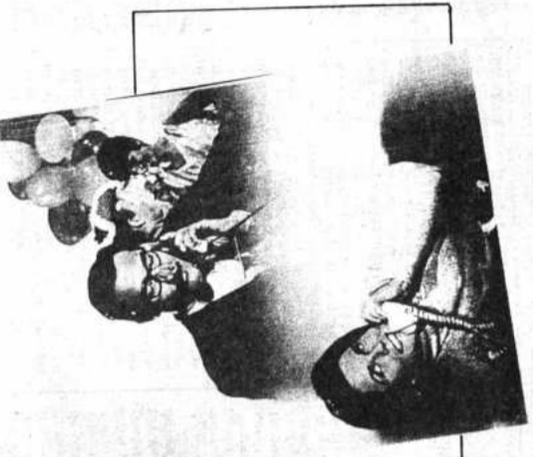
# 3 pájaro

Todo el espectáculo  
La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1989

Julio C. Peñañoza Bretel  
Responsable



## "Matador" esta noche en "Super Taquilla"



"El tigre y la gatita" en sesión de Gala

Como siempre la programación completa de todas las estaciones



# Sesenta años de televisión: De parpadeo a resplandor

Por John Barrat  
El Smithsonian News Service  
Smithsonian News Service  
reservados todos los derechos

SCHENECTADY, New York, 11 de septiembre de 1928. Sentada a una pequeña mesa de madera, una atractiva mujer fuma un cigarrillo, la frente coronada de sudor. En el cuarto, con las cortinas corridas, un hombre de cabello negro blande una pistola. Suseman unos disparos.

En unas cuantas de las casas de Schenectady, la gente oyó los disparos y vio la silbata parpadante de la pistola en una pantalla del tamaño de una tarjeta postal. La estación W2XAD transmitía el primer melodrama televisado en los Estados Unidos, "El Mensajero de la Reina".

Los temas generales de los programas de televisión en los Estados Unidos parecen haber cambiado muy poco en los pasados 60 años. Pero la tecnología que hizo realidad las primeras transmisiones ha cambiado radicalmente. A finales de los años veinte y principios de los treinta, la televisión fue inventada y luego reinventada por un pequeño grupo de científicos y experimentadores.

Hoy en día, no obstante, el trabajo inicial de los primeros inventores de la televisión no ha sido olvidado. Elliot Szwed, especialista de la División de Electricidad y Física del Museo Nacional Smithsonian de Historia Norteamericana en Washington, dice: "Mucha gente asume erróneamente que la televisión fue inventada después de la Segunda Guerra Mundial, cuando, en realidad, a televisión tiene una larga historia desde antes de la guerra".

Los conservadores del Museo de Historia Norteamericana planean una exposición que, en parte, reconstruirá los progresos iniciales de la tecnología de la televisión. La exposición, planeada para inaugurarse en 1990, tomará prestado un gran número de los antiguos teléfonos, radios, computadoras, y algunos de los primeros aparatos de televisión de la colección del Smithsonian.

En general, la primitiva tecnología de la televisión fue una extensión de la tecnología de la radio, dice Szwed. La primera demostración de la televisión en 1896 por el inventor húngaro Guillermo Marconi.

Largos de muchos desvelos y amarrachas, se encuentra en un mapa de edición el video "La Tercera Fundación" que realiza Diego Torres hieden a las veces de fundadores. En la escena de filmación adjunta, dejamos la interrogación abierta sobre la identidad de los personajes y la acción que ejecutan. Dentro de un mes, poco más menos, se develarán de los videos del Concurso Ciudad de La Paz, auspiciado por la Casa Municipal de la Cultura.

Los graduados adiestrados en la principios de este siglo, constituyeron un antecedente necesario para la invención de la televisión", dice Neil Penickton, historiador, también de la División de Electricidad y Física Moderna. "Al principio la radio sólo era capaz de enviar puntos y rayas, transmitían en una amplia banda de ondas radiadas".

Los científicos, intrigados por la posibilidad de enviar imágenes visuales por radio, se enfrentaron al reto de convertir esas imágenes en impulsos eléctricos que pudieran ser transmitidos por las ondas de radio. Un aparato receptor tendría que reconstruir la imagen.

En 1925, luego de años de experimentación con cine y televisión, Francis Jenkins, inventor independiente y de gran determinación, presentó un aparato que era exactamente eso, "radio vision", ante varios funcionarios del gobierno en Washington. La imagen de una pequeña molino que giraba, situado al otro lado del no fotograma, fue transmitida a la pantalla que Jenkins tenía en su laboratorio en el centro de la ciudad.

Para que la radio-visión funcionara, la imagen de un objeto brillantemente iluminado era enfocada con un lente de cámara sobre una zona específica de un disco que giraba rápidamente. Los agujeros del disco rotaban, pasando sobre la imagen a ser televisada. Los destellos de luz pasaban por el disco y daban en un tubo de radio fosforescente. El tubo convertía el rayo de luz en una serie de impulsos eléctricos que eran transmitidos a través de frecuencias de ondas de radio.

En el receptor de Jenkins, un disco idéntico -girando de manera sincronizada con el disco transmisor- creaba de nuevo la imagen, línea por línea, desde una parpadante placa de señales, en un resplandeciente tubo de neón. Estas líneas se conocen como líneas de resolución. El disco giratorio lanzaba 15 cuadros con imágenes fijas por segundo.

Esta técnica llegó a conocerse como "televisión mecánica", y fue inventada por el inventor alemán Paul Nipkow, en los años 1880. Jenkins, en esencia, unió las tecnologías del cine y de la radio, dice Szwed. El hecho de estar familiarizado con la cinematografía le per-

mitió darse cuenta que al ojo humano se le puede hacer creer que está viendo serie de imágenes fijas que se suceden con rapidez.

Aunque pareciera increíble, los principios del sistema de transmisión de Jenkins son básicamente los mismos barrerama imagen y dividida en impulsos eléctricos, la televisión moderna utiliza una pistola de electrones en vez de un disco giratorio. La imagen es reproducida en el aparato receptor por una segunda pistola que copia la pantalla.

La demostración de Jenkins incluyó a científicos y aficionados a experimentar con la radio-visión. El inventor británico John L. Baird presentó otro sistema de televisión en la década de los años veinte. Jenkins y Baird iban parejos en el desarrollo de la "televisión mecánica", dice Szwed. En 1929, Baird inició el primer servicio regular de televisión en la British Broadcasting Corporation, en Londres, y más tarde transmitió las primeras imágenes a color: un hombre hablando al teléfono.

Las décadas de los años veinte y treinta vieron nacer una industria; los aparatos de televisión aparecieron en el mercado norteamericano, compañías como RCA, General Electric, Westinghouse, y American Telephone and Telegraph promovieron los nuevos adelantos, y en docenas de ciudades en todo Estados Unidos surgieron estaciones transmisoras que utilizaban la tecnología mecánica, una fundada por Jenkins, entre ellas a fabricar y vender aparatos receptores. Los periódicos de Estados Unidos incluían las primeras guías para un horario irregular de radio-películas, presentaciones musicales, y entremeses cómicos.

Los artistas que actuaban para esta nueva forma de transmisiones literalmente se horroraban al escucharlo bajo la intensa luz que se requería para transmitir una buena imagen. De hecho, una de las primeras personalidades de la televisión de Estados Unidos fue el actor Felix "Esta situación no me creó sino otros después que se mejoró la televisión electrónica", dice Szwed.

La televisión mecánica llegó a su fin alrededor de 1934", dice Endleton,



"principalmente debido a que podía transmitir únicamente sombras y pillos esbuzcos que se hicieron para memororia, la resolución de la imagen era mala. Además, los aparatos mecánicos eran grandes y muy ruidosos y había dificultades para mantener la sincronización de la imagen. La Depresión desempeñó un papel mecánica. Los aparatos se vendían a un precio de 80 a 100 dólares cada uno. Un precio que pocos podían pagar. Los aparatos de televisión de disco giratorio fueron más una curiosidad que una verdadera forma de entretenimiento, al menos inicialmente.

Dos inventores norteamericanos que pronto se dieron cuenta de las limitaciones del disco giratorio fueron Philo Farnsworth y el inmigrante ruso Vladimir Zworykin. Mentiras Jenkins y Baird habían demostrado con sus primeros aparatos, Farnsworth y Zworykin experimentaban independientemente con pistolas de electrones y tubos de vacío.

Farnsworth, niño prodigio de una numerosa familia granjera, empezó a aplicar electricidad a varios equipos en un granja y muy pronto se convirtió en un inventivo estudiante de las revistas sobre electrónica. Primero inventó una máquina que podía crear líneas paralelas, según se dice, luego los otros inventos que echaban arado sobre el terreno. En 1927 demostró su primer "disector de imágenes" y una "lámpara de visión", un tubo de rayos catódicos hecho de un matraz de laboratorio de química.

Zworykin, por otro lado, era un especialista en comunicaciones bien entrenado y un investigador de televisión. Trabajando para Westinghouse y luego para RCA, en 1927 inventó un equipo similar - la cámara "iconoscopio". En 1929, el receptor Farnsworth y Zworykin representaban los primeros sistemas completos de televisión electrónica y son los predecesores de todas las televisiones que se han fabricado desde entonces.

La televisión electrónica tuvo éxito donde la televisión mecánica falló, principalmente porque podía modular más líneas de resolución en su pantalla y crear una imagen más clara. La televisión moderna en Estados Unidos tiene 323 de estas líneas mientras que la televisión mecánica tenía solamente 60.

Por las circunstancias que rodean la realización de este Seminario, pensando particularmente en los países de América Latina, se ha buscado definir una serie de temas que permitan a los participantes tener una visión clara de la situación actual de la televisión en América Latina. Debo en principio expresar mi reconocimiento a los organizadores de este Seminario, en especial a los señores de la Universidad de San Andrés, de las ponencias presentadas por Pedro Susztiliada "Propuestas para una programación alternativa" (Un esbozo de temas a discutir) que tiene el valor de plantear lo posible teniendo en cuenta los recursos disponibles en el país de las maravillas con Alitza y sombrero incudios.

N. de R. El microcosmos y juvenes pasadas, Canal 13 Televisión Universitaria llevó a cabo un seminario dedicado a analizar el tema de la comunicación alternativa a propósito de la inminente reapertura de la estación dependiente de la Universidad Mayor de San Andrés. De las ponencias presentadas, recordamos la presentada por Pedro Susztiliada "Propuestas para una programación alternativa" (Un esbozo de temas a discutir) que tiene el valor de plantear lo posible teniendo en cuenta los recursos disponibles en el país de las maravillas con Alitza y sombrero incudios.

to es al margen de las presiones circunstanciales de grupos partidarios a la cabeza de las organizaciones estudiantiles, de docentes, y de las propias instancias superiores. Desde luego no se trata de pretender una autonomía absoluta, sino de alguna forma de control de la comunidad universitaria sobre su canal, sea a través de un Consejo ante el cual el Director deberá presentar informes trimestrales, o bien cualquier otra modalidad que debiera estar antes de emprender cualquier acción, pero sí se trata de darle a la Dirección del Canal el margen suficiente para operar privilegiando los criterios, prioridades, sobre cualquier otra acción.

El Esto último, lo del control de calidad, tiene que ver con el nuevo panorama televisivo dentro del Canal 13 TVU de la ciudad de La Paz. Desde luego no se pretende una suerte de censura preventiva, sino un manual de normas y funciones, y un replanteamiento detallado de la programación, para garantizar una inserción y una influencia real en el ámbito social.

El Esto último, lo del control de calidad, tiene que ver con el nuevo panorama televisivo dentro del Canal 13 TVU de la ciudad de La Paz. Desde luego no se pretende una suerte de censura preventiva, sino un manual de normas y funciones, y un replanteamiento detallado de la programación, para garantizar una inserción y una influencia real en el ámbito social.

El Esto último, lo del control de calidad, tiene que ver con el nuevo panorama televisivo dentro del Canal 13 TVU de la ciudad de La Paz. Desde luego no se pretende una suerte de censura preventiva, sino un manual de normas y funciones, y un replanteamiento detallado de la programación, para garantizar una inserción y una influencia real en el ámbito social.

El Esto último, lo del control de calidad, tiene que ver con el nuevo panorama televisivo dentro del Canal 13 TVU de la ciudad de La Paz. Desde luego no se pretende una suerte de censura preventiva, sino un manual de normas y funciones, y un replanteamiento detallado de la programación, para garantizar una inserción y una influencia real en el ámbito social.

ciones de las cuales puede, y debe, arrancar Canal 13 en la nueva etapa, previa decisión de alternancia a seguir, considerando todos los elementos inherentes. La primera opción consiste en tratar de pelear por una tajada de mercado que contengan los otros canales, jugando, por así decirlo, con las reglas establecidas. Esto supone contar de antemano con un monto de capital imprescindible para disputar cierta programación, encargar la producción de programas, contratar personal con sentido televisivo, primar niveles en los departamentos de prensa y producción, etc.

La otra opción consiste en tratar de imponer un criterio largo plazo a la programación, a controlar una porción de mercado, por lo que de una manera mucho más trabajosa, intensa, donde el ingenio debe subsistir al capital, no del todo desde luego, y donde cada paso debe ser dado con esmero, con el propósito de ir conquistando progresivamente el interés de la audiencia, para

absorbir, salvo que se opte por la primera opción, intentando competir con la programación extendida por lo largo de todo el día por los otros canales. Es preferible una alternativa de renuncio.

Está claro que una de las primeras fuentes de programación para Canal 13 TVU debe ser la propia universidad. No para multiplicar esas tediosas mesas redondas que trasladan el asambleísmo televisivo a la pantalla. Son las instancias de investigación acerca de diversos aspectos de la realidad, los que deben articularse con el Canal en una relación, de doble vía. Los centros de investigación dependientes de la UMSA deben saber que cuentan con una posibilidad de difusión masiva de sus estudios. Deben tener en cuenta el mismo tiempo que, dadas las exigencias de la lengua de la televisión, no se trata de poner a un investigador. Esta debe ser sometida a un proceso de reelaboración audio-visual que la haga atractiva y accesible, sin perder profundidad. La tarea que debe ser encarada, por los investigadores,

capturarla y manejarla. La reiterada mención al término "alternancia" no es casual. Si bien el carácter cultural-educativo del Canal 13 debe prevalecer, es imposible, y sería suicida, perder de vista que en tanto medio de comunicación social inserto en una realidad específica existen ciertos elementos de esa realidad que no pueden ignorarse. Muchas veces lo alternativo, justamente por no encerrar su trabajo en términos de rentabilidad, acaba de ser reemplazado en el mismo instante que es apenas sinónimo de estéril.

Ahora bien, cuando algo otro criterio no estoy refiriéndome únicamente al tema de la programación, sino al hecho televisivo. Esto implica horarios, bloques programáticos, formas de estructuración de los informativos, selección del material programado, etc.

Creo, por ejemplo, absurdo, salvo que se opte por la primera opción, intentando competir con la programación extendida por lo largo de todo el día por los otros canales. Es preferible una alternativa de renuncio.

Telesistema Boliviano Presenta *de la voz de* *Yenny y Yenny* Con: Ronald Pickup - Carla Fracci - Omeo Antonutti *EL ROCK Y LOS DEBUTANTES* LA OBERTURA del SIGLO XX

# El Mundo de Tammy Mágico de padres e hijos

El programa infantil del once que une a padres e hijos en la diversión y el aprendizaje



Lunes a viernes a hrs. 16:00

Somos Canal



# El tigre y la gaita en Sesión de Gala

Dentro del ciclo dedicado a la comedia italiana que Canal 2 viene ofreciendo en su espacio Sesión de Gala, el próximo sábado 23, siempre a las 22.00 se presentará la película "El tigre y la gaita" del director Dino Risì con Vittorio Gassman, Ann Margret y Eleanor Parker en los papeles protagonistas.

Se trata de una histérica comedia de enredos acerca de disparatados conflictos sentimentales. Gassman es el tigre, un exitoso empresario, felizmente casado. Margret es la gaita, una joven sexy muy lanzada cuando de conquista se trata. Cuando la fuerza capaz de Gassman le gusta no habrá fuerza capaz de detenerla ni consejo sutilmente para hacerla entrar en razón. Los lios que devienen son

una excelente excusa para que Risì exhiba el talento que ha venido madurando desde su debut en 1952. De esa fecha en adelante, Risì se dio a conocer como un especialista en una suerte de sub-género dentro de la humorística italiana, esto es la comedia napolitana, caracterizada por los toques algo gruesos y por una causticidad que gusta ensañarse, en tono más bien oscuro, con las desventajas de los maridos. De tanto en tanto Risì alterna ese estilo con el de la comedia sofisticada, como es el caso de "El Tigre y la Gaita".

De Risì cabe recordar "Sexo Loco" (1973), "Perfume de Mujer" (1975) y "Los Nuevos Moneaux" (1979).

## VUELVE!!

### EL PROGRAMA INFANTIL MAS QUERIDO POR LOS CHICOS Y LOS GRANDES

## LA HORA DE WALT DISNEY

Jacky presenta nuevas sensacionales aventuras de Mickey-Donald-Tío Rico-Tribilín-Pluto-Minnie

**DE LUNES A VIERNES A HRS. 17:35**

# MARCOS

**DE LUNES A VIERNES A HRS. 17:05**

# Creativos

Por Guco

**Marlboro:** "... No hay un lugar como este en todo el mundo..."

Lo sabemos, y preferimos que siga así. Inexistente, pues sólo en la mente de algunos creativos publicitarios pueden simularse tales engendros de la realidad.

Yo sólo conozco un slogan cargante...

Si usted quisiera ver una buena película en la tele, y...

Si en lugar de ello viene un comercial que dice:

Si nos encontramos en el futuro, y si unas manos (deformes) escarbaran la tierra, y dieran en un mundo oscuramente iluminado por una luz doble filo: "Está mal mientras no ocurra a mí". Moralidad en un mundo de una hay un culpable, indito de una

**SENALES** Hasta ahora no teníamos muy claro si WANG era china o norteamericana o qué; ni qué mercado disputaba en la torta de las computadoras personales.

Un spot vino a despejar cualquier duda: son computadoras orientales (pues allí cuentan al revés, desde el milique). Y lo más importante: han sido creadas para un segmento del mercado compuesto principalmente por sorto-mudos.

**PUNTO CIEGO**

Que argumento sea mediocre y carente de ideas, pasa, porque eso no es nada nuevo. Pero si a eso sumamos una realización de nula coherencia en el manejo de las imágenes y de las secuencias y recursos visuales, etc., etc., nos topamos con un punto "nulo", o "ciego". En la voluminosa antología de los malos spots, entrará de seguro éste con aquella carita de jefecito peinado que no se sabe qué aprueba con reiterado y mecánico entusiasmo: Si las piernas que tiene al frente, si la ropa - que es la que paga el spot -, o si lo que aprueba una y otra vez esa cabezita son las indicaciones que tras la cámara le hace el descolante director de este spot de argumento inolvidable.

**MC:**

El spot de Dillmann es un trabajo de campañas. ¿Qué pasó con el Banco de La Paz, cuyo doblaje de voz está más desubricado que verdugo en confesionario?

# Separata en sí

quisición del siglo XX, donde las brujas y los hechiceros suelen ser los infaltables terreros.

Culpable y víctima, destino irredimible que justifica de manera primaria un verosímil emparentado con el Buen orden (en el sentido de Foucault), que genera un sentido de demanda en un público adulto y juvenil: "¿qué fusile con otro", "me de las", "llorandó", "sin ella no puedo vivir", etc., que en definitiva no es otra cosa que una forma de resolución a las crisis planteadas; es decir, un final feliz acorde a las reglas del juego establecidas por la convención de la opinión común.

**INTERMEDIO**

De esa manera, el proceso de codificación en cuanto a las "letras" de canciones se convierte en un simple traslado de la realidad a un lenguaje binario (música y texto) que funciona en un plano cortical de la sociedad. Plano en el que una suerte de reproducción actúa de rectora para letrados, poetas y otras almas tristes, protectoras de las envolturas de la civilización, reñida con la invención y la re-creación de un mundo en el

# Telenovelas y Melodrama

Teresa Flores Bedregal

melodrama surgió en 1790, y fue muy popular particularmente en Francia e Inglaterra. Afirma que "el melodrama es el espejo de la conciencia colectiva", que "nace como espectáculo total" para un pueblo que puede mirarse de cuerpo entero, impotente y trivial, sentencioso e ingenuo, solemne y bulón, que respira terror, extravagancias y jocosidad. Lo que explica la complicidad del público con este género.

Pixerrecourt, uno de los primeros autores melodramáticos dijo "escribo para los que no saben leer", lo que él buscaba en la escena no eran palabras, sino acciones y grandes pasiones. "Y ese fuerte sabor emocional es lo que demarca definitivamente al melodrama colocándolo del todo popular, pues justo en ese momento, como Senneil, la marca de la época burguesa se manifiesta en los sentidos, en el control de la estimulación que, divorciados de la escena social, se interiorizan y configuran la escena privada... el nuevo público popular y el tipo de demarcación cultural que traza son las claves que nos permiten situar al melodrama en el vértice mismo del proceso que lleva de lo popular a lo masivo".

En el melodrama se expresa la memoria narrativa y gestual popular y tiene como primera figura a la

que todo habla, todo tiene algo que decir. No es extraño, entonces, que el producto de la relación de simbiosis apropiación del espacio (como es el material), la opinión pública resuena en la cotidianidad en una matriz de doble entrada en la que la pareja de sus conflictos emergentes son los de la oferta y la demanda: "modelos de acciones en primera instancia flores sin arbolito, árbol sin raíz."

**DANZA**

En un tiempo signado por el mito de la modernidad, la ética se pretende ser leñigales mesocrónicas, la disciplina se centra en una constante, se mueve al margen de las signaturas del mundo, sin bolsillos, sin mocos, plagado de fitejuelas sin memoria. Se dicen las mismas cosas de la misma manera recurriendo a la solución de las crisis por el reposo, cuando quizás una separación implique la unión por el dolor y la certeza. Escribir un texto de canción no es cosa del otro mundo, es más, debería ser cosa sólo de este mundo, con ojos pintados que al amanecer reviven a sus mortales ojeras, en ginecólogos y florentinas.

masa. Borra la pluralidad de los relatos y tiene los elementos más fuertemente caracterizadores de popular, incorpora nuevos temas y formas de otra estética. Están presentes en él: "el conflicto de caracteres, la búsqueda individual del éxito y la transformación de lo heroico y maravilloso en pseudorealismo".

"Frente al teatro culto... el melodrama apoya su dramática básicamente en la puesta en escena y en un tipo de actuación muy peculiar... Precisamente en este tipo de actuación peculiar, un tanto exagerada, kitsch y tan ses en el que las clases populares proyectan sus sentimientos, aspiraciones y anhelos, sin limitaciones y represiones. La trama del decoro burgués. La trama de las ovejas no diliere mucho, lo que pasa que pasar dificultades incrementa para consumar su amor, o la hielos perdido y finalmente encontrada está presente en la mayoría de ellas.

Presentemente por estas características es que el melodrama ha tenido y tiene tanto éxito en las clases populares, aunque poco a poco y siendo desplazado por otros géneros o el mismo se hace más complejo más acorde a los nuevos tiempos.

... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...



HERBERT VALES



... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...

**DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE**  
**LA ESTRELLA DE LA SUERTE**  
**Butaca 11**

Con Brett Marx, Louise Fletcher, Rod Steiger, del director Marx Fisher. En 1940 cuando Europa estaba en guerra, Holanda tradicionalmente neutral, también es asediada por los alemanes.

David un niño de 13 años con sus sueños centrados en el cine, quiere ser un sheriff y la convulsiónada guerra le obliga a dejar Amsterdam y a ese asediado lugar pasa a un rancho, siente el contacto con la naturaleza y reaviva sus sueños de convertirse en una autoridad, en un verdadero héroe.



SYNOPSIS

The boys who are not in the sandlot...  
 ... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...

**VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE**  
**ATRAPADO EN LA MONTAÑA**

Esta es una historia de ternura y belleza sobre la interdependencia de un niño que ama profundamente la naturaleza y su pasión por los animales. Erick tiene 12 años de edad y vive en las montañas rusas de Utah y se revela la contra los cazadores de animales mediante una experiencia personal que provoca los más encontrados sentimientos de vergüenza.

Erick comienza la lucha al asegurar su vida a cambio de la vida de Jackson su mascota preferida que es un puma. Erick quiere demostrarle al mundo que los adultos cual es la sensibilidad por los seres vivos, que son el principal motivo de su existencia.



SYNOPSIS

The boys who are not in the sandlot...  
 ... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...

### Continúa serie sobre Verdi

Giuseppe Verdi, figura mayor de la lírica italiana, supo interpretar en sus inmortales composiciones operísticas el sentimiento de su pueblo, empujando a construir la unidad nacional oponiéndose a los diversos intentos de diversos procedimientos por ocupantes de diversa procedencia. Por eso la música de Verdi alcanza casi siempre ese inconfundible tono épico, que esta mini-serie equilibra en su cuidadoso equilibrio entre la biografía personal y el fresco historio.

En realidad solo un especialista como Renato Castellani pudo haber redondeado una obra tan rotunda. Castellani, cabe recordarlo, destacó en la generación neo-realista por un estilo caligráfico y preciosista, exactamente adecuado al género de la película, o la serie, historio. Precha de ello, su versión de Romeo y Julieta (1954), galardonada en el Festival de Venecia, fue la mejor versión cinematográfica del drama de Shakespeare. Más tarde, ya definitivamente abocado a las producciones para TV, rodó "Leonardo da Vinci" sobria recreación del itinerario vital del genio renacentista.

En "La Vida de Verdi" Castellani se supera, logrando un memorable resultado que supera, no en la memoria de todos quienes tuvieron la oportunidad de disfrutar con cada uno de sus episodios.

Esta mini-serie que Canal 2 TSB incluye en su programación de primer nivel, continuará hasta el próximo jueves 21: siempre en el horario de las 21:20.



... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...  
 ... de la obra de este autor...

### "Encadenados"

Recientemente ganado en el primer premio de la tele-novela pública hispanoamericana por el público de los Estados Unidos, el programa que Canal 2 TSB tuvo el orgullo de producir con su tele-audencia, "Encadenados" se ha convertido en un verdadero fenómeno mundial del mismo mundo del mismo género que tiene en el contexto de latinoamericano, y, por supuesto, su placa mayoritaria.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.

En primer lugar a partir de "encadenados" la telenovela mexicana abandona esa característica, clausurada por años, de ser una producción costosa y, por supuesto, su placa mayoritaria.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.



### Concluye "Malú Mujer"

El sabido adagio popular que reza "lo bueno, si breve, dos veces bueno" resulta perfectamente aplicable al final de "Malú Mujer", la vibrante serie productiva por TV Globo con Regina Duarte en el rol protagonista.

Seguramente a la legión de seguidores de esta serie les quedará gusto a poco. Pero eso no hace otra cosa que demostrar al mismo nivel de calidad e interés de una producción que marcó época

### "Matador" en Super Taquilla

"Super Taquilla" el programa dominical de Canal 2 TSB donde el televidente tiene la oportunidad de rever los mayores éxitos cinematográficos de los últimos años, presentará este 17. "Matador" la polémica y controvertida obra de Pedro Almodóvar.

Haciendo gala de un humor ferroz, lúcido con la crudeza de Almodóvar establece una suerte de simbolismo paralelo entre la vida cotidiana y la fiesta brava. Sus personajes, atrapados por el vertigo de la pasión, van descubriendo progresivamente las facetas escondidas de su personalidad. Comprenden entonces que el amor, al igual que en los toros, se trata de matar o morir.

Pero antes de llegar al desenlace deberá jugarse el juego de la seducción, entendiéndose poco a poco a la víctima en la telarata de los sentimientos irrefrenables. Por la novela de Opatina, la madre fabrica uno sus estratagemas de combate en un asasinamiento contrario que Almodóvar dirige con rapidez y precisión que lo lleva a ser protagonista de un hito del cine mundial hasta las puertas del Oscar, previa consagración internacional en todas las grandes capitales.

Película dura, revulsiva, apia únicamente para público adulto, "Matador" estará en el aire a las 21:15.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.



### Regresa "La Hora de Walt Disney"

Buenas noticias para los niños. A partir del lunes 25 a las 17:35 todos los días del mes a verter, regresa a las pantallas de Canal 2 TSB "La Hora de Walt Disney", indiscutiblemente el programa preferido de la tele-audencia menor.

Este retorno ansiosamente esperado vendrá traído de la mano del programa, cuyo conductor y simpático la han convertido en un verdadero fenómeno de la televisión local.

Probablemente el "ángel" de Jackie, sobre todo de cara la platea infantil, sea resultado del contacto con los niños, permitiendo que estos se sientan acompañados por una amiga y no simplemente por alguien que se toma unos minutos para tratar de sus intereses. Los chicos no suelen ser proclives a la racionalización de sus sentimientos. Pero poseen en cambio una dosis de intuición y espontaneidad muy marcadas. Esto les permite percibir de inmediato si el adulto que se encuentra con ellos assume una genuina actitud de apertura o si solamente finge, haciendo gala de paternalismo simpático.

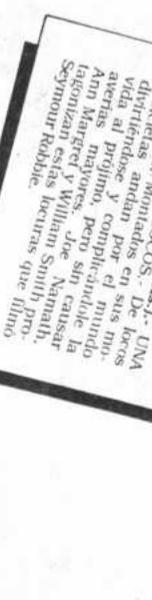
"La Hora de Walt Disney" vive con todo. Vale decir con el mismo nivel de siempre, pero los programas renovados bríos que los programas más antiguos de Walt Disney, en la preferencia de sus decenas de miles de seguidores.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.

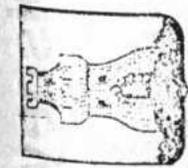
El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.

El fenómeno "Encadenados" no se debe únicamente a ser esta la más costosa producción jamás emitida por Televisión, sino a un verdadero cambio de estilo que marca una línea fronteriza en la historia de las telenovelas mexicanas. Basta compararla con cualquier otra de sus producciones anteriores para encontrar a primer plano una vista rasgos diferenciales, muy notables, todos favorables desde ya.



**!Cine qué pasión!**  
 na: Canal 2 ofrece esta semana:  
 Domingo 17 (14-20 Hs.), TRAMPA PARA UN SOLO HOMBRE. Aventuras y persecuciones interesantes en una película de ritmo chico. Dirige David Grele en el primer plano de David Grele con Melina Grillo. Versión de Grele con Melina Grillo y Brenda Vázquez. Hicieron su aparición el sábado pasado.  
 Martes 19 (22-45 Hs.), UNA VIDA DE LOCOS. De los divertidos andan por el mundo. Añaden al programa, pero sin perder el encanto de todo lo que ven. Este sábado 23 a las 20:30 hrs. luego de Entolques.

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.  
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



| PATROA | PESA  | TEMA DE HOY | CUSCAR  | REGIÓN DE EUROPA | CHATO   | ISLA DE CAROLINA | DE CAROLINA | LA NEGUCA | FINO    | MAR MUY |
|--------|-------|-------------|---------|------------------|---------|------------------|-------------|-----------|---------|---------|
| VELEZ  | LIBRO | LA VIDA     | LA VIDA | LA VIDA          | LA VIDA | LA VIDA          | LA VIDA     | LA VIDA   | LA VIDA | LA VIDA |
| ...    | ...   | ...         | ...     | ...              | ...     | ...              | ...         | ...       | ...     | ...     |

# Dominical

COORDINACION Mario Rios Gastelú  
La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1989



**MUSEO DEL ALTIPLANO.** En la región de Mustajata se encuentra un museo que encierra muestras de nuestra civilización. Trajes, cerámica, tejidos, instrumentos nativos, pequeñas estatuillas que representan costumbres del pueblo, como la "challa", mercados, fiestas. También se aprecian figuras de incas y otros pobladores del antiguo Kollasuyo.

MAMA OCLLO

PAC







Con 79 años de edad, ha dedicado gran parte de su vida a ayudar a los pobres y necesitados del mundo

# La Madre Teresa de Calcuta ya no puede viajar

va Jesús, de ahí que adoptara Teresa como nombre. Ha ahorrado casas con hornos para los pobres de su orden en distintos lugares del mundo.

- Albanesa de origen, a los 18 años se estableció como misionera en Calcuta, donde fundó su congregación un día que ella llama "el de la inspiración".
- Ha recibido multitud de premios y condecoraciones, incluido el Nobel de la Paz, en 1979.
- A los tres votos de pobreza, castidad y obediencia, los miembros de su congregación añaden el de dedicarse de por vida a los más pobres, sin obtener recompensa por su trabajo.

LAURA DURANGO-EFE-REPORTAJES

Dentro de poco cumplirá 79 años. Pero su estado de salud es tan frágil que se cree que no resistirá mucho tiempo, aunque ella se aferra a la vida de modo que el mismo empuje con el que ha decidido sus años a los pobres y necesitados, sigue en su mente.

Sus viajes al extranjero se han cancelado por el peligro de contagio de la gripe. En Calcuta, la ciudad que ella ama y en la que se estableció como madre Teresa, lucha entre la vida y la muerte.

Para todos su ímpetu es la de una mujer entera, con el pelo blanco y el velo cenizo a su cabeza. Una nariz prominente sobresale en un rostro arrugado, y dos puntos de luz diminutos conforman una mirada en donde se concentra el resto de su fuerza. Si el cuerpo le falla, no ocurre lo mismo con su espíritu que, con ella misma, dijo en una ocasión "nunca se debilita".

### TAMBIEN FUE JOVEN

Resulta difícil imaginársela joven, pero lo fue, con una vocación temprana y sólida. Essas imágenes de la madre Calcuta abrazando a niños sin una gota de grasa, sucios y desnutridos, no son si no la parte más colorida del asunto, el primer clicke que atrapa nuestra memoria al acordarnos de ella.

Le han concedido numerosos galardones, incluido el Premio Nobel de la Paz, en 1979. Pero para ella la significancia no reside con humildad, con la sola esperanza de que sirvan para hacer oír su causa en el mundo, la que lleva cumpliendo desde hace 80 años.

### EL DIA DE LA INSPIRACION

A los 36 años de edad, el 10 de septiembre de 1946, toma la decisión de dedicarse exclusivamente a los pobres, y consigue de sus superiores el permiso para abandonar el convento y trasladarse a las alcañeras de Calcuta. Ella recuerda aquel momento como el día de la inspiración.

El 7 de agosto de 1948 obtiene el permiso de Roma y hace un cursillo intensivo de enfermería con las Hermanas Misioneras Médicas, en Patna. El 21 de diciembre del mismo año, comienza a trabajar en la escuela para niños de la primera escuela de suburbios, para niños necesitados de aprender la higiene más elemental.

El 9 de octubre de 1950 funda en esta ciudad la Congregación de las Misioneras de la Caridad, que a los tres votos tradicionales de obediencia, pobreza y castidad, añade el de entregarse de por vida a los pobres más pobres, sin aceptar nunca recompensa por su trabajo.

En 1963 surge la rama masculina de esta congregación, que en la actualidad cuenta con más de 1.300 hermanas y 800 hermanos. Además, existen más de 80.000 colaboradores repartidos por todo el mundo, que forman una asociación afiliada a las Misioneras de la Caridad, pero con estatutos propios, aprobados el 26 de marzo de 1960 por el Papa Pablo VI.

presian ayuda a 40.000 leproso en la India, atienden a enfermos, moribundos y a niños pobres. Han abierto casas en Australia, Bangla Desh, Guayana, España, Inglaterra, Israel, Perú, Jordania, México, Nueva Guinea, en 66 Venezuela, Asisimio, cuentan India, y 54 fuera de este país.

Este es el resultado de la madre Teresa, que solo contaba con su fe y su amor a los pobres cuando empezaba. Concedida en embajadora de los valores humanos, de los derechos a la vida, simboliza el esfuerzo constante por ayudar al prójimo, tareas descuidadas en un mundo donde dos tercios viven obsesionada por el confort y el dinero, embobadas en la carrera agotadora del ombligo y dar la espalda al sufrimiento.

### PREMIOS Y CONDECORACIONES

La lista de condecoraciones recibidas por la madre Teresa es muy larga. En 1971 recibe de manos de Pablo VI el Premio Internacional de la Paz Juan XXIII, así como el Premio Nacional Kennedy en Estados Unidos.

En 1972 el Gobierno indio le otorga el Premio Pandit Nehru a la comprensión internacional, pero antes había recibido el máximo galardón de la orden de la India. En 1973, de manos del príncipe de Edimburgo, se le concede el Premio Templeton, por la calidad de su testimonio religioso.

En 1975, asiste como representante de la Santa Sede a la Conferencia Mundial de la ONU en México, como

Hace 430 años, en un 10 de agosto de 1577, los escritores españoles derrotaron a los portugueses en la batalla de San Quintín. Y para conmemorar el triunfo, seis años más tarde, el 20 de agosto de 1583, el Monarca Español ordena la construcción A.M.D.G. del Monasterio de San Lorenzo del Escorial y perpetuar al mismo tiempo el lustre y la grandeza de su catolicismo y poderoso reinado. No era extraño que los grandes gobernantes, para satisfacer su tendencia pro ego suo y dejar para el futuro testimonio de sus más sobresalientes hazarías, generalmente militares, se dieran a la tarea de levantar monumentos colosales que guardaron asimismo como importantes testigos de legendarias y fatuosas proezas.

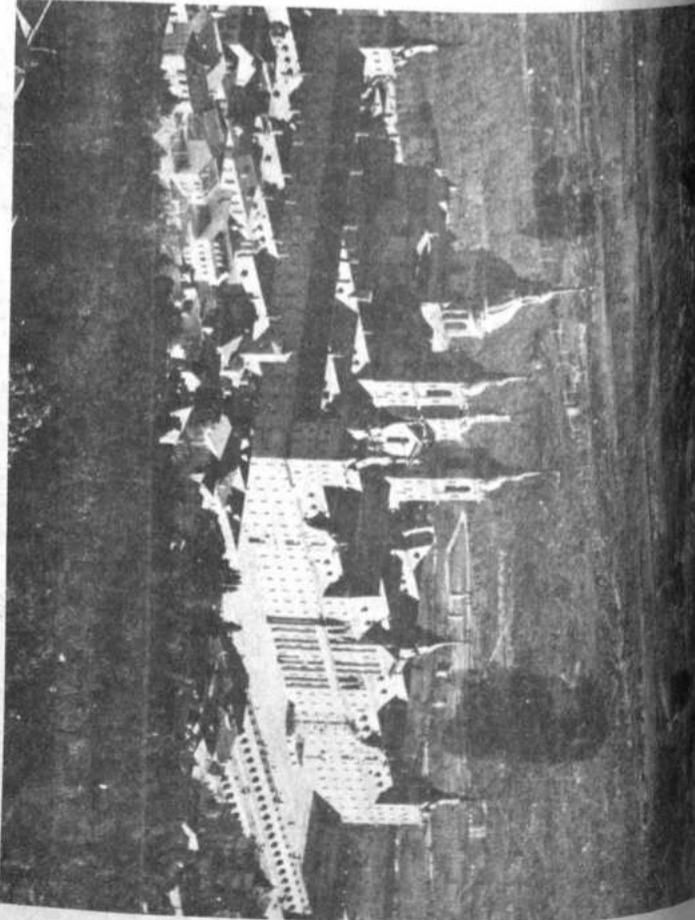
Estelas, tumbas, puentes, templos y otras diversas expresiones conmemorativas de tiempos y personalidades diferentes que hoy forman parte del patrimonio cultural de la humanidad, no habrían podido realizarse sin la arquitectura y la escultura, en todos los casos, como fundamentales e imprescindibles medios del arte y de la técnica.

Una de estas obras que desahollan las injurias del tiempo se levanta imponente es una falda de la Sierra del Guadarrama, a 1.028 m. de altura sobre el nivel del mar y a más o menos 50 km. de Madrid, dominando la sosesgada belleza de su entorno desde hace más de 400 años, es el Real Monasterio del Escorial. Esta maravilla del genio del hombre es para el arte y la Historia universales, un tesoro que la concepción de la religión y de la realeza es para el marca providente legó a la Humanidad. Este Monarca Emperador Carlos V que, en un inspirado arranque, decide llevar adelante la escultural empresa, junto con sus arquitectos, primero Juan Bautista de Toledo y después el célebre Juan de Herrera, fundador de la escuela de San Jerónimo, Fray Antonio de Villaverde, Administrador de la obra, El Rey mismo lleva un minucioso control de la construcción corrigiendo, planes, ajustando presupuestos y designando funcionarios, con un pragmatismo, efectividad y prudente

Juan Bautista de Toledo, arquitecto real, será el encargado de realizar la "traca universal" (el diseño del Monasterio, panteón regio, biblioteca, colegio, hospedería, hospital y palacio real; quien ejercerá como "architectus maior" de la obra hasta su muerte cinco años más tarde de haberla iniciado. Juan de Herrera, creador del nuevo estilo arquitectónico, será quien tornará en adelante las riendas de la empresa haciendo las modificaciones necesarias.

La aspiración del Monarca a lo sublime, el "texturas", escipide de la jerarquía de valores, determinan el nacimiento de una nueva tipología arquitectónica, entendiendo la "Domus regia, Domus sacerdotium y Domus Domini" (palacio, convento y templo) como un todo único e inseparable. Según las descripciones de Fray J. que Sigüenza (1544-1606), cronista y bibliotecario de El Escorial, hace sobre la elección de materiales y sistemas constructivos, basándose en estudios como los de Comella von der Ostein Sacken, sobre la iconología de El Escorial, parece ser que la idea de la reconstrucción del Templo de Jerusalén, según las descripciones bíblicas, está presente en el proyecto. No olvidemos tampoco que es entonces cuando Francisco de Villalpando hace las interpretaciones gráficas del Templo de Salomón y dedica sus publicaciones al Rey. De donde probablemente venga a reforzar por un lado la especial iconología, y por otro la idea de figura cubica fruto de complejas interrelaciones cosmológicas, que subyacen que Juan de Herrera maneja.

El Escorial está considerado como uno de los grandes ejemplos arquitectónicos renacentistas, resultado de la experiencia de J.B. de Toledo e Iba y de la formación de J. de Herrera. Sin embargo es importante advertir a la influencia de la arquitectura italiana, materializada en las soluciones de cubiertas de Herrera, en lo que, tal vez, el Rey Felipe II, dada la simpatía y amor que le rodeaba a la tradición medieval monacal, que con sus hábitos renacentistas maneja, sin lugar a duda, el alma tradición medieval luce timidamente a través de la conformación espacial del monasterio (ejemplar situación de un claustro al medio día y las demás dependencias en torno a aquel); hecho que se completa al despojarse el edificio de todo lo que no entra en el estricto programa de un monasterio, como lo hace F. Chueca Genta, en su hipótesis sobre la morfogenésis de El Escorial.



# EL ESCORIAL

La fuerza elemental de su geometría, sus insólitas racionalidades de sus espacios, son los elementos que, en sabiamente conjugados nos transmiten esa estética experimentada que nos escalofría, y que debió impresionar a cuantos visitantes, a lo largo de la historia, tuvieron la oportunidad de conocerlo. A reyes, príncipes, abades y artistas las servirá como fuente de inspiración, de modelo y como materia de proyectar, que traspasó fronteras y se plasmó en abasadas del Danubio y edificios del centro de Europa hasta el S. XVIII como "el milagro del mundo".

El Escorial resalta la presencia de la Arquitectura como la realizadora suprema y perpetuadora invariable de ideas y acciones de los hombres, que no las habrían podido transmitir, patentar y legar sin la técnica y el arte arquitectónicos que, desde los dolos y escuelas primitivas, pasando por las pirámides egipcias y constructores, están contemplando y sus entiendo el progreso imparabable de la humanidad. Hoy El Escorial sigue siendo una lección, actual de arquitectura y de meditación para quien sepa verlos y entenderlos.

Barcelona, agosto de 1981

Por Nelson Capellino Velásquez

La Dirección Nacional de Cooperativas (DINACOOP) fue creada el 13 de septiembre de 1958, mediante la Ley General de Sociedades Cooperativas, pero inició sus actividades el 1º de abril de 1959 con un presupuesto de un millón de pesos bolivianos. Por entonces DINACOOP tenía 110 funcionarios. De conformidad al Art. 131 del mencionado cuerpo de leyes el Director Nacional de Cooperativas fue designado por el Presidente de la República. Para garantizar una eficiente organización de las cooperativas se crearon las siguientes reparticiones técnicas y administrativas:

- 1.- Departamento de Contabilidad y fiscalización.
- 2.- Departamento Legal
- 3.- Departamento de Educación Cooperativa.
- 4.- Departamento de Planeamiento Económico

Es importante destacar que de los 110 funcionarios, 60 eran técnicos, y 50 trabajadores apoyaban el desarrollo de la institución. Durante los años 1965 a 1969, el presupuesto fue reducido a menos de la mitad, por ende motivo el personal (tanto técnico como administrativo) se desmovilizó. D.S. N° 12069 del 27 de diciembre de 1974 fue reestructurada la Dirección Nacional de Cooperativas con la creación del Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO), como órgano rector y normativo de la política nacional sobre cooperativismo, con la facultad de promover la organización del movimiento cooperativo, para lograr mayor participación de la población en el proceso de desarrollo económico y social del país, de conformidad con la política de desarrollo integral del Gobierno. Art. 7º del Estatuto Orgánico de INALCO.

En agosto de 1973, mediante un convenio suscrito por Bolivia y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), se acordó adoptar métodos técnicos para el desarrollo cooperativo boliviano. Lamentablemente, los plausibles propósitos del mencionado organismo internacional no se cumplieron en razón del cambio de personal del instituto. Nacionales de Cooperativas, en circunstancias en que se tramitaba un nuevo presupuesto para su funcionamiento.

La reducción de personal técnico obedeció a la carencia para patrocinar el desarrollo de las cooperativas. El Instituto Nacional de Cooperativas hizo conocer que hasta julio del presente año contaba en el país 3.350 cooperativas con personalidad jurídica, de las siguientes clases:

|                  |       |
|------------------|-------|
| De producción    | 869   |
| Agropecuarias    | 889   |
| Agrícolas        | 661   |
| Ganaderas        | 47    |
| Especializadas   | 71    |
| Multifuncionales | 20    |
| Mineras          | 592   |
| Artisanales      | 172   |
|                  | 2.151 |
| De servicios     | 58    |
| Educacionales    | 155   |
| Vivienda         | 175   |
| Transportes      | 275   |

|                  |       |
|------------------|-------|
| Electrificación  | 89    |
| Salud            | 10    |
| Consumo          | 222   |
| Ahorro y Crédito | 333   |
| Otros servicios  | 229   |
| Integrates       | —     |
|                  | 1.399 |
| De producción    | 2.151 |
| De servicios     | 1.399 |
| Total            | 3.550 |

La cantidad de cooperativas que hace conocer INALCO, es una ficción, porque esa institución a pesar del momento está desorganizada por su gran esfuerzo de superpersonal por superar en Bolivia, más del 30% de cooperativas y, de ninguna manera lo que contiene el cuadro estadístico de INALCO.

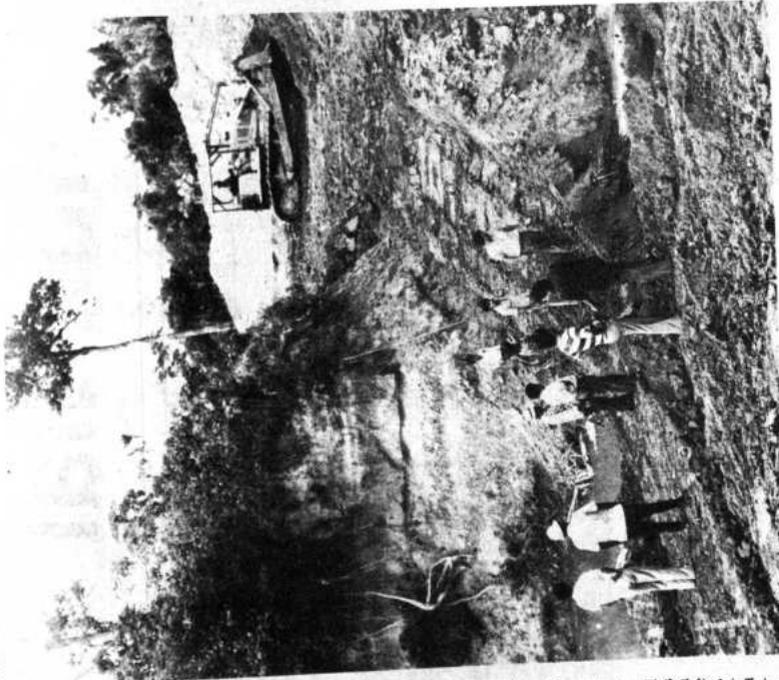
El Instituto Nacional de Cooperativas de acuerdo a su Estatuto Orgánico debe ser un organismo descentralizado, con autonomía propia en lo económico y administrativo. Sin embargo, en la actualidad INALCO ha perdido su autonomía.

Por otra parte, INALCO no cuenta con un presupuesto que le permita contratar técnicos calificados, para educar, educar y orientar al movimiento cooperativo.

En la Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia (FENCOMIN) se ha producido una escisión, en razón de que en las cooperativas, especialmente en la alta dirección del organismo matriz existen divergencias políticas e intereses particulares para ejercer dominio burocrático en ese importante sector laboral asociado, que con los despidos masivos de trabajadores mineros, por la baja cotización de los minerales, las cooperativas aumentaron considerablemente la cantidad de asociados, habiendo creado además nuevas cooperativas en ese sector, que al presente cuenta con más de 40.000 trabajadores.

Las cooperativas auríferas nunca han sido controladas durante sus actividades. Si bien la producción de esas organizaciones se han incrementado en los últimos 4 años, continúa controlándose el precioso metal, principalmente en Araras, de donde se extrae el oro en grandes cantidades, actualmente imposible de estimarlas por la falta de control. El Instituto Nacional de Cooperativas carece de oficinas en los departamentos de Beni y Pando, que cuentan con 50 cooperativas.

En las actuales circunstancias, en las regiones auríferas las cooperativas no desempeñan autónomamente sus actividades. En unos casos es la mala conducción de los consejos y, en otros, la participación de instituciones privadas, donde los cooperativistas no tienen medios de producción propios, reduciendo solamente sus derechos de concesiones mineras, pero sin ninguna buena perspectiva, porque los cooperativistas, en la mayoría de los casos extranjeros, tienen más del 50% de utilidades, mientras que los cooperativistas que son numerosos trabajadores que aportan con su fuerza de trabajo, perciben un pequeño porcentaje de utilidades, pero lamentablemente esta situación está amparada por los Arts. 27º y 30º de la Ley General de Sociedades Cooperativas, que distorsiona el cooperativismo. Sobre este par-



Castillo, asume la protección del cooperativismo que tiene su origen en la Edad Media, con uno de sus principios del sistema, con lo transcribo:

—Y es riqueza tanto la producción material como lo es el pulso moral que imprime acción creativa al desenvolvimiento industrial de las naciones. Por eso vemos al cooperativismo exteriorizarse este impulso, disminuyendo a los intermediarios inútiles en la producción, para distribuir ampliamente los cooperadores de todos los beneficios (1).

La prescindencia de colaboración técnica y tecnológica, así como educativa a las cooperativas, es la causa de la deficiencia. Si se decide prestar la ayuda necesaria a estas asociaciones, se evitará el conabundo del oro, consiguiendo así el incremento de los ingresos para el país, mejorando de esta manera los ingresos de los productores.

Las cooperativas agrícolas y agropecuarias tienen una excelente dirección de parte de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Bolivia (FENACOAB). Pero carecen de ayuda, no obstante su legal organización, de acuerdo a los Arts. 21º y 28º de la Ley de Cooperativas, pero también del Decreto Supremo número 03464 de 2 de agosto de 1958.

El desarrollo de la agricultura es una de las cuestiones más importantes de la nación, porque en el presente

economistas de Bolivia. Cuando indagamos por un experto - ajeno al calor partidario - que nos pudiera dar una visión clara, didáctica sobre el llamado

"Milagro Económico Boliviano" más de un periodista coincidió en el nombre: Herbert Muller, ingeniero industrial y master en banca y finanzas.



Muller: Ahora hay que replantear...

## La hiperinflación

# Cómo se paró

se hiperinflacionario y para eso, se quería cortar la emisión monetaria. El gobierno que se reduce el gasto en salarios que pesa a una cantidad de trabajadores...

**- ¿Se puede hablar de un por ciento?**

— Estamos hablando más o menos del 20 a 25%, solamente en el sector de la minería estamos hablando de 25.000 trabajadores. Y los despiden el nombre de relocalizados, nombre que tenía que ver con que la nueva política económica tenía el supuesto de que en la medida en que se redujera el aparato público, la empresa privada iría a sustituir al sector público y en consecuencia esa gente que salía del sector público iba a ser absorbida o relocalizada en el sector privado. En los hechos, la empresa privada no inventó, no se dio el nivel de la inversión público y en consecuencia los relocalizados terminaron en desempleados.

**- ¿Qué otra medida? ¿Se eliminan totalmente los subsidios?**

— No totalmente...

**- Pero, ¿no es una política económica de tipo shock?**

— Es un shock total por supuesto, hay liberalización total del sistema cambiario, hay liberación total de los cambios, liberalización del comercio, libre importación, los aranceles bajan, se hace una nueva reforma tributaria, se cambia todo el esquema del presupuesto y se deja que las fuerzas del mercado sean las que definan...

**- ¿Qué repercusiones tuvieron en el pueblo todas estas medidas?**

— La repercusión principal es el problema del desempleo, el poder adquisitivo de la gente bajó sobre todo en las grandes mayorías, ha habido una continuación un proceso recesivo, nosotros tenemos inflación cero pero no tenemos crecimiento.

**- ¿O sea que usted piensa que a mantener la estabilidad económica?**

— Es que no tenemos una estabilidad económica, lo que tenemos es una estabilidad financiera muy precaria que ha llegado a un agotamiento impagable.... (DTL).

porque el Banco Central se queda sin reservas y al no tenerlas de qué estabilidad estamos hablando, cuánto tiempo más se puede mantener.

**- ¿Qué hacer entonces?**

— Ahora hay que replantear, esa es la gran tarea hacia adelante, la tarea que se debe plantear es el nuevo gobierno, es plantear cómo a partir de esta estabilidad financiera precaria vamos a lograr una estabilidad económica, que permita reconstruir el país en la medida del crecimiento. Para eso se necesitan básicamente tres cosas: la primera, sin la cual no se puede dar ninguna estabilidad económica, es que se logre un amplio consenso político que permita asegurar a los agentes económicos estabilidad en reglas de juego del futuro; la segunda es que vamos a necesitar necesariamente un gran flujo de recursos positivos en el país sea por la vía del crédito o por la vía de la inversión extranjera; y tercero, levantar todo lo que es la incertidumbre con relación al tipo de cambio...

**- En cuanto a la deuda exterior...**

— Ese es un tema muy difícil que el gobierno por otro lado ha logrado manejarlo realmente con mucho profesionalismo, la deuda con la banca comercial, ha sido resuelta prácticamente en su totalidad de recompra con recursos de donaciones extranjeras. Ahora la deuda bilateral es una deuda totalmente impagable, el gobierno nunca va a poder pagarla, el país no va a poder pagarla, creo que ningún país latinoamericano tenga la capacidad de lo que se trata es entrar antaumentamente en el juego de las renegociaciones en el seno del Club de París con el cual el país puede obtener lo que se llama cash lit, lo no necesidad de pago hasta el próximo año que entre, y ese juego va a haber que mantenerlo indefinidamente hasta que el país crezca y tenga la capacidad de pagar la deuda o hasta que los países del norte asuman una vez por todas que la deuda es impagable.... (DTL).

**- Díganos estaba cansada...**

— Llega un momento en que cualquier cosa es soportable a seguir viviendo con un proceso inflacionario.

**- ¿En qué se inspiró este diseño económico?**

— Esta es una carta del Plan Brady. El Plan dice privatizar la economía, reducir los déficit fiscales y viabilizar el comercio exterior...

**- ¿Estuvo usted de acuerdo con esa política?**

— No, porque ya le estoy mostrando con esa política hemos logrado estabilizar pero no crecer y el resultado final después de cuatro años es que hemos perdido reservas estamos en ese momento en una posición de reservas negativa, porque que cuando comenzamos. En diciembre del 85 las reservas netas del país eran US\$136 millones, en diciembre del 86 subieron a US\$246 millones y a partir de ese momento empezaron a caer. En ese momento estamos con reservas netas de US\$-30 millones.

**- Pero en esta política no se tocaron problemas profundos de la pobreza...**

— Ahí por supuesto. Es más, la Ley Tributaria es una ley regresiva. Creo que estos últimos años regresivos ha habido una distribución regresiva del ingreso. Uno de los gastos que el gobierno primero ha logrado ajustar es el de Educación y Salud. En 1965 lo que gastaba el gobierno en porcentaje del gasto público en Salud era 6,2% del presupuesto. En 1986 eso bajó a 1,4%. En lo que es Educación se contemplaba 31,1% en el 85 y en el 86 bajó a 10,6%.

**- ¿O sea que usted piensa que a mantener la estabilidad económica?**

— Es que no tenemos una estabilidad económica, lo que tenemos es una estabilidad financiera muy precaria que ha llegado a un agotamiento impagable.... (DTL).

# El Verdadero Mariátegui



“LEGUIA y su corte.” Mariátegui se autonombró de la lucha política contra la dictadura de Leguía, su abolicionismo le permitió no sólo una capacidad de acción periodística y también importantes lazos con el jefe empresarial vinculado al régimen de Leguía. El Banco Italiano y las más influyentes empresas privadas, compañías de seguros, etc. pusieron avisos en la revista Amunata.

El 14 de junio se cumplió un aniversario más del nacimiento de José Carlos Mariátegui y dos nuevas agrupaciones que reivindican al Amata aparecieron en escena: el Partido Mariateguista Revolucionario (PMR) y los Comités Mariateguistas (COMA), escindidos ambos nada menos que del Partido Unificado Mariateguista (PUM). Todos son “mariateguistas”, cada cual a su modo. En este artículo, intencionadamente provocador, Hugo Vallenas nos adelantamos algunas ideas fundamentales contenidas en un polémico libro sobre Mariátegui y los “mariateguismos” que saldrá pronto a la venta y aportará, sin duda, nuevos elementos para el debate sobre el pensamiento y la praxis del Amata. (P. P. P.)

A crisis política de la guerra Unida es también una crisis ideológica. A falta de ideas claras sobre la realidad nacional, los líderes ideológicos de IU pretenden contener el desbarde invocando a su talisma: máspreciado: el mito de la “agencia” de José Carlos Mariátegui. Ese “mariateguismo” que fue insustentable como arquetipo ideológico en los

incios de IU, deberá cumplir ahora un presunto papel reafirmador. Retomar a Mariátegui es la consigna del momento. La apuesta es bastante riesgosa, ya que se espera el desmoronamiento del legado intelectual de José Carlos Mariátegui. No olvidemos que para Enrique Bertrán, la “agencia” de Mariátegui significa “la permanencia de su pensamiento y de los modelos de acción política que pre- conizó y practicó” (Socialismo y Nación p.36). Para Aníbal Quijano, Mariátegui aportó “los descubrimientos teóricos más importantes de la investigación marxista de su tiempo”, que siguen siendo “puntos de partida necesarios para la crítica revolucionaria actual” (Para el líder comunista Jorge Del Prado, el marxismo “mariateguista”, cuyo influencia intelectual no sólo se mantiene viva y dinámica sino que continúa creciendo, tiene un valor “sólo parecido al de los clásicos del marxismo” (Mariátegui: Unidad de pensamiento y acción p.12).

Es realmente tan trascendental la obra de Mariátegui? Veamos brevemente qué hay de cierto en la densa mitología urdida en torno a ese joven escritor que en 1928 fundara el núcleo inicial del Partido Comunista Peruano. El socialismo de Mariátegui Los textos programáticos de los partidos, grupos y subgrupos de la hoy



Por: HUGO VALLENAS

Hugonariado, IU cuentan con las ideas originales de Mariátegui sólo en los grandes ideales genéricos. Profundizando un poco, surge todo un mar de diferencias. Para empezar, nada tenía que ver Mariátegui con el “camino al socialismo” gradual, electoralista, basado en la captación de amplios sectores de entre nosotros por Alfonso Barrantes. Para Mariátegui, sólo la acción proletaria — esto es, la lucha de clases más violenta — puede estimular primero y realizar después las tareas de la revolución democrático-burguesa, que el régimen burgués — letrado — sistema demócrata — es incompetente para desarrollar y cumplir. Mariátegui era explícitamente hostil a toda concesión o burguesía en la pequeña burguesía en el poder, pueden hacer una política anti-imperialista, señalaba. La mécula, la esencia del pensamiento de Mariátegui, no está en las frases literarias que gustan recitar nuestros “mariateguistas” sino en su proyecto de transformación económica y social del Perú. Ese núcleo ideológico no lo man-

# 2ª Guerra Mundial

## A 50 años del estallido de la contienda

BONN - (INP). En el verano de 1939 el régimen establecido por Hitler en Alemania desató con la invasión de Polonia una guerra europea que a partir de 1941 se convertiría en la Segunda Guerra Mundial y acabaría, más tarde resulta difícil comprender las fatídicas decisiones de los años treinta y hacerse cargo de las ideas y deseos de las personas afectadas en aquella época. Aunque sigan quedando pendientes numerosas cuestiones, siempre será necesario indagar críticamente las causas de aquella terrible contienda, que se cobró más de 50 millones de víctimas. Deben dilucidarse los cálculos errados, los errores, la culpa y la tragedia; porque el conocimiento del pasado facilita el acceso al futuro, que ha de modelarse en co-

Para empezar se constata el deprimente dato de que en la etapa que va de 1919-1939 los gobiernos fueron rehenes de las concepciones de la fuerza en su época. Todos estaban más o menos convencidos de que podían imponer sus objetivos políticos por el uso de la fuerza militar y garantizar mejor su seguridad con acuerdos bilaterales que a través de una solidaridad internacional que amparase a los países amenazados. Mención aparte merecen asimismo los cambios operados en el sistema internacional durante aquella azarosa época.

El estallido de la Primera Guerra Mundial había destruido el antiguo sistema estatal europeo, presiguiendo al mismo tiempo la incipiente guerra civil mundial que se desencadenaría en el plano ideológico entre las fuerzas conservadoras y el bolchevismo internacional. El orden de paz de Versalles tenía por objeto fortalecer el status quo favorable a las potencias vencedoras, sobre todo el de Francia. Pero a esto se oponían, al igual que el Reich alemán humillado— también los Estados que se creían postergados. Tampoco se creían el sistema de seguridad colectiva de la Sociedad de Naciones pudo alterar notablemente este estado de cosas, toda vez que su falta de eficacia de hecho alertaba a los fascistas italianos, a los militaristas japoneses y a los extremistas nacionalistas alemanes a seguir un rumbo imperialista. Los últimos pretendían una redistribución regional limitada de las zonas de explotación de materias primas y las áreas de población del mundo y por ende una hegemonía sobre los demás Estados. Finalmente, se produjo la inquietante decantación de dos bloques de naciones, el uno constituido por los racionales japon, Italia y la Alemania nazi, y el otro por Gran Bretaña (respaldada por



los Estados Unidos) y Francia, con sus aliados. En aquella situación la política de los dirigentes nacionalsocialistas, subestimada durante años por propios y extraños, resultó ser el factor más funesto. No coincidía con la de los conservadores en la República de Weimar, pues si bien es cierto que estaba centrada en la revisión del Tratado de Versalles, los nacionalsocialistas no hicieron más que instrumentalizarla. En el fondo Hitler y sus secuaces no querían nada más y nada menos que eliminar por la fuerza el pluralismo del sistema estatal europeo, conquistar el continente conforme a los principios de la ideología racialista nazi. De ahí que hicieran todo lo posible por preparar al pueblo alemán, sistemáticamente, en el plano militar, económico, organizativo y armado, para la contienda que se avecinaba.

Los primeros pasos que dieron en el ámbito de la política exterior y militar elevaron su prestigio y consolidaron su posición de poder a nivel interno. Cabe citar en este contexto la retirada de la Sociedad de Naciones en 1933, el Pacto de no agresión y en el anexionamiento de Austria en 1938, la anexión del Saar y la implantación del servicio militar obligatorio, el Acuerdo naval con Inglaterra en 1935 y la formación del llamado “eje” Berlín-Roma-Tokio. A principios de 1937 Hitler pudo anunciar que Alemania había vuelto a ser una gran potencia europea, o, más aún, una potencia mundial. A partir de ese momento sus pretensiones fueron cada vez más desenmascaradas: entro contingentes de tropas alemanas a la Guerra Civil española, para apoyar al bando de Franco; el Pacto de no agresión con otros Estados que se recurría al uso de la fuerza; Esperaba que en vista de ello Gran Bretaña le otorgara carta blanca en Europa Oriental. En un memorándum de 1936 relativo al “Plan cuatrenal” explica que la Wehrmacht fuera operativa en el plazo de cuatro años y que la economía alemana estuviera en condiciones de afrontar una guerra. A partir de ese momento la industria se multiplicó con el requerimiento de materias primas relevantes a elección del mundo y por ende una hegemonía sobre los demás Estados. El aceptar el abstencionismo del Reich de las tropas alemanas en Austria provocó un delito nacional en torno al “Anschluß”, la anexión. La consigna “un pueblo, un Reich, un Führer” — llamada a voz en cuello, se siguió asumiendo con entusiasmo al ignorarse las verdaderas connotaciones de aque-

En la primavera de 1938 la entrada de las tropas alemanas en Austria provocó un delito nacional en torno al “Anschluß”, la anexión. La consigna “un pueblo, un Reich, un Führer” — llamada a voz en cuello, se siguió asumiendo con entusiasmo al ignorarse las verdaderas connotaciones de aque- llos Estados Unidos) y Francia, con sus aliados. En aquella situación la política de los dirigentes nacionalsocialistas, subestimada durante años por propios y extraños, resultó ser el factor más funesto. No coincidía con la de los conservadores en la República de Weimar, pues si bien es cierto que estaba centrada en la revisión del Tratado de Versalles, los nacionalsocialistas no hicieron más que instrumentalizarla. En el fondo Hitler y sus secuaces no querían nada más y nada menos que eliminar por la fuerza el pluralismo del sistema estatal europeo, conquistar el continente conforme a los principios de la ideología racialista nazi. De ahí que hicieran todo lo posible por preparar al pueblo alemán, sistemáticamente, en el plano militar, económico, organizativo y armado, para la contienda que se avecinaba.

# La ludopatía y sus riesgos

La inclinación patológica al juego y el alcoholismo. Su relación. El juego preferido, los tragamonedas. Acontecimientos vitales desencadenantes de la ludopatía. No aprender de las derrotas y arriesgar demasiado. Mezcla de placer y tensión.

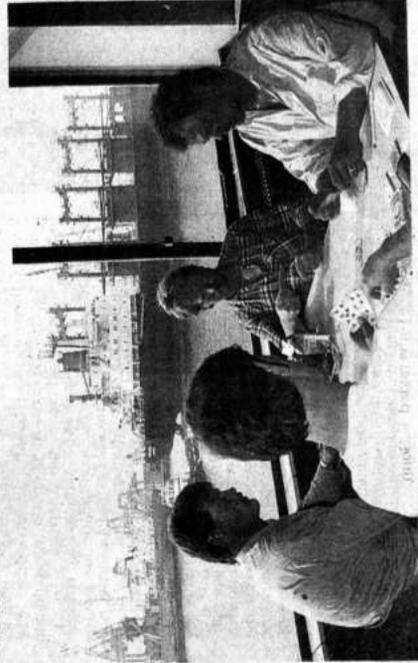
Especial de Juan Vallejos de ANSA

**MADRID (ANSA).** Las experiencias en el tratamiento de la adicción al juego surgieron en 1981 en el Ramón y Cajal de esta ciudad. Fue entonces, cuando los médicos observaron que ingresaban muchos enfermos por tentativas de suicidio que presentaban una tendencia patológica al juego. Según uno de los psiquiatras de la institución, a los pacientes se les enseñó, primero, un estudio completo psicológico y biológico y se los sometió a un tratamiento en el que se incluía la terapia de grupo y los métodos farmacológicos.

Al estudiar los antecedentes de los enfermos se descubrió, entre otras cosas, que presentaban predisposición a sufrir accidentes, alcoholismo y privación-afectiva desde la infancia. En concreto, entre los antecedentes psiquiátricos aparecía el alcoholismo y, entre los familiares, además, el juego patológico. En todos los casos se observaba un mal control de los impulsos.

**PATA CARACTERÍSTICAS DEL LUDOPATA**  
Por regla general, los ludópatas tienen muchas deudas y tomaron contacto con el juego en la adolescencia cuando aparecieron los primeros trastornos en su comportamiento.

El bingo y las máquinas tragamonedas son las preferidas por estas personas, particularmente las últimas. Según los médicos de Ramón y Cajal las consecuencias de la adicción al juego son terribles en especial a nivel económico, familiar y laboral pues se ha comprobado que, en la mitad de los casos al menos, el conyugue ayuda al enfermo y el 50 por ciento de las veces lo abandona.



# Olivado pan de los incas



Pocos habrán leído o escuchado acerca del Amaranth (*Amaranthus caudatus*, A. cruentus, etc.), conocido como KIWICHA en el Perú, ALGORRA en México, y MILLMI, CUYMI y COIME en Bolivia. Sin embargo se trata de un gran alimento venerado por los incas y los aztecas que los cultivaban en grandes extensiones, debido justamente a su alto valor nutritivo. Se dice que los españoles de la conquista erradicaron su cultivo y prohibieron su consumo al considerar sacrilega la veneración de que era objeto y así se fue perdiendo el costumbre de consumirlo.

El grano Amaranth - Amaranthus caudatus de los Andes - es una pequeña semilla, cuya planta frondosa y hermosa y vistosas "flores", crece junto al maíz en los valles bajos, hasta una altura de 2.300 m. sobre el nivel del mar. Su cultivo no requiere grandes cuidados, pide escaso riego, es resistente a la sequía, pero no a las heladas. Contiene un elevado porcentaje de proteínas asimilables, 16% según numerosos estudios, su proteína es rica en lisina, amino ácido esencial ausente en otro tipo de cereales de importancia nutricional, de manera que la harina de trigo y de amaranto mezcladas representan prácticamente el equilibrio perfecto en amino ácidos, con un valor alimentario cercano a 100 puntos, contra los 72 de la leche de vaca y los 44 del maíz.

El "pequeño gigante" - llamado así por Sumar Kalivsky científico peruano que ha realizado muchas investigaciones sobre la kiwiicha - está recibiendo un gran apoyo en su cultivo y consumo por el gobierno nacional y se lo está produciendo en gran escala. Actualmente...

Sería importante unir esfuerzos y volver nuestros ojos al rescate del milenio -colme, podrían mejorar la nutrición de nuestros niños, sustituir las obligaciones importaciones de alimentos, o mejor, eliminar las odiosas donaciones tan proclives a la dependencia.

Dra. Mercedes Morales Yaca  
Bioquímica-Farmacéutica

La expresión de un marxismo "abierto", "ecuménico" y "heterodoxo", como suelen ofrecernos en las temporadas electorales nuestros "marxateguistas"?

## Democracia y dictadura

Los teóricos de la escándala IU omiten que Mariátegui era un convencido de la inutilidad del parlamentarismo. En sus Conferencias de 1923 y en *El Alma Matinal*, uno de sus dos libros póstumos, establece en forma por demás dogmática que el parlamentarismo "se encuentra en decadencia y disolución".

Lo típica como una entidad imperante para los fines socialistas, de tal suerte que frente al fascismo en Europa y frente a las dictaduras latinoamericanas, tal democracia "formal" o "tradicional" no merecerá ser defendida ni reivindicada.

La consecuencia práctica de dicha concepción es muy poco digna del halo mítico que rodea a Mariátegui. Implicó autogovernarse de la lucha política frontal contra la dictadura de Leguía no obstante estar en juego en esta lucha la defensa de las libertades cívicas más elementales.

Volviendo de Europa en 1923, durante la escala marítima en Guayaquil, Mariátegui fue invitado a sumarse al frente opositor a Leguía, cuya finalidad era la restitución de las libertades políticas y la inmediata convocatoria a elecciones. Mariátegui rechazó la propuesta en los siguientes términos: "Yo no creo en los cambios políticos vinculados a una posición no claramente demócrata-liberal". Para Mariátegui, la lucha por el socialismo era incompatible con la lucha democrática.

## Frente a Leguía

Esta contradicción entre doctrina radical y política moderada gobierna toda la actividad pública de Mariátegui. Más aún, sus textos políticos se caracterizan por un abstencionismo inconmovible frente al régimen "burgués" vigente. La pregunta elemental que debe responder todo político: ¿qué pienso del gobierno actual y qué debo hacer frente a él?, nunca fue respondida por Mariátegui. Su actividad se limitó a una prédica sindical en torno a reivindicaciones económicas aisladas, recortadas de toda alusión específica al problema gubernamental.

Este abstencionismo permitió a Mariátegui no sólo una capacidad de acción que no podían disfrutar líderes supuestamente más moderados que él, como Haya de la Torre o Víctor Andrés Belaúnde, sino también importantes lazos con la élite empresarial vinculada al régimen de Leguía. El Banco Italiano y las más influyentes empresas privadas, compañías de seguros, etc., ponían avisos en Amauta. Una trófica carta del poeta César Moro de julio de 1928 resalta de este modo la impresión que ofreció Amauta al ser boyada: "Amauta es una revista histórica. El mejor niño... ¡Reuter!... ¡Viva el tricolor de Barry! ¡Abajo las pasillas rosadas del Dr. Richards!". Pero no sólo hay ironías.

Excesiva y siempre contradictoria cabía también amargura: "Amauta, a pesar de su importancia, es mostrado por los agentes de Leguía en el extranjero como una prueba de que no existe tiranía y el pensamiento es libre en el Perú... reprocha en una carta de setiembre de 1928 el joven apóstata Alejandro Rojas.



## La ruptura con Haya

La querrela epistolar ocurrida en 1928 tiene como eje la insistencia de Mariátegui en constituir un "partido proletario" obrero y socialista, sin concesión alguna con otras corrientes radicales. No pensaba así entre 1923 y 1927. En sus Conferencias sobre Historia de la Crisis Mundial, Mariátegui menosprecia la necesidad de tal partido: "Soy partidario antes que nada del frente único proletario... Antes que agrupar a los trabajadores en seccas o partidos agrupados en una sola federación".

En 1927, existiendo ya un trabajo político solidario con los líderes del posterior Partido Aprista -incluyendo la famosa célula aprista de París, dirigida por hayistas y marxateguistas- el director de Amauta persiste en relegar a un segundo plano lo que califica como "estériles debates principistas, en un proletariado donde tan débil arraigo tienen todavía los principios".

Subtíblemente, apenas Haya de la Torre lanza la propuesta del Partido Nacionalista Libertador -que incluía en su programa "el postulado del Apra sobre nacionalización de la tierra y la industria" - Mariátegui se bate en retirada. "Tenemos que trabajar, si queremos edificar algo sólido, sobre bases netamente socialistas. Si hay otros que quieren un método original, pequeño burgués, caudillesco, perfectamente. Que se vayan por su cuenta", escribe a Eudocio Ravines en diciembre de 1928. Lo que meses atrás era "divagación teórica" o "debate estéril", resultaba finalmente una divergencia insalvable.

¿Había cambiado sustancialmente el contexto político? No. Salvo en la necesidad de radicalizar la lucha popular contra el legitimismo. El programa aprista resumido en la propuesta del PNL, ¿era un viraje de Haya respecto a su radicalismo revolucionario inicial? En absoluto. Era el programa suscrito en común en París - con los marxateguistas.

El único cambio de fondo venía por el lado del propio Mariátegui, reacio a todo tipo de acción que cuestionara el régimen de Leguía. El documento del PNL exponía claramente algo que Mariátegui jamás insinuó siquiera desde las páginas de Amauta o Labor: "El Movimiento desconoce desde la fecha en que ha usurpado el poder en el Perú".

Mariátegui, hay que decirlo, cubrió con una querrela formal sobre sí el Apra debía ser frente o partido su rechazo a una política aberrantemente antigubernamental. No sólo se distanció ideológicamente sino que se distanció prácticamente, en cuanto a la lucha mancomunada contra la arbitrariedad del régimen. El antiapristismo iniciado por Mariátegui en 1928 tuvo como fundamento la renuencia a denunciar al legitimismo con todas sus letras como dictadura. La leyenda literaria pretende sostener que Mariátegui, además de ostentar un coraje político extraordinario, tuvo un temperamento lindante con el heroísmo. No es cierto. Era un hombre prudente y realista, que sabía anteponer convenientemente sus intereses privados. Nunca se arriesgó de haber aceptado en 1919 el subsidio gubernamental que le permitió viajar a Europa - en calidad de funcionario menor de nuestra cancillería - a cambio de renunciar a su labor periodística opositora. ¿Habrá hecho lo mismo en ese caso Jorge Del Prado?

Abos más tarde, editando Amauta y Labor, limitó concientemente su función política al plano intelectual y de difusión periodística. Mariátegui no pretendía ser un nuevo Lenin ni un político revolucionario profesional. Era un calculador hombre de empresa, para quien la editorial *Minerva* tenía tanta importancia como el eventual surgimiento del Partido Comunista. Mariátegui nunca estuvo dispuesto a involucrarse en conspiraciones revolucionarias. Debía cuidar su salud y la seguridad de su numerosa familia. Su decisión de trasladarse a Buenos Aires en 1930 obedeció a comprensibles necesidades de bienestar y tranquilidad. "No me es posible trabajar rodeado de acachibados. Aunque me cueste un gran esfuerzo vencer el temor a la idea de que abandonando el campo por fatiga o por fracaso, no puedo llegar a un extremo límite de sacrificio físico y mucho menos imponerme a los míos", escribió en noviembre de 1929.

## ¿Excomuniación comunista?

Mariátegui no fue "excomulgado" de la Internacional Comunista. El grupo peruano fue aconsejado benevolamente de radicalizar su actividad despegándose con gallardía los estándares comunistas. Una excomuniación, una condena política, implica sanciones disciplinarias y nada parecido ocurrió. El delegado peruano Hugo Pesce hizo un balance optimista de los resultados de la Conferencia Comunista de Buenos Aires y en los documentos recopilados por Marín de la Torre figura un detalle interesante. Veamos:

Luego de señalar que "somos ante todo comunistas", el delegado peruano precisó que el "partido socialista es sólo una táctica", una forma circunstancial de sentar las bases del verdadero PC. Y unas líneas antes recuerda a sus interlocutores que dicha orientación provino originalmente no de Mariátegui sino de la propia Internacional Comunista: "Cuando llegó al Perú la resolución del Comintern sobre el Apra, nos decía

¿Qué se deduce de todo esto? Que Mariátegui no proyectaba un Partido Socialista como un organismo unitario y distinto a un PC. El plan había sido parte de una estrategia debidamente autorizada por el comunismo internacional. La adopción de las siglas PCP no un problema táctico y no una cuestión ideológica, que se redujera a examinar si el momento era propicio o no para fundar un PCP típico. Por lo demás, era un líder conocido. "Las relaciones entre el círculo dirigido por José Carlos Mariátegui en el Perú y el Comintern fueron establecidas en 1924", asegura documentadamente el historiador soviético Sergei Semionov.

Por consiguiente, Mariátegui no sólo era "marxista convicto y confeso" sino un comunista en toda la línea, mucho antes del evento sudamericano de 1929. El se fijó como meta servir de enlace entre la difusión inicial del marxismo y la reunión de los primeros elementos constitutivos de un Partido Comunista. Sin embargo, cumplió tal objetivo dentro del momento y las exigencias políticas anti-dictatoral. Se desempeñó como un marxista más que moderado siendo doctrinariamente de extrema izquierda.

Debemos lamentar que su legado ideológico - un marxismo intrínsecamente incendiario y extrapolitario - tenga en realidad mayor proximidad a Sendero Luminoso o al MRTA que a la hoy leñinista IU. Seguramente el camarada Gonzalez, en la paz de su retiro, tendrá subrayadas en sus *Obras Completas* de Mariátegui frases como éstas: "No creo en una cultura sin dogmas... sólo el dogma es fecundo" (*Temas de Educación*, p.63); "Una revolución es siempre la obra de una élite... de una falange de hombres heroicos y superiores" (*El Alma Matinal*, p.52); "El vulgo no sufre tanto... Hay que proponerle una fe, un mito, una acción" (*ibid.*, p.26); "Los revolucionarios, como los fascistas, se proponen por su parte vivir peligrosamente" (p.21).

Incluso los capítulos de los 7 Ensayos dedicados al problema económico y social del Perú de los años 20 han sido objeto de una sobrestimación injustificada. Se les considera sólidas piezas de investigación científica - "altísimas, de pie, esperando impugnation" - cuando son apenas comentarios generales, marxistas y esquematizados.

La finalidad de Mariátegui es forzar conclusiones socialistas revolucionarias de premisas más específicas, pertenecientes a otros autores. La presunta vigencia de los 7 Ensayos no puede basarse en aquello que pertenece a Vukárcel, Castro Pozo o César Ugarte sino en aquellas conclusiones que son de estricta responsabilidad de Mariátegui. Y su principal propósito, al escribir los 7 Ensayos, fue descartar la posibilidad de una evolución capitalista "normal" en el Perú. No sólo en lo económico sino sobre todo en lo institucional. Para Mariátegui, "la hora de ensayar en el Perú el método liberal, la fórmula individualista, ha pasado ya... sobre una economía semifeudal no pueden prosperar ni funcionar instituciones democráticas y liberales" (pp. 52 y 53).

Es decir, hoy en día, el mito ideológico de los 7 Ensayos sólo puede servir de fundamento para una política insurreccional y antiparlamentaria... ¿No será ésta la verdadera vocación de nuestros "marxateguistas" electoreros? ■

# Cómo quisiera estudiar para no ser un "relocalizado"

Por Teddy Molina Chacón

"Me gustaría estudiar y salir profesional para no ser un "relocalizado" como mi viejo, pese a ser un buen trabajador mihero. Hace varios años para retirar y ahora tenemos que trabajar todos para poder comer. Por eso quisiera ser ingeniero para construir una carretera hasta mi pueblo y hacer una escuela para que mis hermanos y compañeros estudien y no sufran las humillaciones que nosotros pasamos".

Así con la madurez de un hombre, Juan Mamani, un niño con menos de 12 años, de tez morena pero embañucada por la arena que traen los fuertes vientos de la época o por el constante manipuleo de la harina que transporta al hombre desde el otro lado de la frontera, con sus sueños y sus sufrimientos, allá en la lejada población fronteriza de Villazón.

La población fronteriza de Villazón se encuentra a más de 1.000 kilómetros de la ciudad de La Paz y debido a la crisis económica centenares de desocupados se trasladaron para dedicarse al contrabando, en cuyo actividad están involucrados miles de niños que cooperan a sus padres o se independizan para trabajar para su propio sustento.

Para conocer esta realidad nos trasladamos a esa región fronteriza para conocer la situación de miles de niños que sufren una serie de vejámenes por parte de efectivos de la gendarmería argentina y sobre la situación en la que viven.

Para conseguir la confianza de estos niños-hombres, nos acercamos para dialogar sobre sus experiencias y entre las charlas y bromas uno comentaba al otro: "Mira changullo si no consigues "laburo" no vas tener para el manág". Y tus viejos te darán una paliza que te enviarán al hospital por una buena temporada, así que comenza a "pilotear" para conseguir unos manajitos".

El grupo de niños descanaba luego de haber cruzado la frontera desafiando a los miembros de la

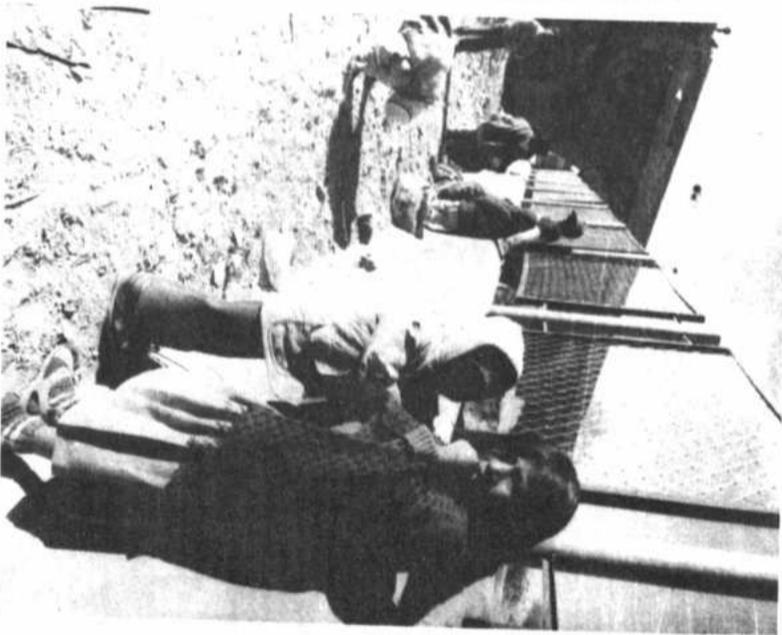


Foto: M. Chacón

En el grupo que comprendía alrededor de unos 15 niños, que aprovechaban el descanso para comer, en uno de los puestos de venta, había también una niña de 10 años aproximadamente, que con lagrimas en los ojos y con el rostro sucio convocaba el apoyo de sus amigos para conseguir dinero para comprar medicinas y curar a su hermana, de las morridas que sufrió de un perro guardián.

Juan que lidera el grupo, luego de terminar de comer y tomar su refresco, al referirse a nosotros e identificarnos como periodistas, nos dijo, por que no entren a la televisión, las radios y prensa para que vean como sufrimos. Tenemos que "laburar fuerte" y no tenemos tiempo para jugar.

Hace pocos días la hermanita de Carmen comentaba que fue morrida por un perro de uno de los gendarmes, ella solo trata un poco de harina porque es oblica, pero el gendarme le soltó su perro y le morrió su hombre y le destrozó la ropa. Como no ser grande para poder sacar la "... continuó llena de sus propias manos.

Pero sus papas deberían denunciar a las autoridades, le preguntamos, a las bolivianas o las gauchas, preguntó a tiempo de responder inmediatamente: "todo es igual, acá o allá los van a arrestar a nuestros padres y los van a matar".

Nosotros, decía al referirse a casi un millar de niños que había en la zona, dedicados a trabajar como "pilotos", pasando la mercadería de La Quiaca a Villazón (Bolivia), dejamos de ir a la escuela porque tenemos que ayudar a nuestros padres, que como el mío fue "relocalizado" de las minas del sur.

Yo estudiaba en la escuela del campamento minero, en Chorrolque, allá en las alturas, y cuando queríamos jugar subíamos hasta la cumbre para poder observar el salar de Uyuni, mi "viejo" me recordaba: "tu tienes que estudiar para no ser explotado como yo", pero un día hablaban de la crisis del establo y de pronto en un cantón nos trajeron hasta esa población fronteriza.

Soy hombre y no podía llorar, como mis hermanos y junto con mi padre nos pusimos a trabajar, pero ya no tengo tiempo de estudiar, decía muy triste y contentándose de llorar. Pero si yo no puedo estudiar me estoy rajando" para que mis hermanos se- eluyo, a tiempo de levantarse para cruzar la frontera y seguir con su sacrificada labor de traer unos cuantos kilos de harina o pocos paquetitos de maníca, para que sus hermanos vivan a la escuela.

Niños como el, sucios, andrajesos y con pocas posibilidades de estudiar para ser hombres del mañana, ahora tienen el firme propósito de sobrevivir.

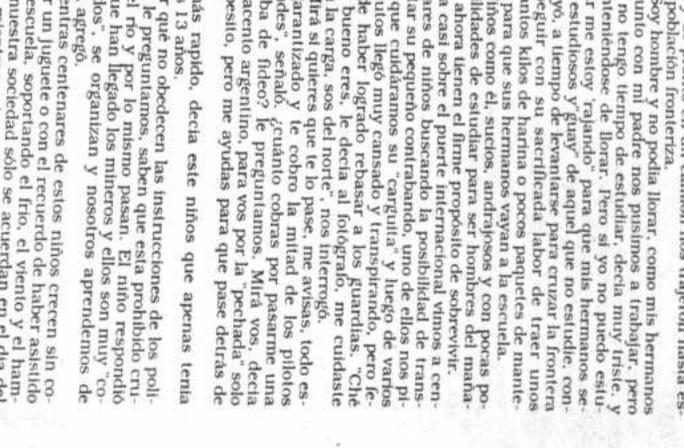
Ya casi sobre el puente fronterizo de Sobrevivir, tenares de niños buscando la posibilidad de transportar su pequeño contrabando, uno de ellos nos platinos llegó muy cansado y transpirando, pero le- que haber logrado rebasar a los guardias. "Ché bien la carga, sos del norte", nos interrogó.

"Mira si quieres que te lo pase, me avisas, todo es- ta garantizado y te cobro la mitad de los pilotos grandes", señaló, cuánto cobras por pasarme una arroba de fideo? le preguntamos. Mira vos, decía con acento argentino, para vos por la "pechada" solo un pesoito, pero me ayudas para que pase detrás de vos,

más rápido, decía este niño que apenas tenía unos 13 años.

Por que no obedecen las instrucciones de los policías, le preguntamos, saben que está prohibido cruzar el río y por lo mismo pasan. El niño respondió porque han llegado los miheros y ellos son muy "co- rajudos", se organizan y nosotros aprendemos de ellos, agregó.

Mientras centenares de estos niños crecen sin co- nocer un juguete o con el recuerdo de haber asistido a la escuela, soportando el frío, el viento y el hambre, nuestra sociedad sólo se acuerdan en el día del balnear vivir en estos niños-hombres tienen que tra-



gendarmería argentina. Pero planificaban su segundo cruce y como podían distraer a los gendarmes.

Los niños pese a los sufrimientos y las limitaciones que tenían, gozaban y se sentían heroes por haber burlado a los gendarmes y haber ganado unos centavos para sus humildes viviendas.

A mi casi me agarró el "gauchito ese", pero menos mal que me alertaron a tiempo y logré correr hasta el cerro y atravesar el río, si no perdía mis maniquitas" y en este momento hubiera tenido que pagar al dueño.